

207 වන කාණ්ඩය - 13 වන කලාපය
தொகுதி 207 - இல. 13
Volume 207 - No. 13

2012 අප්‍රේල් 04 වන බදාදා
2012 ஏப்பிரல் 04, புதன்கிழமை
Wednesday, 04th April, 2012



පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

වරප්‍රසාද යෝජනාව

අධිකරණයේදී පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද ලත් සන්නිවේදන භාවිත කිරීම

කල් තැබීමේ යෝජනාව

ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේ ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධ යෝජනාව

පிரිතාන உள்ளடக்கம்

විනාශයට පත් වූ වාග්මුල විධායක

සිරිපුරිමයේ පිරිසිදුකිරීම:

පාරාලායනයේ සිරිපුරිමයේ සාර් ත්‍රස්තවාදීන්ගේ නීතිමණ්ඩලයේ පැවැත්වූ

ඉන්දියාවේ පිරිසිදුකිරීම:

බෙංගාලයේ මහානගරයේ පැවැත්වූ ඉන්දියාවේ මහානගරයේ මහානගරයේ

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PRIVILEGE MOTION:

Use of Privileged Communications of Parliament in Court

ADJOURNMENT MOTION:

Resolution on Sri Lanka by Human Rights Council in Geneva

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2012 අප්ரේල් 04 වන බදාදා
2012 ஏப்பிரல் 04, புதன்கிழமை
Wednesday, 04th April, 2012

අ. හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் பி. ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ச] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p. m., MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால் மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)
(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)
ගරු කථානායකතුමනි, ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම, 2009 වර්ෂය සඳහා ලංකාවේ සීමාසහිත එක්සත් ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

උපදේශක කාරක සභා වාර්තා ஆலோசனைக் குழு அறிக்கைகள் CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

ගරු නිමල් විජේසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் விஜேசிங்க)
(The Hon. Nimal Wijesinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම, 2008 සහ 2009 වර්ෂ සඳහා ශ්‍රී ලංකා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාලයේ වාර්ෂික වාර්තා සම්බන්ධයෙන්

විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

සභා මේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම් மனுக்கள் PETITIONS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු පවිත්‍රාදේවී චන්තිආරච්චි මහත්මිය - පැමිණ නැත.

ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා (පරිසර අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா - சுற்றாடல் அமைச்சர்)
(The Hon. Anura Priyadarshana Yapa - Minister of Environment)
ගරු කථානායකතුමනි, මම කුලියාපිටිය, කබලැව පාර, පහළ ඇඹව යන ලිපිනයේ පදිංචි එස්.ඒ.වී.කේ.ඩබ්ලිව්.කේ. සිරිවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් ගෞරවයෙන් පිළිගන්වමි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා - පැමිණ නැත.
ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.
ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා - පැමිණ නැත.
ගරු නවින් දිසානායක මහතා - පැමිණ නැත.
ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)
ගරු කථානායකතුමනි, මම කඳාන, ජයසමරුගම, අංක 63/47 යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්. සිල්වියන් ප්‍රනාන්දු මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු (සුජා) අතුරලියේ රතන හිමි - පැමිණ නැත.
ගරු (වෛද්‍ය) රමේෂ් පතිරණ මහතා - පැමිණ නැත.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

- (iv) අදාළ නොවේ.

(ආ) (i) අදාළ නොවේ.

(ii) අදාළ නොවේ.

(iii) අදාළ නොවේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයේ අදාළ වන දෙයක් තිබෙන්නේ මොකක්ද?

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

සියලු දෙයම අදාළ නැහැ. එම ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කරලා නැති නිසායි "අදාළ නොවේ" කියලා කිව්වේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා දක්ෂ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක් නේ. ඉතින් අදාළ නොවන ඒවාත් අදාළ කර ගන්න පුළුවන් නේ. දැන් ඔබතුමන්ලාට විනයෙන් ණය ප්‍රමාණයක් ලැබී තිබෙනවා. ඒ ලැබී තිබෙන්නේ tracks rehabilitation සහ දුම්රිය එන්ජින් සඳහායි. ඒ ලැබී තිබෙන ණය ප්‍රමාණයෙන් අඩු ගණනේ මොනවාද කරලා තිබෙන්නේ කියලා කියන්න පුළුවන්ද?

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන් රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ මෙම ප්‍රශ්නය ගැන කථා කරන කොට, හම්බන්තොට වරාය සඳහා හා දුම්රිය මාර්ගය වැඩිදියුණු කිරීම සඳහා 2010 වර්ෂයේ අපි විනයෙන් එක්ක වාණිජ ගිවිසුම් අත්සන් කළ බව කියන්න ඕනෑ. ඒ වාණිජ ගිවිසුම්වලට අනුව මාතර - කතරගම දුම්රිය මාර්ගයේ කිලෝමීටර් 110ක් තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ, මාතර සිට බෙලිඅත්ත දක්වා කිලෝමීටර් 27යි, බෙලිඅත්ත සිට හම්බන්තොට දක්වා කිලෝමීටර් 49යි, හම්බන්තොට සිට කතරගම දක්වා කිලෝමීටර් 34යි. මාතර සිට බෙලිඅත්ත දක්වා දුම්රිය මාර්ගය සඳහා ඩොලර් මිලියන 278කුත්, බෙලිඅත්ත සිට හම්බන්තොට දක්වා දුම්රිය මාර්ගය සඳහා ඩොලර් මිලියන 340කුත් අපි දැනට ඇස්තමේන්තු කර තිබෙනවා.

මේ ගිවිසුම අත්සන් කළාට විනයේ EXIM Bank එකෙන් තමයි සහන ණය - soft loan - ක්‍රමයකට මේ මුදල ලබා දෙන්නේ. විශේෂයෙන් විනයේ CMC සමාගම තමයි මේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. එය රජයේ සමාගමක්. ඒ අනුව මේ වැඩ කටයුතු ආරම්භ කිරීම සඳහා විනයේ CMC සමාගම දැනට පාරේ මැනුම් කටයුතු සියල්ලම කරලා තිබෙනවා. රජයට ඉඩම් ටික පවරා ගෙන, එම ස්ථානවල භිටපු අය වෙනත් ස්ථානවලට ස්ථානගත කරලා තිබෙනවා. ඒ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණ වාර්තා සකස් කරලා අවසානයයි.

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි බලාපොරොත්තු වනවා තව මාස දෙකක් ඇතුළත මේ ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මේ සංවර්ධන කටයුතුවල සමානතාවක් නැහැ;

සමබරතාවක් නැහැ. සියලුම සංවර්ධනයන් කෙරෙන්නේ හම්බන්තොටට. අද එහාට කිරි, රටේ අනෙක් පළාත්වලට කැකිරි වෙලායි තිබෙන්නේ. දැන් මේ රටේ වරාය, ගුවන් තොටුපොළ, දුම්රිය මාර්ග ඇති කිරීම ඔක්කෝම ඒ පැත්තට ගිහිල්ලායි තිබෙන්නේ. මීට වැඩිය තැනක් නැද්ද ඔබතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශයට -

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමන්ලාගේ රජය කාලයේ මේ සංවර්ධනය ගමට ගලා ගෙන ගියේ නැහැ. අද දකුණේ පමණක් නොවෙයි, උතුරේ සංවර්ධනයත් ශීඝ්‍රයෙන් සිද්ධ වෙනවා. නැගෙනහිර සංවර්ධනයත් ඉතාම ශීඝ්‍රයෙන් සිද්ධ වෙනවා. ඒ දුම්රිය මාර්ග දියුණු වෙනවා. ඕමන්නේ, පලෙයි ඉඳලා කන්කසන්තුරේට යන යාල්දේවි දුම්රිය මාර්ගය, මන්නාරම දුම්රිය මාර්ගය, මඩු දුම්රිය මාර්ගය සංවර්ධනය සඳහාත් මුදල් යොදවා තිබෙනවා. දැන් මේකත් මේ රටේ අත්‍යවශ්‍යම දුම්රිය මාර්ගයක්. ඉතින් අපේ වාසනාවට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඒ ප්‍රදේශයේ කෙනකු වුණා. ඒකත් අපට ශක්තියක් මේ වැඩ කටයුතු කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ජනාධිපතිතුමා විතරද ඉන්නේ? ඇයි අපේ ගරු කථානායකතුමාත් ඉන්නේ?

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

ඔව්, ඒක තමයි. එතුමා සිටීමත් අපට ශක්තියක්. ඔබතුමන්ලා නොකරපු බොහෝ දේවල් අද මුළු රට පුරාම ක්‍රියාත්මක කරන්න අපේ රජය අවශ්‍ය කටයුතු කර ගෙන යනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

වෙන්නේ නැති එකතේ ප්‍රශ්නය.

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

වෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දැන් ඊයේ පෙනුණා නේ. මුළු රටටම විශ්වවිද්‍යාලවල කැන්ටින් එකෙන් නේ කවන්න හදන්නේ. අන්න ඒ වාගේ ඔබතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශය කෝටි 2,170ක වියදමක් යොමු කරලා ඔලුටඩුවේ දුම්රිය මාර්ගයේ රේල් පිලි දමලා තිබුණා. ඒකේ තිබුණ පිලි ටික ගලවලා අද කැලින් නැහැ. වෙනස බලන්න. එක්සත් ජාතික පක්ෂ පාලන කාලයේ මිහින්තලේ ගම් උදාවට හදපු ඒවා තවම එතැන තිබෙනවා. මේ දෙකේ තිබෙන වෙනස ඒකයි.

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

එක්සත් ජාතික පක්ෂ පාලන කාලයේ ඒවා කිසිම දෙයක් තිබුණේ නැහැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. හොඳ වෙලාවට මේ රජය

[ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා]

බලයට පත් වුණා. එහෙම නැත්නම් ලංගම ඉවර වුණා වාගේ දුම්රිය සේවයත් ඉවර වෙනවා. අපට දුම්රිය සේවය ගැන කල්පනා කරන්න දෙයක් නැති වනවා. කමුන්තාන්සේලාගේ රජය තිබුණා නම් අද දුම්රිය මඟියා අනාට්ටි. දුම්රියක් කියලා දෙයක් ඉතිරි වන්නේ නැහැ. මම හිතන හැටියට ඒකත් විකුණන්න ඔප්පු තිරප්පු හදලායි තිබුණේ.

ළදරු පාසල් ගොඩනැගිල්ලක් ඉදි කිරීම : මූල්‍ය වංචාව

பாலர் பாடசாலைக் கட்டிட நிர்மாணம் : பணமோசடி
CONSTRUCTION OF NURSERY SCHOOL BUILDING : MONEY
FRAUD

18 60/'11

5. ගරු සිවකක්ති ආනන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு சிவசக்தி ஆனந்தன்)

(The Hon. Sivasakthi Ananthan)

පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

(අ) වවුනියාව, කෝවිල්කුලම් ගම්මානයේ ළදරු පාසලක් සඳහා ගොඩනැගිල්ලක් ඉදි කළ බවට ව්‍යාජ තොරතුරු දක්වා, සිදු නොකළ ඉදි කිරීමක් වෙනුවෙන් රු.177,180.66ක මුදලක් වවුනියාව නගර සභාවෙන් වංචනිකව ලබා දී ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) එම මුදල් ලබා ගත් අය කවුරුද;

(ii) එම වංචනික ක්‍රියාව සිදු කළ තැනැත්තාගෙන් ඉහත මුදල ආපසු අය කර ගැනීමට පියවර ගන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) வவுனியா கோவில்குளம் கிராமத்தில் பாலர் பாடசாலையொன்றுக்கான கட்டிடமொன்றை நிர்மாணித்ததாக பொய்யான தகவல்களைத் தெரிவித்து, மேற்கொள்ளப்படாததொரு நிர்மாணிப்புக்கு வவுனியா நகர சபை ரூபா 177,180.66 பணத்தை மோசடியான முறையில் வழங்கியுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) குறித்த பணத்தைப் பெற்றுக்கொண்டவர் யார் என்பதையும்;

(ii) மேற்படி மோசடியைப் புரிந்த நபரிடமிருந்து குறித்த பணத்தை மீள அறவிட நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்;

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல் ஏன்?

asked the Minister of Local Government and Provincial Councils:

(i) Is he aware that a sum of Rs. 177,186.66 has been paid by the Vavuniya Municipal Council in a fraudulent manner based on false information in

respect of the alleged construction of a non-existent nursery school building in the village called Kovilkulam in Vavuniya?

(b) Will he State-

(i) who obtained the aforesaid money; and

(ii) whether steps will be taken to recover the aforesaid money from the person who perpetrated that fraudulent act?

(c) If not, why?

ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Indika Bandaranayake - Deputy Minister of Local Government and Provincial Councils)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යවරයා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) නැත.

වංචාවක් සිදු වී නොමැති අතර සැලසුම් කළ පරිදි අදාළ ළදරු පාසල වෙනුවෙන් ඇස්තමේන්තු සකස් කර, ගිවිසුම් අත්සන් කර එහි වැඩ නිම කර ඇත.

(ආ) (i) එල්.ජේ.වී. අභිලත් නැමති කොන්ත්‍රාත්කරු.

(ii) අදාළ නොවේ.

(ඇ) පැන නොනඹේ.

බනිජ තෙල් සංස්ථාව : අය වීමට ඇති ණය

பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம்: அறவிடப்பட

வேண்டிய கடன்

PETROLEUM CORPORATION : LOANS TO BE RECOVERED

1866/'11

7. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

බනිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) 2011 වර්ෂය වන විට රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික අංශයේ ආයතනවලින් බනිජ තෙල් සංස්ථාවට අය වීමට ඇති ණය ප්‍රමාණයන් එක් එක් ආයතනය අනුව, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(ii) මේ වන විට එම ණය අතුරින් බනිජ තෙල් සංස්ථාව වෙත ගෙවා ඇති ණය ප්‍රමාණයන් වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iii) අද වන විට බනිජ තෙල් සංස්ථාවට අය වීමට ඇති ණය ප්‍රමාණය කොපමණද;

(iv) මේ වන විටත් ණය ගෙවීම් සිදු කරන ආයතන තිබේද;

(v) එසේ නම්, එම ආයතන කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) ණය නොගෙවා සිටින ආයතනවලින් ඒවා අය කර ගැනීමේ ක්‍රමවේදයක් සකස් කර තිබේද;

ගනුදෙනුකරු	2012.02.29 වන විට ගෙවන ලද මුදල (රුපියල් මිලියන)
රාජ්‍ය ආයතන <ul style="list-style-type: none"> ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව ගමනා ගමන මණ්ඩලය ශ්‍රී ලංකා යුධ හමුදාව ශ්‍රී ලංකා නාවුක හමුදාව ශ්‍රී ලංකා ගුවන් හමුදාව පොලීස් දෙපාර්තමේන්තුව වෙනත් රාජ්‍ය ආයතන 	59,533.77 220.01 100.56 102.11 4,345.48 5,471.00 0.00 106.09 140.12
පුද්ගලික විදුලිබල ජනක සමාගම් <ul style="list-style-type: none"> ඒස් කැලණියේස් සමාගම වෙස්ට් කෝස්ට් පවර් සමාගම ඒෂියා පවර් සමාගම කලමිබු පවර් සමාගම හෙමිදනවි සමාගම නදරන් පවර් සමාගම ඒස් පවර් - ඇම්ලිපිටිය ඒස් පවර් - මාතර ඒස් පවර් - හොරණ 	2,759.51 3,876.92 647.57 187.85 169.00 209.75 199.08 84.48 71.28
ගුවන් සමාගම් <ul style="list-style-type: none"> ශ්‍රී ලංකන් එයාර් ලයින්ස් මිහින් ලංකා වෙනත් ගුවන් සමාගම් 	0.00 19.92 980.86

[ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා]

බෙදුම්කරුවන්	709.82
අධිකරණ ක්‍රියා මාර්ග ගෙන ඇති බෙදුම්කරුවන්	0.00
ලිහිපි කෙල් ණය ගැබියන්	196.31
එකතුව	80,131.79

(iii) රුපියල් මිලියන 63,692.88 (2012.02.29 දිනට)

(iv) ඔව්.

(v) රාජ්‍ය ආයතන

- ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය
- මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය
- දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව
- ගම්පහ ගමන මණ්ඩලය
- ශ්‍රී ලංකා යුධ හමුදාව
- ශ්‍රී ලංකා නාවුක හමුදාව
- ශ්‍රී ලංකා ගුවන් හමුදාව
- පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුව
- වෙනත් රාජ්‍ය ආයතන

පුද්ගලික විදුලිබල ජනක සමාගම්

- ඒස් කැලණිස්ස සමාගම
- වෙස්ට් කෝස්ට් පවර් සමාගම
- ඒෂියා පවර් සමාගම
- කලම්බු පවර් සමාගම
- හෙළි දැව් සමාගම
- නදරන් පවර් සමාගම
- ඒස් පවර් - ඇම්ප්ලිපිටිය
- ඒස් පවර් - මාතර
- ඒස් පවර් - තොරණ

ගුවන් සමාගම්

- ශ්‍රී ලංකන් එයාර් ලයින්ස්
- මිහින් ලංකා
- වෙනත් ගුවන් සමාගම්

(ආ) (i) ඔව්.

(ii) රාජ්‍ය ආයතන

රාජ්‍ය ආයතන සඳහා ණය ගෙවීම් පිණිස දින 30 ක සහන කාලයක් ලබා දේ. ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව ණය සීමාව ඉහළ යන රාජ්‍ය ආයතන වෙත එම සීමාවන් ඉහළ යන අවස්ථා වලදී විද්‍යුත් තැපෑල මගින් හා දුරකථන මගින් දැනුම් දෙන අතර, සිහිකැඳවීම් ද යවනු ලැබේ. එසේම, ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට පිළිගත හැකි ආකාරයට, ක්‍රියාත්මක කළ හැකි තම ණය පියවීමේ සැලැස්මක් ඉදිරිපත් කරන ලෙස අදාළ ආයතන වල මූල්‍ය අංශ ප්‍රධානීන්ගෙන් ඉල්ලා සිටීමට අවශ්‍ය පියවර සංස්ථාව විසින් ගෙන ඇත. භාණ්ඩාගාරය සමග සාකච්ඡා කොට, එහි උපදෙස් පරිදි, අයවැය ප්‍රතිපාදනයක් ලබා ගැනීමට ප්‍රමාද වන අවස්ථා වලදී, තාවකාලික සටහන් යෙදීම මගින් ගෙවිය යුතු බදු සඳහා රාජ්‍ය ආයතන වලින් ලැබිය යුතු වෙළඳ ණය හිලවී කර ගැනීමක් සිදු කරනු ලබයි.

රජයට අයත් වාණිජ ආයතන (ගුවන් සමාගම්, ලං.වි.ම., මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය, ලං.ග.ම. ලං.දු.දෙ.)

රජයට අයත් වාණිජ ආයතන සඳහා ද දින 30 ක සහන කාල සීමාවක් තුළ තම ණය දඩ පොළියක් රහිතව ගෙවීමට අවස්ථාව ලබා දෙයි. ණය සීමාව හා ණය ආපසු ගෙවිය යුතු කාල සීමාව ඉක්මවා ගිය ආයතන වලට, අවම වශයෙන් බැංකු හෝ වෙනත් මූල්‍ය ආයතන සමඟ සාකච්ඡා කොට මූල්‍ය එකඟතා ඇති කර ගෙන, තම ණය ගෙවා පියවීමට අවශ්‍ය පියවර ගන්නා ලෙස ඔවුන් කැඳවා දැනුම් දෙයි. එමෙන්ම, ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ වෙළඳ ණය අයකර ගැනීමේ තත්ත්වය පිළිබඳව ඛනිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය වෙත වාර්තා කරනු ලබන අතර, එමගින් තෙල් සැපයීම අත්හිටුවීමෙන් සියලුම ආර්ථික කටයුතු වලට සිදුවිය හැකි අහිතකර බලපෑම් අවම කර ගැනීමට භාණ්ඩාගාරය විසින් යෝග්‍ය ක්‍රියා මාර්ග ගනු ලබයි.

තවද, භාණ්ඩාගාරය විසින් රජයට අයත් අනෙක් වාණිජ ආයතන වල ප්‍රධානීන් සමඟ තමන්ගේ ණය ගෙවා පියවීමේ සැලසුම් සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා පැවැත්වීමට කාලීනව රැස්වීම් පවත්වනු ලැබේ.

පුද්ගලික අංශයේ ආයතන (පුද්ගලික විදුලිබල ජනක සමාගම්)

පුද්ගලික අංශයට අයත් ආයතන වලින් ණය සීමා හා බැංකු බැඳුම්කර හෝ බැඳුම්කර මත තම මෙහෙයුම් සිදුකරන අතර, එහි ණය සීමාවන්ට හෝ බැඳුම්කර ඉක්මවා ගනුදෙනු සිදු නොකරයි. මෙය පැහැර හැරියහොත් ලබා දී ඇති බැංකු බැඳුම්කර මුදල් කර ගනී.

පැන නොනගී.

(ඇ) පැන නොනගී.

එවැනි උත්සාහයන්වල ප්‍රතිඵලයක් හැටියට මා මුලින් සඳහන් කළ පිළිතුරේ සඳහන් රුපියල් මිලියන 80,131ක් මාස තුනක් ඇතුළත ලබා ගැනීමට හැකි වී තිබෙනවා. ගෙවපු ගණන රුපියල් මිලියන 80,131යි. රුපියල් මිලියන 1,50,000ත් රුපියල් මිලියන 80,131 අඩු වෙන්න ඕනෑ. ඒකට එදා ඉඳලා අද දක්වා ටික එකතු වෙන්න ඕනෑ. ප්‍රශ්නය අහලා තියෙන්නේ එදාට නිසා එදාට උත්තරය දීලා තියෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුකුම ත්‍යාගානු ඉයාසේකර)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
අදට අහලා තියෙන්නේ.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුම ආ. ඩ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)
අදට කියන්නේ ඔබතුමා ප්‍රශ්නය අහන දවස. හදලා එවන්නත් එපායැ. මම ඕනෑ නම් ලබන සුමානේ ආපසු උත්තර දෙන්නම්. උත්තර ටික ඔක්කෝම දීලා තියෙන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුකුම ත්‍යාගානු ඉයාසේකර)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන් ඔබතුමාටත් තේරෙනවා ඇති මේක විශාල මුදලක් කියන එක. විශේෂයෙන් මේ කාරණය ආණ්ඩුවේ වෙනම කථා කරන්න ඕනෑ කාරණයක්. නමුත් ගරු ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් මේ ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ ආයතන සියල්ලන්ගේම ණය මුදල් එකතු කළාම අය වන්නට තිබෙන ණය ප්‍රමාණය කොපමණද කියලා ඒ සංඛ්‍යා අද වනකොට ඔබතුමා ළඟ තිබෙනවාද?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුම ආ. ඩ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)
දළ වශයෙන් කියන්න පුළුවන් රුපියල් බිලියන 45ක් කියලා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුකුම ත්‍යාගානු ඉයාසේකර)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමාට එනකොට බොහොම පැහැදිලිව තේරෙනවා ඇති, පෞද්ගලිකව විදුලිය නිෂ්පාදනය කරන ආයතන -ඒස් පවර් සමාගම රුපියල් මිලියන 2,759ක්, කෙරවලපිටිය වෙස්ට් කෝස්ට් පවර් සමාගම, රුපියල් මිලියන 4,569ක්- අපිට විදුලිය ලබා දීලා අපෙන් සල්ලි අය කර ගන්නවාය කියලා. අපි විදුලිය ලබා ගන්නෙත් වැඩි මුදලකට. ඇත්තටම මෙහි අවසාන බර දරන්නේ සාමාන්‍ය ජනතාව.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)
මෙහෙමයි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
නැහැ, ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා පොඩි පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නම්. ගරු කථානායකතුමනි, වෙස්ට් කෝස්ට් ආයතනය සහ අනෙකුත් ඒ සෑම ආයතනයකටම credit limit එකක් දීලා තිබෙනවා. වෙස්ට් කෝස්ට් එකට Rs. 4,000 million credit limit එකක් දීලා තිබෙනවා. ඒක exceed කළොත් එහෙම අපි ඒක නවත්වනවා. එහෙම නැත්නම් ඒ දීලා තිබෙන දින 30 පැත්තාම අපි පොලියක් අය කරනවා. දැන් අපි ඒක කියලායි තිබෙන්නේ. ඉස්සර එහෙම සිදු වුණේ නැහැ. දැන් පොලිය අය කරන බවට දැනුම් දීලා තිබෙනවා. එකකොට ගෙවීමට උනන්දු වෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඒකයි මම කිව්වේ. ගරු කථානායකතුමනි, දැන් මේ සතිය බැලුවා නම් ඇත්තටම තවත් දැවැන්ත මුදලක් එකතු වෙලා ඇති කියලා පෙනෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා කියපු විධියට රුපියල් බිලියන 45ක් විතර අය වන්න තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මෙකට කවුරුවත් ගෙවන්නේ නැහැ නේ. ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා පෞද්ගලික අංශයෙන් අය කර ගන්නවා කියලා. හැබැයි ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තුවලින් එතුමා අය කර ගන්නේ නැහැ.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)
පොලී ගෙවන්නේ නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
පොලී ගෙවන්නේ නැහැ. හැබැයි අපේ රටේ අභිසක දුප්පත් මනුෂ්‍යා තමයි ඒකේ පාඩුව දරන්නේ ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)
නැහැ, නැහැ, මනුෂ්‍යයෝ නොවෙයි. අපේ සංස්ථාව.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඔව්, ඔබතුමන්ලා පාඩුව දරනවා අඩුයි. ඔබතුමන්ලා ගෙවන්නේ නැහැ නේ. නමුත් ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ, අභිසක දුප්පත් මිනිසුන්ගෙන් තමයි මේ මුදල අය කර ගන්නේ. ඉතින් මා අහන්නේ මහා භාණ්ඩාගාරයන් එක්ක එකතු වෙලා මේ මුදල අය කර ගන්න යම් කිසි ක්‍රමවේදයක් නැද්ද කියලායි. මා මේ ප්‍රශ්නය COPE එකේදීත් ඇහුවා.

ඇයි, ඔබතුමන්ලාට ඒ මුදල් ලබා ගන්න ක්‍රමවේදයක් නැත්තේ? ඒවා මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ඔබතුමන්ලාගේ ආයතනයට ගෙවන්න තිබෙන මුදල්. මොකද, ඒ මුදල්වලට ඇප

වෙන්නේ මහා භාණ්ඩාගාරය. ඉතින් ඒ ගොල්ලෝ ගෙවන්නේ නැති නිසා, ඔබතුමන්ලාගේ ආයතන දෙකක් අතර තිබෙන ප්‍රශ්නයකට අවසාන වශයෙන් වන්දි ගෙවන්නේ මේ රටේ අභිසක, දුප්පත් මිනිස්සු. ඒ නිසා මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ, ඒ ආයතනවලින් ගෙවන්න තිබෙන මුදල් ටික -ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයෙන් රුපියල් මිලියන 67,258.85ක්, මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියෙන් රුපියල් මිලියන 575.38ක්, දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවෙන් රුපියල් මිලියන 3,571.06ක්- එකතු කර ගන්න ඔබතුමන්ලාට යම් කිසි ක්‍රමවේදයක් නැද්ද, තෙල් මිල වැඩි කරන්නේ නැතුව කියලායි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)
(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, විවිධ ආයතන සම්බන්ධයෙන් ගෙවීමේ ක්‍රමවේද අපි සකස් කර ගෙන තිබෙනවා. උදාහරණයක් වශයෙන් දැන් ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා, දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව. අපි හිතමු, දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව අපෙන් ගත්ත ඩිසල්වලට 3,000ක් ගෙවන්න තිබෙනවා කියලා. අපි ඒ ගොල්ලන්ගේ buggiesවලින් තෙල් ප්‍රවාහනය කරනවා අනුරාධපුරයට, කුරුණෑගලට යනාදී වශයෙන්. ඒ වෙනුවෙන් ඒ අය ගෙවන්න තිබෙන ගණන 1,500 නම්, අපි බොහෝ වෙලාවට කරන්නේ ඒ ගණන හිලව් කර ගැනීමයි. එතකොට ඉතුරු ශේෂය පමණයි ඒ අය අපට ගෙවීමට තිබෙන්නේ. ආරක්ෂක අංශවලට සහ අනෙකුත් දෙපාර්තමේන්තුවලට වාර්ෂිකව අය වූයෙන් ප්‍රවාහනය වැනි දේවලට යම් වෙන් කිරීමක් - allocation එකක් - කරනවා නේ. ඒ වෙන් කිරීම මාස 12ට කඩලා, අපට ගෙවන්න තිබෙන ප්‍රමාණය රඳවා ගෙන, ඒක කෙළින්ම අපට එවන්න කියලා දැන් අපි භාණ්ඩාගාරයට දැනුම් දීලා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ඊ ළඟට -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 8.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවේ නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් අතුරු ප්‍රශ්න 50ක් විතර ඇහුවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අනේ නැහැ ගරු කථානායකතුමනි. මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ඇති.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කපානායකතුමනි, මම තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවේ නැහැ. දැන් ඉන්දියන් තෙල් සමාගම තව රුපියල් 15කින් පෙට්‍රල්, ඩීසල්වල මිල වැඩි කිරීම සඳහා අමාත්‍යාංශයෙන් ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා. මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමතියි, ඔබතුමා මේකට ඉඩ දෙනවාද කියලා. දැන් මේ දවස්වල ඔබතුමන්ලා ඉන්දියාව එක්කත් ගහ ගන්නවානේ. ඇමෙරිකාව එක්කත් ගහ ගන්නවා. ඉන්දියාවත් එක්කත් ගහ ගන්නවානේ වාහනවල මිල වැඩි කරලා.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

Match එකද? මේ දවස්වල England එක්ක තිබෙන්නේ. ඉන්දියාවත් එක්ක නොවෙයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

England එක්ක වෙනම ගහ ගන්නවා. ඉන්දියාවත් එක්ක තිබෙන මේ වාගේ ප්‍රශ්න මත ඔබතුමන්ලා තෙල් මිල වැඩි කරන්න ඉඩ දෙනවාද නැද්ද කියලා මම අහන්න කැමතියි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කපානායකතුමනි, එදා මෙතුමන්ලාගේ රජයෙන් තෙල් මිල ගණනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් හා අලුතෙන් ඉන්ධන පිරවුම් හල් ආරම්භ කිරීම සම්බන්ධයෙන් 2002 වර්ෂයේදී අත්සන් කළ ගිවිසුම 2008 වර්ෂයේදී අවසන් වුණා. එදා ඉන්දියන් තෙල් සමාගමට තෙල් සංස්ථාවේ තුනෙන් එකක් විකිණීමේදී තමුන්නාන්සේලාගේ රජයේ සංකල්පය වුණේ, ඒක ස්වාධීන සමාගමක් හැටියට ක්‍රියාත්මක විය යුතුයි, තෙල් සංස්ථාවත් සමාගමක් බවට පත් කරලා ඒකත් සමාගමක් හැටියට ක්‍රියාත්මක විය යුතුයි, third player වෙනම යා යුතුයි කියන එක. එතකොට players ලා තුන් දෙනයි. හැබැයි දැන් ඉන්නේ players ලා දෙන්නයි. ඒ අනුව 2008 වර්ෂයෙන් පස්සේ තෙල් මිල වැඩි කරනවාද නැද්ද කියන කාරණය ඉන්දියන් තෙල් සමාගම අපෙන් අහන්න ඕනෑ නැහැ. ඒ ගොල්ලන්ට තෙල් මිල වැඩි වෙනකොට වැඩි කරන්නත් පුළුවන්, අඩු වෙනකොට අඩු කරන්නත් පුළුවන්. රාජ්‍ය ආයතනයක් හැටියට තෙල් සංස්ථාව තීරණ ගන්නවා, රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තිත් එක්ක. උදාහරණයක් වශයෙන් කියනවා නම්, අවසාන වශයෙන් තෙල් මිල වැඩි කිරීමට පෙරාතුවත් ඉන්දියන් තෙල් සමාගම තෙල් සංස්ථාවට වඩා රුපියල් 9ක් වැඩිපුර තමයි ඩීසල් ලීටරයක් විකුණුවේ. ඒ නිසා පාරිභෝගිකයෝ ඉන්දියන් තෙල් සමාගමේ පිරවුම්හල්වලට යෑම අඩු වුණා. කොටින්ම ඔවුන් භූමිතෙල් විකුණුවේම නැහැ ගරු කපානායකතුමනි. මොකද, රුපියල් 31ක් පාඩු නිසා.

ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ ප්‍රශ්නය මතු කළ එක හොඳයි. මොකද, ඊයේත් විවාදයකදී සඳහන් කරනවා මා දැක්කා, රජයේ පාඩු දුෂණ මකා ගන්න තෙල් මිල වැඩි කරනවා කියලා. එතකොට තමුන්නාන්සේලාම කියා තිබුණා, ඉන්දියන් තෙල් සමාගම ලාබ ලබනවා කියලා. ඔව්. ඉන්දියන් තෙල් සමාගම ලාබ ලබන්නේ, 1962 පනත අනුව තෙල් සංස්ථාවට දීලා තිබුණු තෙල් ආනයනය කිරීම සහ තෙල් සම්බන්ධ සියලුම කටයුතු තමුන්නාන්සේලාගේ රජය විසින් එදා 2002 දී ඉන්දියානු තෙල් සමාගමට දුන්න නිසා. ඒ සියලු වරප්‍රසාද සහ පහසුකම් දුන්නා. ඒ Cabinet Paper එක දැන් මා සතුව තිබෙනවා. මට දැන් ඒක පෙන්වන්න පුළුවන්. ඉන්දියන් තෙල් සමාගම වැඩි හරියක්ම ලාබ ලබන්නේ bunkering

සහ bitumen වලින්. Bunkering ඒකාධිකාරය තිබුණේ තෙල් සංස්ථාවට. ඒකට නඩු කියලා, අන්තිමේදී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඒක අපෙන් අහිමි කළා. [බාධා කිරීමක්]

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඇති.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කපානායකතුමනි, පැහැදිලි කර ගැනීමකට ඉඩ දෙන්න.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පැහැදිලි කිරීමට ඉඩ දෙන්න බැහැ. ප්‍රශ්න අංක 8, ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා, [බාධා කිරීමක්] ඒවාත් ප්‍රශ්න තමයි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

මට අවසර දෙනවා නම් මේ ගිවිසුම මේ ගරු සභාවට කියවනවා. ගිවිසුම අපේ අතේ තිබෙනවා. මට දැන් මේක කියවන්නත් පුළුවන්.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ විස්තර ඔක්කොම සභාගත කරන්න.

ගුවන් තොටුපොළට අත්පත් කර ගත් ඉඩම : වන්දි
விமான நிலையத்துக்கென சுவிதரிக்கப்பட்ட காணி:

நட்டஈடு

LAND ACQUIRED FOR AIRPORT : COMPENSATION

2066/'11

11. ගරු ඒ. විනයගමූර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

(අ) (i) වවුනියාවේ, තව්වන්කුලම්හි පිහිටි බස්නියම්පිල්ලේ ජෝසප් පීටර් මහතාට අයත් අක්කර දහයක වපසරියක් ඇති "පීටර්ස් ෆාම්" නැමති ගොවිපල [අංක 7 එස්. පී. 4739 දරන පිඹුරේ ලොට් අංක 797 ලෙස සඳහන් වන] වවුනියා ගුවන් තොටුපළ පුළුල් කිරීම සඳහා 1986දී අත්පත් කරගත් බවත්;

(ii) 1986 දී අත් පත් කර ගත් එම ඉඩම සඳහා ගෙවිය යුතු වන්දි මුදල මේ දක්වා ගෙවා නොමැති බවත්; එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) බස්නියම්පිල්ලේ මහතා මියගොස් ඇති බැවින් ඉහතකී වන්දි මුදල ඔහුගේ බිරිඳ සහ දියණිය වෙත ගෙවීමට පියවර ගන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

එතුමාට තේරුණා. ඔබතුමා නිකම් ඉන්න. [බාධා කිරීම]
තේරුණාද, නැද්ද කියලා එතුමා කියයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම ඉතාම ගරු කරනවා, ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාට. නමුත් මට
නම් තේරුණේ නැහැ, අහපු දේ. [බාධා කිරීම]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

හොඳයි. පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය තේරුණේ නැහැ. [බාධා
කිරීම] දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය විධියට අහන්නේ, දිවා රැ දෙකෙහිම
ජලය සපයනවාද කියන එකයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා නැවත වරක් තේරෙන විධියට අහන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

දිවා රැ දෙකෙහිම ජලය සපයනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මම කලින් සඳහන් කළ පරිදි මෙම ජල
මූලාශ්‍රය ගොවි ජනතාව ගොවිතැන සඳහාත් පාවිච්චි කරනවා. එම
ජලය මහ ජනයා නැමටත් පාවිච්චි කරනවා. ඒ නිසා එම ජල
මූලාශ්‍රයේ ගලන ජලය රාත්‍රි කාලයේදී එකතු කරලා ටැංකියක් ඉදි
කරලා ලබා දීමටයි අපි යෝජනා කරන්නේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ස්තූතියි.

මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. උච්ච පළාතේ
සිල්ලියාපුරය මුස්ලිම් ගම්මානයක්. ළඟ දී නෝම්බි කාලයත්
පැමිණෙනවා. ඒක නිසා පැය 24ම ජලය සැපයීමට පුළුවන් නම්
හොඳයි. එම ගම්මානය එළවළු වගා කරන ගම්මානයක්. [බාධා
කිරීම] එක්සත් ජාතික පක්ෂය කුඹියෝ කාලාද්? [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඒ මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. [බාධා කිරීම]

**කුරු/නික/මානපය කනිෂ්ඨ විද්‍යාලය වසා දැමීම :
විස්තර**

குரு/நிக/மானபய கனிஷ்ட பாடசாலை

மூடப்பட்டமை: விபரம்

CLOSURE OF KU/NK/ MANAPAYA KANISHTA VIDYALAYA :

DETAILS

1589/'11

**2. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු බුද්ධික පතිරණ
මහතා වෙනුවට)**

(மாண்புமிகு ரவி கருணானாயக்க - மாண்புமிகு புத்திக பதிரண சார்பாக)

(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. Buddhika Pathirana)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) (i) කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ, නිකවැරටිය අධ්‍යාපන
කාර්යාලයෙන් පාලනය වන කුරු/නික/මානපය
කනිෂ්ඨ විද්‍යාලය වසා දමා වර්ෂ දහයකට අධික
කාලයක් ගත වී ඇති බවත්;

(ii) මේ වන විට එම පාසල සතුව පැවති සියලු
ගොඩනැගිලි දිරාපත් වෙමින් පවතින බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) මෙම ගොඩනැගිලි ප්‍රතිසංස්කරණය කර නැවත
පාසල විවෘත කිරීමේ සූදානමක් තිබේද;

(ii) එසේ නම්, එය විවෘත කරනු ලබන දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) (i) මෙම විද්‍යාලය නැවත විවෘත නොකරන්නේ නම්,
එහි සම්පත් වෙනත් ආර්ථික කටයුත්තක් සඳහා
යොදා ගැනීමට කටයුතු කරන්නේද;

(ii) එසේ නම්, එම අපේක්ෂිත කාර්යය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

කල්වි අමෙස්සරෙක් ජේට්ට විනා:

(අ) (i) குருநாகல் மாவட்டத்தில் நிக்கவெரட்டிய கல்விக்
காரியாலயத்தால் நிருவகிக்கப்படும் குரு/நிக/
மானபய கனிஷ்ட பாடசாலை மூடப்பட்டு பத்து
ஆண்டுகளுக்கும் அதிக காலம் கடந்துள்ளது
என்பதையும்;

(ii) தற்போது, மேற்படி பாடசாலைக்குச்
சொந்தமாகவிருந்த அனைத்துக் கட்டிடங்களும்
சிதைவடைந்து வருகின்றன என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி கட்டிடங்களைப் புனரமைத்து மீண்டும்
பாடசாலையைத் திறப்பதற்கான தயார்நிலை
காணப்படுகிறதா என்பதையும்;

(ii) அவ்வாறாயின், அது திறக்கப்படும் திகதி
யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(இ) (i) இப்பாடசாலை மீண்டும் திறக்கப்படாதிருப்பின்,
அதன் வளங்களை வேறொரு பொருளாதார
தொழிற்பாட்டுக்காக பயன்படுத்த நடவடிக்கை
எடுப்பாரா என்பதையும்;

(a) Will he inform this House-

- (i) the name of the Chairman of “Rakna Lanka” Security Service ;
- (ii) separately of the annual charges for which “Rakna Lanka” Security Service provides security services to each institution ;
- (iii) the number of security officers provided to each of the aforesaid institutions ;
- (iv) the amount of money paid by “Rakna Lanka” Security Service to one security officer out of the amount paid by its clients for one security officer ; and
- (v) whether all the persons who work in “Rakna Lanka” institution are persons who had been employed in defence services?

(b) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙන්නවා.

(අ) (i) මේජර් ජෙනරාල් ඩබ්ලිව්.පී.පී. ප්‍රනාන්දු යුළස්පී පිළස්පී

(ii) සහ (iii)

අනු අංකය	ආරක්ෂක සේවය ලබා දෙන ආයතනය	වාර්ෂික මිල ගණන් (රුපියල්)	නිල ධාරී
1	මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය	දස මිලියන දෙසිය හැටහයදහසයි	29
2	රජයේ කර්මාන්ත ශාලාව	හත් මිලියන නවසිය විසිහයදහසයි	23
3	ලංකා බනිජ තෙල් ගබඩා පර්යන්ත සමාගම	විසිඅට මිලියන තුන්සිය හැටදෙදහසයි	58
4	ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව	දහනව මිලියන තුන්සිය හතළිස්හතරදහසයි	143
5	ශ්‍රී ලංකා රූපවාහිනී සංස්ථාව	එකොළොස් මිලියන පන්සිය තිස්පන්දහසයි	32
6	පරමානුක බලශක්ති අධිකාරිය	දෙමිලියන හයසිය අනූනවදහස් නවසිය අනූපහයි	09
7	ස්වාධීන රූපවාහිනී සේවය	මිලියන නවයයි	28
8	වරාය - හම්බන්තොට	දස මිලියන හාරසිය හතළිස්දහසයි	44
9	කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය	තුන් මිලියන නවසිය දහසයි	11
10	ලංකා රෝහල් සමාගම	විසිපන් මිලියන හාරසිය හැත්තෑදහසයි	65
11	අන්තරායකර ඖෂධ පාලක ජාතික මණ්ඩලය	හතළිස් හැත්තෑදහස් හතළිස්තුන්දහස් එකසිය අනූවයි	10
12	ශ්‍රී ලංකන් එයාර් ලයින්ස්	අනූහයලක්ෂ පනස්එක්දහසයි	29
13	රාජ්‍ය උකස් හා ආයෝජන බැංකුව	දොළොස් මිලියන අටසිය එක්දහසයි	29
14	දෙවිඩ පිරිස් ගේලෝබල් වෙන්චර් සමාගම	දහඅට මිලියන අනූහයදහසයි	39
15	ශ්‍රී ලංකා සුනිතා බලශක්ති අධිකාරිය	දහඅටලක්ෂ හැටදහසයි	09

16	මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය	දහතරලක්ෂ අසූඅටදහසයි	02
17	ආපදා කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශය	තිස්දෙලක්ෂ පනස්පන්දහසයි	03
18	ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදල	දහඅටලක්ෂ හැටදහසයි	03
19	දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව	නවලක්ෂ තිස්දහසයි	02
20	ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය	විසිදෙලක්ෂ අනූපන්දහසයි	08
21	ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම්	දෙසියතිස්හතර මිලියන පන්සිය හැත්තෑහයදහසයි	537
22	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය - කටුනායක	නවලක්ෂ තිස්දහසයි	02
23	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය - තිස්සමහරාමය	නවලක්ෂ තිස්දහසයි	02
24	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය - අඟුනකොළපැලැස්ස	නවලක්ෂ තිස්දහසයි	02
25	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය - වලස්මුල්ල	නවලක්ෂ තිස්දහසයි	02
26	ශ්‍රී ලංකා රේගුව	හැටහතරලක්ෂ එකොළොස්දහසයි	20
27	වෛද්‍ය විද්‍යා පශ්චාත් උපාධි ආයතනය	තිස්අටලක්ෂ හතළිස්හයදහසයි	08
28	ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය - සියඹලාපේ	හතළිස්හයලක්ෂ පනස්දහසයි	08
29	ලංකා බැංකුව	එකසිය අසූදෙමිලියන හාරසිය හතළිස්දහස් තුන්සියඅසූදෙකයි	623
30	ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලය	හතළිස්හය මිලියන අනූදෙදහසයි	107
31	රජරට විශ්වවිද්‍යාලය	හතළිස්හතර මිලියන හත්සිය හැටහයදහසයි	98
32	වයඹ විශ්වවිද්‍යාලය	දහඅට මිලියන නවසිය අසූඑක්දහසයි	69
33	රුහුණ විශ්වවිද්‍යාලය	විසිදෙක මිලියන එකසිය විසිදෙදහසයි	50
34	ඌව වෙල්ලස්ස විශ්වවිද්‍යාලය	තිස්තුන් මිලියන එකසිය එකොළොස්දහසයි	79
35	සබරගමුව විශ්වවිද්‍යාලය	හතළිස්නව මිලියන විසිනවදහසයි	112
36	පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය	හතළිස්පන් මිලියන තුන්සිය හැටහයදහසයි	101
37	බලුමුත්තිය තෙල් ටැංකි අංගනය	එකොළොස් මිලියන එකසිය හැටදහසයි	23
38	ගුවන්ගැල් මෙහෙයුම් බහුකාර්ය සේවය - කටුනායක	දහතර මිලියන නවසිය අසූඅට දහසයි	75
39	මහින්ද රාජපක්ෂ ප්‍රසංගික කලා රහභල	දහඅටලක්ෂ හැටදහසයි	04
40	ජාතික ගමනා ගමන කොමිෂන් සභාව	එකොළොස් මිලියන හයසිය විසිපන්දහසයි	18
41	තෙල් ටැංකි සංකීර්ණය - හම්බන්තොට	දොළොස් මිලියන නවසිය හැටදහසයි	11
42	පරිපාලන සංකීර්ණය - හම්බන්තොට	හැටඅටලක්ෂ හතළිස්දහසයි	14
	මුළු ආදායම	නවසිය හතළිස් මිලියන හාරසිය හැටපන්දහස් පන්සිය හැටහතයි	

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

මෙම ස්ථානවලට අමතරව නාවික ආරක්ෂක කොට්ඨාසය සඳහාද ආරක්ෂක නිලධාරීන් සපයනු ලබන නමුත්, අවශ්‍ය අවස්ථාවලදී පමණක් ඔවුන්ව සේවයේ යොදවන බැවින් සේවක සංඛ්‍යාව නිශ්චිත ලෙස දැක්විය නොහැක.

- iv. රක්ෂා ලංකා ආයතන විසින් ආරක්ෂක නිලධාරියෙකුට ගෙවනු ලබන මුදල ඔවුන් වැඩ කරන පැය ගණන හා වැඩ කරන ස්ථානයේ අවදානම අනුව වෙනස් වන අතර, පැය 12ක මුරය හා අවදානම් සහිත ස්ථානවල සේවය කරන ආරක්ෂක නිලධාරියෙකුට මසකට රු. 21,500ක් ගෙවනු ලබයි.

පැය 12ක මුරයක් තමයි වැඩ කරන්නේ. පැය 12ක මුරයක් වැඩ කරනවා. ඒ අනුව ආරක්ෂක නිලධාරියෙකුට මාසයකට 21,500ක් හම්බ වෙනවා.

හැම දාම වැඩ කෙරෙන්නේ නැහැ. පැය 12ක මුරය. ඔබතුමා overtime ගණන් හඳුලා බැලුවත් වැරදියි. ඕනෑ නම් විස්තර ටික ඔබතුමාට දෙන්නම්.

(v) නැත.

- (ආ) මෙම ආයතනයට බඳවා ගෙන ඇති ආරක්ෂක නිලධාරීන්/ නිලධාරිනියන් අතුරින් රාජ්‍ය ආරක්ෂක සේවයේ නොමැති අය ලෙස කටුනායක ශ්‍රී ලංකන් එයාර්ලයින් ගුවන් ගැල් අංශයේ බහුකාර්ය මෙහෙයුම් රාජකාරි සඳහා යොදවා ඇති සේවකයන්, ප්‍රධාන කාර්යාලයේ කාර්ය මණ්ඩලයේ සියයට 50ක් පමණ වූ සේවකයන් හා සිවිල් කාන්තා ආරක්ෂක නිලධාරිනියන් සියයට 75ක් පමණ සේවකයන් වශයෙන් දැක් විය හැකි වේ. අතිරේකව ඒ අයත් සේවය කරනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අනුරා තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, මම අහන්නේ ඒ අය සියලු දෙනාම ආරක්ෂක සේවාවන්වල සේවයේ නිරතව සිටි අයද කියලායි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒකට පිළිතුරු තමයි මම කියෙව්වේ, ප්‍රධාන කාර්යාලයේ කාර්ය මණ්ඩලයේ සියයට 50ක් හා සිවිල් කාන්තා ආරක්ෂක නිලධාරිනියන්ගෙන් සියයට 75ක් පමණ කියලා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අනුරා තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මම දැන ගන්න කැමැතියි, "රාජ්‍ය ආයතනයන්ගේ ආරක්ෂාව වෙනුවෙන් රක්ෂා ලංකා ආරක්ෂක සේවයම ලබා ගත යුතු වේ" කියලා කැබිනට් මණ්ඩලය අනුමත කොට තිබේද කියලා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එහෙම අනිවාර්ය කරලා නැහැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අනුරා තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. රාජ්‍ය

ආයතනවලට ආරක්ෂාව ලබා ගැනීමේදී, රක්ෂා ලංකා ආරක්ෂක සේවය තෝරා ගන්නේ අනෙකුත් ආරක්ෂක සේවාවන්ගේ තරගකාරීත්වයකට යටත්වද, නැතුවද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ආරක්ෂාව පිළිබඳ තරගකාරීත්වය රක්ෂා ලංකා ආයතනය නව ක්‍රමවේදයන්ගෙන් සුදුසුකම් ලබනවායි කියන එක මට සඳහන් කරන්න පුළුවන්, එයට පිළිතුරු වශයෙන්. පැරණි අය වෙන වෙන ආයතනවල ඉන්නවා, security ඇදුම ඇඳලා. නමුත් කිසිම security එකක් කරන්න බැහැ. ඔක්කොම ගේට්ටුව පිටිපස්සෙන් භොරකම් කර ගෙන යනවා. ඒ නිසා තරගයට ඉදිරිපත් කරන මිල ගණන් අනුව පමණක්ම ආරක්ෂාව දෙන්න බැහැ.

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු ජී. හැරිසන්)

(The Hon. P. Harrison)

අර කඩු ටික අරන් ගියෙන් ඒ security එක දාලා ඉන්දැද්දී නේද?

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

හරි, ඒකත් ප්‍රශ්නයක් තමයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමා කියනවා, ඒකත් ප්‍රශ්නයක් කියලා.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒක දෙපැත්තටම ගන්න පුළුවන්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අනුරා තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, -

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔය තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නයද?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍රු අනුරා තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඔව්. ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළ පරිදි පැය 12ක වැඩ මුරයක් වෙනුවෙන් ඔවුන්ගේ මාසික වැටුප රුපියල් 21,000ක් පමණ තමයි වෙන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් අපි අනුමත කරන වැඩ දිනය තමයි පැය 8ක වැඩ දිනය. එතැනින් එහා වැඩ කරන පැය 4 සඳහා ඔවුන්ට අතිකාල දීමනා ලබා දිය යුතුයි. දින 30ක අතිකාල කියා කියන්නේ ආසන්න වශයෙන් ගත්තොත් පැය 120ක් සඳහා අතිකාල දීමනා ලැබෙන්න ඕනෑ. හැබැයි දැන් ඒ අතිකාල දීමනා ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි. එම ආයතන විසින් මාසයකට එම නිලධාරියෙකුට ගෙවනු ලබන ප්‍රමාණය රුපියල් 35,000ක්, රුපියල් 40,000ක් පමණ වනවා, ගරු කථානායකතුමනි. එසේ තිබියදී එහි වැඩ කරන සේවක සේවිකාවන්ට දෙන්නේ ඉතා අඩු මුදල් ප්‍රමාණයක්. එය කිසි සේත්ම සාධාරණ නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, ගරු කථානායකතුමනි. ඊළඟ ප්‍රශ්නය මේකයි. අනිකුත් ආරක්ෂක සේවයන් හා තරගකාරිත්වයෙන් යුතුව ටෙන්ඩර් දැමීමකින් නොවෙයි මෙම ආරක්ෂක සේවය ලබා ගන්නේ. ගරු උසස් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා දන්නවා, විශ්වවිද්‍යාල ක්ෂේත්‍රයට මෙම ආරක්ෂක සේවය ලබා ගන්න බව. හැබැයි ඒ සේවය ලබා ගන්නේ ටෙන්ඩර් කැඳවලා නොවෙයි. මීට කලින් විශ්වවිද්‍යාල ක්ෂේත්‍රයේ ආරක්ෂාව වෙනුවෙන් දීප්‍ර මුදලට වඩා වැඩි මුදලක් අද රක්තා ලංකා ආරක්ෂක සේවය වෙනුවෙන් ගෙවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා රක්තා ලංකා ආයතනයේ ආරක්ෂක සේවය නඩත්තු කිරීම වෙනුවෙන් රාජ්‍ය ආයතනවලට විශාල මුදලක් ගෙවන්න සිදු වී තිබෙන බව ඔබතුමා පිළිගන්නවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. මම ඒක පිළිගන්නේ නැහැ. මෙම ආයතනය සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල් තැන්පත් කරනවා; සේවා නියුක්තියන්ගේ භාර අරමුදල් තැන්පත් කරනවා. වෙනත් ආරක්ෂක සමාගම් වාගේ නොවෙයි. ඒ එක්කම ඒ අයට අතිරේක විශේෂ පුහුණු කිරීම් පාඨමාලාවන් අඛණ්ඩව පැවැත්වෙනවා. ඒවාට යන වියදම් කිසිවක් අපි මෙහි සඳහන් කරලා නැහැ.

ගැමුණු ගොවි සංවිධානය : මූල්‍ය වංචාව

கெழுணு விவசாய அமைப்பு: நிதி மோசடி

GEMUNU FARMERS' ORGANIZATION : FINANCIAL FRAUD

1803/'11

4. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු ආර්.එම්. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு ஆர்.எம். ரஞ்சித் மத்தும பண்டார சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. R.M.Ranjith Madduma Bandara)

පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) තණමල්විල ප්‍රාදේශීය සභා බල ප්‍රදේශයේ, සෙවනගල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ, ඉදිකොළපැලැස්ස ග්‍රාම නිලධාරී වසමේ, ගැමුණුපුර වටරවුම් පාර "ගැමුණු ගොවි සංවිධානය" මගින් පිළිසකර කරන ලද බවත්;
- (ii) ශ්‍රී ලංකා දක්ෂිණ සංවර්ධන අධිකාරිය සමග එම ගොවි සංවිධානය අත්සන් කරන ලද ගිවිසුමට අනුව අංක 419 දරන ගෙවීම් වවුචරයෙන් ඉටු කරන ලද වැඩ සඳහා රු. 801,089. 99ක් ලබා ගෙන ඇති බවත්;
- (iii) ඉහත මාර්ගයේම මීටර් 665ක් ශ්‍රී ලංකා දක්ෂිණ සංවර්ධන අධිකාරියේ ගිවිසුම්ගත වැඩ සඳහාම "ගැමුණු ගොවි සංවිධානය" විසින් තණමල්විල ප්‍රාදේශීය සභාවෙන් රු. 588,858.25ක් ලබා ගෙන ඇති බවත්;
- (iv) විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව විසින් මේ සම්බන්ධයෙන් කරන ලද පරීක්ෂණයට අනුව එකම කාර්යයක් වෙනුවෙන් ආයතන දෙකකින් "ගැමුණු ගොවි සංවිධානය" නමින් වංචනික ලෙස මුදල් ලබා ගෙන ඇති බව සනාථ වී ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) ඉහත වංචනික ක්‍රියාවට වග කිව යුතු පුද්ගලයින්ට විරුද්ධව නීතිමය පියවර ගන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

உள்ளுராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) தனமல்வில பிரதேச சபை ஆளுகைப் பிரதேசத்தின், செவனகல பிரதேச செயலாளர் பிரிவில், இந்திகொலபெலெஸ்ஸ கிராம உத்தியோகத்தர் பிரிவின் கெழுணுபுர சுற்று வட்ட வீதி "கெழுணு விவசாய அமைப்பினால்" மறுசீரமைக்கப்பட்டது என்பதையும்;
- (ii) இலங்கை தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகார சபை யுடன் இணைந்து மேற்படி விவசாய அமைப்பு கைச்சாத்திட்டுள்ள உடன்படிக்கைக்கு அமைய 419ஆம் இலக்க கொடுப்பனவு உறுதிச்சீட்டின் மூலம், நிறைவேற்றப்பட்ட வேலைகளுக்காக ரூ. 801,089.99 பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது என்பதையும்;
- (iii) மேற்படி வீதியிலேயே 665 மீற்றர், இலங்கை தெற்கு அபிவிருத்தி அதிகார சபையின் உடன் படிக்கையின் கீழான வேலைகளுக்கென கெழுணு விவசாய அமைப்பினால் தனமல்வில பிரதேச சபையிடமிருந்து ரூ. 588,858.25 பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது என்பதையும்;
- (iv) கணக்காய்வாளர் தலைமை அபிபதித் திணைக் களத்தினால் இது தொடர்பாக மேற்கொள்ளப் பட்ட பரிசீலனைகளுக்கு அமைய ஒரே பணிக்காக இரு நிறுவனங்களிடமிருந்து "கெழுணு விவசாய அமைப்பு" என்ற பெயரில் மோசடியான விதத்தில் நிதி பெறப்பட்டுள்ளமை உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) மேற்படி மோசடி நடவடிக்கைக்கு பொறுப்புக்கூற வேண்டிய ஆட்களுக்கு எதிராக சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Local Government and Provincial Councils:

(a) Is he aware that-

- (i) the "Gemunupura Circular Road" at the Indikolapelassa Grama Niladhari Division in the Sevanagala Divisional Secretary's Division of the Thanamalwila Pradeshiya Sabha area has been renovated by the 'Gemunu Farmers' Organization';
- (ii) the organization has received a sum of Rs. 801,089.99 through payment voucher bearing No 419 for the work performed as per an agreement signed by the said farmer organization with the Sri Lanka Southern Development Authority;

[ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා]

- (iii) the ‘Gemunu Farmers’ Organization” has also obtained another Rs.588,858.25 from the Thanamalwila Pradeshiya Sabha for the contracted work of the Sri Lanka Southern Development Authority for renovating 665 metres of the same road; and
- (iv) according to an investigation conducted by the Auditor General’s Department in this connection, it has been corroborated that the ‘Gemunu Farmers’ Organization” has fraudulently obtained money from two institutions for the same work?
- (v) Will he inform this House whether legal action will be initiated against the individuals who were responsible for the above fraudulent act?

(b) If not, why?

ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා
(මාண்பුමිතු இந்திக பண்டாரநாயக்க)
(The Hon. Indika Bandaranayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

*** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

- (ආ) (i) ඔව්.
(ii) ඔව්.
(iii) ඔව්.
(iv) ඔව්.

(ငါ) ခဏ.

මේ සම්බන්ධයෙන් පළාත් පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ විමර්ශන දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ලිවූ විමර්ශනයක් පවත්වා ඇති අතර අදාළ චේතනා පත්‍ර ලේඛනවලින් කර උාව පළාත් සභාවේ පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් වෙත යවා ඇත. තවද මෙම මූලාසනය වංචාව අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට පැමිණිලි කිරීමට අවශ්‍ය කර යැවූ කර ඇත.

(ဗ) ဗုဒ္ဓ၏ ဘေးစပ်၊

കർമ്മാഭിമുഖീകരണം

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 6 -1862/11- (2), ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලුවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සේවය සහ මිහින් ලංකා ගුවන්
සේවය : ගුවන් යානා

ஸ்ரீ லங்கன் மற்றும் மிஹின் லங்கா விமான

சேவைகள்: விமானங்கள்

SRI LANKAN AIRLINES AND MIHIN LANKA : AIRCRAFT

1872/'11

8. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා (ගරු අකිල විරාජ කාරියවසම් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர - மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம் சார்பாக)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara on behalf of the Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සේවයට සහ මිහින් ලංකා ගුවන් සේවයට අයත් ගුවන් යානා සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම ගුවන් යානා අතුරින් කල්බදු ක්‍රමය යටතේ ලබා ගෙන ඇති ගුවන් යානා සංඛ්‍යාව ගුවන් සේවය අනුව, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iii) එම එක් එක් ගුවන් යානාව සඳහා මාසිකව ගෙවනු ලබන කුලිය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iv) ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සේවය පසු ගිය වර්ෂ තුන තුළදී උපයා ගත් ශුද්ධ ආදායම වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණයකට අනුව ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගමට ඉදිරි වර්ෂ පහක කාලයකට හා මිහින් ලංකා ගුවන් සමාගමට ඉදිරි වර්ෂ දෙකකට ලැබී ඇති ප්‍රාග්ධන ආයෝජන වටිනාකම වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම ප්‍රාග්ධන ආයෝජන ඉහත ගුවන් සමාගම් දෙකෙහි උන්නතිය සඳහා යෙදවීමට සැලසුම් කර තිබේද;
- (iii) එසේ නම්, එම සැලසුම් එක් එක් සමාගම අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (၃၇) ဘော ဗီဇနီ၊ ဗီ မဘ်း?

சிவில் விமான சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) ஸ்ரீ லங்கன் விமான சேவைக்கும் மிஹின் லங்கா விமான சேவைக்கும் சொந்தமான விமானங்களின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக யாது;

- (ii) மேற்படி விமானங்களில், குத்தகை முறையில் பெறப்பட்டுள்ள விமானங்களின் எண்ணிக்கை விமான சேவையினடிப்படையில் வெவ்வேறாக யாது;
- (iii) மேற்படி ஒவ்வொரு விமானத்துக்கும் மாதாந்தம் வழங்கப்படும் வாடகை வெவ்வேறாக யாது;
- (iv) ஸ்ரீ லங்கன் விமான சேவை கடந்த மூன்று வருடங்களில் ஈட்டிய தேறிய வருமானம் வெவ்வேறாக யாது;

என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) அமைச்சரவை தீர்மானத்துக்கு அமைய, ஸ்ரீ லங்கன் விமான சேவைக்கு எதிர்வரும் ஐந்து வருட காலப்பகுதிக்கும், மிஹின் லங்கா விமான சேவைக்கு எதிர்வரும் இரண்டு வருட காலப் பகுதிக்கும் கிடைக்கப்பெற்றுள்ள மூலதன முதலீட்டுப் பெறுமதி வெவ்வேறாக யாது;
- (ii) மேற்படி மூலதன முதலீடுகளை இவ்விரு விமான சேவைகளினதும் மேம்பாட்டைக்கருதி ஈடுபடுத்துவதற்கு திட்டமிடப்பட்டுள்ளதா;
- (iii) ஆமெனில், அத்திட்டங்களை ஒவ்வொரு நிறுவனத்தினடிப்படையிலும் வெவ்வேறாக குறிப்பிடுவாரா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Civil Aviation:

- (a) Will he state-
- (i) the number of aircraft that belong to Sri Lankan Airlines and Mihin Lanka, separately;
- (ii) of those aircraft, the number of aircraft that have been obtained on lease by each airline separately;
- (iii) separately the monthly rent paid in respect of each such aircraft; and
- (iv) separately the net income earned by the Sri Lankan Airlines during the last three years?
- (b) Will he inform this House-
- (i) separately of the capital investment value received for the Sri Lankan Airlines and Mihin Lanka for the next five years and the next two years respectively in terms of a Cabinet decision;
- (ii) whether it has been planned to utilize those capital investments for the development of the aforesaid two airlines; and
- (iii) if so, will he state the plan in relation to each airline, separately?
- (c) If not, why?

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා (සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன - சிவில் விமானச் சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Piyankara Jayaratne - Minister of Civil Aviation)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මා සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සේවය : 21
මිහින් ලංකා ගුවන් සේවය : 02
- (ii) ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සේවය : 21
මිහින් ලංකා ගුවන් සේවය : 02
- (iii) ඇමුණුම A පරිදි.
- (iv)

වර්ෂය	මාසික කල්බදු කිරීම් (රුපියල් මිලියන)
2010/11	78,515.24
2009/10	63,358.45
2008/09	74,264.60
එකතුව	2,16,138.29

- (ආ) (i) ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගම - ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 500 - මහා භාණ්ඩාගාරයෙන්
- (ii) මිහින් ලංකා ගුවන් සමාගම - ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 20 ලැබීමට නියමිතය.
- (iii) ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගම :
- ගුවන් සමාගමේ යානා ඇණිය සහ යානාවන්ට නවීනාංගයන් එක් කිරීම.
 - මිහින් ලංකා ගුවන් සමාගම :
 - ගුවන් යානාවල කල්බදු සහ ගුවන් යානා ආශ්‍රිත ගෙවීම් ආවරණය කිරීම.
 - නව ගමනාන්තයන්හි වියදම් පියවීම.
 - හිඟ ගෙවීම් පියවීම.

- (ඇ) පැන නොනගී.

ඇමුණුම A

ආයතනය	ගුවන්යානා වර්ගය	මාසික කල්බදු කිරීම් (ඇමරිකානු ඩොලර්)
ශ්‍රී ලංකන් ගුවන් සමාගම	A320	
	01. MSN 2584	240,000
	02. MSN 2908	252,000
	03. MSN 2564	230,000
	04. MSN 2345	230,000
	05. MSN 4694	314,000
	06. MSN 4869	316,000
	07. MSN 4915	316,000
	A340	
	08. MSN 032	418,000
	09. MSN 033	418,000
	10. MSN 034	418,000
	11. MSN 367	575,000
	12. MSN 374	605,000
	13. MSN 381	369,000
	A330	
	14. MSN 303	467,368
	15. MSN 306	460,233
	16. MSN 311	462,592
	17. MSN 313	490,000
	18. MSN 404	392,500
	19. MSN 627	585,000
	Air Taxi	
	20. පලමුවන	108,000
	21. දෙවන	108,000
මිහින් ලංකා ගුවන් සමාගම	01. A320	190,000
	02. A321	285,000

**"ரீல்டீ එස්ටේට් එක්ස්චේන්ජ් පොද්ගලික සමාගම :
මූල්‍යමය තත්ත්වය**

රියල් எஸ்டேட் எக்ஸ்சேன்ஜ் (பிரைவேட்) லிமிரெட்:

நிதி நிலைமை

REAL ESTATE EXCHANGE (PRIVATE) LIMITED : FINANCIAL
POSITION

1912/'11

9. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ஒடிக்கிரி, ஒஃசேர்டு ஸீலா, திவாச னா பௌட பனங்குளி
அமரதுங்கமாதேன் அர்த்த ப்ரஸ்தா - (2):

(අ) කොළඹ මුද්‍රාණාලය සහ පැල්පත්වාසීන්ගේ නිවාස ගැටලු විසඳීම සඳහා නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය, ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩනැගීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව, ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරිය, කොළඹ නගර සභාව සහ තිරසාර පුරවර වැඩසටහන සමඟ "රීයල් එස්ටේට් එක්ස්චේන්ජ් පොද්ගලික සමාගම" (REEL) ඒකාබද්ධ කරන ලද බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) 2006 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා,

- REEL පොද්ගලික සමාගමේ අධ්‍යක්ෂවරුන්, සහායකවරුන් සහ ප්‍රධාන ගණන් දෙන නිලධාරීන් කවුරුන්ද;
- භාණ්ඩාගාරය, රාජ්‍ය බැංකු සහ රාජ්‍ය ආයතන විසින් REEL වෙත පවරන ලද අරමුදල් පිළිබඳ තොරතුරු කවරේද;
- එක් එක් පැවරුමේ අරමුණ සහ ප්‍රක්ෂේපිත සහ තරා ප්‍රතිඵල කවරේද;
- මිලියන පහ ඉක්මවූ පිරිවැය අයිතම පිළිබඳ තොරතුරු සහ එක් එක් අනුමතියේ අරමුණු කවරේද;
- REEL හි වර්තමාන මූල්‍යමය තත්ත්වය කුමක්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) 2010 ජනවාරි සිට මේ දක්වා REEL හි කවර හෝ පමණ ඉක්මවා වියදම් කිරීම්, වංචා සහ/හෝ දූෂණ පිළිබඳ යම් අභ්‍යන්තර පරීක්ෂණ,විගණන හෝ අපරාධ විමර්ශන සිදු වී ඇත්ද;

(ii) එසේ නම්, ඒවායේ ප්‍රතිඵල කවරේද;

(iii) ඉහත (ඇ) (i) පරිදි නිරීක්ෂිත විෂමාවාර සම්බන්ධයෙන් යෝජිත විසඳුම් ක්‍රියාමාර්ග සහ එකී දිනයන් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொது வசதிகள் அமைச்சவரைக் கேட்ட வினா:

(அ) கொழும்பில் சேரிப்புறங்களில் வாழ்கின்ற மக்களது குடியிருப்புப் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு ரியல் எஸ்டேட் எக்ஸ்சேன்ஜ் (பிரைவேட்) லிமிரெட் (REEL) ஆனது நகர அபிவிருத்தி அதிகார சபை (UDA), ஸ்ரீ லங்கா வீதி அபிவிருத்திக் கம்பனி (SLRDC), தேசிய வீடமைப்பு அபிவிருத்தி அதிகார சபை (NHDA),

கொழும்பு மாநகர சபை (CMC) ஸ்திரமான நகராட்சி நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் ஆகியவற்றுடன் கூட்டிணைக்கப் பட்டது என்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) 2006 முதல் இற்றை வரையில்,

- 'ரீல்' (REEL) இனது பணிப்பாளர்கள், தவிசாளர்கள், பிரதான கணக்கீட்டு அதிகாரிகள் யார் என்பதையும்;
- திறைசேரி, அரச வங்கிகள், அல்லது அரச நிறுவனங்கள் ஆகியவற்றினால் 'ரீல்' இற்கு மாற்றம் செய்யப்பட்ட பணம் தொடர்பான விபரங்களையும்;
- ஒவ்வொரு மாற்றத்தின் நோக்கம் எதிர்வு கூறப்பட்ட விளைவுகள், உண்மையில் கிடைத்த விளைவுகள் ஆகியனவற்றையும்;
- ரூ. 5 மில்லியனுக்கு மேற்பட்ட செலவினங்கள் பற்றிய விபரங்கள் மற்றும் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரித்தமைக்கான நோக்கம் ஆகியவற்றையும்;
- 'ரீல்' (REEL) இன் தற்போதைய நிதி நிலைமை என்னவென்பதையும்

அவர் கூறுவாரா?

- (இ) (i) 2010 சனவரி முதல் இற்றை வரை 'ரீல்' தொடர்பான ஏதாவது வீண்செலவுகள், மோசடிகள், மற்றும் அல்லது ஊழல்கள் பற்றிய ஏதாவது உள்ளக விசாரணைகள், கணக்காய்வுகள், அல்லது குற்றவியல் புலனாய்வுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டனவா என்பதையும்;
- (ii) ஆம் எனில் அவற்றின் விளைவுகளையும்;
- (iii) மேற்படி (இ) (i) இல் கண்டறியப்பட்ட முறை கேடுகள் தொடர்பில் பிரேரிக்கப்பட்ட பரிகார நடவடிக்கைகளையும் அவை மேற்கொள்ளப் பட்ட திகதிகளையும்

அவர் கூறுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities:

- (a) Is he aware that Real Estate Exchange (Private) Limited (REEL) was incorporated with UDA, SLRDC, NHDA, CMC and the Sustainable Township Programme to address the shelter issues of slum and shanty dwellers in Colombo?
- (b) Will he state for 2006 to date-
- the Directors, Chairpersons and Chief Accounting Officers of REEL ;
 - the details of funds transferred by the Treasury, State banks or State institutions to REEL;
 - the objective, the projected and actual outcomes of each transfer;

- (iv) details of expenditure items exceeding Rs. 5 million; and purpose for each authorization; and the present financial position of REEL?

(c) Will he state-

- (i) whether any internal inquiries, audits or criminal investigations on any extravagance, fraud and/or corruption at REEL have been carried out since January 2010 to date;
- (ii) if so, their outcomes ; and
- (iii) the remedial actions proposed on malpractices found in (c) (i) above and the dates they are taken?

(d) If not, why?

ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා (ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன் - நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொதுவசதிகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Deputy Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities)

ගරු කපානායකතුමානි, ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

*** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

(අ) ඔවු. එක් ආයතන කොටස්කරුවන් කර ගනිමින් සමාගමක් ඒ නමින් ඇති කරන ලදී.

(ආ) (i) ඇමුණුම 01හි දක්වා ඇත.

	රු. මි.
මහා භාණ්ඩාගාරය	250.00
ලංකා බැංකුව	30.00
නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය	5.00
නාගරික සංවර්ධන හා පුජා භූමි අමාත්‍යාංශය	2.00
ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩනිර්මේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව	2.5
නාගරික ජනාවාස සංවර්ධන අධිකාරිය	12.04
	<u>301.54</u>

(iii) මහා භාණ්ඩාගාරය විසින් ලබා දුන් රුපියල් මිලියන 250ක ණය මුදලින් කොළඹ නගරයේ පැල්පත් හා මුඩුක්කු නිවාස යෝජනා ක්‍රම ඉදි කොට හිස් වන ඉඩම් නාගරික සංවර්ධන කටයුතු යොදවා ගැනීමේ අරමුණින් මෙම ණය ලබා දෙන ලදී. ඒ අනුව බොරැල්ල සිංහපුර නිවාස 120කින් යුත් නිවාස යෝජනා ක්‍රමයක් ඉදි කිරීමට අපේක්ෂා කරන ලද අතර, එයින් නිවාස 60ක් නිම කොට 2 වන අදියරේදී නිවාස 60ක් ඉදි කිරීම සඳහා වූ අත්තිවාරම් කටයුතු අවසන් කරන ලදී.

ඔරුගොඩවත්ත වදුල්ලවත්ත ප්‍රදේශයේ නිවාස 50ක් ඉදි කර පැල්පත්වාසීන් සඳහා ලබා දෙන ලදී. එම නිවාස ක්‍රමයට ආසන්නව 31 වත්තේ පර්වස් 87ක් හිස් කොට නිවාස යෝජනා ක්‍රමයක් සඳහා වෙන් කරන ලදී.

ලංකා බැංකුවෙන් ලබා ගන්නා ලද රුපියල් මිලියන 30ක ණය මුදල ආයතනයේ ආයෝජන ගිණුම්වල තිබූ රුපියල් මිලියන 160 මුදල කල් පිරෙන දින තෙක් කොන්ත්‍රාත්

සමාගම්වලට ගෙවීමට තිබූ මුදල ගෙවීමටයි. ඒ අනුව අදාළ කාල වකවානුව තුළ එම මුදල් ලබා ගැනීමෙන් පසු ණය මුදල පියවන ලදී.

නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් REEL සමාගමට ගෙවිය යුතුව තිබූ මුදලකින් රුපියල් මිලියන 5ක් ආයතනයේ පුනරාවර්තන වියදම් පියවා ගන්නා ලදී.

නාගරික සංවර්ධන හා පුජා භූමි සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය විසින් රුපියල් මිලියන 2ක් ලබා දෙන ලද අතර එම මුදල සේවක වැටුප් ගෙවීම සඳහා යොදවන ලදී.

ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩනිර්මේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවෙන් රුපියල් මිලියන 2.5ක ණය මුදල REEL සමාගමේ පුනරාවර්තන වියදම් හා සේවක වැටුප් ගෙවීම සඳහා ලබා දෙන ලදී.

නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් ලබා ගන්නා ලද රුපියල් මිලියන 12.04ක මුදලින් 2011 ඔක්තෝබර් මස REEL සමාගමේ කාර්ය මණ්ඩලය නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියට අත්තිරිගුභණය කෙරෙන තෙක් ආයතනයේ අදාළ සේවක වැටුප් හා පුනරාවර්තන වියදම් පියවීම සඳහා යොදා ගන්නා ලදී.

(iv) සිංහපුර අදියර I ඉදි කිරීම් කටයුතු සඳහා කොන්ත්‍රාත් පිරිවැය - රු.මි. 60.27

සිංහපුර අදියර II ඉදි කිරීම් කටයුතු සඳහා කොන්ත්‍රාත් පිරිවැය - රු.මි. 21.5

ඔරුගොඩවත්ත, වදුල්ලවත්ත B ගොඩනැගිල්ල ඉදි කිරීම් කටයුතු සඳහා කොන්ත්‍රාත් පිරිවැය - රු.මි. 15.6

ඔරුගොඩවත්ත, වදුල්ලවත්ත C ගොඩනැගිල්ල ඉදි කිරීම් කටයුතු සඳහා කොන්ත්‍රාත් පිරිවැය - රු.මි. 16.1

ඔරුගොඩවත්ත, වදුල්ලවත්ත D ගොඩනැගිල්ල ඉදි කිරීම් කටයුතු සඳහා කොන්ත්‍රාත් පිරිවැය - රු.මි. 19.2

මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ලබා ගත් රුපියල් මිලියන 250ක වාර්ෂික පොලිය ගෙවීම සඳහා (2007-09-05) - රු. මි. 5.0

මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ලබා ගත් රුපියල් මිලියන 250ක වාර්ෂික පොලිය ගෙවීම සඳහා (2008-09-04) - රු. මි. 5.0

හිටපු ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමනාකරු (මුදල්) එස්.ඩී. මහින්ද යන අය විසින් ආයතනයේ එවකට සිටි සභාපතිගේ අත්සන යොදමින් නිකුත් කරන ලද බැංකු අණකරයකින් වංචා සහගත ලෙස 2008.05.02 දින ගෙන තිබූ රුපියල් මිලියන 54.25ක මුදල, මේ සම්බන්ධයෙන් ඔහු මිය ගොස් ඇති බැවින් ඔහුගෙන් යැපෙන්නන්ට විරුද්ධව අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව හා නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව විසින් අධිකරණ ක්‍රියාමාර්ගයන් ආරම්භ කර ඇත.

මැලේසියානු ඉදි කිරීමේ ආයතනයක් සමඟ නිවාස 2500 ඉදි කිරීම් කටයුතු වෙනුවෙන් අරමුදල් සහතික වීම සඳහා ලංකා බැංකුව විසින් රිල් සමාගමේ ආයෝජන ගිණුම්වල තිබූ අරමුදල් මත ණයවර ලිපියක් නිකුත් කිරීම ඇතුළු අනෙකුත් වියදම් පියවා ගැනීම සඳහා ලබා ගත් රුපියල් මිලියන 110 බැංකු අයිරාවෙන් වියදම් කර තිබූ රුපියල් මිලියන 52.0ක මුදල පියවීම. (2009-03-27)

2011 මාර්තු මාසය තුළදී ආයෝජන ගිණුම්වල තිබූ රුපියල් මිලියන 56.49ක මුදලින් රුපියල් මිලියන 55.06ක මුදලක් ලංකා බැංකුව විසින් ණයවර ලිපිය සඳහා ගෙවා ඇත.

(v) ගෙවීමට ඇති මුදල් (ඇමුණුම 02හි සවිස්තරාත්මකව දක්වා ඇත)

• රාජ්‍ය ආයතනවලට රු. 32,04,39,163.76

(නිස්දෙකෝටි හාරලක්ෂ නිස්තවදහස් එකසිය හැටතුනයි යන හැත්තෑහයයි)

• සංවිධානවලට රු. 69,44,127.90

(හැටතවලක්ෂ හතළිස්හතරදහස් එකසිය විසිහතයි යන අනූවයි)

• පුද්ගලික ආයතනවලට රු. 23,16,866.55

[ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා]

(විසිතුන්ලක්ෂ දහසයදහස් අටසිය හැටහයයි ශත පනස්පහයි)

- පුද්ගල ගෙවීම රු. 18,61,023.53

(දහඅටලක්ෂ හැටඑක්දහස් විසිතුනයි ශත පනස්තුනයි)

- තැන්පතු රු. 4,60,400.00

(භාරලක්ෂ හැටදහස් භාරසියයයි)

ගෙවීමට ඇති මුළු මුදල රු. 33,20,21,581.74

(ත්ව්සිතුන්කෝටි විසිලක්ෂ විසිඑක්දහස් පන්සිය අසුළුකයි ශත හැත්තෑහතරයි)

ලැබිය යුතු මුදල්

රාජ්‍ය ආයතනවලට අයත් ඉඩම්වල පදිංචිකරුවන් සඳහා විකල්ප නිවාස පහසුකම් ලබා දීම වෙනුවෙන් ලැබිය යුතු මුදල රුපියල් මිලියන 654.25කි. (ඇමුණුම් 02හි සවිස්තරාත්මකව දක්වා ඇත.)

2012 ජනවාරි 31 දිනට ශේෂය රුපියල් මිලියන 2.24කි.

- (ඇ) (i) නැත.
- (ii) අදාළ නොවේ.
- (iii) අදාළ නොවේ.
- (ඈ) අදාළ නොවේ.

ඇමුණුම 01

2006 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා රිල් සමාගමේ අධ්‍යක්ෂවරුන්, සභාපතිවරුන් සහ ප්‍රධාන ගණන් දෙන නිලධාරීන්

2006 සිට මේ දක්වා අධ්‍යක්ෂවරුන්

01	ඩී.ඩී.සෝමවීර වන්දසිරි මහතා සභාපති, ඉඩම් ගොඩනිමිමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව	2004.06.24 සිට 2007.06.20 දක්වා
02	නාවලගේ බැනට් කුරේ මහතා සභාපති රිල් සමාගම	2005.08.04 සිට 2009.06.23 දක්වා
03	ඩී.එස්.ජයවීර මහතා සභාපති ඉඩම් ගොඩනිමිමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව	2005.12.20 සිට 2006.10.26 දක්වා
04	එම්.අයි.එම්.රාච්ඡ මහතා සභාපති ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරිය	2006.01.09 සිට 2009.06.07 දක්වා
05	සී.එස්.කුමාරසිරි මහත්මිය අතිරේක අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් ජාතික ඇයවැය දෙපාර්තමේන්තුව (මහා භාණ්ඩාගාර නියෝජිත)	2005.10.25 සිට 2011.09.15 දක්වා
06	ප්‍රසන්න දහනායක මහතා නාගරික සංවර්ධන අධිකාරී	2006.10.26 සිට 2007.10.03 දක්වා
07	නිහාල් ප්‍රනාන්දු මහතා අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය	2007.10.03 සිට 2009.11.29 දක්වා
08	කරුණාසේන හෙට්ටිආරච්චි මහතා සභාපති ඉඩම් ගොඩනිමිමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව	2007.06.20 සිට 2010.06.24 දක්වා
09	ඩී.ජේ.යු. පුරසිංහ මහතා සභාපති අමාත්‍යාංශයේ තීරසර පුරවර වැඩසටහන් අධ්‍යක්ෂ	2009.09.09 සිට 2010.06.24 දක්වා
10	ඩබ්.ඒ.සිරිවර්ධන මහතා අධ්‍යක්ෂ නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය (සභාපති වෙනුවට)	2009.12.29 සිට 2011.09.15 දක්වා
11	එල්.එස්.පලන්සුරිය මහතා සාමාන්‍යාධිකාරී ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරිය (සභාපති වෙනුවට)	2009.05.07 සිට 2011.09.15 දක්වා
12	නිලක් ආනන්ද ගමගේ මහතා අධ්‍යක්ෂ කොළඹ මහ නගර සභාව	2009.03.03 සිට 2009.06.30 දක්වා
13	ඩී.තන්තිරිගේ දයාරත්න පෙරේරා මහතා ජ්‍යෙෂ්ඨ සැලසුම් නිලධාරී කොළඹ මහ නගර සභාව	2009.08.24 සිට මේ දක්වා
14	නීතිඥ පාලිත ගමගේ මහතා සභාපති රිල් සමාගම හා නාගරික ජනාවාස සංවර්ධන අධිකාරිය	2010.06.24 සිට මේ දක්වා
15	වෛද්‍ය ඩබ්.කේ.සුමිත් වන්තිආරච්චි මහතා අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් නාගරික ජනාවාස සංවර්ධන අධිකාරිය	2010.06.24 සිට මේ දක්වා
16	ශ්‍රීමා මාලිකා ඉංග්‍රීසි මහත්මිය සාමාන්‍යාධිකාරී ඉඩම් ගොඩනිමිමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවේ සභාපති වෙනුවට	2010.06.24 සිට මේ දක්වා
17	පී.ඩබ්.සී.අබේගුණවර්ධන මහතා අධ්‍යක්ෂ නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියේ සභාපති වෙනුවට	2011.09.15 සිට මේ දක්වා
18	එම්.ඒ.ශ්‍රීමති මල්ලිකා කුමාරි සේනාධීර මහත්මිය සාමාන්‍යාධිකාරී ඉඩම් ගොඩනිමිමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවේ සභාපති වෙනුවට	2011.09.15 සිට මේ දක්වා
19	වම්පා එන් බාලසුරිය මහත්මිය සහකාර අධ්‍යක්ෂ මැදුර හා කම්පම්පාදන අමාත්‍යාංශය (භාණ්ඩාගාර නියෝජිත)	2011.09.15 සිට මේ දක්වා

2006 සිට මේ දක්වා සභාපතිවරු

01	නාවලගේ බැනට් කුරේ මහතා සභාපති රිල් සමාගම(අමාත්‍යාංශයේ තීරසර පුරවර වැඩසටහන් අධ්‍යක්ෂ)	2005.08.04 සිට 2009.06.23 දක්වා
02	ඩී.ජේ.යූ. පුරසිංහ මහතා සභාපති රිල් සමාගම (අමාත්‍යාංශයේ තීරසර පුරවර වැඩසටහන් අධ්‍යක්ෂ)	2009.09.09 සිට 2010.06.24 දක්වා
03	නීතිඥ පාලිත ගමගේ මහතා සභාපති රිල් සමාගම / නාගරික ජනාවාස සංවර්ධන අධිකාරිය	2010.06.24 සිට මේ දක්වා

2006 සිට මේ දක්වා ප්‍රධාන ගනන් දෙන නිලධාරීන්

01	එච්.එම්.දයානන්ද මහතා වැ.බ. සාමාන්‍යාධිකාරී සාමාන්‍යාධිකාරී ලෙස	2005 ඔක්තෝම්බර් සිට 2009 මාර්තු දක්වා 2009 අප්‍රියෙල් සිට මේ දක්වා
02	එස්.සුමන්දිරන් මහතා වැ.බ. ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමනාකරු (මුදල්)	2006.03.10 සිට 2007.12.17 දක්වා සහ 2009.05.07 සිට 2011.05.01 දක්වා
03	එස්.ඩී.මහින්ද මහතා ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමනාකරු (මුදල්)	2007.12.17 සිට 2009.04.06 දක්වා
04	එන්.පී.පී.ඩයස් මහතා වැ.බ.ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමනාකරු	2011.05.01 සිට මේ දක්වා

රිල් සමාගමේ ගෙවීමට ඇති මුදල්

ඇමුණුම් 02

1 රාජ්‍ය ආයතන

1.1	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය	
	<ul style="list-style-type: none"> වර්ගීකෘත මාවත සැලසුම් අනුමත කිරීම අළුත් මාවතේ ඉඩම සඳහා වරණය කොටස් සඳහා පොලිය 	5,600.00 3,373.50 29,998,000.00 <u>30,006,973.50</u>
1.2	ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩනැගීමේ හා සංවර්ධන ආයතනය (REDECO)	
	<ul style="list-style-type: none"> රඳවාගැනීම් මුදල් වෙන්කර මුදල් 	736,781.59 495,121.28 <u>1,231,902.87</u>
1.3	කොළඹ නගර සභාව (CMC)	
	<ul style="list-style-type: none"> සිරිල් සී පෙරේරා මාවත සකස් කිරීම 	251,300.00
1.5	දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුව	
	<ul style="list-style-type: none"> ආදායම් බදු ගෙවීම් උපයන වීට් ගෙවීම් 	2,255,175.00 33,814.00 <u>2,288,989.00</u>
1.6	ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩනැගීමේ සහ සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාව (SLLRDC)	
	<ul style="list-style-type: none"> ණය මුදල (වැටුප් ගෙවීම් සඳහා) 	2,500,000.00
1.7	නාගරික ජනාවාස සංවර්ධන අධිකාරිය (USDA)	16,274,924.16
1.8	නාගරික සංවර්ධන හා පුනර්ගම් අමාත්‍යාංශය	1,999,000.00
1.9	මහා භාණ්ඩාගාරය	
	<ul style="list-style-type: none"> භාණ්ඩාගාර ණය භාණ්ඩාගාර ණය පොළිය (2009, 2010, 2011) 	250,000,000.00 15,000,000.00 <u>265,000,000.00</u>
1.10	තක්සේරු දෙපාර්තමේන්තුව	
	<ul style="list-style-type: none"> සාන්ත සෙබස්තියන් මාවත තක්සේරු ගාස්තු වර්ගීකෘත මාවත තක්සේරු ගාස්තු 	345,300.00 355,800.00 <u>701,100.00</u>

[ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා]

1.11	මිණුම්පෝරු අධිකාරිය	
	• 11019 වත්ත	531.14
	• 34, 43 වත්ත	2,210.16
		<u>2,741.30</u>
1.12	ශ්‍රී ලංකා විදුලි සංදේශ ආයතනය (SLT)	
	• නඩත්තු ගාස්තු - මට්ටක්කුලිය	5,720.98
	• ආයතන බිල්	74,751.95
		<u>80,472.93</u>
1.13	ඉදිකිරීම් පුහුණු හා සංවර්ධන ආයතනය (ICTAD)	101,760.00
	මුළු එකතුව	320,439,163.76
2 සංවිධාන		
2.1	සහස කළමනාකරණ සංස්ථාව	
	• වෙළඳ කුටි සඳහා තැම්පතු	1,319,827.00
	• නඩත්තු මුදල්	672,446.45
	• ණය මුදල්	500,000.00
		<u>2,492,273.45</u>
2.2	සිංහපුර කළමනාකරණ සංස්ථාව	2,671,854.45
2.3	විදුලි ල වත්ත කළමනාකරණ සංස්ථාව	1,780,000.00
	මුළු එකතුව	6,944,127.90
3 පෞද්ගලික ආයතන		
3.1	මයික්‍රො කන්ස්ට්‍රක්ෂන්ස්	1,008,162.50
3.2	මදාරා කන්ස්ට්‍රක්ෂන්ස්	444,448.59
3.3	පිලර්ඇසට් පුද්ගලික සමාගම (වෙන් කිරීම)	334,309.69
3.4	සොයිල් ටෙක් පුද්ගලික සමාගම	83,675.00
3.5	ඩයලොග් ටෙලිකෝම්	3,994.27
3.7	යුනයිටඩ් ස්ටේෂනරි	48,715.00
3.8	රෝයල් ස්ටේෂනරි	13,076.00
3.9	ටෙක්නො කොම්පියුටර්	23,500.00
3.10	P.C ඩොක්ටර් කොම්පියුටර් ආයතනය	4,200.00
3.11	රෝයල් ඔටෝ සර්විස්	27,535.00
3.12	පී. ඒ. අරියදාස සහ පුත්‍ර සමාගම	29,381.50
3.13	කොමසරු ඔටෝමොබයිල්	24,200.00
3.15	බෙඩ්වෙල ඔටෝමොබයිල්	2,500.00
3.16	වාහන නඩත්තු වියදම්	5,810.00
3.17	මොන්රෝයි ආරක්ෂක ආයතනය	25,227.00
3.18	ඔපේකා ආයතනය	28,860.00
3.19	බිස්නස් මැනේජ්මන්ට් ආයතනය	59,272.00
3.20	පී. ඊ. මැනිව් සහ සමාගම (විගණන ගාස්තු 2009,2010)	150,000.00
	මුළු එකතුව	2,316,866.55
4 පුද්ගල ගෙවීම්		
4.1	නීති ගාස්තු සඳහා	
4.1.1	ජේ. සී. වැලිඅමුණ මහතා	160,969.45
4.1.2	නිහාල් ජයවර්ධන මහතා	51,095.00
4.1.3	දේවිකා ජයතිලක මහත්මිය	45,000.00
4.1.4	ඒ. ආර්. පී. බණ්ඩාර මහතා	85,662.50
		<u>342,726.95</u>

4.2 ඉඩම් සඳහා ගෙවීම්	
4.2.1 අනිල් නවගමුව මහතා	67,700.00
4.3 සේවයේ නොමැති කාර්ය මණ්ඩලය	
4.3.1 බෙන්ට් කුමාර් මහතා (හිටපු සභාපති-දුරකථන බිල්)	9,500.00
4.3.2 පුරසිංහ මහතා (හිටපු සභාපති-ඉන්ධන බිල්)	26,273.73
4.3.3 ඉන්දිකා බාලසූරිය මහත්මිය (මාසික දීමනා)	15,000.00
4.3.4 නිලන්ත තෙවරප්පෙරුම් මහතා (නඩු ගාස්තු)	12,500.00
4.3.5 ධර්මා සමරනායක මහත්මිය (සංග්‍රහ වියදම්)	2,320.00
4.3.6 පාරිභෝගික දීමනා	739,847.50
	<u>805,441.23</u>
4.4 සේවයේ කාර්ය මණ්ඩලය	
4.4.1 ජෛවදා නිවාඩු සඳහා (2009)	327,515.35
4.4.3 සේවක හිඟ වැටුප්	317,640.00
	<u>645,155.35</u>
මුළු එකතුව	1,861,023.53
5 කැන්පසු	
5.1 ආපසු ගෙවිය යුතු කැන්පසු	
5.1.1 චිචිරආණ මාවත	40,000.00
5.1.2 සාන්ත සෙබස්තියන්	35,000.00
5.1.3 යුනියන් පෙරෙසෙ	180,000.00
5.1.4 අයකිරීම් නියෝජිත කැම්පසු	10,000.00
5.1.5 සිංහපුර අදියර I ඔප්පු ගාස්තු	174,900.00
5.1.6 ටෙන්ඩර් කැන්පසු	20,500.00
	<u>460,400.00</u>
මුළු එකතුව	460,400.00
ගෙවීමට ඇති මුළු මුදල	332,021,581.74

රිල් සමාගම් නිදහස් කර ගත් ඉඩම් වල ප්‍රමාණය හා වැය වූ මුදල (අදාළ ආයතන මගින් ලබා ගත් යුතු මුදල)

ඉඩම් නම	වැය වූ මුදල (රු)	අයිතිකරු ස්වභාවය
යුනියන් පෙරෙස (254, 26, 254 වත්ත)	38,366,575.90	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් රිල් සමාගමට 99 අවුරුදු බදු අයිතිය පැවරී ඇත.
චිචිරආණ මාවත	21,677,002.51	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් රිල් සමාගමට 99 අවුරුදු බදු අයිතිය පැවරී ඇත.
සාන්ත සෙබස්තියන් මාවත	4,857,428.60	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් රිල් සමාගමට 99 අවුරුදු බදු අයිතිය පැවරී ඇත.
පැලන්ගස්කුඩුව	23,277,170.75	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් රිල් සමාගමට 99 අවුරුදු බදු අයිතිය පැවරී ඇත.
පංචිකාවත්ත (52, 6, 14, 30 වතු)	43,740,170.60	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය
ලොක් ගේට් ඉඩම (83,105 වතු)	63,296,053.64	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය
වනාන්තර මුල්ල 60 වත්ත	12,085,950.02	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය
වනාන්තර මුල්ල 54 වත්ත	177,393,428.33	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය
වනාන්තර මුල්ල 66 වත්ත	58,486,487.74	රජය
වනාන්තර මුල්ල 48 වත්ත	71,569,825.20	ප්‍රාදේශීය ලේකම් නීතිරීග්‍රහණය
බේරිපොට් වත්ත	45,346,307.43	සංචාර දෙපාර්තමේන්තුව
ජෝන්සන් වත්ත	83,277,810.25	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය
කොළොන්නාව -31 වත්ත	23,542,806.47	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොළොන්නාව
සිරිල් සි පෙරේරා මාවත	9,121,726.36	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය
අළුත් මාවත	1,492,046.86	නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් රිල් සමාගමට 99 අවුරුදු බදු අයිතිය පැවරී ඇත.
	654,253,619.91	

[ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා]

කථානායකතුමා

(පාඨාගාර අයුරු)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 10 -2024/'11- (1), ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමුතු අජිත් පී. පෙරේරා)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු දිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு
SITTINGS OF THE PARLIAMENT

I

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු දිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, සභානායකතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 7 හි විධිවිධානවල සහ 2010.07.09 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාල වේලාව අ. භා. 1.00 සිට අ. භා. 6.30 දක්වා විය යුතු ය. අ. භා. 2.00 ට ස්ථාවර නියෝග 7(5) ක්‍රියාත්මක විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

II

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු දිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, සභානායකතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

"අද දින විසිර යෑමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2012 මැයි මස 08 වැනි අඟහරුවාදා අ. භා. 1.00 වන තෙක් කල් තැබිය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

වරප්‍රසාද යෝජනාව சிறப்புரிமைப் பிரேரணை PRIVILEGE MOTION

**අධිකරණයේදී පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද ලත්
සන්නිවේදන භාවිත කිරීම**

பாராளுமன்ற சிறப்புரிமைசார் தகவலை

நீதிமன்றத்தில் பயன்படுத்தல்

USE OF PRIVILEGED COMMUNICATIONS OF PARLIAMENT IN COURT

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ජොන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා විසින් තමන්ගේ වරප්‍රසාද කඩ වී ඇති බවට 2012 මාර්තු 09 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුවේදී මතු කරන ලද කරුණු, ස්ථාවර නියෝග 127 යටතේ වරප්‍රසාද පිළිබඳ කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු ය."

ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පී. හැරිසන්)

(The Hon. P. Harrison)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார்.

Seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කල් තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු දිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මම යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

කථානායකතුමා

(පාඨාගාර අයුරු)

(Mr. Speaker)

කල් තැබීමේ විවාදය නැවත ආරම්භ කිරීම. ගරු මංගල සමරවීර මහතා.

ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේ ශ්‍රී ලංකාව

සම්බන්ධ යෝජනාව

ஜெனீவா மனித உரிமைகள் பேரவையின் இலங்கை

தொடர்பான தீர்மானம்

RESOLUTION ON SRI LANKA BY HUMAN RIGHTS COUNCIL
IN GENEVA

[අ. භා. 1.42]

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, පසු ගිය 22 වැනිදා ජීනීවා නුවර එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව අයිතීන් කවුන්සලයේදී ශ්‍රී ලංකාවේ උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාව සඳහන් කර ඇති ව්‍යුහාත්මක නිර්දේශයන් ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් වූ එම යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් කෙරෙන විවාදයේ දෙවන දිනයට මටත් සම්බන්ධ වීමට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා ඉතාමත්ම සන්තෝෂ වනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ යෝජනාව සම්මත වීම රටක් හැටියට ශ්‍රී ලංකාව ලබා ගත්ත දැවැන්ත පරාජයක් ලෙසත්, මෙය පිටුපස අප රටට ඊර්ෂ්‍යා කරන, අප රටට වෙර කරන එල්ටීටීඊ හිතවාදී රටවල් සිටින බවත්, මෙම යෝජනාව රටේ ජාතික ස්වෛරීභාවයට කරන ලද විශාල අභියෝගයක් හා තර්ජනයක් බවත්, මේ තුළින් අපේ රටේ අභ්‍යන්තර කටයුතුවලට ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව නීති විරෝධී ලෙස මැදිහත් වී ඇති බවත් කියමින් රජයේ ජනමාධ්‍යයන් රජයේ ප්‍රධානියාගේ දිගින් දිගටම චෝදනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ සම්බන්ධයෙන් අපි මුලින්ම මතක් කරන්න ඕනෑ, ඇත්ත වශයෙන්ම අද මුළු ලෝකයම විශ්ව ගම්මානයක් බවට පත් වෙමින් තිබෙන මොහොතක සෑම රටක්ම එකිනෙකාගෙන් යැපෙන තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙන බව. The increasing interdependency of States is a key feature of international relations today. ඒ අනුව ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට තව රටකට අභ්‍යන්තර බලපෑම් කරන්නට කිසිසේත්ම අයිතියක් නැහැයි කියන ඒ Westphalian දර්ශනය, එහෙම නැත්නම් ඒ මතය 21 වැනි සියවසේ ජාත්‍යන්තර සම්බන්ධතාවලට වලංගු වන්නේ නැහැයි කියන එකයි අද තිබෙන පොදු මතය. යම් රටක රජයක් තම රටේම පුරවැසියන්ගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතීන් උදුරා ගන්නවා නම්, එසේම තම පුරවැසියන්ට හිංසා පීඩා කරනවා නම් ඒ අය වෙනුවෙන් ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව මැදිහත් වීමේ හැකියාව විවිධ ජාත්‍යන්තර ගිවිසුම්වලින් ලංකාව ඇතුළු ලෝකයේ සියලුම ශිෂ්ට සම්පන්න රටවල් අද පිළිගෙන තිබෙනවා. In fact, the Westphalian notion of sovereignty based on the Peace of Westphalia in 1648, which articulates the principle of non-intervention of one State in the internal affairs of another State is no more absolute today in the modern world. Today, this notion has been replaced by the notion of responsible sovereignty. In the 21st Century, people expect all countries to use their sovereignty in a responsible manner and under this new notion of sovereignty, all nations can be held accountable if it abuses the rights of its own citizens.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි අදහස සරලව කියනවා නම්, වර්තමාන ලෝකය තුළ කිසිම රටකට තමන්ගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී නිරූපිත තමන්ගේ රටේ ජාතික කොඩියෙන් වසා ගෙන, තමන්ගේම ජනතාවගේ මානව අයිතීන් කඩා දමන්නට, පාගා දමන්නට, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මූලධර්මයන් නැති කරන්නට අද කිසිම අයිතියක් නැහැ. උදාහරණයක් හැටියට ගන්නොත්, අපේ ගමේ

හිටියාය කියලා, අපේ ගේ ඇතුළේ සිටියාය කියලා, අපේ ගෙදර ඉන්න දරුවාට, අපේ ගෙදර ඉන්න සහෝදරයාට පහර දෙන්න අපට බැහැ; ඔහුව මරන්න බැහැ. පහර දීලා මැරුවාට පස්සේ පොලීසියෙන් ආවාම, අපට පොලීසියට කියන්න බැහැ, "මේක මගේ වැඩක්, මේක මගේ ගෙදර, තමුසෙලාට මේවාට මැදිහත් වන්න අයිතියක් නැහැ"යි කියලා. එහෙම කියලා රටේ නීතියෙන් පැනලා යන්න බැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම අද ගෝලීය ගම්මානයක ජීවත් වන අපට ජාත්‍යන්තර නීතිවලින්, විශේෂයෙන්ම අප එකඟත්වය පළ කරපු, අප පිළිගත්ත ජාත්‍යන්තර නීතිවලින් පැනලා යන්න බැහැ. මේ වෙලාවේ මම ඒ නීති සම්බන්ධයෙන් දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්න ඕනෑ නැහැ. නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාවෙන්ම පෙන්වලා තිබෙන ආකාරයට ලංකාව මේ වාගේ ඉතාම වැදගත් ජාත්‍යන්තර ප්‍රධාන ගිවිසුම් හතකටත් අත්සන් කරලා තිබෙනවා. Sri Lanka is party to seven core international human rights instruments, which includes the International Covenant on Civil and Political Rights, the International Convention on the Elimination of all forms of Racial Discrimination and the Convention against Torture and other cruel, inhuman or degrading Treatment or Punishment.

මෙන්න මේ විධියට සෑම රජයක්ම ශ්‍රී ලංකාව ගෝලීය ගම්මානයේ ඉතාම වැදගත් සාමාජිකයෙක් බවට පත් කරලා තිබෙනවා. අන්න එවැනි මොහොතක, අප අපගේ වගකීම් පැහැර හැරියොත් ලෝක ප්‍රජාවට මේ රටේ අභ්‍යන්තර කටයුතුවලට ඇතුළු වීමේ අයිතිය අප විසින්ම දෙනු ලබනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ අයිතිය ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට මුලින්ම ලබා දිය යුතුය කියලා ශ්‍රී ලාංකිකයෙක් පිට රටවලට ගිහිල්ලා කියපු වාර්තා තිබෙනවා.

ජාතික ස්වෛරීභාවයේ නාමයෙන් රජයට තමන්ගේ රට තුළ මතු වන දේශපාලන විරුද්ධවාදීන් මර්දනය කිරීමට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය ඉඩ නොදිය යුතු බවට ජීනීවා මානව හිමිකම් කොමිසමට මුලින්ම -1997දී- පෙන්වා දුන්නේ අද එහි ලංකාවේ නිත්‍ය නියෝජිතවරිය හැටියට කටයුතු කරන තමරා කුනානායගම් මහත්මියයි. විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයා දන්නවා. අපේ ගරු කථානායකතුමාටත් මතක ඇති, තමරා කුනානායගම් මහත්මිය ඔබතුමාගේ, මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාගේ, අපේ හොඳ මිතුරියක් බව.

එදා -1987දී- එතුමිය ලෝක ක්‍රිස්තියානි සම්මේලනයේ නියෝජිතවරියක් හැටියට ජීනීවා කොමිසමට සහභාගි වුණා. මේ අවස්ථාවේ මම මේ කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. ලෝක ක්‍රිස්තියානි සම්මේලනය එදා ජීනීවා කොමිසමට සහභාගි වුණේ එල්ටීටීඊ සංවිධානය වෙනුවෙන් තොරතුරු දෙන්න. ඒකේ පැහැදිලිවම තිබෙනවා, එතුමිය එදා -1987දී- කරපු කථාව. එතුමිය ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට රටකට ඇතුළු වෙලා ඒ අභ්‍යන්තර කටයුතුවලට ඇඟිලි ගසන්නාය කියලා ඉල්ලීමක් කරමින් මේ විධියට කියනවා:

"Enforced and involuntary disappearances and torture of persons seem to be used as convenient tactics for Governments suppressing opponents and espousing a policy of stifling dissent often on the grounds of national security or with reference to the national integrity and sovereignty".

ජාතික ස්වෛරීභාවයේ නාමයෙන් මානව අයිතීන් කඩන්න දෙන්න එපාය කියා තමරා කුනානායගම් මහත්මිය ජීනීවා නුවරදී කියන ගමන්ම මෙන්න මේ විධියටත් කියනවා:

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

"This is exactly the practice prevailing in Sri Lanka today, in the context of the Government's failure to address the legitimate grievances of the Tamil people.....".

එපමණක් නොවෙයි. එතුමිය 1987 දී කරපු කථාව අවසන් කරන්නේ ත්‍රස්තවාදය හා බෙදුම්වාදය ගැන කථා කරමින්, මානව අයිතීන් සම්බන්ධයෙන් කන්නවය මහ හරින්න ඉඩ දෙන්න එපාය කියමිනුයි. අදත් ඒක නේ කරන්නේ. ත්‍රස්තවාදය ගැන කථා කරනවා. බෙදුම්වාදය ගැන කථා කරනවා. ඒවා කථා කරලා මූලික ප්‍රශ්නයෙන් පැනලා යන්න හදනවා. තවදුරටත් එතුමිය මෙහෙම කියනවා:

"No longer can the Government of Sri Lanka divert the attention of those genuinely concerned by the human rights situation in that country by references to separatism and terrorism".

මේක ඉතාම වැදගත් කථාවක්. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, ඒ මුළු කථාවම මම **සභාගත*** කරනවා. එය හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. 1989 දීත් ඉන් පසුවත් මානව අයිතීන් උල්ලංඝනය වීම ඉදිරියේ ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට අප රටට බලපෑම් කළ යුතු යැයි මේ ගරු සභාවේදීම නැවත නැවතත් තමන්ගේ මතය ඉතාමත්ම පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරන ලද්දේ මාත් සමඟ මවුවරුන්ගේ පෙරමුණේ සම කැඳවුම්කරු වශයෙන් කටයුතු කරපු ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමායි.

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට මතක ඇති. 1990 වල්පොල හතර වන හරස් පාරේ පැවැති මවුවරුන්ගේ පෙරමුණේ ආරම්භක උත්සවයට ඔබතුමා ආ පින්තූර තවම තිබෙනවා. එතැනදී මමත් මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාත් එම පෙරමුණේ සම කැඳවුම්කරුවන් හැටියට පත් වුණා. අපේ එස්.බී. දිසානායක ඇමතිතුමා හොඳට දන්නවා, මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාත්, ඔබතුමාත්, මමත් ගිහින් කොහොමද ඒ පෙරමුණට සල්ලි එකතු කළේ කියා. එදා මවුවරුන්ගේ පෙරමුණේ තොරතුරු අරගෙන අවුරුද්දට දෙවතාවක් එතුමා පීනිවා ගියා. මම ලංකාවේ ඉඳ ගෙන තොරතුරු එක් රැස් කළා. එතුමා ඒවා අරගෙන මාර්තු මාසයේ සහ ඔක්තෝබර් මාසයේ පීනිවාටලට ගියා. එදා තිබුණේ UNHRC එක නොවෙයි, මානව අයිතිවාසිකම් කොමිසම; CHR කියලා එදා කිව්වේ. මේ කොමිසමට ඒ තොරතුරු අරගෙන ගියා. එතුමා මේවා හැංගි හොරා කළේ නැහැ. එතුමා එදා පාර්ලිමේන්තුවේදී මේ ගැන ප්‍රසිද්ධියේ කිව්වා. එය 1990 ඔක්තෝබර් 25වැනි දා හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 366වැනි තීරුවේ මෙසේ සඳහන් වෙලා තියෙනවා:

"අපි අරගෙන ගියේ මේ රටේ අම්මලාගේ අදෝනාවයි කියන එක මම මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒකට නිදහස නැද්ද? ඒ මැණිවරුන්ගේ අදෝනාව තමයි අර රටවල් 12කට ඇහිලා තියෙන්නේ"

බොහොම හොඳයි. ඒ විතරක් නොවෙයි. මම දන්නවා, එතුමාටත් මතක ඇති. එතුමා පීනිවා නුවර මේ මානව අයිතිවාසිකම් කොමිසමට ගියේ මොකද? මන්ත්‍රීවරු හැටියට අපට ඒකට ඇතුළු වෙන්න බැහැ. We must have accreditation through some organization or the other. ඒ වෙලාවේ මහින්ද

රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා -මම හිතන්නේ වාසුදේව නානායක්කාර මන්ත්‍රීතුමාත් මේ ගැන හොඳින් දන්නවා ඇති- මෙතැනට ගියේ කා එක්කද? අද රජයේ මාධ්‍යයෙන් ත්‍රස්තවාදීන්, බෙදුම්වාදීන්, බල්ලෝ, බැල්ලියෝ කියලා ඉතාමත්ම පහත් අන්දමින් බැණ වදින නිමල්කා ප්‍රනාන්දු, සුනිලා අබේසේකර, සුනන්ද දේශප්‍රිය, පාක්කාසෝති, -එතකොට තරුණයෙක් හැටියට පොඩ්ඩ පොඩ්ඩ සම්බන්ධ වුණා- සූරියා වික්‍රමසිංහ මහත්මිය කියන අය තමයි එදා team එක. ඔවුන් තමයි ගිහිල්ලා මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාට ඒකට ඇතුළට යන්න badge එක දුන්නේ. ඒ දුන්නේ Quaker Peace Organization කියන ඇමෙරිකාවේ ක්‍රිස්තියානි කවුන්සිලයක්. මම මෙතැනදී කියන්නේ නැහැ, මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා ගියේ එල්ටීටීඊය වෙනුවෙන් කථා කරන්න කියලා. නමුත් badge එක ලබා දීපු Quaker Peace Organization එක එතැනට ආවේ එල්ටීටීඊය වෙනුවෙන් පෙනී ඉන්න. මෙන්න මේ විධියට තමයි එදා එතුමා කොමිසම ඇතුළට ගියේ. ගියා විතරක් නොවෙයි, මම කිව්වා වාගේ එතුමා හැංගි හොරා ගියේ නැහැ. ඒ ගිහිල්ලා කරපු දේවල් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ දිගින් දිගටම එතුමා කිව්වා.

බලන්න, 1989 දෙසැම්බර් 04වැනි දා හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 942වන තීරුව. එහි එතුමා මේ විධියට කියනවා:

"ඒ වගේම මේ United Nations Working Group of Enforced and Involuntary Disappearances and Amnesty International කියන ආයතනවලටත් ලංකාවට එන්න අවසර දෙන ලෙස අපි ඉල්ලුවා. මේ ආයතන දෙකටම එන්න දෙන්න කියා අපි ඉල්ලුවා. මම මේ අවස්ථාවේදී ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ආයතන දෙකටත් ලංකාවට ඇවිත් මේ කරුණු ගැන සොයා බලන්න අවසර දෙන්න කියලා."

ඒ විතරක් නොවෙයි, ආධාර ලබා දීමේදී මානව අයිතීන් පිළිබඳව කොන්දේසියක් ලංකාවට පනවන්න කියලාත්, ලංකාවේ ප්‍රථම වතාවට කියලා, පාර්ලිමේන්තුවෙන් එම මතය ප්‍රකාශ කළේත් අපේ ඒ මන්ත්‍රීතුමායි. ඒක ඉතාමත්ම විශිෂ්ට දෙයක්. මොන පැත්තේ හිටියත් එදා වාගේම මා අදත් කියනවා, අපි මානව අයිතීන් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්නට ඕනෑ කියලා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම එතුමා කිව්ව කථාවක් 1990 ඔක්තෝබර් 25වැනි දා හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 365වැනි තීරුවේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"අපි ආධාර දෙන රටවලින් ඇහුවා. 'ඇයි බැරි ආධාර දෙන ගමන් බොලාට මේ රටේ මානව අයිතිය පිළිබඳ කොන්දේසියක් පනවන්න' කියා."

අද ඔහොම දෙයක් කවුරු හරි විපක්ෂයේ අපේ මන්ත්‍රීවරයකු කිව්වා නම්, තමුන්නාන්සේලා ඔහුව ප්‍රේමියෙක්, ත්‍රස්තවාදියෙක්, බල්ලෙක් ආදී වශයෙන් කියන්න පුළුවන් ඔක්කොම කුණුහරුප කියලා ඔහුව විනාශ කරන්නට හදනවා. ඒ වාගේම එතුමා කියපු කථාවක් 1991 ජනවාරි 25වැනි දා හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 424වන තීරුවේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"ආධාර දෙන රටවල්වලට අපි ගිහින් කිව්වේ, තමුන්නාන්සේලාට පුළුවන් නම් මේ මේවා කපන්න කියා කියන්න, මේ රටේ මිනිසුන්ගේ මානව අයිතිය රකින්න කියන එකත් මේ ආණ්ඩුවට කියන්න කියන එකයි. එහෙම නම් ආධාර දීමේදී එය කොන්දේසියක් වශයෙන් දාන්න කියන එක වැරදිද කියා මම තමුන්නාන්සේලාගෙන් අහනවා."

මම නොවෙයි මේ අහන්නේ. මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා.

රිළුහට තව කාරණයක් මා මතක් කරන්නට කැමැතියි. මගේ දේශපාලන ජීවිතයේ අද වෙනකන් මම කටයුතු කරන්නේ එදා එතුමා දීපු උපදෙස් අනුවයි. මට තවමත් මතකයි, එතුමා පෞද්ගලිකව මට කියපු දෙයක්. මට කිව්වා වාගේම එතුමා පාර්ලිමේන්තුවෙන් ඒ දේ කියලා තිබෙනවා. මොකක්ද එතුමා

* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

* *நாளைவந்தியில் வைக்கப்பட்டிருள்ளது.*

* Placed in the Library.

කිවිවේ? "මංගල, කිසිම රජයක් ඒ රටේ මානව අයිතිය නැති කරනවා නම්, ඒ රටේ ජනතාවගේ අයිතීන් පාහේ දමනවා නම් ජිනීවාට නොවෙයි, නරකයි හරි ගිහිල්ලා ඔවුන්ට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්නට ඕනෑ" කියලා කිව්වා. ඒක හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් සඳහන් වෙලා තිබෙනවා.

අද එදාටත් වඩා මානව අයිතීන් බරපතල ලෙස මේ රට තුළ උල්ලංඝනය වන අවස්ථාවක මේ ආකාරයට ජාත්‍යන්තර මැදිහත්වීම සඳහා ඒ අවශ්‍ය පසුබිම සකස් කළේ, අද ඒ ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවගේම දෝෂාරෝපණයට ලක් වෙලා තිබෙන මහින්ද රාජපක්ෂමයි.

කියන එක අපි මේ අවස්ථාවේදී පැහැදිලිව කියන්නට ඕනෑ. එපමණක් නොවෙයි එතුමා ජනාධිපතිවරයා වූණාට පසුවත් ඒ පාර තවත් ශක්තිමත් කළා. එදා මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා, තමා තුනතුනගෙම, නිමල්කා ප්‍රනාන්දු, සුනන්ද දේශප්‍රිය සහභාගි වූණේ එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව අයිතීන් කොමිසමට. නමුත් නමුත්තාන්සේලා දන්නවා, මානව අයිතීන් කොමිසමට සක්‍රීයව ක්‍රියාත්මක කරන්නට තිබෙන බලය මදි කියලා බොහෝ දෙනා කිව්වාය කියලා. ඒකට තව බලතල ඕනෑ කිව්වා.

යම් රටක් මානව අයිතීන් විනාශ කරනවා නම් එයට මීට වඩා ශක්තිමත්ව මැදිහත් වෙන්න පුළුවන් අලුත් සංශෝධනයක් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය ඉල්ලුපු නිසා තමයි 2006 දී CHR - Commission on Human Rights - වෙනුවට එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලය ආරම්භ කළේ. එතකොට විදේශ ඇමතිවරයා හැටියට හිටියේ මමයි. අපි ජනාධිපතිවරයාත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා, කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ලබා ගෙන එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සලය සකස් කිරීම සඳහා වූ යෝජනාවට අපේ පූර්ණ සහයෝගය සහ ඡන්දය ලබා දුන්නා. ඇත්තෙන්ම කියනවා නම් එදා ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ජෝර්ජ් බුෂ් ජනාධිපතිතුමා යටතේ ඒ නව UNHRC ආයතනයට ඡන්දය පාවිච්චි නොකරන මොහොතක අපි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රටවල් එක්ක එකතු වෙලා ඒ ආයතනය වෙනුවෙන් අත ඉස්සුවා. ඒ ආයතනයේ ව්‍යවස්ථාවත් නමුත්තාන්සේලාගේ දැන ගැනීම සඳහා මම **සභාගත*** කරනවා.

එපමණක් නොවෙයි, ඊට පස්සේ 2009 දී යුද්ධය අවසන් වූ විගසම අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් බැන් කී මුත් ඉදිරියේ තවදුරටත් තමන්ගේ ජාත්‍යන්තර වගකීම් ඒ ආකාරයට ඉටු කරන්නට එකඟත්වය පළ කළා. 2009 මැයි 23 වැනි දා විදේශ අමාත්‍යාංශය විසින් නිකුත් කරන ලද ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනයේ ලංකාව තමන්ගේ මානව අයිතීන් පිළිබඳ වගකීම් ඉටු කිරීමට එකඟ වූ බවට පැහැදිලිව කියනවා. එම නිවේදනයේ අවසාන කොටස විතරක් මම කියවන්නම්. It states, I quote:

"Sri Lanka reiterated its strongest commitment to the promotion and protection of human rights, in keeping with international human rights standards and Sri Lanka's international obligations. The Secretary-General underlined the importance of an accountability process for addressing violations of international humanitarian and human rights law. The Government will take measures to address those grievances."

That was the official communique and again, due to the importance of that, I will request Mr. Speaker to

* ප්‍රස්තූතයේ තබා ඇත.

* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

include the whole statement in Hansard, which I will **table*** now.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනි පසුබිමක් උඩ තමයි 2010 වර්ෂයේ මැයි මාසයේ 15 වන දා ජනාධිපති ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ උතුමාණන්ගේ නියමයෙන්, ආයතනික, පරිපාලනමය හා නීතිමය විසඳුම් - institutional, administrative and legislative measures - නිර්දේශ කිරීම සඳහා උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභාව පත් කළේ. මෙම ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාව - LLRC Report - ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමා විසින් පසු ගිය වර්ෂයේ දෙසැම්බර් මාසයේ 16 වන දා මේ සභාවේ සභාගත කළා. එදා ඒ වාර්තාව සභාගත කරනකොට නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමාගේ කථාවේදී මෙහෙම කිව්වා:

"කෙටි කාලයක් තුළදී තමාට පැවරුණු බැඳුරුම් කාර්යය කැපවීමෙන් හා වග කීමෙන් ඉටු කිරීම පිළිබඳව අතිගරු ජනාධිපතිතුමා නැවතත් සිය ස්තුතිය එම කොමිෂන් සභාවට පළ කරයි."

කැපවීමෙන් හා වගකීමෙන්! මේ එතුමාගේම වචන. "කැපවීමෙන් හා වග කීමෙන්." කැපවීමෙන් හා වග කීමෙන් මේ කටයුත්ත කළාය කිව්වා. මම හිතන හැටියට ඒ වාර්තාවේ පිටු 407ක් විතර තිබෙනවා නේද? පිටු 407ක් විතර තිබෙනවා. හොඳ පින්තූරයක් තිබුණා මා දැක්කා, අපේ ජනාධිපතිතුමා හාන්සි පුටුවේ ඉඳගෙන පිටුවක් නැර මේ වාර්තාව කියවන හැටි. එහෙම කියවලා තමයි, "වග කීමෙන් හා කැපවීමෙන්" කරපු නිර්දේශ කියලා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා ලවා එය කියවෙව්ව. ඒ විතරක් නොවෙයි, කැපවීමෙන් හා වග කීමෙන් නිකුත් කරන ලද මේ උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාවේ - LLRC Report - එකේ නිර්දේශ ජිනීවා යෝජනාව මහින්ද ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවද උණුසුම් ලෙස පිළිගෙන තිබෙනවා. "රාවය" පත්තරයේ පළ වෙව්ව ඒ යෝජනාවේ සිංහල පරිවර්තනය මා ළඟ තිබෙනවා. ඒ සිංහල පරිවර්තනයේ පැහැදිලිවම මේ විධියට කියනවා:

"ශ්‍රී ලංකාවේ ජාතික ප්‍රතිසන්ධාන ක්‍රියාවලිය සඳහා උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධාන කොමිෂමේ වාර්තාවේ ඉදිරිපත් කර ඇති කරුණු, නිර්දේශ දායක කර ගත හැකි බව අවධාරණය කරමින්ද, නීති විරෝධී සාහසික, අතුරුදහන් කරවීම් පිළිබඳ විශ්වසනීය පුළුල් විමර්ශනවල අවශ්‍යතාව, උතුරු ප්‍රදේශයෙන් හමුදා ඉවත් කර ගැනීම, ඉඩම් ආරාධුල් විසඳීම සඳහා අපක්ෂපාතී යාන්ත්‍රණයක් පිහිටුවීම, රැඳවුම් ප්‍රතිපත්ති නැවත ඇගයීමට ලක් කිරීම, ස්වාධීන හා සිවිල් අයතන ශක්තිමත් කිරීම, පළාත් අතර බලය විමධ්‍යගත කිරීම සඳහා දේශපාලන විසඳුමකට එළැඹීම, සියලු දෙනාගේම අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමේ අයිතිය ආරක්ෂා කිරීම සහ නීතියේ ආධිපත්‍යය පිළිබඳ ප්‍රතිසංස්කරණ පැනවීම යන උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධාන කොමිෂමේ ව්‍යුහාත්මක නිර්දේශයන් උණුසුම් ලෙස පිළිගනිමින්ද...."

ඇත්ත වශයෙන්ම නමුත්තාන්සේලා මේ ගැන ආඩම්බර වෙන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා ඉතිහාසය පුරාම ජනාධිපතිවරු කී දෙනෙක් ජනාධිපති කොමිෂන් කියත් පත් කළාද කියලා. ඒ හැම ජනාධිපති කොමිෂමකම වාර්තා කුණු බක්කියට ගියා. නමුත් ඉතිහාසයේ ප්‍රථම වතාවට මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිවරයා විසින් පත් කරන ලද කොමිෂන් සභාවේ වාර්තාව, -"වග කීමෙන් සහ

* ලියවිල්ල ඉදිරිපත් නොකරන ලදී.

* ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

Document not tendered.

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

කැපවීමෙන්" කටයුතු කළාය කියලා එතුමා විසින්ම කියපු ඒ කොමිෂන් සභාවේ වාර්තාව- ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවගේ උණුසුම් පිළිගැනීමටත් ලක් වෙලා තිබෙනවා. උණුසුම් පිළිගැනීමකට ලක් වෙලා තිබෙනවා! ඉතින් කාටද ආඩම්බර? තමුන් නාන්සේලා තමයි ආඩම්බර වෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මේ නිර්දේශවලින් පැනලා යන්න හදන්න එපා. මේ නිර්දේශ ඒ ආකාරයෙන්ම ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ.

තවත් කාරණයක් කියන්න ඕනෑ. මේ ජීනීවා යෝජනාවට විරුද්ධව මහාචාර්ය ජී.එල්. පිරිස් ඇමතිතුමා රටක් රටක් ගානේ හොඳ සවාරි ගහලා ආවා. එතුමා හුඟක් රටවල්වලට ගියා. ඒ ගමනේදී එතුමා මුණ ගැහුණ අය සමඟ ගත්ත හැම පින්තූරයක්ම අපි දැක්කා. නමුත් ලැබුණු ප්‍රතිඵලයක් නම් අපි එව්වර දැක්කේ නැහැ. ඒ කෙසේ වෙතත්, ඒ යෝජනාවට විරුද්ධව ලංකාවත් එක්ක ඡන්දය දීපු රටවල් පවා 22 වැනි දා මොකක්ද කිව්වේ? ලංකාවත් එක්ක ඡන්දය දීපු රටවල් පවා කිව්වේ, හැකිතාක් ඉක්මනින් මේ කොමිෂන් වාර්තාවේ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලායි. ඒක නොකළොත් වැඩි කල් නොගොස් ඒ රටවල් 15ත් අපට නැති වෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, මේ සම්බන්ධයෙන් රුසියාව කියලා තිබුණු දෙයක් මම පෙරේදා "දි අයිලන්ඩ්" පුවත් පතේ දැක්කා. රුසියාව අපට කියා තිබුණා, ඒ අය එදා අපිත් එක්ක ඡන්දය දුන්නත් මේ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා.

ජීනීවා ගිය අපේ රජයේ කණ්ඩායමේ ප්‍රධාන නියෝජිතයා වුණේ මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා. He was the Head of the Delegation. He requested, in fact, for time and space, Mr. Speaker, in order to implement these proposals. Talking about the Hon. Mahinda Samarasinghe, I am sorry that he is not here for this Debate. He is a key person -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාண்பුමිතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
A main actor.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(මාண்பුමිතු මහඟුල්ල මංගල සමරවීර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

Yes, a main actor. In fact, it is like trying to stage Hamlet without the Prince of the Denmark. Where is the Hon. Mahinda Samarasinghe who had to carry most of the burdens in Geneva?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාண்பුමිතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
He is hiding.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(මාண்பුමිතු මහඟුල්ල මංගල සමරවීර)
(The Hon. Mangala Samaraweera)

Is he hiding from the Government or hiding from the Hon. (Prof.) G.L. Peiris? I do not know from whom.

කථානායකතුමා

(පාඨාගාරකරු/අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත වේලාව අවසන්.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(මාණ්ඩුමිතු මහඟුල්ල මංගල සමරවීර)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මට නියමිත විනාඩි 25 ඉවරද?

කථානායකතුමා

(පාඨාගාරකරු/අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

ඉවරයි.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(මාණ්ඩුමිතු මහඟුල්ල මංගල සමරවීර)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

මට තව ගොඩක් දේවල් කථා කරන්න තිබෙනවා. එහෙම නම් මට තව විනාඩියක් දෙන්න.

මේ ආකාරයට පුළුල් සහයෝගයක් මෙම උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් වාර්තාව සම්බන්ධයෙන් ප්‍රකාශ වී තිබෙන මොහොතක, ජීනීවා යෝජනාව ජාත්‍යන්තර කුමන්ත්‍රණයක් යැයි හංවඩු ගසමින් ඒ වාර්තාවේ නිර්දේශ - LLRC recommendations - ක්‍රියාත්මක කිරීමෙන් රජය පැන යන්නට හදනවා නම්, එසේ නැත්නම් ඒ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කරන්න කල් මරනවා නම්, මේ රජයේ සැබෑ ඒකාධිපති නිරූපක මුළු ලෝකයටම හෙළිදරව් වෙනවා. ජීනීවා යෝජනාවටත්, LLRC වාර්තාවටත් විරුද්ධ විය හැක්කේ, ඒකාධිපති සිහිනයෙන් පෙළෙන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී විරෝධීන්ටත්, අනාගතයේ තව තවත් ජාත්‍යන්තර මැදිහත්වීම්වලට පාර කපන, ජාතික කොඩිය ඇඟ වටේ දවටා ගත් පුංචි ළිංවල ඉන්න විමල් වීරවංශ වැනි මහා

[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාසනාද් කැටයම්කරු/අක්කිරාසනාද්]

[Expunged on the order of the Chair.]

විතරක් බව මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. ලංකාව තවත් කොංග්‍රෙස්ටත්, උගන්වාත් එහෙමත් නැත්නම් සීමිතවම රටක් බවට පත් කරන්නේ,-[බාධා කිරීමක්]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(මාණ්ඩුමිතු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර්)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(මාණ්ඩුමිතු මහඟුල්ල මංගල සමරවීර)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

You are taking my time, Hon. Member.

කථානායකතුමා

(පාඨාගාරකරු/අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

Point of Order එක මොකක්ද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(මාණ්ඩුමිතු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර්)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

The Hon. Member is disgracing our National Flag. හෙලුව හ ගන්න ජාතික කොඩිය ප්‍රයෝජනයට ගන්නවා කියලා මෙතුමා කීවා. මෙතුමා තමයි රට පාවා දෙන්නේ. මෙයා තමයි එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයට ගිහිල්ලා පලස්කිනියා පාවා දුන්නේ.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමාට පවු. මෙතුමා එදා, 1989 දීත් මේ විධියටමයි මහින්ද රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාටත් "පාචා දෙනවා, පාචා දෙනවා" කියලා කෑ ගැහුවේ. [බාධා කිරීමක්] අවුරුදු 20ක් ගිහිල්ලාත් තවමත් මෙතුමා ඒ පුටුවේමයි. ඒ පුටුවේ ඉඳ ගෙන ඒ කාර්ය භාරයම මේ

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]**[Expunged on the order of the Chair.]*

කරනවා. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, පොඩ්ඩක් නිශ්ශබ්ද වන්න.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ලංකාව ආසියාවේ නව බුරුමය බවට පත් කරන්න මේ අය උත්සාහ කරනවා. සැබෑ මිතුරන් හතුරන් කර නොගෙන, ලංකාව සෞභාග්‍යවත් රටක් කරන්න අපි ලෝක ප්‍රජාවන් එක්ක අත්වැල් බැඳ ගනිමු කියලා මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මේ සම්බන්ධයෙන් ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා රජය වෙනුවෙන් අද කථා කරයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. මොකද, එක එක්කෙනා එක එක ඒවා මේ සම්බන්ධයෙන් කියනවා. නමුත් අද අපට රජයේ මතය දැන ගන්න ඕනෑ. අපට දැන ගන්න ඕනෑ එක එක්කෙනාගේ මතය නොවෙයි. ඒ නිසා ජී.එල්. පීරිස් අමාත්‍යතුමා තමන්ගේ පිළිතුරු කථාවේදී වචන හුවමාරු කරලා පැනලා යන්නේ නැතිව, -බබුලා හරි දක්ෂයි වචන පාවිච්චි කරන්න- හොඳ ශුද්ධ සිංහලෙන් හෝ ශුද්ධ ඉංග්‍රීසියෙන් මේ වාර්තාවේ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කරනවාද, නැද්ද කියලා රටට කියන ලෙස ඉල්ලා සිටිමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ.හා. 2.11]

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (බතිප තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - பெற்றோலியக் கைத்தொழில்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Petroleum Industries)

ගරු කථානායකතුමනි, LLRC වාර්තාව සම්බන්ධව පසු ගිය 22 වෙනි දා පීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේ සම්මත වූ යෝජනාව අලලා මේ ගරු සභාවේ ඊයේත් අදත් පැවැත්වෙන විවාදයේදී ගරු මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවෙන් පසුව කථා කිරීමට ලැබීම ගැන මා එක්තරා විධියකින් සතුටු වෙනවා. ගරු මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමා තමයි එදා 2009 දී මානුෂික මෙහෙයුම සිදු වේ ගෙන යන අවස්ථාවේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී කිව්වේ, එදා හිටිය හමුදාපතිවරයා ගැලවීමේ හමුදාවේ හමුදාපති ධුරයටවත් සුදුසු නැහැ කියලා. එහෙම කියපු අය තමයි අද මේ ගරු සභාවේ මේ විධියට කරුණු දක්වන්නේ. මම කනගාටු වෙනවා, පීනීවා සමුළුවේ යෝජනාව සම්මත වීම ශ්‍රී ලංකාව ලත් දැවැන්ත පරාජයක් බවට ශ්‍රී ලාංකිකයකු හැටියට මේ ගරු සභාවේදී එතුමා සඳහන් කිරීම ගැන. මේකෙන් පැහැදිලි වෙනවා මේ අය

හිතන ආකාරය මොකක්ද කියලා. මම හිතන්නේ නැහැ මේ රටේ ඉන්න කිසිදු ජාතිකයෙක් ශ්‍රී ලාංකිකයකු හැටියට මෙවැනි ප්‍රකාශයක් කරාවි කියලා, මෙතුමා හැර.

අපි ශ්‍රී ලංකාව හැටියට මේ යෝජනාවට විරුද්ධ වුණේ ඇයි? මේ ප්‍රශ්නය පටලවා ගන්න එපා. LLRC වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන්න ඒ කොමිෂන් සභාවට mandate එක දුන්නේ, ඒක පත් කළේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා. කවුරුවත් "නැහැ" කියන්නේ නැහැ. පිටු 387කින් යුක්ත ඒ වාර්තාව දැන් මා ගාව තිබෙනවා. ඒකේ නිර්දේශයන් තිබෙනවා. ඒ සියල්ල තිබෙනවා. ඒක කවුරුවත් "නැහැ" කියන්නේ නැහැ. දැන් මෙවැනි LLRC කමිටුවක් පත් කරන්න යෝජනා කරලා, පත් කරලා, ඒ සඳහා mandate එක ලබා දීලා, අවුරුද්දකට වැඩි කාලයක් සාක්ෂි විමසලා, දිවයින පුරා ගිහිල්ලා මේ වාර්තාව සකස් කරලා ගන්න එකේ අරමුණ මේ වාර්තාවේ මුලින්ම සඳහන් කරලා තිබෙනවා. මම ඒක කියන්න යන්නේ නැහැ. මොකද සැහෙන වේලාවක් යන නිසා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මෙහි "Chapter 1" වල "Introduction and Methodology" ලෙස සඳහන් කරලා තිබෙනවා, කුමන ආකාරයෙන්ද මේක කටයුතු කරන්නේ කියලා. [බාධා කිරීමක්] මට විනාඩි 20යි තිබෙන්නේ. මේ වාර්තාවේ ඒ විස්තර තිබෙනවා. ඒ වාර්තාව මම නැවත කියවන්න ඕනෑ නැහැ. තමුන්නාන්සේට වාර්තාව බලන්න පුළුවන්. තමුන්නාන්සේටත් එහි පිටපතක් ලැබීලායි තිබෙන්නේ. මේ වාර්තාවේ නිර්දේශ තිබෙනවා 327 පිටුවේ ඉඳලා. "Chapter 9 - Summary of the Principal Observations and Recommendations". ඒකත් තිබෙනවා. ඒකේ CFA එක ගැන තිබෙනවා; SLMM එක ගැන තිබෙනවා; මේ සියල්ලම තිබෙනවා. මම දැක්කා, ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා කියලා තිබුණා, මේක සම්පූර්ණයෙන්ම පිළිගන්නවා කියලා. ඒ පිළිගන්න කොට මේ ටිකත් පිළිගන්න ඕනෑ, ගරු කථානායකතුමනි. මේ වාර්තාවේ 327 පිටුවේ 9.2 යටතේ මෙසේ කියා තිබෙනවා:

"Conceptual flaws and implementational deficits of the CFA process including the untenable dual roles Norway took on as facilitator of the peace process on the one hand and the Head of the SLMM on the other, and the CFA's failure to provide locomotion to a sustainable peace process..." "

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஸி சேனாநாயக்க)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඕක ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා නේ කළේ.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

තමුන්නාන්සේලාගේ කථාවේදී ඒ ඔක්කෝම කියන්න. ගරු කථානායකතුමනි, මම කියන්නේ මේ වාර්තාවේ 327 පිටුවේ තිබෙන දේයි. තමුන්නාන්සේලා පිළිගෙන තිබෙන වාර්තාව. [බාධා කිරීම] ඔව්, කථා කරන්න එපා. ගරු කථානායකතුමනි, ඉතා පැහැදිලිව මේ කාරණයන් එතුමන්ලාට පිළිගන්න වෙනවා. එදා රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා අත්සන් කරපු CFA එකත්, ඊට ආනුෂංගිකව පත් කරපු SLMM එකත් තිබුණා. ඒ වාගේම monitorsලා හැටියට රටවල් 4ක නියෝජිතයෝ හිටියා. එතකොට අපේ රටේ තිබුණු අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නය ජාත්‍යන්තරයට ගෙනීවිවාය, ජාත්‍යන්තරකරණය කළාය කියා අද අපට චෝදනා කරනවා. කොහොමද ඒක පටන් ගත්තේ? ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්] සුද්ධ සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමා, පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. මට කථා කරන්න දෙන්න කෝ. තමුන්නාන්සේ සංවිධායකතුමාගෙන් අවස්ථාවක් ඉල්ලා ගෙන කථා කරන්න. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අභගෙන ඉන්න.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු ආ. ආ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

අභගෙන ඉන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, 1983 දී ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා ජනාධිපති වෙලා ඉන්න කොට එදා හමුදා හටයෝ දහතුන් දෙනෙක් යාපනයේදී බිම් බෝම්බයකට හසු වෙලා මිය ගියාම මෙතුමන්ලා සුමානයක් නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන ආයතනවලට නිවාඩු දුන්නා. එම ආයතනවලට සුමානයක් නිවාඩු දුන්නා. ඒකට ගත්ත ක්‍රියා මාර්ගය මොකක්ද? ඒකේ ප්‍රතිඵල හැටියට දමිළ ජනතාව දහස් ගණනින්, ලක්ෂ ගණනින් රට හැරලා යන තැනට එදා කටයුතු කළේ තමුන්නාන්සේලාගේ රජයයි. ඒවායේ ප්‍රතිඵල හැටියට තමයි එදා තමුන්නාන්සේලා "මෙහෙයුමේ" යන කොට ඉන්දියාවෙන් ඇවිල්ලා පරිපූර්ණ දැමීමේ. මෙන්න, විදේශ මැදිහත්වීම්වලට එදා තමුන්නාන්සේලා ඉඩ දුන් හැටි. එදා, 1987 ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා රජීව් ගාන්ධිත් එක්ක ගිවිසුම අත්සන් කරන කොට එවකට හිටපු අගමැති ආර්. ප්‍රේමදාස මැතිතුමා එයට විරුද්ධ වුණා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු ආ. ආ. සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

එහෙම තමයි. අපි එහෙමයි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු ආ. ආ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ඔබතුමා කොහේද හිටියේ? [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි කියන්නේ. තමුන්නාන්සේ එහෙමයි. නමුත්, තමුන්නාන්සේත් එක්ක ඉන්න අනෙක් අය එහෙම නෙමෙයි. ඒක අපට පෙනෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අද මෙතුමන්ලා කථා කරන්නේ එල්ටීටීඊ එක කිසි දෙයක් කරලා නැහැ කියලා.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු මහකුමුතු සමරවීර)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ඒ අසත්‍යය. එහෙම කිව්වේ නැහැ. අසත්‍යය කියන්න එපා. ගෞරවය ලබා දිය යුත්තන්ට අපි ගෞරවය ලබා දෙන්න ඕනෑ.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු ආ. ආ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

පොඩ්ඩක් අභගෙන ඉන්න. මගේ කථාව ඉවර නැහැ. [බාධා කිරීමක්] මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමා වාඩි වෙන්න. මම තමුන්නාන්සේට බාධා කළේ නැහැ. වාඩි වෙන්න. ගරු කථානායකතුමනි, අද මෙතුමා අතින් පැත්තට ගිහිල්ලා කථා කරනවා. අද සජීව් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා මොකද කියන්නේ? [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමා, නිශ්ශබ්ද වෙන්න.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු ආ. ආ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

සජීව් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමාගේ පියාව ඝාතනය කළේ එල්ටීටීඊ එක. අමර්තලිංගම්ව ඝාතනය කළේ එල්ටීටීඊ එක. රංජන් විජේරත්නව ඝාතනය කළේ එල්ටීටීඊ එක. ගරු කථානායකතුමනි, ලක්ෂ්මන් කදිර්ගාමර්ව ඝාතනය කළේ එල්ටීටීඊ එක. ජිනීවාවල ඒවා කථා කළේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] වාඩි වෙන්න, වාඩි වෙන්න. තමුන්නාන්සේ ඉන්න තැන මේ රටේ ජනතාව දන්නවා. යන්න පාරට. තමුන්නාන්සේලා මොනවාද කියන්නේ කියලා එදාට දැන ගන්න හම්බ වෙයි. [බාධා කිරීමක්] වාඩි වෙන්න, වාඩි වෙන්න. ගරු කථානායකතුමනි, අද මේ ගොල්ලෝ ඒවා ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේටයි, මටයි දෙන්නෙකුට කථා කරන්න බැහැ නේ. වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීමක්] වාඩි වෙන්න, වාඩි වෙන්න. මේවා කියන කොට තමුන්නාන්සේලාට අමාරුයි.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වෙන්න. කථා කරන ඇමතිතුමාගේ කථාව පමණයි හැන්සාඩගෙ වෙන්නේ.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු ආ. ආ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

මෙන්න මේ ගොල්ලෝ කථා කරන හැටි. ලංකාවේ මිනිස්සු දමිළ, සිංහල, මුස්ලිම් හේදයකින් තොරව, පල්ලිවල ඝාතනය කරන කොට, අනුරාධපුරයේදී ඝාතනය කරන කොට, බස්වල ඝාතනය කරන කොට කවුද එල්ටීටීඊයේ මානව හිමිකම් ගැන කථා කළේ? [බාධා කිරීමක්] වාඩි වෙන්න, වාඩි වෙන්න. අභගෙන ඉන්න. මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමා මේවා කියන කොට පණුවෙක් වාගේ නැහිටිනවා. ලජ්ජා නැහැ. ලජ්ජා නැහැ මෙන්න මේ මනුස්සයාට. [බාධා කිරීමක්] වාඩි වෙන්න, වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වෙලා වාඩි වෙලා ඊ ළඟ කටික මන්ත්‍රීතුමාට ඒ කරුණු ටික දෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු ආ. ආ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

හරි, හරි. පොඩ්ඩක් ඉන්න. එල්ටීටීඊ සංවිධානය කළේ තමුන්නාන්සේද? CFA එක cancel කළේ කවුද? ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා. Monitorsලා යැව්වේ කවුද? අපි. මානුෂීය මෙහෙයුම කරලා,- [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේලා කරපු ඒවා ගැන මගෙන් මොකුත් අභගන්නේ නැතුව වාඩි වෙන්න.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු මහකුමුතු සමරවීර)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ඒවා තමයි මෝඩ වූන් කියන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු ආ. ආ. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

අපි දන්නවා, මෝඩ වූන් තියෙන්නේ තමුන්නාන්සේට බව. තමුන්නාන්සේට මෝඩ වූන් බව කවුරුත් දන්නවා. මේ ගරු සභාවේදී නොගැළපෙන වචන කියන්න මම කැමැති නැහැ.

"මෝඩ වුන්". ගරු කථානායකතුමනි, මේවා කියන කොට මේ ගොල්ලන්ට අමාරුයි. මේවා කියලා පුළුවන් නම් පාරේ බැහැලා යන්න. [බාධා කිරීමක්] අපි පාරේ තමයි යන්නේ.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

අන්තිමට පාරේ බැහැලා ගියේ කවදාද?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

මම ඊයේත් ගියා. ඉරිදා පොළටත් ගියා. තමුන්නාන්සේ කොහේද ගියේ? ගරු කථානායකතුමනි, මෙන්න මේ වෙනස තේරුම් ගන්න කියලා මම කියනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා, මූලසුනට එන්න සූදානම් වෙන්න.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, අද ජාත්‍යන්තරයට, ජාත්‍යන්තරයේ සමහර බටහිර බලවේගවලට, එල්ටීටීඊ ඩයස්පෝරාවේ ඕනෑකමට එහේ කටයුතු කරන අයට ඕනෑ වෙලා තිබෙන දේ තමයි සෝල්භයිම් මේ කියලා තිබෙන්නේ.

"රිළඟ ඉලක්කය යුද අපරාධ චෝදනා - ඇමතිකම අහිමි වූ සෝල්භයිම් කියයි." කියා වාර්තා වෙනවා.

ජීනීවාහි සම්මත වුණු ඇමෙරිකානු යෝජනාව මුල් පියවර බවත්, එය සාර්ථක වී ඇති හෙයින් රිළඟ පියවර ශ්‍රී ලංකා හමුදාවේ සහ ආණ්ඩුවේ නායකත්වයට එරෙහිව යුද අපරාධ චෝදනා ක්‍රියාත්මක වීම බවත් කියනවා. කාටද කියන්නේ? නෝර්විජියානු ඇල්ටන්පෝස්ටන් පුවත් පත එය වාර්තා කරනවා. මෙන්න යන්න ඕනෑ තැන. මේ ගොල්ලන්ටත් ඕනෑ, එතැනට අපිව අරන් යන්න. මොකද, මේ රටේ ජනතාව සූදානම් නැහැ ඒකට. මේ රටේ අවුරුදු තිහක් තිබුණු ත්‍රස්තවාදය අවසන් කරලා, මේ රටේ සාමය උදා කරලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ක්‍රියාදාමය ඉදිරියට යෑමේ පියවර අපි ක්‍රියාත්මක කළා. නැහෙනහිර පළාත් පාලන මැතිවරණය පැවැත්තුවා; පළාත් සභා මැතිවරණය පැවැත්තුවා. උතුරේ පළාත් පාලන මැතිවරණය පැවැත්තුවා. ආයතන 19න් 16ක්ම ටිඑන්ඒ එක දිනුවා. කවුරුවත් ඒවාට තරග කරන්න ගියේ නැහැ. ඒ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී නිදහස දුන්නා. මේ ගොල්ලෝ මොකද කරන්නේ? අරහේ ජීනීවා යන කොට විපක්ෂ නායකතුමා යනවා, ප්‍රභාකරන්ගේ බංකරයට. එතුමා ස්තූතිවන්ත වන්න ඕනෑ, ජනාධිපතිතුමාටයි, රණ විරුවන්ටයි. එතුමාට බංකරය බලන්න යන්න පුළුවන් වුණේ මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා නිසායි කියන එක තමුන්නාන්සේ පිළිගන්න.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

සරත් ෆොන්සේකා?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, එතැනට ගිහින් මොකක්ද කිව්වේ? ප්‍රභාකරන්ගේ බංකරයේ දිග පළල නොවෙයි කිව්වේ. "උතුරේ

මොනවාත් වෙලා නැහැ. උතුරේ කිසි දෙයක් වෙලා නැහැ. ඒ නිදහස නැහැ." යි කියලායි කිව්වේ.

එදා 1983 ලක්ෂ ගණනක් දමිළ ජනතාව මේ රට හැරලා යන්න ගියා. බටහිර රටවල ඉන්න දමිළ ජනතාවගේ දෙවන පරම්පරාව අද ලංකාව දැකලා නැහැ. ඒ අයට සියලු සාවද්‍ය තොරතුරු දීලා අද මේ ගොල්ලෝ මැයි දිනය පවත්වන්න යාපනයට යනවා. තමුන්නාන්සේලාට යාපනයේ මැයි දිනය පවත්වන්න පසුබිම හදලා දුන්නේ, යාපනය ඒ තත්ත්වයට ගෙනාවේ වර්තමාන ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයයි කියන එක පිළිගන්නය කියලා මා මෙම ගරු සභාවේදී කියනවා, ගරු මන්ත්‍රීවරුනි.

ගරු කථානායකතුමනි, අද මේ අය ඇවිල්ලා මෙහේ කපා කළේ මොකක්ද? මේ කපා කරපු ටිකත් රිළඟ වටයේදී ජීනීවාවලට ගෙනී යන්න තමයි කපා කළේ. එහෙමයි කපා කළේ.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ජීනීවා - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

තමුන්නාන්සේ කලබල වෙන්න එපා. මම තමුන්නාන්සේට මොනවාටත් කිව්වේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා අපි ඉතාම පැහැදිලිව කියනවා, මේ ගොල්ලෝ සංසන්දනය කරන්න හදන්නේ එදා 1988-89 භීෂණ යුගයත් එක්ක කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ කාලයේ අපට නීතිඥයන් හැටියට වෘත්තියේ යෙදෙන්න බැරි වුණා. නීතිඥයන් හය දෙනෙක් මැරුවා; සිය ගණනක් රට හැරලා ගියා. ඒ අත් දැකීම අපට තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මම කියනවා, 1988-89 භීෂණයත් මේ තිබුණු මානුෂික මෙහෙයුමත් දෙකක් කියලා. එහෙම නම් Geneva Resolution එක ගෙනෙන්න පුළුවන් නේ 1983ටත් එහාට ගිහිල්ලා; ඇල්ලුඩ් දුරෙය්ප්පා මරපු තැන ඉඳලා ගෙනෙන්න පුළුවන් නේ. ඇයි Resolution එකේ ඒක නැත්තේ? මානුෂික මෙහෙයුමේ අවසාන සතිය, අවසාන අදියර, ඇයි, එතැනට ගෙනෙන්නේ? අනෙක් සියලුම දෙනා ඒවායින් බැහැර කරලා අවසාන සතියට ගෙනෙනවා. ඒ, තමන්ට ඕනෑ කරන පිරිස කොටු කරලා, දේශපාලන නායකත්වයත් හමුදා නායකත්වයත් දෙකම යුද අධිකරණයට ගෙන යන්න ඕනෑ කරන පසුබිම හදන්න. මෙන්න මේක තේරුම් ගන්න. නිකම් මේක උඩින් අත ගාලා යන්න එපා.

මේ Resolution එකේ කොටස් තුනක් තිබෙනවා. LLRC එකේ වාර්තාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි, ජීනීවාවල තිබෙන්නේ. මේ Resolution එකේ කොටස් තුනක් තිබෙනවා. ඒ කොටස් තුනෙන්, තුන්වන කොටසට සංශෝධනයක් සිද්ධ වුණා. අනෙක් කොටස් දෙකෙන් මොනවාද කිව්වේ? පළමුවන කොටසේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"Calls on the Government of Sri Lanka to implement the constructive recommendations..."

"Constructive recommendations," කියලා කියන්නේ. ඒක කියන ගමන් මොකක්ද කියන්නේ? තවදුරටත් එහි මෙහෙම කියනවා:

"...commitment to initiate credible and independent actions to ensure justice, equity, accountability and reconciliation for all Sri Lankans,"

[ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා]

“Accountability” කියලා කියනවා. අන්න ඒක එතැනට දාලා තිබෙනවා. දෙවන කොටස -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු ඇමතිතුමා, මට ප්‍රශ්නයක් අහන්න අවසර දෙනවාද?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

නැහැ, නැහැ. එහෙම අවසර දෙන්න බැහැ. තමුන්නාන්සේගේ කරාව ඉවරයි. [බාධා කිරීම] පොඩ්ඩක් ඉන්න. Resolution එකේ දෙවැනි කොටස බලන්න. මම ඔක්කොම කියවන්න යන්නේ නැහැ, වෙලාව නැති නිසා. [බාධා කිරීමක්] “Violations of International Law”. ගරු කථානායකතුමනි, මේ ගොල්ලන් මේ උඩින් පෙන්වන්නේ මේ Resolution එක. LLRC Report එක ක්‍රියාත්මක කරන්න අපිත් එකඟයි. මොකද, අපි විරුද්ධද? නැහැ. අපි විරුද්ධ වන්නේ නැහැ, එය ක්‍රියාත්මක කරන එකට. ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ, මේ Resolution එකෙන් රටේ ස්වාධීනත්වයට, රටේ ස්වෛරීත්වයට එරෙහිව -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Point of Order එකක් තිබෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එතුමා මේ ගරු සභාව නොමඟ යවනවා. මා ඊයේ ඒකාබද්ධ නිවේදනය කියවෙවා. යුද්ධය අවසාන කාලයේ සිද්ධ වුණු දේවල් පරීක්ෂා කරන්න පොරොන්දු වුණේ ජනාධිපතිතුමාත්, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ලේකම්තුමාත්. අපි නොවෙයි. [බාධා කිරීම] මොනවාද කියන්නේ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ඒ ගැන බලන්නම්.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

මගේ කරාවට ඒක අදාළ නැහැ. කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න. ඒක මගේ කරාවේ point of Order එකක් නොවෙයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

You are a lawyer.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

Yes, I am a lawyer. I have practised in Colombo; I worked for nine years. Even I can go tomorrow, if I lose this post.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

අපි නොවෙයි පොරොන්දු වුණේ. [බාධා කිරීම]

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

පොඩ්ඩක් ඉන්න, කියන්න. එහි දෙවන එකේ මොකක්ද කියන්නේ? දෙවන එකේ අන්තිමට කියන්නේ මෙහෙමයි:

“Requests that the Government of Sri Lanka”

එහෙම කියලා පටන් ගෙන, තවදුරටත් එහි මෙහෙම කියනවා:

“... address alleged violations of international law.”

මෙන්න එන්න හදන තැන. එහි පළමුවන එක “Accountability”; දෙවන එක “Violations of International Law”. සංශෝධනය එන්න කලින් තුන්වන එකෙන් මොකක්ද කියන්න උත්සාහ කළේ? UNHRC එක කියන හැටියට විශේෂ ක්‍රියා මාර්ගයක් අරගෙන- [බාධා කිරීමක්] මේ තිබෙන්නේ. එය මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

“...the Government of Sri Lanka to accept, advice and technical assistance on implementing those steps and requests the Office of the High Commissioner for Human Rights to present a report to the Council on the provision of such assistance at its twenty-second session.”

මෙන්න මේක සංශෝධනය වුණා, “with the concurrence of” කියලා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, LLRC Report එක ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නය නොවෙයි Geneva Resolution එකේ තිබෙන්නේ. ඒක තමයි මතු පිටින් පෙන්වන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඇමතිතුමා, වෙලාව තිබෙනවාද?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

වෙලාව නම් අවසානයයි.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු අනුරා ජයානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඔබතුමා LLRC Report එක පිළිගන්නවාද?

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ඒ LLRC Report එකේ පිළිගන්න ඒවා, ක්‍රියාත්මක කරන ඒවා තිබෙනවා. ඒවා අපි දැනටත් කරනවා. [බාබා කිරීම්] මට දැන් වෙලාව නැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපේ ඇමතිතුමා කියාලා එකකොට අහගන්න.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ඒ. ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ගරු කථානායකතුමනි, එම නිසා මෙතැන පැහැදිලි කර ගත යුතු කාරණය මේකයි. LLRC Report එක පිළිබඳ ප්‍රශ්නය නොවෙයි මෙතැන අපට තිබුණේ. මෙතැන තිබෙන ප්‍රශ්නය තමයි, LLRC Report එක මුළාවෙන් රටේ ස්වාධීනත්වයට ඇඟිලි ගැසීම සඳහා විදේශ රටකට ඉඩ දෙන්නේ නැහැයි කියන එක. ඒකට අපි එදා ඉඩ දුන්නේත් නැහැ. තමුන්නාන්සේලා ඉඩ දුන්නා, CFA එක අත්සන් කරලා. විදේශ මැදිහත් වීම්වලට එදා අපි මානුෂීය මෙහෙයුමේදී ඉඩ දුන්නේත් නැහැ; අද ඉඩ දෙන්නේත් නැහැ; හෙට ඉඩ දෙන්නේත් නැහැ. මෙන්න මේකයි අපේ ප්‍රතිපත්තිය. ඒ ප්‍රතිපත්තිය මත ඉඳලායි මේකට විරුද්ධ වුණේ කියන කාරණය පැහැදිලිව සඳහන් කරනවා.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක අයුරු)

(Mr. Speaker)

Order, please! මම අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මුලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මුලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා] මුලාසනාරූප විය.

අතේ පිහිටා, පාඨාඥායක අයුරු අක්කිරාපනත්තිනිඤ්ඤා අකලවේ, ඉසුරුකුලයේ පිරිසිදු තව්ශාලා අයුරු [මාණ්ඩුමුතු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර්] තෙලසය වැසිත්තාරු.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

[2.28 p.m.]

ගරු ආර්. සම්පත්දත්ත මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ආර්. සම්පත්දත්ත)

(The Hon. R. Sampanthan)

Mr. Deputy Chairman of Committees, we are discussing in the House today, an Adjournment Motion pertaining to the Resolution passed at the UN Human Rights Council at the 19th Session last month.

Before I commence my views in regard to what happened at Geneva, I think I need to outline briefly the history and the growth of the tragedy of the Tamil people in this country and the Tamil issue, to put things in proper perspective. The Sri Lankan State has been insensitive and callous in dealing with the issues pertaining to the Tamil people, particularly in the North and the East. It was only the Tamil people who stood up politically against the Sri Lankan State, though it must be acknowledged that the Tamil-speaking Muslim people in the North and the East have also had similar issues and concerns. It is the Tamil people who have shown the resilience to stand up to the Sri Lankan State. More than six decades later, after the country attained Independence, we still show that resilience. That is because we are an ancient people with our own civilization and our distinct identity. We are prepared to be integrated into the Sri Lankan nation but we cannot be and will not be assimilated.

The Sri Lankan Government has been all-powerful: the Legislature, the Executive, the Judiciary were under its absolute control. The Tamil people had no effective presence or influence in any one of these institutions of governance. The Sri Lankan Government wielded an overweening influence in every sphere of governance. The Sri Lankan State developed a culture of all-pervasive impunity, vis-à-vis the Tamil people.

Anything, however unjust or unacceptable, could be done to the Tamil people and the Tamil people would have no recourse to effective justice. They were a minority people. The fact that they were not a minority people in at least some parts of the country did not matter. It was not relevant. Programmes would be vigorously implemented, have been implemented and are being implemented to make them a minority even in those parts.

The Tamil people were subjected to repeated anti-Tamil pogroms in 1956, 1958, 1961, 1977, 1981 and 1983 and this situation has continued continuously thereafter. Tens of thousands of Tamil people left the country. That number is now estimated to be in the region of one million. Tamils left the country because they were subjected to violence and not treated with justice and equality in this country. Peaceful non-violent resistance for over three decades was followed by armed resistance thereafter. Armed resistance as is not unusual had its grave distortions and came to be looked upon with disfavour by many countries the world over. Many countries, in numerous ways, effectively helped the Sri Lankan State. This armed group was banned in very many countries. Many individuals helping this armed group were prosecuted in those countries.

These countries helped the Sri Lankan Government to cripple that armed group. These countries were however aware that there was legitimacy in the Tamil struggle for dignity, equality, self-respect and justice.

[ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා]

They were also aware that Tamil civilians in this country were being subjected to grave human rights violations and violations of international humanitarian and human rights laws. The Sri Lankan State had repeatedly assured these countries that once the armed conflict was ended there would be an honourable and equitable resolution to the Tamil issue which had lingered from the time the country attained independence and which had existed for more than six decades and which had inflicted much suffering and deprivation on particularly the Tamil people. Other peoples too both the Sinhalese people and the Muslim people suffered much harm during this period of the armed conflict and I think one must acknowledge that. Most regrettably the Sri Lankan State seems to have irrationally decided that with the conclusion of the war the Tamil issue had also suffered a natural demise.

This was a serious misjudgement and a self-serving miscalculation by the Sri Lankan State because the peaceful, non-violent democratic struggle of the Tamil people for dignity, justice and equality had commenced at least three decades before the commencement of the armed struggle and had continued on its own as a peaceful, non-violent and democratic struggle even during the period of the armed conflict, despite several sacrifices made by moderate Tamil politicians and civilians. This struggle will continue as a peaceful, non-violent and democratic struggle even in the future until there is an honourable and equitable resolution to the Tamil question.

Sri Lanka has had ample time and space - in fact, several decades - to resolve this issue. It is almost three years since the war came to an end. Countries which helped Sri Lanka to successfully conclude the war have interacted very closely with Sri Lanka to achieve this objective even after the war came to an end. Sri Lanka has responded to such efforts with disdain and cavalier indifference. No tangible movement was made towards achieving this objective. This situation, Sir, could not continue. The continuance of this situation would have been harmful for everyone in this country. It would have been particularly harmful for the Tamil people. They have been and they would be the worst victims of violations, which would recur if this situation continued. It must be said, Sir, that this is a situation which Sri Lanka has brought upon itself.

Impunity, in whatever sphere, has to come an end; impunity must inevitably yield to accountability. Human society through institutions that have universal acceptance has devised mechanisms to deal with such continuous denials, exclusion and injustice.

You cannot avoid facing those institutions and mechanisms and being answerable to them. The only answer to this predicament, Sir, is for the Sri Lankan State to put its own house in order. It would be a grave

mistake to think that the casuistry and chicanery you have persistently practised on the Tamil people in Sri Lanka for over six decades can continue to be practised indefinitely over world bodies. The trajectory of the future lies entirely in your hands. One can only pray that in the interest of the country at large, you will act with sobriety and wisdom.

It may be appropriate, Sir, for me at this stage to draw the attention of the House to an editorial that appeared in a much-reputed and respected newspaper, "The Hindu", published in Chennai in Tamil Nadu, a newspaper with which all governments in this country, including our present President, have frequently interacted. The editorial that appeared on the 23rd of March, 2012, the day after the adoption of the Resolution at Geneva, titled "A wake up call for Colombo" states, I quote:

"The passage of the United Nations Human Rights Council resolution on Sri Lanka is proof that the international community disapproves of the manner in which the Rajapaksa government is addressing the fallout of its Armageddon moment of mid-May 2009. The resolution, backed by India, asks Sri Lanka credibly to investigate allegations of rights violations in the course of its war against the LTTE. The wording of the resolution was tweaked by India to say the implementation assistance the United Nations Commissioner for Human Rights will provide must be with Sri Lanka's "concurrence". Yet, Colombo must not misread this concession. Thursday's resolution is the first real sign that the world will no more let itself be guided solely by Sri Lanka's claims that it has the will to carry out its own probe. It also means that gentle prodding and quiet diplomacy will not be the main means the world will adopt towards the island nation. Few would dispute that Sri Lanka took too long to acknowledge the allegations of extra-judicial killings and enforced disappearances and delayed moves towards a political settlement indefinitely. Ultimately, its own 'Lessons Learnt and Reconciliation Commission' came out with some constructive recommendations, but these have not been followed up. President Rajapaksa may not like the Geneva resolution but he has brought it upon himself.

India's vote has already aroused consternation in some sections in Colombo but it is crucial that its intentions not be misread. There is no change in the Indian defence of the unity and integrity of its southern neighbour, only a realisation that the tardy progress towards reconciliation could undermine the prospects for peace and stability there. For the first time in decades, New Delhi is in concord with popular sentiments in Tamil Nadu but it would be wrong to look at its Geneva vote as merely the product of domestic political pressure.

Over time, the false assurances on devolution and implementation of 'the 13th amendment and beyond' it received from Colombo have frustrated South Bloc and forced it to reconsider its diplomatic options. What is welcome in India's latest stand is that it has outgrown its misplaced fear of the growing regional presence of China. Having voted for the resolution, the onus is now on India to remain engaged with the Lankan authorities, as its interests lie in promoting reconciliation and supporting the quest of Tamil Sri Lankans for justice, equality and dignity. The solution has to be Lankan-led. Persistent emphasis on accountability from outside may jeopardise the larger goal of reconciliation by giving a fresh thrust to Sinhala nationalism. India needs to brace for extraordinary diplomatic challenges ahead."

That editorial, Sir, written in "The Hindu", the much respected newspaper, makes the position very clear.

Though I have heard and read several statements made by leading persons on behalf of the Government that various countries have been subjected to various forms of pressure and that India had succumbed to domestic pressure and political compulsions, the reality is that you were assisted by India to conclude the war - you cannot deny that India rendered to you the most valuable assistance to bring the war to an end successfully - you made several commitments to the Indian Government in regard to the resolution of this question and that you never kept any one of those commitments, whether it be in regard to a political solution, human rights, the ground situation, demilitarization, resettlement of people or returning lands of people to them to enable them to resettle. In regard to none of these matters have you kept your commitments. Therefore, as "The Hindu" clearly indicates, you have now come to a stage when the casuistry and chicanery you have practised indefinitely and persistently on the Tamil people for several decades can no longer be a continuing phenomenon, because now you have come under the view of the world community, the international community, who are watching you and to whom you will be answerable.

Yesterday, I was in this House listening to the Debate and to several Government spokesmen. They all talked about the LTTE, only a device to detract from the duty to face the issues that confront you. You talk of the LTTE rump frequently. You call the Tamil diaspora, numbering one million people who left this country under compulsion on account of the violence practised against them, who did not have justice in this country, who did not have equality in this country, who are now doing well abroad, "the rump of the LTTE." They are not the rump of the LTTE. They are earnestly awaiting a peaceful, acceptable resolution of the Tamil question in Sri Lanka, if possible to even return to Sri Lanka to be able to invest here and help her progress, not merely the North and the East, but the whole of the country. But, because you cannot perform your duty, you cannot do what you are morally and ethically required to do, you brand others as the rump of the LTTE.

There may be some LTTEers. I am not saying there are not, but they certainly do not constitute the major component of Tamil society, whether it be in this country or elsewhere any longer. But, you want to maintain this LTTE talk in view of your incapacity, your inability, your lack of will, your lack of commitment to deliver on what you undertake to do. I think this must stop. This is most disgraceful. You should be ashamed of yourselves to continue to talk about the LTTE rather than delivering on your commitments and your obligations.

More time was spent yesterday by the Government Spokesmen talking about the LTTE than about the LLRC or Geneva. You cannot survive on such propaganda for long. The danger is that such propaganda is detrimental to genuine peace and reconciliation. Probably, you do not

want genuine peace and reconciliation because you cannot come up with the remedies that are necessary to achieve genuine peace and reconciliation, and because you cannot come up with the required remedies to achieve genuine peace and reconciliation, your only escape route is the LTTE. Is that your position? It exposes your lack of serious commitment and raises grave misgivings about your will to replace the armed forces with effective civilian administration in the North and the East. It also poses a grave challenge to the democratic decisions of the Tamil people and governance in the North and the East in particular, in keeping with the democratic will of the Tamil people. You do not want this to come about. Our assessment of the position is that you do not want governance to take place, particularly in the North and the East in keeping with the democratic will of the Tamil people and you think that the only way in which this can be frustrated is by talking about the LTTE and keeping alive the LTTE. You carried on the same propaganda in Geneva. You could not sell that propaganda. You know what happened.

Why should persons of the stature of Nelson Mandela, Desmond Tutu, Mary Robinson and Jimmy Carter make statements against the Sri Lankan Government individually and on behalf of the organizations to which they belong? Do you not realize that there is something gravely wrong? Do you not realize that the conscience of these most-respected, upright civilian leaders has been aroused consequent to your misdeeds over a period of time? Is it likely that personalities of this stature could come up with a position against the Sri Lankan State and the Sri Lankan Government unless they were convinced that there is something radically wrong in this country?

Sir, having said that, let me turn my attention briefly to what happened in Geneva in May, 2009 when there was a Special Session that was intended to promote and protect human rights in Sri Lanka.

That Session was attended on behalf of the Sri Lankan Government by the then Minister of Human Rights and the Resolution that was moved in Geneva on that occasion was adopted in favour of Sri Lanka by 29 countries voting for the Resolution, 12 voting against and six abstaining. What did the Minister of Human Rights say in Geneva on that occasion on the 26th of May, 2009? I quote:

"The government has right throughout this difficult phase of liberating our people from terrorism never subscribed to the concept of a military solution as a final solution. We have always said that the only durable and lasting solution is a political process which addresses the socio, economic and political grievances and expectations of our citizens through a home grown process acceptable to all sections of our multicultural society. The efforts in this direction have already commenced."

Three years have gone by. It has not come yet to an end. He went on to say, I further quote:

"What I would like to leave behind in this room is our commitment as a Government, as a nation to the fact that

[ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා]

Sri Lanka is a multi-cultural, multi-lingual, multi-ethnic and multi-religious society. This is the great diversity and the strength of Sri Lanka. And we are committed and we believe in the fact that it is only through the protection and nurturing of this diversity that we can build the unity that we need to overcome the challenges that are before us in the national, reconstruction and development efforts that our country needs to put in place towards our goal of sustainable peace and development."

That is what he said in Geneva on the 26th of May, 2009. I will comment on certain matters pertaining to this Resolution as I go along.

Sir, the next Session in Geneva, I want to refer to, was in September, 2011 when the Human Rights Council sat again and when there were certain moves for a Resolution to be moved against Sri Lanka, Minister Mahinda Samarasinghe once again attended the Session as a Special Envoy on Human Rights of President Rajapaksa. In the course of that Session in Geneva, he made a statement. The main objective of the Government at those Sessions was to stave off any Resolution being passed in Geneva, primarily on the footing that the LLRC Report was being anticipated and that the LLRC Report was going to be a panacea for all ills and would set everything right in Sri Lanka. This is what Minister Mahinda Samarasinghe said on behalf of the Government on that occasion. I quote:

"Currently, the Lessons Learnt and Reconciliation Commission (LLRC) is inquiring into the conflict and its causes and is evolving recommendations to ensure that such a situation never arises again in Sri Lanka. It is critical to wait for that body to finish its deliberations and come up with its conclusions in due time. Rushing these processes unduly may compromise the effectiveness of the implementation of the eventual recommendations. The persons engaged in the Commission are highly regarded professionals. They should be given time and space to come up with their findings and recommendations."

He went on to further say:

"I look forward to the LLRC coming forward with creative, forward thinking and workable recommendations that we can implement with a view to buttressing our common values and ideals and celebrating our rich socio-ethnic makeup. Building a Sri Lankan identity that is overarching and inclusive and which nurtures the rich diversity of our people, is at the centre of our all efforts. All this must be achieved within a paradigm of democratic governance which is the best guarantee of peace, prosperity and the security for all Sri Lankan people."

This is what you tell the international community. "We are a very diverse society; we are a multi-racial society; we are a multi-ethnic society; we must be inclusive; we must come up with arrangements to accommodate all this." Where is all this? Why is all this not happening? Do you think you can go on fooling the international community forever as you have done to the Tamil people for well over six decades? That is what

happened in Geneva. You were able to stave off that Resolution. There was a proposal for a Resolution to be brought by Canada but that was not eventually brought on account of the serious efforts you made.

Then thereafter, Sir, there was the LLRC Report which came out. I will not read the Recommendations of the LLRC in regard to all matters but I would certainly refer to the LLRC Report in regard to some of the recommendations they made, particularly in regard to a political solution because they have very clearly stated what should happen politically to ensure that there is peace and reconciliation and stability and prosperity in this country.

In Paragraph 8.222 of their Recommendations they say, I quote:

"All parties should recognize that the real issue of sharing power and participating in Government is the empowerment of the people and making the political leaders accountable to the people. This applies to Sri Lanka as a whole and includes the needs of citizens of all communities, Sinhala, Tamil, Muslims and others. The effective functioning of the democratic system which fulfils these needs, together with a consensual framework of devolution will, by virtue of attributes and institutions intrinsic to it, also provide the answer to the grievances of minorities."

I hear some of your Government spokesmen talking with either ignorance, or impudence or impertinence. They say that the Tamil people do not want power sharing and it is the TNA that wants power sharing. I do not want any power sharing from you. What power sharing can you give me? But my people want power sharing. My people want to feel as equal citizens in this country. My people feel, the Muslim people feel that they must have political power in the same way that the Sinhala people have political power which we do not have and the LLRC has said it very clearly that power sharing is meant for the people and not for political leaders. So please stop this crap of saying that the TNA wants power sharing and the Tamil people do not want power sharing.

In Paragraph 8.225 of their Recommendations they say, I quote:

"The Commission wishes to underline the critical importance of making visible progress on the devolution issue, in order to ensure the success of any process of lasting and sustainable reconciliation. The Commission therefore recommends that the present opportunity be utilized to launch a good faith effort to develop a consensus on devolution building on what exists - both, for maximum possible devolution to the periphery especially at the grassroots level, as well as power sharing at the centre."

When we talk of maximum possible devolution to be granted, I must refer to the speech made by His Excellency President Mahinda Rajapaksa at the inaugural

meeting of the APRC and the Committee of Experts on the 11th of July 2006.

This is what he said, I quote:

"In sum, any solution needs to be as a matter of urgency to devolve power for people to take charge of their own destiny. This has been tried out successfully in many parts of the world. There are many examples from around the world that we may study as we evolve a truly Sri Lankan constitutional framework including our immediate neighbour, India... Any solution must be seen as one that stretches to the maximum possible devolution without sacrificing the sovereignty of the country given the background of the conflict."

President Rajapaksa is in complete agreement with what has been recommended by the LLRC, "maximum possible devolution". Why are you fighting shy? We are prepared to resolve this question on the basis of maximum possible devolution. Why are you fighting shy? Why are you speaking with two tongues?

The next Recommendation, Sir, made by the LLRC which I might place before the House is 8. 226.

It states I quote:

"To this end, the Government must take the initiative to have a serious and structured dialogue with all political parties, and those representing the minorities in particular, based on a proposal containing the Government's own thinking on the form and content of the dialogue process envisaged. That dialogue must take place at a high political level and with adequate technical back-stopping."

So, why are you fumbling? Why are you, Ministers of the Government, speaking in different voices? Why do you not speak with one voice? It was in this background, Sir, that the last Session of the UN Human Rights Council took place on the 27th of February, 2012 and once again the Hon. Mahinda Samarasinghe went across to represent the Government as the special envoy of the President on human rights. He made certain statements which are significant. I wish to read them, briefly.

He states, I quote:

"In our view, the Report contains a detailed and perceptive analysis of past errors, including those that led to the failure of the peace process, and several recommendations for the future. The report is comprehensive and contains detailed annexes."

He went on to say, I quote:

"The Commission has dealt with and made recommendations on a whole gamut of issues including aspects of accountability - something which several of our partners and interlocutors have failed to acknowledge; the resettlement of IDPs; the rehabilitation and re-integration of ex-combatants; the detention of suspects; bringing an end to the possession of unauthorized weapons; the deployment of security forces; land issues; issues with regard to restitution; implementation of the language policy; socio-economic and livelihood development; administrative issues; and on the need to arrive at a national consensus with regard to fulfilling the legitimate aspirations of all communities living in Sri Lanka."

He further went on to say, I quote:

"I may also add that the government is firmly resolved to ensure that all those who have been dispossessed of their lands, are afforded the opportunity to return to the lands they once owned."

Is it happening? In so many parts of the North, it has not happened. In Trincomalee, it has not happened.

He went on to say, I quote:

"With regard to the lands under the former High Security Zones of Palaly and Trincomalee-Sampur, the Commission has acknowledged that the area covered has significantly diminished in terms of both land area and restriction of movement. With regard to the re-demarcation and reduction of the former High Security Zones to aid resettlement, the process was initiated prior to the Commission's Report, which therefore recognized that the area had diminished significantly. By the end of the conflict in 2009, the High Security Zones (HSZ) covered 4,098.36 Ha and, at present, has been reduced to 2,582.45. The government will closely monitor and expedite making lands, previously used for security purposes, for resettlement/return."

In fact, when I raised this matter in Parliament in October, 2011, the Hon. Basil Rajapaksa, in regard to the position in Trincomalee gave me the assurance on the Floor of the House, that the persons who were displaced from Sampur, Muthur East - that entire area - apart from the land required for the Coal Power Plant, they could return to their lands and resettle. But nothing has been done. So far nothing has been done. And recently those people have even been deprived of their food - their rations - because they are not leaving the refugee camps in which they are. So, we need action in regard to all these matters.

Before I conclude, Sir - I might take two more minutes - I want to say only this. Recently I had a meeting with the BOI Chairman and who is also the Secretary to the Ministry of Power and Energy, in regard to the Sampur Coal Power Plant and the land from which people have been displaced, and he told me that there was a high-level meeting presided over by the Hon. Minister Basil Rajapaksa in his capacity as Minister for Economic Development and that there were some proposals in regard to the installation of a heavy industrial zone in that area. But, Mr. Basil Rajapaksa in the course of the meeting clearly announced that apart from the land required for the Coal Power Plant, all other land must be returned to the displaced people and that the displaced people should be resettled in those lands. I am thankful to him for having made that announcement even at that meeting and made the position clear.

But that is not good enough. My people want to go back. My people have lived there for generations and for centuries. There is an ancient historic temple in that area called "Pathrakali Amman Temple" that they worship. They want to go to that temple. They want to get back to their lands. Why are you delaying? Your Government Agent and your Governor in Trincomalee are not prepared to let them go back. They have got their own plans. Why can you not implement your decisions - decisions which you have made? Then we will not have to raise this matter in the House again. Let me hope that in regard to both Palaly - where I am told that they are putting up fences suddenly - and with regard to Sampur,

[ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා]

our people can get back and resettle there before we have to raise this issue in Parliament once again.

Before I conclude Sir, I want to make just a final reference to some statements made by the Hon. DEW Gunasekara in his capacity as Acting Minister of External Affairs when he made a Statement in this House on the 23rd of March 2012. We do not buy the theory that the members of the Human Rights Council who voted in Geneva were subjected to any pressure or subjected to any domestic compulsions in making their decisions as to how they would vote. We, for our part, respect the decision made by every country. We respect the decisions made by even countries that voted against the Resolution - I mean with the Sri Lankan Government. Well, we think it is the sovereign right of those countries to make their decision and we have no right to question that decision. Unfortunately the Government's spokesmen have not conformed to - in my view a very healthy practice of - not condemning a decision made by a sovereign country. You talk about your sovereignty but you are not prepared to concede to other countries their right to their sovereignty.

In 2009, you carried the Resolution with: 29 for, 12 against and 6 abstained. This time, the Resolution was carried against you with only 14 voting for you - fifteen less than what you have got in 2009. What happened? How did you get 15 less? The Hon. DEW Gunasekara went on to say in the course of his statement that all in all, 23 members refused to say "Yes" to the Resolution. That is - 15 plus 8 - 23. But you forget that all in all, 32 members did not say "No" to the Resolution. You say, 23 members refused to say "Yes" to the Resolution. But you forget the fact that at the same time, all in all, 32 members refused to say "No" to the Resolution. Why did you not have even a simple majority? You had only 15. As far as the other party was concerned, they had a two thirds majority. They had more than two thirds. Thirty two out of 45 is more than two thirds. So, I think you must stop quibbling with this type of thing and realize that this type of thing does not help.

Now, if you do not comply with the LLRC Report - but that is your business not mine; a matter in regard to which you can take your own decision - then they go to another Report before the UN Human Rights Council. That is the Report of the Experts' Panel appointed by the Secretary-General of the UN. That Report was sent to the UN Human Rights Council when the sessions were on in September 2011, and the Secretary-General had good reason for sending that Report to the UN Human Rights Council. He knew that that was the place to which it had to be sent. If you do not implement the LLRC recommendations and perform your duties as required in terms of the Resolution, you will have to seriously ask yourselves the question, as to whether any action may be pursued - I am not saying it must be pursued; that is a

matter for the UN Human Rights Council, not for me to decide - as to whether any action could be pursued in terms of the Report of the Committee of Experts appointed by the Secretary-General of the United Nations to advise him? These are the questions you face and you cannot, in my respectful submission, any longer take up the position that you can quibble; you can double speak; you can prevaricate; you can engage in casuistry and chicanery and get away with it; and not be answerable. I do not think, Sir, that is any longer an option available to the Sri Lankan Government.

You now have to deliver on a political solution. You have to deliver on the ground situation. There must be demilitarization. Our people must lead a life of self-respect and dignity. They cannot be second-class citizens in the areas in which they were born, in which they have lived for generations and which they belong to and own. There must be return of effective civilian administration. You must respect the democratic verdicts of our people. Monies are being allocated only to persons with the Government; only to the Government Local Authority Members. I read in the newspapers recently that the Hon. Hasen Ali, a Senior Member of Parliament belonging to the Sri Lanka Muslim Congress, his proposals have been rejected. Monies are not being allocated to our Members of Parliament, to our Local Authority Members in our areas. The Government has the audacity to say, "No money for the others, only for our Members." Are you respecting democracy? Are you respecting the democratic verdicts of our people? Why do you have elections? You have elections at which our people vote and our people choose their representatives. You must give due respect to that verdict. If you do not respect that verdict, are you respecting our people?

If you do not respect our people what respect can we give you? These are questions to which we must find answers. We are prepared to work with you. We have to be extremely honest about this. We started talks with you. You know that we did our very best to take the talks forward. We made every positive contribution to take the talks forward. If the talks have today got into difficulty it is not on account of us, it is on account of you. You cannot deny it. I challenge anyone of you to stand up in this House and deny it. We have done our very best to take the talks forward. I have sought to reasonably compromise at every moment, at every turn despite being criticized sometimes by hard-liners within my own people. I have been willing to compromise to take this forward and find an honourable, equitable solution. My Colleagues are aware of that. You must take the full responsibility for the present situation.

The ground situation in the North and the East must change. Our people must get back to their lands, lands on which they lived. Our people must be able to cultivate their lands. Our people must have proper livelihood opportunities not something at your mercy, not something

at your clemency. But, as a matter of right, that is your duty as a Government. You are not doing me any favour. You are the cause of that destruction, and we are entitled to return to a life of self-respect and dignity. Our people must be entitled to that.

You must dismantle your military cantonments in the North and the East, particularly in the North, in the Kilinochchi District which you are seeking to establish on a permanent basis. I have information that the soldiers who have been settling in these cantonments are today cultivating paddy lands under various minor tanks in Mullaitivu and Kilinochchi. Tomorrow when they are demobilized they will be given the cantonments and they will be given that land. Tens of thousands of people from outside the North and the East will thereby be settled in the North, against the will of the people of the North. This type of thing must stop. Are you going to stop it? Are you prepared to tell this House that you will stop it? Are you prepared to tell this House in uncertain language clearly and explicitly that you will implement the recommendations of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission which was your showpiece before the international community on the basis of which you staved off many disasters, because you have not even started implementing the interim recommendations of the LLRC made more than one year ago in September 2010.

The UNHRC was aware of that because even in the Report of the LLRC, they have referred to the fact that the Government has not implemented its interim recommendations though made more than one year ago.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Sampanthan, you have one more minute.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

Okay, Sir, I will not take more time than allotted to me.

So, we appeal to you. I want to assure you of our fullest cooperation. What is wrong with the TNA? Am I a criminal? What have I done? What is it that I have not done in the interest of peace and stability? You do not want the TNA because you want to remove the roots of our right to equality, justice and dignity. You want to be in power everywhere. Give equality to our people. Make our people feel equals. Give them political power in their hands and ask them to return you, on their behalf, to positions of authority.

So, kindly stop this most dishonourable conduct that you are presently engaged in and engage in something

constructive, something positive, something honest and you can be assured of our fullest cooperation.

Thank you.

[பி.ப. 3.27]

ගරු ඩග්ලස් දේවනන්ද මහතා (සම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா - பாரம்பரிய கைத் தொழில்கள், சிறு தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Douglas Devananda - Minister of Traditional Industries and Small Enterprise Development)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, நான் கூறும் கருத்துக்கள் அழகிய எங்கள் இலங்கைத் தீவின் எதிர்காலச் சுபிட்சத்திற்கானவை. எனது எண்ணங்களும் இலக்கும் இந்த நாட்டில் வாழும் சகல இன, மத சமூகங்களும் சம உரிமையோடு தலைநிமிர்ந்து வாழும் உன்னத இலட்சியங்களைக் கொண்டவை. ஆகவேதான் நான் இந்த அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிக்கும் ஓர் அமைச்சராக மட்டுமன்றித் தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியல் அபிவிருத்தியையும் எண்ணங்களையும் இலட்சியங்களையும் ஈடேற்றும் யதார்த்தபூர்வமான நடைமுறைகளை ஏற்றுக்கொண்டுள்ள எமது மக்களின் பிரதிநிதி யாகவும் இந்தச் சபையில் எனது கருத்துக்களை முன்வைக்கின்றேன். நான் தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியலுரிமை களுக்காக எந்தளவுக்குக் குரல் கொடுக்கின்றேனோ, அந்தளவுக்கு இலங்கைத் தீவின் இறைமையையும் சுயாதீனத்தையும் இன ஐக்கியத்தையும் விரும்புகின்றேன். இந்த நிலைப்பாட்டில் இருந்துதான் ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் மனித உரிமைகள் பேரவையின் 19வது கூட்டத்தொடரிலும் நான் கலந்துகொண்டிருந்தேன். தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியலுரிமைகளை வென்றெடுக்கவும் சிதைந்துபோன எமது மக்களின் வரலாற்று வாழ்விடங்களை மீளக் கட்டியமைத்து, அபிவிருத்தியால் தூக்கி நிறுத்தவும் அரசாங்கத்திற்குத் தொடர்ந்தும் ஒரு நல்லெண்ண சமிக்ஞையைக் காட்டுவதற்காகவுமே நான் ஜெனீவா மாநாட்டில் கலந்து கொண்டிருந்தேன்.

நாம் எமது மக்களுக்கு வெளிப்படையாகவே கூறிவருவது போல், இந்த நிலைப்பாடு எமது கட்சியின் நடைமுறை சார்ந்த கொள்கையைக் கொண்டது. நாம் எமது மக்களுக்கு எதைக் கூறுகின்றோமோ, அதையே வெளிப்படையாகச் செயற்படுத்தியும் வருகின்றோம். எமது மக்களுக்கு வழங்கிய வாக்குறுதிகளுக்கு மாறாக நாம் ஒருபோதும் செயற்படப் போவதில்லை. தமிழ் பேசும் மக்கள் மத்தியிலிருந்து சக தமிழ்க் கட்சிகளின் உறுப்பினர்களிலும் பார்க்க அதிகூடிய விருப்பு வாக்குகளால் நாடாளுமன்றத்திற்குத் தெரிவுசெய்யப் பட்டவன் என்ற வகையிலும் தமிழ் பேசும் மக்கள் எமக்கு வழங்கிய அரசியல் ஆணையை ஏற்றும் நாம் செயற்பட்டு வருகின்றோம். அங்கொரு பேச்சும் இங்கொரு பேச்சும் நாம் ஒருபோதும் பேசுவதில்லை. இடங்களுக்கு ஏற்றவாறு முகங்களை மாற்றிக்கொள்ளவும் எம்மிடம் முகமூடிகள் இல்லை; நாம் அதை விரும்பவுமில்லை. நாம் ஜெனீவா மாநாட்டில் கலந்துகொண்டதன்மூலம் அரசாங்கத்துக்கும் பெரும்பான்மைச் சமூகத்துக்கும் எமது நல்லெண்ண சமிக்ஞையை வெளிப்படையாகவே காட்டி இருக்கின்றோம். இதேவேளை தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் நடைமுறைக்கு ஏதுவான வழிமுறை எனக் கூறி ஜெனீவா மாநாட்டில் கலந்துகொள்ள மறுத்ததன்மூலம் அரசாங்கத்துக்கு மறைமுகமாக ஆதரவு வழங்கியுள்ளனர். நாம் காலங்காலமாகக் கூறிவந்த, ஐக்கிய

[ஓர் வினாக்கேள்வியைக் கேட்கும்]

இலங்கைக்குள் நிலைத்து நிற்கத்தக்கதும் நடைமுறைக்கு ஏதுவானதுமான அரசியல் தீர்வு என்ற கோட்பாட்டை, இன்று சம்பந்தன் அவர்கள் கூறியிருப்பதைக் காலங்கடந்த ஞானமாகக் கருதுவதா? அல்லது வழமைபோன்ற அவர்களது சந்தர்ப்பவாத அரசியல் என்று கருதுவதா? இருந்தபோதிலும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் இந்த விடயத்தில் அரசாங்கத்துக்கு ஆதரவளிக்க முன்வந்ததை நான் வரவேற்கின்றேன். ஆனாலும் அரசாங்கத்துக்கு ஒரு கருத்தும் அதற்கு மாறாகத் தமிழ் மக்களுக்கு இன்னொரு கருத்தும் கூறியவரும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரின் இரட்டைவேட அரசியல் நாடகத்தையே நாம் வெறுக்கின்றோம். [இடையீடு] நீங்கள் கதைக்கின்றபோது நான் பேசாமல் இருந்தேன். நீங்களும் அந்தப் பொறுமையோடு இருக்க வேண்டும். உங்களுக்கு அந்தப் பொறுமை இல்லாதபடியால்தான் நாட்டையே குழப்பிச் சீரழித்திருக்கின்றீர்கள். [இடையீடு] நீங்கள் எல்லாம் பொய் கூறுகின்றீர்கள்தானே! நீங்களும் பொய்யைத்தானே சொல்லிக்கொண்டிருக்கின்றீர்கள்! முதலில் கதைக்கின்றதைக் கேட்டு, அறிவைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்! [இடையீடு] உங்களுக்கு முன்னைய தலைவர்மாருடைய பேச்சுக்களை எல்லாம் கேட்டிருக்கின்றீர்கள்தானே, வாசிக்க வாசிக்க! நன்றாகக் கேட்டுக் கைதட்டியிருக்கின்றீர்கள்தானே!

நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் அறிக்கை வெளிவந்திருந்த சமயம் அதனை நிராகரிப்பதாகத் தெரிவித்த தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு, இன்று அதனை நடைமுறைப்படுத்துமாறு கோரிக்கை விடுப்பது ஒரு வேடிக்கையான விடயமாகக் காணப்படுகின்றது. ஜெனீவா மாநாட்டில் கலந்துகொள்ளப் போவதில்லை எனத் தெரிவித்து அரசாங்கத்துக்கு ஆதரவளித்துள்ள தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர், இன்று அமெரிக்கப் பிரேரணையை நடைமுறைப்படுத்தாவிட்டால் விபரீத விளைவுகளை எதிர்கொள்ள நேரிடும் என்று எச்சரிக்கை விடுக்கின்றார்கள். எந்தவித உறுதியான நிலைப் பாடும் இல்லாதவர்கள் உணர்ச்சிகரமாகப் பேசுவதில் அர்த்தமில்லை. உண்மையும் நேர்மையும் உள்ளவர்களாக, உணர்வுபூர்வமாகவும் நடைமுறைச்சாத்தியமான வழிமுறையிலும் செயற்படத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் முன்வர வேண்டும்.

ஈ.பி.டி.பி.யினராகிய நாம் எமது மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினை குறித்துத் தெளிவான ஒரு நிலைப்பாட்டைக் கொண்டிருக்கின்றோம். நடைமுறை யதார்த்தங்களை உணர்ந்து, நிலைத்துநிற்கக்கூடிய ஒரு வேலைத்திட்டத்தை வகுத்துச் செயற்பட்டு வருகின்றோம். நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளில் நாம் நீண்ட காலமாக வலியுறுத்தி வருகின்ற எமது மக்களின் அரசியல் தீர்வுகுறித்த, நிலைத்து நிற்கக்கூடிய நடைமுறைச்சாத்தியமான வழிமுறைகளும் பொதிந்திருக்கின்றன. ஆகவேதான், அமெரிக்கப் பிரேரணைக்கு முன்னராகவே நாம் நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை வரவேற்றிருந்தோம்; அதை நடைமுறைப்படுத்துமாறும் கோரியிருந்தோம். இதேவேளை, நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளில் ஈ.பி.டி.பி.மீது கூறப்பட்டிருக்கும் அவதூறுகள் பற்றியும் நான் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். அதற்கு முன்பு, தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் தலைவர் கௌரவ சம்பந்தன் அவர்கள், 16 பக்கங்களைக் கொண்ட பத்திரிகை அறிக்கையொன்றை விடுத்திருந்தார். அதன் 3.13ஆம் பிரிவில் அவர் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருக்கின்றார்:

“Despite the LLRC identifying the EPDP as an illegal armed group and recommending that armed paramilitary groups be investigated and disarmed, Minister Douglas Devananda, Leader of the EPDP,

whose attitude was condemned by the LLRC as being inimical to the rule of law, continues to function as the Cabinet Minister for Traditional Industries and Small Enterprise Development. In fact, in a further show of disdain, he was chosen as a Member of Sri Lanka's Delegation to the ongoing 19th Session of the UNHRC.”

நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின்முன் நான் அளித்த சாட்சியத்தில் என்னால் கூறப்படாத விடயங்களையும் என்னிடம் கேட்கப்படாத கேள்விகளையும் ஆதாரம் காட்டி, ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரையில் எமது கட்சிமீது சேறுபூசப் பட்டுள்ளது. இந்தக் குற்றச்சாட்டைப் பொய்யென நிரூபிக்கும் - [இடையீடு] கொஞ்சம் பொறுமையாகக் கேட்டுவிட்டுக் கதையுங்கள்! [இடையீடு] அவசரப்பட்டு குறுக்கீடு செய்ய வேண்டாம். நீங்கள் மற்றவர்கள் சொல்வதைப் பொறுமையாகக் கேட்காமல், அவரசப்படுத்த்தான் இன்று தமிழ்ச் சமூகத்தை அழிவுக்குட்படுத்தியிருக்கின்றீர்கள். நான் சொன்ன பிறகாவது தயவுசெய்து கேட்டுவிட்டுக் கதையுங்கள்! அவசரப்பட்டு குறுக்கீடு செய்யவேண்டாம். [இடையீடு]

கிஷோர் காரக ஸ்பைக்கிஷல்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Suresh Premachandran, please sit down.- [Interruption.]

ஓர் வினாக்கேள்வியைக் கேட்கும்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, இந்தக் குற்றச்சாட்டைப் பொய்யென நிரூபிக்கும் வகையில், எனது வாய்மூலச் சாட்சியத்தின் ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்ட இறுவட்டுக்களையும், அதன் எழுத்துமூலப் பதிவின் பிரதியையும் நான் கூறியதாக மற்றும் என்னிடம் கேட்கப்பட்டதாக ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளில் கூறப்பட்ட விடயங்களின் தொகுப்பையும் இச்சபையில் *சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

அத்துடன், இவ்விடயம் தொடர்பில் நான் நீதிமன்றம் செல்லவிருக்கின்றேன் என்பதையும் இங்கு அறியத்தருகின்றேன். இவ்வாறு ஈ.பி.டி.பி.மீது சுமத்தப்பட்டிருக்கும் இக்குற்றச்சாட்டில் உள்நோக்கம் இருப்பதாகவே உணர்கின்றேன். ஏனெனில், நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் அறிக்கை 17.12.2011ஆம் திகதி நாடாளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. எனினும், அதற்கு முன்னராகவே, அதாவது, 22.11.2011ஆம் திகதி, இவ்வறிக்கையின் பரிந்துரைகளில் ஈ.பி.டி.பி.மீது சுமத்தப்பட்டிருக்கும் அவதூறுகள் குறித்த செய்தி ஆங்கிலப் பத்திரிகையொன்றில் தலைப்புச் செய்தியாக வெளிவந்திருந்தது. அதனைவிட, 'கண்ணாடி வீட்டுக்குள் இருந்து கல்லெறிவது போல' திரு. சம்பந்தன் அவர்களுடைய அறிக்கை காணப்படுகின்றது. இன்று TNAஐ எடுத்துக் கொண்டால், அக்கட்சியில் இருக்கின்ற சகலரும் முன்பு ஆயுதம் ஏந்தியவர்கள்; வன்முறைகளில் ஈடுபட்டவர்கள். திரு. மாவை. சேனாதிராஜா அவர்கள் அன்றும் TNA, இன்றும் TNA. இவர்கள் அன்று தமிழ்த் தேசிய இராணுவத்தை அமைத்தார்கள். அது தோல்வியில் முடிவடைந்தது. IPKF இன் காலகட்டத்தில் மண்டையன் குழு என்ற பெயரில் செயற்பட்டு, எத்தனையோ உயிர்களைக் கொலைசெய்தார்கள். இவ்வாறு இவர்களில் பலர் ஆயுதம் ஏந்தினார்கள்; மற்றவர்கள் அதற்குத்

* **சூழலாக்கம் கலை ஈழம்.**

* நூலிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

தாளம் போட்டார்கள்; அதை நியாயப்படுத்தினார்கள். இன்று கண்ணாடி வீட்டுக்குள் இருந்து கல்லெறிகின்ற தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் தலைவர் அவர்கள் இவற்றைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டும்.

இலங்கைக்கு எதிரான அமெரிக்கப் பிரேரணையில் நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை நிறைவேற்றமாறு கூறப்பட்டிருந்தாலும், அதில் திட்டமிடப்பட்ட உள்நோக்கங்கள் இருப்பதாகவே நாம் கருதுகின்றோம். அமெரிக்காவின் இதுவரைகால வரலாறுகள் யாவும் எமக்குப் பல உண்மைகளைக் கற்றுத் தந்திருக்கின்றன. உதவும் நண்பர்கள்போல் நடத்து, பிறநாடுகளின் உள்விவகாரங்களில் மூக்கை நுழைத்து, குழப்பங்களையும், கலகங்களையும் விளைவித்துக்கொண்டிருக்கும் வரலாறுகளையே நாம் காண்கின்றோம். [இடையீடு] கேட்டால் தெரியும்! அங்கே அவர் என்ன சொன்னார் என்பதுபற்றி. உங்கள் உள்விடயங்களில் நான் தலையிட விரும்பவில்லை.

இந்த அனுபவங்களைக் கற்றுக்கொண்ட நாம், தெளிவான தொலைநோக்குச் சிந்தனைகளோடு தீர்மானங்களை எடுக்கவேண்டியுள்ளது. இலங்கைக்கு எதிரான அமெரிக்கப் பிரேரணை வெற்றியடையாமல் போயிருந்தாலும், நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை நடைமுறைப்படுத்தும் எமது நிலைப்பாட்டில் மாற்றம் இருந்திருக்காது. ஏனெனில், எமது வேலைத்திட்டத்தில் ஏற்கெனவே அடங்கியுள்ள பல விடயங்கள் அந்த ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளிலும் கூறப்பட்டுள்ளன. இலங்கைக்கு எதிரான அமெரிக்கப் பிரேரணை வெற்றி பெற்றுவிட்டதென மார்தட்டிக்கொள்ளும் பெருமிதங்களில், தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினைக்கு தீர்வு காணப்பட வேண்டுமென்றோ, இன ஐக்கியம் பேணப்படவேண்டுமென்றோ மனவிரும்பம் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. வெறுமனே தமது சுயலாப கனவுகள் ஈடேறியிருப்பதான உணர்ச்சியூட்டும் மாய வித்தைகளே அதில் வெளிப்பட்டு நிற்கின்றன. புலம்பெயர் அமைப்புக்களின் முக்கிய பிரதிநிதியொருவர் அண்மையில் ஊடகங்களுக்கு வழங்கிய செவ்வியல், நிறைவேற்றப்பட்ட அமெரிக்கப் பிரேரணையானது இலங்கையில் ஆட்சி மாற்றத்தைக் கொண்டுவருவதற்கான ஒரு முன்னேற்பாட்டு நடவடிக்கையென்று கூறியிருக்கிறார். இதிலிருந்து அமெரிக்கப் பிரேரணைக்கு வக்காலத்து வாங்குவதற்கான உள்நோக்கம் புலப்படுகின்றது. நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளை நடைமுறைப்படுத்தவேண்டுமெனக் கூக்குரலிடும் சில புலம்பெயர் அமைப்புக்களுக்கு, "நீங்கள் முதலில் உண்மையாக நடந்துகொள்ளுங்கள்!" என்ற வேண்டுகோளை நான் விடுக்கின்றேன். ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் செயலாளர் நாயகத் தினால் நியமிக்கப்பட்ட தருஸ்மன் தலைமையிலான ஆணைக்குழு அறிக்கையின் 419ஆவது பந்தியில் கூறப்பட்ட ஒரு விடயத்தை நான் இங்கு வாசித்துக்காட்ட விரும்புகின்றேன்:

"புலம்பெயர் தமிழர்களில் ஒரு பகுதியினர் புலிகளின் நடவடிக்கைகளுக்கு ஆதரவாக இருந்துள்ளனர். முரண்பாடுகள் மேலும் வலுவடையக் காரணமாகவும் இருந்துள்ளனர். புலிகளின் முன்னிலை அமைப்புக்கள் தொடர்ந்தும் இயங்கி வருவதாகவும், அவை பல வியாபார நிலையங்களையும் கோவில் வருமானங்களையும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களையும் தமது கட்டுப்பாட்டிற்குள் வைத்திருப்பதாகவும் தெரியவருகின்றது. இந்த நிறுவனங்களின் நடவடிக்கைகள் கண்காணிக்கப்பட்டு, புலம்பெயர் தமிழர்களிடமிருந்து மேற்படி அமைப்புக்களினால் வசூலிக்கப்பட்ட பெருந்தொகையான பணம் இன்னும் அவர்கள் கையில் இருப்பதனால், அவற்றை இலங்கையில் யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்களுக்குப் பயன்படுத்துவதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்யப்படல் வேண்டும்."

எனவே, தமிழ் மக்கள்மீது உண்மையில் உங்களுக்கு அக்கறையிருந்தால், முதலில் தருஸ்மன் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளதுபோல், நீங்கள் வசூலித்த, வசூலித்துக் கொண்டிருக்கின்ற பணத்தை யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள எமது மக்களின் மேம்பாட்டுக்குச் செலவிடுவதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுங்கள்! என நான் எமது மக்கள் சார்பாக வேண்டுகோள் விடுக்கின்றேன். [இடையீடு] நீங்கள் அங்கு சென்று தண்டிக்கொண்டு வருகின்றீர்கள்; அப்படித் தண்டுவதற்கு அங்கு பணம் இருக்கவேண்டுமே! அதனால், நீங்கள் அதைச் செய்யமாட்டீர்கள்!

"அழுதும் பிள்ளையை அவளே பெற வேண்டும்" என்பதுபோல, எமது பிரச்சினையை நாமே பேசித் தீர்க்க வேண்டும். இனங்களுக்கிடையில் பகைமையை வளர்த்துக் கொண்டு, இன முரண்பாடுகளைத் தூண்டிவிட்டுக்கொண்டு, அரசியலுரிமைப் பிரச்சினைக்கோ, அன்றி வேறெந்தப் பிரச்சினைக்கோ ஒருபோதும் தீர்வு கண்டுவிட முடியாது. தாய்லாந்து, நோர்வே, ஜெர்மன், ஜப்பான், சுவீட்சர்லாந்து என்று எத்தனையோ நாடுகளுக்குச் சென்று அரசியல் பேச்சுவார்த்தைகளில் ஈடுபட்டு கண்ட மிச்சம்தான் என்ன? இதயசத்தி இல்லாமல் பிரச்சினைகளுக்கு ஒருபோதும் தீர்வுகாண முடியாது என்பதற்கு இது ஓர் உதாரணம். உள்நாட்டிலும் வட்டமேசை மாநாடு, சதுர மேசை மாநாடு என எத்தனையோ பேச்சுவார்த்தைகளில் கலந்துகொண்டும், ஏன், தற்போதைய அரசாங்கத்துடன் கூட ஒரு வருட காலத்திற்கும் மேலாக பேச்சுவார்த்தை நடத்தியும், ஐக்கிய இலங்கைக்குள் நிலைத்து நிற்கத்தக்கதும் நடைமுறைக்கு ஏதுவானதுமான அரசியல் தீர்வை உங்களால் எட்ட இயலாமைக்கு காரணம், உங்களிடம் இதயசத்தி இல்லாமையே!

எமது அரசாங்கம் ஒரு செயற்றிட்டத்தை வகுத்து, அதன்படி செயற்பட்டு வருகின்றது. இச்செயற்றிட்டத்தில் அடங்கியுள்ள எமது மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினை குறித்த பல விடயங்கள் நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் பரிந்துரைகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. எனவே, அரசாங்கம் தனது செயற்றிட்டத்திற்கு அமைவாக எஞ்சியுள்ள விடயங்களையும் செயற்படுத்துதல். அன்று நடைமுறையில் இருந்துவந்த பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் பல இன்று அகற்றப்பட்டுள்ளன. உதாரணமாக, பாதுகாப்பு அனுமதிமுறை, பிரயாணங்களுக்கான முன் அனுமதி பெறல், தொழில் செய்வதற்கான பாதுகாப்பு அனுமதி, குறிப்பாக கடற்றொழிலுக்கான அனுமதி, சோதனைச் சாவடிகள், வீதித்தடைகள், வீதி ரோந்துகள், வீதிச் சோதனைகள், பயணிகள் சோதனைகள், வீட்டுச் சோதனைகள், விடுதிச் சோதனைகள், ஊரடங்குச் சட்டம், அவசரகாலச்சட்டம், பாதுகாப்புக் காரணங்களுக்காக வீதிகளை மூடுதல், இராணுவப் பதிவு முறைமைகள், இராணுவ அடையாள அட்டை முறைமை போன்றவை இன்று நடைமுறையில் இல்லை. அன்று இராணுவத்தினரால் பயன்படுத்தப்பட்ட பாடசாலைகள் பல விடுவிக்கப்பட்டு, புனரமைக்கப்பட்டு, இன்று அவற்றில் கல்வி நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. பாதுகாப்பு வலயமாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு மக்களுடைய பாவனைக்கு விடப்படாதிருந்த வணக்கத் தலங்களுக்கும் பொது இடங்களுக்கும் இன்று பொதுமக்கள் சுதந்திரமாகச் சென்று வருகின்றார்கள். உதாரணமாக, மாவட்டபுரம் கந்தசாமி கோவில், கீரிமலை தீர்த்தக்கேணி, கீரிமலை நகுலேஸ்வரர் ஆலயம், காரைநகர் கசரினா கடற்கரை, முல்லைத்தீவு வற்றாப் பளை கண்ணகி அம்மன் கோவில், கிளிநொச்சி கந்தசாமி கோவில், மன்னார் மடு தேவாலயம், திருக்கேதீஸ்வரம் போன்றவற்றைச் சொல்லலாம். இவ்வாறான பிரச்சினைகள் இன்று எமது அரசாங்கத்தினால் தீர்க்கப்பட்டனவா, இல்லையா என்பதை எண்ணிப் பாருங்கள்!

[087 087 087 087 087]

யுத்தத்தின்போது சரணடைந்தும், கைது செய்யப் பட்டுமிருந்த பல்லாயிரக்கணக்கான முன்னாள் புலி உறுப்பினர்கள் இன்று புனர்வாழ்வுளிக்கப்பட்டு அவர்களது பெற்றோரிடம் ஒப்படைக்கப்படவில்லையா? பாவனைக்கு விடுவிக்கப்படாதிருந்த பல்லாயிரக்கணக்கான ஏக்கர் விளை நிலங்கள் மிதிவெடிகள் அகற்றப்பட்டு விவசாயிகளுடைய பாவனைக்கு வழங்கப்படவில்லையா? தடைசெய்யப்பட்டிருந்த ஏ-9 பாதை, யாழ். குடாநாட்டு மக்களின் சொர்க்க வாசலாகக் கருதப்பட்டது. அப்பாதை திறக்கப்பட்டு புனர்மைப்புப் பணிகள் இடம்பெறவில்லையா? கடந்தகால அழிவு யுத்தத்தினால் சேதமாகிப்போன வட மாகாணத்துக்கான புகையிரதப் பாதைகளை மீளமைக்கும் பணிகள் தற்போது முன்னெடுக்கப்படவில்லையா? இடம்பெயர்ந்து நலன்புரி நிலையங்களில் தங்கியிருந்த மக்களை அவர்களுடைய சொந்த இடங்களில் மீள்குடியேற்றும் நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப் படவில்லையா? அதி உயர் பாதுகாப்பு வலயங்கள் எனக் கூறப்பட்ட பல இடங்கள் பொது மக்களின் பாவனைக்காக விடுவிக்கப்படவில்லையா? அவ்விடங்களில் இடம்பெயர்ந்திருந்த மக்கள் மீளக் குடியமர்த்தப்படவில்லையா? சங்குப்பிட்டிப் பாலம் முதற்கொண்டு பல பாதைகள் புனர்மைக்கப்படவில்லையா? இலங்கையில் எவருக்கும் எந்தவொரு இடத்துக்கும் அச்சம், சந்தேகம் இன்றிச் சுதந்திரமாகச் சென்று வரக்கூடிய ஒரு சூழ்நிலை ஏற்படுத்தப் படவில்லையா? இவற்றை அரசாங்கம் செய்வதற்கு எந்தவொரு ஆணைக்குமே பரிந்துரைகள் செய்திருக்க வில்லை. எந்தவொரு வெளியுலகத் தீர்மானங்களுக்கும் எதிர்த்தரப்பு அழுத்தங்களுக்கும் அடிபணிந்து அரசாங்கம் இவற்றைச் செய்திருக்கவில்லை. இதுபோன்ற பிரச்சினைகளைத் தீர்த்து வைத்த எமது அரசாங்கம், மக்களின் நலனையும் ஜனநாயக முறைமைகளையும் நேசித்து, இன்னமும் ஆற்றவேண்டிய பணிகளை ஆற்றும் என்பதனை இச்சபையில் உறுதிபடக் கூறிவைக்க விரும்புகின்றேன்.

கடந்த 30 வருடங்களுக்கு மேலாக ஓர் அழிவு யுத்தத்தைச் சந்தித்து வந்த நாம், யுத்தத்தின் சிதைவுகளில் இருந்து நிமிர்ந்தெழுவதற்குக் கால அவகாசம் தேவை என்ற உண்மையை நிராகரிக்கவில்லை. இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தத்துக்கு முன்னர், மாறி மாறி ஆட்சிக்கு வந்த அரசுகள் தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியல் உரிமைப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணும் வழிமுறையில் காலங்கடத்தும் தந்திரோபாயங்களைச் செய்துவந்திருந்தன. அவ்வாறான ஒரு பொறுப்பற்ற செயலை இந்த அரசாங்கம் ஒருபோதும் முன்னெடுக்காது என்பது எமது நம்பிக்கை. ஏனெனில், இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தத்துக்குப் பிந்திய காலச்சூழலில் தமிழ் பேசும் தலைமைகளை அரசியல் உரிமைப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாணும் விடயத்தில் தட்டிக்கழிக்கும் சுயலாப அரசியலை நடத்திவந்திருக்கின்றன. இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்ட சமயத்தில், புலிகள் தரப்பில் 652 உறுப்பினர்கள் மாத்திரமே இறந்துள்ளனர் என்று புலிகள் அன்று உரிமைகோரியிருந்தனர். ஆனால் அதன் பின்னர் நடந்தது என்ன? கிடைத்த தீர்வுகளை ஏற்க மறுத்த தமிழ்த் தலைமைகள், தமது சுயலாபத்துக்காக இதுவரை பல்லாயிரக்கணக்கான மக்களை யுத்த களத்தில் பலி கொடுத்திருக்கின்றனர். அழிவுகளுக்கும் அவலங்களுக்கும் நீங்களே காரணமாக இருந்துவிட்டு, இன்று உலகத்தின் கண்முன்பாக வெறுமனே போலிக்கு ஒப்பாரிவைத்து ஓலமிடுகின்றீர்கள். உண்மையாகவே நீங்கள் மக்களின் அழிவுகளைத் தடுக்க வேண்டுமென்று எண்ணியிருந்தால், இறுதி யுத்தத்தின்போது அப்பாவிப் பொதுமக்கள் புலிகளால்

மனிதக் கேடயங்களாகத் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்த விடயத்தையும் தமது பாதுகாப்புத் தேடி புலிகளின் கட்டுப்பாட்டிலிருந்து விடுபட முயற்சித்த மக்களைப் புலிகள் கொன்றொழித்த விடயத்தையும் உலக நாடுகளுக்கு முறையிட்டுத் தடுக்க முன்வந்திருக்கலாம். தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுள் ஒருவரான வினோ நோகராதலிங்கம் அவர்கள் கடந்த வருடம் மே மாதம் 8ஆம் திகதி லண்டனில் ஈஸ்ற்றாம் பகுதியில் வைத்து பத்திரிகையொன்றுக்குச் செவ்வி வழங்கியபொழுது கூறிய விடயத்தை இங்கு ஞாபகப்படுத்த விரும்புகின்றேன். அதாவது, புலிகளால் மனிதக் கேடயங்களாகத் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்த மக்களைப் பாதுகாப்பாக வெளியே செல்ல அனுமதிக்குமாறு தான் மட்டுமே புலிகளிடம் வேண்டுகோள் விடுத்ததாகவும் ஏனைய 21 கூட்டமைப்புப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் அதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்ததாகவும் கூறியதாக அப்பத்திரிகை பிரசுரித்திருந்தது.

வன்னி மோதல்களுக்கான தயார்ப்படுத்தல்கள் நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்தபோது நான் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு உறுப்பினர்களைப் பாராளுமன்றத்தில் தனித் தனியாகவும் பொதுவாகவும் சந்தித்து, "அரசாங்கத்துடன் பேசி எமது மக்களின் அழிவுகளைத் தடுத்து நிறுத்துவோம், வாருங்கள்!" என்று கேட்டிருந்தேன். அவர்கள் அதை மறுக்காவிட்டாலும், ஜனாதிபதியவர்களுடன் கலந்துரையாடுவதற்கு முன்வரவில்லை. இது எதைச் சுட்டிக்காட்டுகின்றது? அப்பாவி மக்களின் அழிவுகளை வைத்து தங்களின் அரசியல் இருப்பைத் தக்கவைத்துக்கொள்ளும் அவர்களது வக்கிர அரசியல் புத்தியே இதில் வெளிப்பட்டிருக்கின்றது. "இராணுவம் மடுவுக்கு வந்தால் மதவாச்சியில் நிற்போம்" என்றும் "கிளிநொச்சிக்கு வந்தால் கொழும்பிலே நிற்போம்" என்றும் கூறினார்கள்; "பீரங்கிப் பலம்கொண்டு அரசுடன் பேசுவோம்" என்றார்கள்; "40,000 சுவப்பெட்டிகளைப் படையினருக்காகத் தயாராக வைத்திருங்கள்" என்று கூறினார்கள். இதே சபையில் அவ்வாறு வீரமுழக்கமிட்ட இவர்கள், இப்போது 40,000 மக்கள் பலியாகிவிட்டார்கள் என்று நீலிக்கண்ணீர் வடிக்கின்றார்கள். நெஞ்சில் சூது! கண்களில் நீலிக்கண்ணீர்! உள்ளத்தில் வஞ்சம்! கபட நாடகம்! உதட்டில் உரிமை பற்றிய வெற்றுக் கோஷம்! [இடையீடு] உங்களுடைய வரலாற்றை நான் மறந்ததாக நீங்கள் நினைத்துக்கொள்ள வேண்டாம். நீங்கள் அன்றைக்கும் TNA இன்றைக்கும் TNA தான். ஆனால், அன்றைய TNA - Tamil National Army. நீங்கள் அந்த Army ஐ உருவாக்கினீர்கள். புலிகள் அதனை முனையிலேயே கிள்ளிப் போட்டார்கள். அத்துடன் நீங்கள் அதனைக் கைவிட்டுவிட்டீர்கள். [இடையீடு] ஆயுதம் தூக்கியவர்கள் இருக்கிறார்கள்; அதற்குத் தாளம் போட்டவர்கள் இருக்கிறார்கள்; அவற்றை முடிமறைத்து நியாயப்படுத்தியவர்கள் இருக்கிறார்கள். அதனை ஏன் நீங்கள் மூடி மறைக்கிறீர்கள்? [இடையீடு]

இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தம் முதற்கொண்டு முன்னாள் மேதகு ஜனாதிபதிகளான ஆர். பிரேமதாசா, சந்திரிகா பண்டாரநாயக்க குமாரதுங்க, முன்னாள் பிரதமர் மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க மற்றும் இன்றைய ஜனாதிபதி மேதகு மஹிந்த ராஜபக்ச என அனைத்து ஆட்சியாளர்களோடும் பேசி எமது மக்களின் அரசியல் உரிமைப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணக்கூடிய சந்தர்ப்பங்கள் அன்று கிடைத்திருந்தன. இந்த அரிய வாய்ப்புகளைச் சுயலாபத் தமிழ்த் தலைமைகள் சரிவரப் பயன்படுத்தியிருந்தால் எமது மக்கள் அழிவுகளைச் சந்தித்திருக்க வேண்டிய துயரங்கள் நடந்திருக்காது. [இடையீடு] தமிழ் மக்களை முள்ளிவாய்க்கால்வரை தள்ளிச் சென்று அவர்களின் உயிர்களைப் பலிகொடுத்த தமிழ்த்

தேசியக் கூட்டமைப்பினருக்கு அழிவுகளைப் பற்றியோ அவலங்களைப் பற்றியோ பேசுவதற்கு எந்த அருகதையும் இல்லை. இனப்பிரச்சினைக்குத் துரிதமானதும் சகல தரப்பினருக்கும் ஏற்படையதுமான தீர்வை விரைவில் எட்டுமுகமாகவே அரசு நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் அறிக்கை பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படும் முன்னரே பாராளுமன்றத் தெரிவுக்குழுவை அமைப்பதற்கு முன்வந்தது. அதற்கான அங்கத்தவர்களை நியமிக்கும்படி தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பையும் கோரியிருந்தது. அதுமட்டுமல்லாமல், பாராளுமன்றத் தெரிவுக்குழுவின் அதிகாரங்கள் மற்றும் செயற்பாடுகள் தொடர்பான நகல் வரைவைத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க மாற்றம் செய்ததுடன், அத்தெரிவுக்குழுவானது ஆறு மாத கால வரையறைக்கு உட்பட்டுத் தனது நடவடிக்கைகளைப் பூர்த்தி செய்யவேண்டுமென்றும் அரசு கூறியிருந்தது. தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு இன்றுவரை பாராளுமன்றத் தெரிவுக்குழுவுக்குத் தனது அங்கத்தவர்களை நியமிக்காமல் விதண்டாவாதம் பேசி, சுயலாப அரசியல் கருதிய தமது இருப்பைத் தக்கவைத்துக் கொள்ளும் வழமையான நோக்கத்துக்கு அமைவாகத் தமிழ் மக்களை நெருக்கடிமிக்க பதற்ற நிலைக்குள் தொடர்ந்தும் வைத்திருந்து, அவர்களை மீண்டும் அழிவுப் பாதைக்கு இட்டுச்செல்லும் வகையில் செயற்பட்டு வருகின்றது. கடந்த ஒக்ரோபரில் அரசு கோரியிருந்தமைக்கிணங்கத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு பாராளுமன்றத் தெரிவுக்குழுவுக்கான தமது அங்கத்தவர்களை நியமித்திருந்தால் இம்மாதத்துக்குள் அத்தெரிவுக்குழுவின் நடவடிக்கைகள் முற்றுப்பெற்றிருக்கும். தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு காலத்தை இழுத்தடித்து, சுயலாப அரசியலுக்காகத் தமிழ் மக்களின் அரசியல் அபிலாஷைகளின் மேல் ஏறிமிதித்து, தேர்தலுக்காக மட்டும் அரசியல் நாடகம் நடத்தி வருகிறது. தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு என்பதற்கு மாறாக, 'தமிழ்த் தேர்தல் கூட்டமைப்பு' என்று அதன் பெயரை மாற்றிக்கொள்வது சாலப் பொருத்தமானதாகும். [இடையீடு] தமது தேர்தல் வெற்றிக்காக மட்டும் அரசியல் சித்து விளையாட்டு நடத்திவரும் இவர்களின் பொறிக்குள் எமது மக்கள் தொடர்ந்தும் வீழ்ந்துவிடப்போவதில்லை என்பதைக் கூட்டமைப்பினர் இனியாவது புரிந்துகொள்ள வேண்டும். [இடையீடு] தேர்தல் ஆணையாளர் சம்பந்தப்பட்ட வாக்காளர் பட்டியலைச் சமர்ப்பித்தவுடன் எமது அரசாங்கம் வட மாகாண சபைத் தேர்தலை நடத்தும். [இடையீடு] அப்பொழுது அதிலே நாங்களும் போட்டியிடுவோம். நீங்களும் உங்களுடைய பலத்தைக் காட்டுங்கள்! எனவே, எமது அரசாங்கம் தனது செயற்றிட்டத்திற்கு அமைவாகத் தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினைக்கும் ஏனைய முழுமையாகத் தீர்க்கப்படாத பிரச்சினைகளுக்கும் தீர்வுகாணும் நடவடிக்கையை முன்னெடுக்கும் என்று கூறிக்கொள்வதுடன், அதற்கு அனைத்துத் தரப்பினரும் இதய சுத்தியுடன் தங்களது பங்களிப்புக்களை வழங்க முன்வர வேண்டும் என்றும் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

ஜெனீவா பிரேரணை என்பது ஒரு மாய மான். பாராளுமன்றத் தெரிவுக்குழுவின் தீர்வு என்பதே ஒரு நிஜ மான். எனவே, அத்தெரிவுக்குழுவின்மூலம் எமது அரசியலுரிமை தொடர்பான பிரச்சினைக்கு நடைமுறைக்கு ஏதுவான, நிலையான தீர்வை எட்டுவதற்குப் பங்களிப்பு வழங்குமாறு நான் அனைத்துத் தரப்பினருக்கும் எமது மக்கள் சார்பாக மனிதாபிமான அழைப்பினை விடுக்கின்றேன். தமிழ் பேசும் மக்களின் அரசியலுரிமைக்காகக் குரல் கொடுத்து வருவதும் அதற்காக நடைமுறைச் சாத்தியமான வழிமுறையில் அர்ப்பணங்களோடு உழைத்து வருவதும் எமது

இரத்தத்தோடும் தசையோடும் ஒன்றுகலந்துவிட்ட இலட்சிய உணர்வுகளின் உயிர்த்துடிப்பேயாகும். எமது இலட்சியங்களை அடைவதற்கான பாதையை மட்டுமே நாம் மாற்றியிருக்கின்றோம். அதற்காக எமது பயணத்தை ஒருபோதும் நாம் கைவிடப்போவதில்லை.

கிஷோர் காரக ஸ்பாஸ்கிஜலா

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Minister, you have one more minute.

ஓர் டிஸ்ட் டேலாண்ட் லைனா

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

Okay.

எமது மக்களுக்காக நாம் எழுப்புகின்ற உரிமைக் குரல் வலிமையானதும் நீதியானதும் என்பதில் நாம் எந்தளவுக்கு உறுதியாக இருக்கின்றோமோ, அந்தளவுக்கு அந்த உரிமைகளை அரசாங்கத்தோடு பேசிப் பெறுவதற்கு அரசாங்கத்தை நோக்கி எமது உறவுக் கரங்களை நீட்டுவதும் நியாயமானது என்பதில் நாம் உறுதியாகவே இருக்கின்றோம். எமது மக்கள் அரசியல் சமவுரிமை பெற்ற சுதந்திரப் பிரஜைகளாகவும் அழிவுகளில் இருந்து மீண்டெழுந்த புதியதொரு மானிட சமூகமாகவும் வாழ்வதற்கு வழிசமைக்கும் சமத்துவமான ஓர் ஐக்கிய இலங்கையை நாம் கட்டியெழுப்புவோம்! அதற்காக உரிமைக்குக் குரல் கொடுப்போம்! உறவுக்குக் கரம் கொடுப்போம்! [இடையீடு]

எங்கே உங்களுடைய ஆட்கள்? உங்களுக்கு உட்பிரச்சினைகள் இருக்கின்றனவே! உங்களுடைய உட்பிரச்சினைகளை நீங்கள் கொஞ்சம் கவனத்தில் கொள்ளுங்கள்! ஏனென்றால் அவை வெளியே வந்துகொண்டிருக்கின்றன. ஆனால், நீங்கள் அவற்றை மூடி மறைக்கின்றீர்கள். இங்கே பாருங்கள்! 'சப்ரா'வினுடைய பத்திரிகையில் பல பொய்த் தகவல்கள் எல்லாம் வெளிவந்திருக்கின்றன. "சடலத்தை எடுத்துவரச் சென்ற 11 பேரை பத்து நாட்களாகக் காணவில்லை" என்று ஒரு செய்தி ஒருமுறை வெளிவந்தது. ஆனால், இது முழுப்பொய்! அப்படி எந்தச் சம்பவமுமே நடக்கவில்லை. நாங்கள் கொஞ்சம் விழிப்பாக இருந்தபடியால் பின்னர் அந்தச் செய்தியை மாற்றிவிட்டனர். [இடையீடு] அப்படி முழுக்க முழுக்க பொய்யான தகவல்களைத்தான் நீங்கள் மக்களுக்குக் கொடுக்கின்றீர்கள். சங்கிலியன் சிலை பற்றிய செய்திகூட அப்படி வெளிவந்தது உங்களுக்குத் தெரியும்.

கிஷோர் காரக ஸ்பாஸ்கிஜலா

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, please wind up now.

ஓர் டிஸ்ட் டேலாண்ட் லைனா

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

அங்கே என்ன நடந்தது? நாங்கள் சங்கிலியன் சிலையை மாற்றிப் புதுப்பிக்க ஆயத்தமானோம். ஆனால், நீங்கள் என்ன செய்தீர்கள்? சங்கிலியன் சிலையை மாற்றி அந்த இடத்தில் புத்தர் சிலை வைக்கப்போகிறார்கள் என்று அரசியலுக்காகப் பிரச்சாரம் செய்தீர்கள்! நன்றி.

[අ.භා. 3.57]

ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து)
(The Hon. Harin Fernando)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ විවාදය දෙස බලා ගෙන ඉන්නකොට මට හිතෙනවා, ජීනීවා නාඩගමට සම්බන්ධ ප්‍රධාන නළුවා අද මේ වේදිකාවේ නැහැයි කියලා. ඇත්තෙන්ම මේක නිකම් කසාද බැඳලා, මධ්‍ය සමයට ගිහිල්ලා, ගැණි නැතුව මිනිසා ඇදේ තනියෙන් ඉන්නවා වාගේ වැඩක්. මොකද, මේකේ මූලික නළුවා ලෙස රහසාපු මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමාට බැරි වෙලා තිබෙනවා දින දෙකක විවාදයේදී අඩුම ගණනේ මේ රටේ උත්තරීතර සභාවට - [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් එහෙන් මෙහෙන් පැටලෙනවා. උණ වාගෙයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අඩුම තරමින් මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමාට මේ උත්තරීතර සභාවට එන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා.

Hon. Minister of External Affairs, I actually feel for you in a way. You have not been given your rightful place. We all know that you have been sidelined at the whole Geneva debacle. The Minister of Plantation Industries headed the whole delegation and there were so many contradictory statements which were made by different parties. Even the Government Spokesman said that their views were only personal views and not of the Government. So, today we are awaiting your response and whatever statement you are going to make is what the Government is thinking of doing with the LLRC Report. There is a famous saying that every test in our life makes us bitter or better; every problem comes to make us or break us; choice is ours whether we become victim or victorious. This is what you are going to face, Hon. Minister.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි දැක්කා, ඊයේවත්, අදවත් කිසිම කෙනෙක් LLRC වාර්තාව සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි ප්‍රකාශයක් කළේ නැහැ කියලා. හැම දෙනාම ආදා වාගේ ලිස්සලා ගියා. කිසි කෙනෙකුට වග කීමක් භාර අර ගෙන ප්‍රකාශ කරන්නට බැරි වුණා, මේ LLRC වාර්තාව පිළිබඳව ප්‍රකාශයක් කරනවාද කියලා. අපි දැක්කා ගුගල් මුදියන්සේලාගේ තුම්මුල්ලේ විමලේ ඉතාමත්ම සැර කථාවක් කළා. එතුමා කථා කළා; ප්‍රකාශයක් කළා. ඒ ප්‍රකාශයේ සම්පූර්ණයෙන්ම ගැබ් වෙලා තිබුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. එහෙම නැතිව LLRC වාර්තාව පිළිබඳවත්, ජීනීවා ප්‍රශ්නය පිළිබඳවත් වචනයක්වත් කථා කළේ නැහැ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Dissanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து)
(The Hon. Harin Fernando)

එතැන point of Order එකක් නැහැ නේ. ඉස්සෙල්ලාම ඔබතුමාගෙ ආසනයට යන්න කෝ.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Shantha Bandara, what is your point of Order?

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කරන නම තිබෙන, මේ සභාවේ අදහස් දක්වනු ඒ පුද්ගලයා කවුද කියලා අපි නම් දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්] ඒක දැන ගන්න අයිතියක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්] ඒක දැන ගන්න අයිතියක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

If there is anything against the Standing Orders, that will be expunged.

ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து)
(The Hon. Harin Fernando)

ගුගල් මුදියන්සේලාගේ තුම්මුල්ලේ විමලේ කියන්නේ කාට හෝ වෙන්න පුළුවන්. ඕනෑ කෙනෙක් තොප්පිය දා ගන්න. ගුගල් මුදියන්සේලාගේ දොන් තුම්මුල්ලේ විමලේ. මුළු ලංකාවම දන්නවා. ඒ නිසා ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඔබතුමා ඕනෑ නම් තොප්පිය දා ගන්න.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ වෙලාවේ අපි තේරුම් ගත යුතු අති විශාල, දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. දැන් කථාවක් තිබෙනවා, මෙය ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය අපට විරුද්ධව ගෙනාපු තනි යෝජනාවක් කියලා; මෙය ඇමෙරිකාව විසින් ලංකාවට විරුද්ධව ගෙනාපු යෝජනාවක් කියලා; ලෝකයේ අනෙක් රටවලින් සම්පූර්ණයෙන්ම ඇමෙරිකාවට සහයෝගය දුන්න නිසා තමයි අපිව පැරද්දුවේ කියලා. ඒක මහා ආතතිය කථාවක් නේ. එහෙම වෙන්නේ කොහොමද? ඊට පස්සේ දවසේ පලස්තීනයට විරුද්ධව ගෙනාපු යෝජනාවේදී ඇමෙරිකාව තනි වුණා. පලස්තීනයට විරුද්ධව අනෙක් රටවල් ඇමෙරිකාවට සහයෝගය දුන්නා නම්, ඒ යෝජනාවත් පරදවන්න තිබුණා. එහෙම දෙයක් වුණේ නැහැ. මේ වෙලාවේදී ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ පරාජයට හේතු වුණු ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියලා සොයන්නට අපි සියලු දෙනා සූදානම් විය යුතුයි.

මාධ්‍යවලට නොයෙකුත් ඇමතිවරු ප්‍රකාශයන් කරනවා අපි දැක්කා. 2009 දී යුද්ධයේ අවසන් අදියරේදී ඇමෙරිකාව ඇතුළු ලෝකයේ බලවතුන් අපට බලපෑම් කළා, ඒ බලපෑම් ගණන් ගන්නේ නැතිව අපි යුද්ධය අවසන් කළ නිසා අපිත් එක්ක තරඟාට තමයි මේ යෝජනාව ගෙනාවේ කියලා ප්‍රකාශයන් කළා. එහෙම නම් හත් දෙවියනේ මේ යෝජනාව ගේන්න ඕනෑ 2009 දී නේ. එහෙම නම් 2009 දී මේ යෝජනාව ගෙනැල්ලා, ලෝකයේ රටවල් එකතු වෙලා අපිව පරදවන්න ඕනෑ. එහෙම දෙයක් වුණේ නැහැ. අවුරුදු තුනකට පසු වග වීම පිළිබඳව අපේ නිශ්චිත වැඩසටහනක් නැති නිසා ලෝකයට හිතුණා, අපිත් එක්ක යම් කිසි මට්ටමක සංගිදියාවක් ඇති කර ගෙන, මේ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරලා, ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍යයට උදවු උපකාර කරන්න අවශ්‍යයි කියන එක.

මම අද බලාපොරොත්තු වුණා, ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමා මෙතැන ඉඳිවී කියලා. එහෙම හිටියා නම් බොහොම හොඳයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 1990 ඔක්තෝබර්

මාසයේ 25 වැනිදා වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමා මේ උත්තරීතර සභාවේ කර තිබෙන ප්‍රකාශය මා කියවන්නම්. එය 309 වන තීරුවේ සඳහන් වෙනවා. එතුමා මෙසේ ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා :

"ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ තීරණය ඒ රටවල ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී තීරණයයි. ඒවා අධිරාජ්‍යවාදී රටවල්, උන් අපිව කන රටවල්, ඒකත් අපි දන්නවා. නමුත් ඒ රටවල ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තිබෙනවා. ඒ අධිරාජ්‍යවාදීන්ගේ පක්ෂලියත් හැටියට මේ ආණ්ඩුව වැඩ කරනවා විතරක් නොවෙයි, මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයත් කනවා. නමුත් අර හැත්ත අපිව කැවත් උන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගරු කරනවා. ඒ නිසා, උන්ගෙන්ම එන්නාවූ බලපෑම- ආධාර මගින් වේවා වෙන විධියකින් වේවා, නැට්ට කරකවලා වේවා- මේ රටෙන් මානව අයිතිවාසිකම් ගරු කරන තැනට මොලාව පත් කරනවා නම් ඒක ඒ වෙනුවෙන්ම මහන්සි...."

ඒ විතරද? ඔබතුමන්ලාගේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මොනවාද කියලා තිබෙන්නේ? මේ මගේ අතේ තිබෙන්නේ 1990 සැප්තැම්බර් මස 30 වැනිදා "ලංකාදීප" පත්තරෙන් උපුටා ගන්න කොටසක්. මේ තිබෙන්නේ එවකට හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා විසින් ලියන ලද ලිපියක්. ඒකේ මෙහෙම කියා තිබෙනවා :

"එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සාමාජික රටක් වශයෙන් අප එම සංවිධානයේ කටයුතුවලට සහයෝගය දීමට බැඳී සිටින බව රහස්‍ය නොවේ..... මානව හිමිකම් පිළිබඳ ක්‍රියාකාරී කණ්ඩායමට කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමේ අයිතිය හා සංවිධානයේ සාමාජික රටවල නිදහස එක්සත් ජාතීන්ගේ පුරවැසියන්ට අනිවාර්යයෙන්ම ලැබිය යුත්තකි."

කවුද මේ කියලා තිබෙන්නේ? මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමායි. ඊළඟට එතුමා මෙසේ කියා තිබෙනවා :

"එසේ ඉදිරිපත් කරන කරුණු ගැන ඔවුන් ශ්‍රී ලංකා රජයෙන් විමසූ විට ඒ සඳහා පිළිතුරු දීම රජය සතු වගකීමයි. එක්සත් ජාතීන්ගේ ප්‍රඥප්තියේ 19 වැනි වගන්තියේ සඳහන් වනුයේ හැම පුරවැසියකුටම තමන් දන්නා තොරතුරු ඉදිරිපත් කිරීමටත්, කරුණු දැක්වීමටත් මූලික මිනිස් අයිතියක් තිබෙන බවයි. එය අහිමි කිරීම, එයට අවහිර කිරීම මූලික මිනිස් අයිතීන් කඩ කිරීමක් බවයි."

කවුද මේ කියලා තිබෙන්නේ? අපේ රටේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා. එතකොට දැන් අදත් එක්ක බලන කොට මේක මහා පරස්පර දෙයක්. දැන් අද අපි වේදිකාවේ දකින්නේ මොකක්ද? ජනාධිපතිතුමා කියනවා, "ලෝකයේ කිසිම රටකට අපේ රටට ඇඟිලි ගහන්න බැහැ" කියලා. කවුරුත් ඇඟිලි ගහලා නැහැ. කවුරුත් ඇඟිලි ගහලා, අද වන තුරු කිසිම දෙයක් කියලා නැහැ. "තොපිලා මේක කළ යුතුයි, අපි රටට එනවා" කියලා නැහැ. මොනවාද කියලා තිබෙන්නේ?

LLRC වාර්තාව ක්‍රියාත්මක කරන්නාය කියන එක තමයි කියලා තියෙන්නේ. හැබැයි ඔබතුමන්ලා තර්කයක් ගේනවා; ඒ තර්කය තුළ කියනවා මේ තුළින් වෙනත් බලපෑමක් වෙන්න පුළුවන් කියලා. හොඳයි, මේ සම්බන්ධයෙන් අපි සාකච්ඡාවක් කළොත්, මේ සම්බන්ධයෙන් අපි පක්ෂ විපක්ෂව නොයිතා එකතු වූණොත්? මොකද, අද TNA පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු අවසානයේ කිව්වේ අපි ආණ්ඩුවත් එක්ක වැඩ කරන්න කැමැතියි කියලායි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියනවා, අපිත් ආණ්ඩුවත් එක්ක වැඩ කරන්න කැමැතියි කියලා. නමුත් සභානායක මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කියනවා, විපක්ෂයට මේකේ කිසිම කාර්ය භාරයක් නැහැ කියලා. "විපක්ෂය බම්බු ගහපල්ලා, ගෙදරට වෙලා හිටපල්ලා, අපි තමයි මේකේ රාජ්‍ය කරන්නේ, මේකේ රජපුරුටෝ අපියි, අපි වැඩේ කරන්නම්, උමලා එපා" කියලායි කියන්නේ. ඉතින් ලෝකය මොකක්ද අපට කියන්නේ? මේ මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා, මේ රටේ මානව හිමිකම් ගැන කථා කරපු අපේ උත්තරීතර නායකයෙක්. ඒත් එතුමා 1990 ඒ කරපු ප්‍රකාශ අද ජනාධිපති පුවටට ගියාට පස්සේ අර "absolute power corrupts a man" කියනවා වාගේ, සම්පූර්ණ බලය අතට ආවාට පස්සේ තමන් එදා සටන් කරපු දේ අද තමන්ට අමතක වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඊළඟට බලන්න කවුද මේ තමරා කුනානායකම් කියන්නේ කියලා. තමරා කුනානායකම් කියන්නේ සමසමාජ පක්ෂයේ කුනානායකම් මහතාගේ දියණිය. එතකොට බලන්න, මහින්ද ඉල්ලේපෙරුම ලියාපු "මෙය කුරහන් සාටකයේ කථාවයි - මහින්ද රාජපක්ෂ" කියන පොතේ 150 වැනි පිටුවේ සඳහන් වනවා මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා කළ ප්‍රකාශයක්. එහි මෙසේ කියා තිබෙනවා :

"අපි ජීනීවා ගිනින් ඔය සම්මේලන ගොඩනැගිල්ල ඉස්සරහා ඉටි කොළයක් එලාගෙන ලංකාවේ මානව අයිතිවාසිකම් ගැන කියලා බෝඩ එකක්වත් අල්ලාගෙන ඉඳිවු. එතකොට ලෝකේ මිනිස්සුන්ට ලංකාවේ මානව අයිතිවාසිකම් ගැන පෙනෙයිනේ".

කාටද මේ කියලා තිබෙන්නේ? වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමාට. ඊට පස්සේ මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? ජීනීවාට්ට යන්න ticket එක ගන්නත් සල්ලි නැහැ. සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය උදය නානායක්කාර මහත්තයාට කථා කරලා tickets දෙකක් අරගෙන දීලා තමයි ජීනීවාට්ට ඇරියේ. මොකද, යන්න සල්ලි තිබිලා නැහැ අතේ. ඊට පස්සේ මානව හිමිකම් සමුළුව තිබෙන ගොඩනැගිල්ලට යාමට අවසර නොලැබුණු නිසා වාසුදේව නානායක්කාර මහත්තයා පාරේ ඇවිද ඇවිද හිටියාලු මොකක්ද කරන්නේ කියලා. මතක් වුණාලු, කුනානායකම් මහත්තයාගේ දුව ඉන්නවා කියලා UN Office එකේ, අපි එයාව හොයා ගන්න ඕනෑය කියලා. ගියාලු ගෙදරට. ඒ කාමරයේ තමයි බුදියා ගෙන ඉඳලාත් තිබෙන්නේ දවස් දෙකක්. මම දන්නේ නැහැ මොකද කියලා. ඒ දෙන්නාම ගිහිල්ලා ඒ ගෙදර ඉඳලා තියෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අපේ ගරු මංගල සමරවීර මැතිතුමා කිව්වා වාගේ ඇතුළට යන්න ඒ pass එක ලබා දීලා තිබෙන්නේ කුනානායකම් මැතිනිය. කුනානායකම් මැතිනිය එදා ගිහිල්ලා ලංකාවේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වනවා කියලා සාක්ෂි දරපු කෙනෙක්. එතකොට අද? ලෝකයේ මිනිස්සු බලනවා ඇති, එක දවසක ශ්‍රී ලංකාවේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වනවාය කියනවා; අවුරුදු 10කට පස්සේ ජීනීවාට්ට තානාපති වෙලා මේ රටේ මානව හිමිකම් සියයට සියයක් හොඳයි, කිසි වරදක් නැහැ, ලෝකයේ තිබෙන සුපිරිම රට ශ්‍රී ලංකාවයි කියලා කියනවා නේද කියලා. පිළිගනිවිද? අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය තුළ ගරු ඇමතිතුමනි අතිවිශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා කියලා පිළිගන්නේ නැද්ද?

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම අතිවිශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙන තැනක් තමයි LLRC වාර්තාවේ 333 වැනි පිටුව. මේ වාර්තාවේ තිබෙනවා "The conduct of the LTTE" කියලා. මේකේ පැහැදිලිව කියලා තිබෙනවා, LTTE එක විසින් කරපු වැරදි සියලු දේ. මේ අපි විසින් පත් කරපු කණ්ඩායමක් විසින් හදාපු අපේ පොත. ලංකාවේ home-grown. පිට රටකින් කිසිම දෙයක් නැහැ. Nothing is imported; it is fully Sri Lankan. දැන් මේ home-grown පොතේ 333 වැනි පිටුවේ තිබෙනවා, LTTE එක කරපු වැරදි සියලු දේ. අඩුම ගණනේ ඒක පිළිගන්නවාද කියලා අපට ආණ්ඩුවේ ස්ථාවරය කියන්න. ආණ්ඩුව අද වන තුරු පිළිගන්නා දේ සහ නොපිළිගන්නා දේ කියලා නැහැ. අඩුම ගණනේ ඒක පිළිගන්නවාද කියලා කියන්න. දැන් අපට සැකයක් තිබෙනවා.

අද කේපි ඉන්නේ කොහේද? අද කේපි ඉන්නේ ඔබතුමන්ලාගේ තුරුල්ලේ. දැන් අපට සැකයක් තිබෙනවා, LLRC එකට විරුද්ධ වෙන්නේ එහෙමත් නැත්නම් LLRC එක ගැන කථා නොකරන්නේ LTTE කාරයින්ගේ රැක ගන්න ඕනෑ කේපිව ඔබතුමන්ලාගේ තුරුල්ලේ ආරක්ෂා කරන්නද කියලා. මොකද, දැනට පිළිගත්ත LTTE නායකයා ඉන්නවා ඔබතුමන්ලාගේ අත් අඩංගුවේ.

[ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා]

LLRC වාර්තාවේ කියලා තිබෙනවා සම්පූර්ණයෙන්ම කරපු වැරදි වැඩසටහන් සියලු දේ ගැන. ඇයි, බැරි ඉදිරිපත් කරන්න? ඇයි, බැරි මානව හිමිකම් කොමිසමට කියන්න, "ඔන්න අපි අත් අඩංගුවට ගන්නා ඉස්සෙල්ලාම එකා, එල්ටීටීඊ එකෙන් කරපු වැරදි තමයි අපි අල්ලා ගන්න ඕනෑ, ඒකේ මහ එකා අපි ගාව ඉන්නවා, ඔන්න අපි දුන්නා, මෙන්න ඉන්නවා අපේ ලඟ" කියලා. ඇයි ඒක නොකරන්නේ? මේක ඇතුළේ තිබෙනවා හංගලා ගහන, යටින් ගහන ගේමක්. [බාධා කිරීමක්] මේ ගරු සභාවේ කෙනෙක් ගැන නොවෙයි මේ කියන්නේ. ඔබතුමන්ලාට කැමැති නම් ඔහු ව හඳුනා ගන්න පුළුවන්. එතුමා ඇවිල්ලා කපා කළා. වෘණ්ඩියා වාගේ කපා කරපු ගමන් එතුමා ගියා. ගුගල් මුදියන්සේලාගේ දොන් චීමලේ. එතුමා කියනවා, මේ වාගේ යෝජනා මීට ඉස්සර පීචිනේට ගෙනැල්ලා නැහැයි දු. ඒ එතුමාගේ දැනුමේ -දන්නා- තරම.

1987 දී එතුමා JVP එකේ හිටියේත් නැහැ. 1987 දී කොහේවත් හිටියේ නැහැ. දෙන දෙයක් කාලා, වෙන දෙයක් බලා ගෙන මොකක් හරි ගහක් උඩ හිටපු වර්තයක් ඕක. ඒ වර්තය දැන් කියනවා, ලෝකයේ රටවල් කවදාවත් ලංකාවට අභියෝග කරලා නැහැයි දු. දන්නා තරම. 1987 ආර්ථික විනාශ ලංකාවට විරුද්ධව යෝජනාවක් ගෙනවා. අපි ඒක පරාජය කළා. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට අතිවිශාල බලපෑමක් එල්ල වුණා. නමුත් අපි සම්පූර්ණයෙන් ඒ කරුණු කාරණා ගැන සාකච්ඡා කළා.

මේ බලන්න, මහින්ද රාජපක්ෂ වර්තමාන ජනාධිපතිතුමා 1990 ඔක්තෝබර් මාසයේ 25 වැනිදා පාර්ලිමේන්තුවේ විවාදයේදී මේ විධියට කියලා තිබෙනවා. එය එම හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 365 වන තීරුවේ සඳහන් වන්නේ මෙසේයි:

"මම කියනවා මේ ආණ්ඩුව මානව අයිතිය නැති කරන්න යනවා නම් ජීවිතවලට නොවෙයි, ලෝකයේ ඕනෑ තැනකට එහෙම නැත්නම් තරකාදියට හෝ ගොස් මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන බව. ඒ අයිතීන් ලබා ගැනීම සඳහා කියන්න තිබෙන ඕනෑම තැනකට අපි යන්න සූදානම් කියන එක අපි මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒක මතක තබා ගන්න. [බාධා කිරීම] ඇමතිතුමා. අපට තිබෙන අයිතිය උදුරා ගන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. ඒක මතක තබාගන්න"

ඒ විධියට මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා කියනවා. ඊට පස්සේ නැගිටටෙ කවුද? ඒ.එච්.එම්. අස්වර් කියලා මත්තයෙක්. කවුද දන්නේ නැහැ. නැගිටලා කිව්වාල, "රාජ්‍ය ද්‍රෝහියා, අඩේ ඉදගනින්, රාජ්‍ය ද්‍රෝහියා" කියලා. ඒ.එච්.එම්. අස්වර්. [බාධා කිරීම] බලන්න, ඒ පුද්ගලයා කවුද දන්නේ නැහැ. මේකේ කොපියක් මම එතුමාට දෙන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපිට කටයුතු කරන්න වන්නේ මේ වාගේ දෙපත් නයි එක්කයි. දිව දෙකේ කපා කියන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මේකේ තිබෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ මන්ත්‍රී කියලා. මේ විධියට තමන්ගේ වාසියට, ප්‍රයෝජනයට පැති මාරු කරලා, ප්‍රතිපත්තියක් නොමැතිව කපා කරන කණ්ඩායම් නිසා මේ ගරු සභාවේ තිබෙන උත්තරීතරත්වය සම්පූර්ණයෙන්ම කෙළෙසලා තිබෙනවා කියලා මම හිතනවා. [බාධා කිරීමක්] ලලිත් දිසානායක නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට අමාරුයි කියලා මම දන්නවා.

මේ වාගේම තමයි අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා - [බාධා කිරීමක්] ඒ වාගේම අපේ TNA එකේ ගරු ආර්. සම්පත්දත් මන්ත්‍රීතුමාත් ප්‍රකාශ කළා, UN General Assembly එකේත් අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාත් ප්‍රකාශයක් කළා. A statement was made that this is going to be a home-grown solution. At the General Assembly, His Excellency the President also made the same statement and so did the Minister in charge of Human Rights in 2009. Now, where is

the home-grown solution? What is the home-grown solution?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Harin Fernando, please wind up now.

ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து)

(The Hon. Harin Fernando)

Does it only entail with the Government? No. Very clearly a very senior Member of Parliament made a clear statement. We do the same. මට තව විනාඩියක කාලයක් දෙන්න.

අපි ලැහැස්තියි, -අපි සුදානම්- රටේ ස්වෛරීත්වය ආරක්ෂා කරලා, රටේ තිබෙන මේ ප්‍රශ්නවලට විසඳුමක් සොයන්න. මම පසු ගිය දවසක කාන්තා වැඩසටහනකට සහභාගි වුණා. යාපනය විශ්වවිද්‍යාලයේ ළමයි විශාල ප්‍රමාණයක් එතැනට ආවා. විශ්වවිද්‍යාලයේ සිංහල ළමයි සිටියා. ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමනි, එක අනතුරු ඇඟවීමක් කළා. ඒ අනතුරු ඇඟවීම තමයි, යාපනය තුළ අතිවිශාල කලබලයක් තිබෙනවා කියන එක. මේ ප්‍රශ්නය ඔබු දුවන්න පුළුවන්. එක ප්‍රභාකරන් කෙනෙක් නොවෙයි, තව ප්‍රභාකරන්ලා සියයක් නිර්මාණය වනවා කියලා ඒ කාන්තාවෝ කිදෙනා මට කිව්වා. භයානකත්වයක් තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Now, wind up please.

ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து)

(The Hon. Harin Fernando)

ඒකයි අපි කියන්නේ, අපි එකතු විය යුතුයි, මේ සම්බන්ධයෙන් විසඳුමක් සෙවිය යුතුයි, ඒ සඳහා අපි ගමනක් යා යුතුයි කියලා. කරුණාකරලා අදවත් මේ උත්තරීතර සභාවට රජයේ ප්‍රකාශය හැටියට ඔබතුමා කරන ප්‍රකාශය තුළින් ඒ ස්ථාවරය අපට ලබා දෙන්නය කියන ඉල්ලීම කරමින් මම නිහඩ වනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[4.12 p.m.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம் - நீதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Justice)

Bismillahir Rahmanir Raheem.

Hon. Deputy Chairman of Committees, I am deeply conscious of the fact that I hold the portfolio of Justice, which has a close connection with the delivery of certain important recommendations of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission. In the meantime, I must also take part in this Debate with the feeling that I also represent the sentiments and aspirations of a community in this country, which is closely involved in the final reconciliation process that will bring lasting peace to the country.

Therefore, it is in that spirit that when we went to Geneva and met with representatives of various countries, we took up the position that any attempt to externally influence the process, without properly understanding the ramifications and complications of the reconciliation process, can sometimes end up in upsetting the process altogether. It is in that regard that when we went there during the first phase of the high-level segment, when we had the meeting with 40 odd permanent representatives of countries at a luncheon hosted by the Hon. Minister of Foreign Affairs, I told the attending representatives that, from my point of view, the reconciliation process as it stands, is faced with certain difficulties. But, in the meantime, the situation can get even further polarized when attempts of this nature, which are untimely and unwarranted, are made only within three months of the publication of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission Report. This is something that they have to avoid. But then, after having passed the Resolution, I am sure, those who mooted the Resolution would now see the implications in the country, and to a certain extent I feel vindicated that what I said that day has come true. As it stands today, we can see the polarization widening further, extreme forces on both sides of the divide taking very vituperative positions regarding the other and disturbing whatever that would ultimately come about. Therefore, it is important for us to bear in mind that in matters of diplomacy, it is important not to get sentimental and emotional about what happens. It is important for us to reflect on the future and to see how we can chart a path towards which we can guide this nation to ultimately achieve that objective that people want us to reach.

Therefore, Sir, I must say that it is our considered view that instead of engaging in sober introspection on the likely pros and cons of the Geneva outcome, there is a surfeit of fire and brimstones spewing out. I do not think for a moment that such sabre-rattling and empty rhetoric are in the national interest. We need to have cool heads, take stock of the situation and begin a process of constructive engagement with the international community in a spirit of goodwill, free of rancour and belligerence, including those countries which have sponsored the Resolution and voted for it.

Therefore, Sir, I must also say that our resolve to charter a roadmap to implement the LLRC recommendations at our own steam, and not at the bidding of this Resolution, was already there before we went to Geneva. The fact that we have made substantial progress in the field of human rights despite the ravages of war was something that was conveniently forgotten by the movers of the Resolution. As I mentioned before, the National Action Plan for the Protection and Promotion of Human Rights was a fulfilment of a pledge we made to the Council in 2008. We had this ready when we went to the Council in March this year. But, the Resolution was moved throwing to winds all those achievements that we

have shown and that is where the Members of the House should appreciate the selectivity and non-objectivity that was displayed in bringing this Resolution.

Sir, the movers have hoisted the very ideals for which the Council was born on their own petard. I must tell you, if you look at the General Assembly Resolution of 2006, you will see a pious declaration that was exhorted of the Human Rights Council: The Council must be guided in its work by the principles of universality, impartiality, non-selectivity, and constructive international dialogue and cooperation. That cooperation did not mean imposition, and that constructive international dialogue meant no covert lobbying of votes, were all matters that were lost on the movers of this Resolution. It is certainly a sad commentary on the operation of a body that was put forward as a reformed institution to promote human rights.

Nevertheless, it is my contention, Sir - as I told you before - that we have to do a sober introspection of what has happened in the past and try and involve all stakeholders in carrying forward a reconciliation process. As an important stakeholder in the process, it is important indeed to reflect on what Members of the Opposition did speak though some of them may have had a tunnel vision about achieving reconciliation at their own dictates. But, it is for us to understand that whatever has happened in the past needs to be put aside and we need to engage with those who have shared these concerns with us.

It is true that some of those people who voted for us and who abstained from voting for the Resolution did have much hope that our Government will fulfil the pledges that we have given the Human Rights Council. It is wrong to assume that a Government which has continuously engaged with the Human Rights Council, which has not run away from its obligations, will renege on its promises. Therefore, it is for us to reflect on these matters and take forward this attempt in a proper perspective.

In the meantime - this is what I have warned earlier as well - when the TNA refused or decided not to go to Geneva, certain convulsions took place within the Tamil National Alliance.

It was very much in the public domain. We also saw that an effigy of an important Member of the Tamil National Alliance was burnt in the Jaffna University calling him a traitor.

ஓர் உத்தரவு

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

It was not burnt; it was hung.

ஓர் ரஃபி ஹகீம்

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Yes, it was hung in the University premises and these are the very extremist forces that are being encouraged on both sides of the divide. We see that. Even on this side, there maybe certain extremist forces. - [Interruption.] No, they are on all sides. On all sides, you find these extremist forces. This is what we told the international community. Do not try to be intrusive at a time like this. Try and guide us; get involved with us; go along with us and support us rather than passing a Resolution and then create a situation where these forces will begin to take root and then further divide - [Interruption]

But, what is happening today? I will tell you another example. Having returned from Geneva, I was invited to a literary event where Tamil poetry was to be celebrated. This is a news item that was published by the Tamilwin website yesterday. I will read it in Tamil. It states, I quote:

"ரவுப் ஹகீம் கலந்துகொள்ளும் கம்பன் விழாவைப் புறக்கணியுங்கள்! - தமிழ்ப் படைப்பாளிகள் கழகம்

"கம்பன் விழாவினர், ஜெனீவாவில் ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் அவையில் அமெரிக்கா முன்மொழிந்த தீர்மானத்தைத் தோற்கடிக்க அர்ப்பு நாடுகளிலும், ஆபிரிக்க நாடுகளிலும் இலங்கை அரசுக்கு ஆதரவாகவும் தமிழ் மக்களுக்கு எதிராகவும் ஓடியோடிப் பரப்புரை செய்த ரவுப் ஹகீம் அவர்களை விழாவில் தொடக்க உரை ஆற்றுவதற்கு அழைத்திருப்பதை தமிழ்ப் படைப்பாளிகள் கழகம் வன்மையாகக் கண்டிக்கிறது..."

இவ்வாறு தொடர்ந்து சொல்லிவந்து, இறுதியாக -

"எனவே, தமிழினத்தைக் காட்டிக்கொடுக்கும் கம்பதாசர்களால் நடாத்தப்படும் இந்த கம்பன் விழாவைப் புறக்கணிக்குமாறு தமிழ்த் தேசியத்தை நேசிக்கும் எழுத்தாளர்கள், படைப்பாளிகள், இலக்கிய ஆர்வலர்கள், பொதுமக்கள் அனைவரையும் உரிமையோடு கேட்டுக்கொள்கின்றோம்"

என்று தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

That is the final impact of the way in which some of these LTTE sympathizers behaved. The LTTE sympathizers and these diaspora groups that extol the virtues of the LTTE's ideology appear to be divorced from the reality on the ground. They appear to be vilifying and conducting a vituperative campaign to silence all their critics. They unfortunately, have become exuberant with the passage of that Resolution. That has happened even on this side. We find some of those extreme elements on the other side of the divide making similar noises. We have seen that in the past and we can see that even now.

நான் தமிழிலே சொல்வதாக இருந்தால், தமிழ்த் தேசிய உணர்வாளர்கள், தமிழர்களின் நண்பர்களுக்கூட அடையாளம் கண்டுகொள்ள முடியாத அளவிலே செயற்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றார்கள் என்பதுதான் என்னுடைய விசனமாக இருக்கின்றது. உண்மையில் இந்தியாவின் நட்பைக்கூட புரிந்துகொள்ள முடியாத நிலையிலேதான் அவர்களுடைய

தீவிரவாத தமிழ்த் தேசியவாதம் ஈற்றிலே முடிவுக்கு வந்ததென்பதை நாங்கள் மறந்துவிடக்கூடாது. இலங்கை சார்பாக இந்தியாவுக்குள்ள அரசியல் யதார்த்தத்தைப் புரிந்துகொள்ள முடியாத இந்தத் தீவிரவாதத் தமிழ் உணர்வாளர்கள், இன்றைய நிலைமைக்கு வகைசொல்லியாக வேண்டுமென்பதையும் நாங்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். என்னுடைய பார்வையிலே இவர்கள் "Bush Doctrine" மாதிரி இருக்கின்றார்கள். You are either with me or with the enemy - "நீங்கள் எங்களோடு இருக்கவேண்டும்; இல்லையென்றால் எங்களுடைய எதிரியென்றுதான் நாங்கள் உங்களைக் கணக்கெடுப்போம்" என்ற பார்வையிலேதான் எல்லாவற்றையும் பார்க்கிறார்கள். இந்த அடிப்படையில், தமிழ் இலக்கிய நிகழ்வொன்றுக்கு ஒரு முஸ்லிம் தலைவர் போய் தொடக்க உரை ஆற்றுவதைக்கூட அவர்கள் எதிர்க்கிறார்கள். அதுவும், நான் தமிழர்களுக்கு எதிராக எதையும் பேசுவதற்கு ஜெனீவாவுக்குப் போகவில்லை. நீதி அமைச்சர் என்ற வகையில், என்னுடைய அமைச்சு பொறுப்புக் கூறவேண்டிய பல விடயங்கள் இருப்பதன் காரணமாக நான் அந்தத் தூதுக்குழுவுடன் சென்றேன். ஆனால், இவர்கள் இந்த விடயத்தை எந்தப் பார்வையில் பார்க்கிறார்கள்! எத்தகைய தீவிரவாதப் போக்கிலே இந்த விடயத்தை நோக்குகிறார்கள்! இந்த நாட்டிலே சமாதானம் வருவதற்குத் தடையாக இவர்கள் இருக்கிறார்கள். சுமந்திரன் போன்ற பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களின் கொடும்பாவினைக்கூட எரித்து, அவர்களை ஓர் இணக்கப்பாட்டுக்கு வருவதைத் தடுக்கின்ற முயற்சியில்தான் இந்தச் சக்திகள் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருக்கின்றன.

எனவே, புலம்பெயர்ந்து வாழ்கின்ற தமிழ் சமூகம் என்று சொல்கின்ற இத்தகைய சில தமிழ் உணர்வாளர்கள், யதார்த்தத்தை உணர்ந்துகொள்ளாமல், நாட்டின் அரசாங்கம் மற்றும் அரசாங்கத்தைச் சார்ந்திருக்கின்ற ஏனைய சக்திகள் இந்த நாட்டிலே தேசிய இணக்கப்பாட்டைக் கொண்டு வருவதற்கு எடுக்கின்ற யதார்த்தமான முயற்சிகளை எப்படியாவது முறியடித்து, மீண்டும் கனவுலகிலே சஞ்சரித்துக்கொண்டு, இந்த நாட்டைப் பிரித்து ஒரு தனிநாட்டை உருவாக்கலாமென்ற நம்பிக்கையை மக்கள் மத்தியில் வளர்க்கின்ற இத்தகைய போக்கினைத் தொடர்வார்களாகவிருந்தால், நிச்சயமாக இந்த நாட்டிலே எங்களால் சமாதானத்தை எட்ட முடியாது.

நியோசு காரை கபாபகிஜும

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, please wind up now.

ஓர் ரஃபி ஹகீம்

(மாண்புமிகு ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

நான் நீண்ட நேரம் இங்கு பேச விரும்பவில்லை. இருந்தாலும் இந்தக் குறிப்புக்களைப் பகிர்ந்துகொண்டு முடித்துக்கொள்கின்றேன். நாட்டிலே சமாதானம் வருவதாக இருந்தால், நிலைத்து நிற்கின்ற இணக்கப்பாடு வரவேண்டுமாக இருந்தால், அது உள்நாட்டிலேதான் தோற்றமெடுக்க முடியுமெய்யொழிய, வெளிநாட்டுத் தலையீடுகளினால் ஒருபோதுமே சாத்தியமாகப்போவதில்லை என்பதைக் கடந்த கால அனுபவங்கள்மூலம் நாங்கள் கண்டிருக்கிறோம். இதற்கு முரணாக ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் அமைப்பும் செயற்படுமாக இருந்தால், அதுவும் அரசியல் நோக்கத்திற்காக இங்கு மூக்கை நுழைப்பதாக இருந்தால், நிச்சயமாக எதுவும் சாத்தியப்படப்போவதில்லை என்பதை நாங்கள் மனதிற் கொள்ள வேண்டும். எனவே, என்னைப் பொறுத்தமட்டிலே

இந்த நாட்டிலே LLRC அறிக்கையை அமுல்படுத்துவதற்கான முயற்சியில் எதிர்க்கட்சியைச் சார்ந்த அனைத்து சக்திகளும் அரசாங்கத்தோடு ஒத்துழைக்க வேண்டும்; நாங்கள் எல்லோரும் இணைந்து அந்த விடயத்தை நோக்கி முன்னேறவேண்டும். அதேநேரம், இராஜதந்திர ரீதியாக இந்த விடயங்களுக்கு நாங்கள் அளவுக்கு மீறிய அர்த்தத்தைக் கொடுக்கக்கூடாது; மக்கள் மத்தியிலே தேவையற்ற அபிப்பிராயத்தை வளர்க்கக் கூடாது. ஏதோ, நாளை-நாளை மறுநாள் எங்களுக்கு இன்னும் வித்தியாசமான ஒரு நிலைமை உருவாகிவிடும் என்ற ஒரு கனவுலக எதிர்பார்ப்பை மக்களுக்குக் கொடுக்காமல், இந்த விடயத்தில் பொறுப்புணர்வுடன் செயற்பட வேண்டியது அவசியம் என்று கூறி, அமைகிறேன். நன்றி.

[அ.லா. 4.27]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனும - சர்வதேச நிதிய கூட்டிணைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දෙදිනක විවාදයේදී හුඟක් හැඟීමට කරා අපට අසන්න ලැබුණා. නමුත් මේ ප්‍රශ්නයේ සත්‍ය තත්ත්වය - යථා තත්ත්වය - මොකක්ද කියා මේ ගරු සභාව තුළ අවබෝධ කර ගැනීම ඉතාම අවශ්‍යයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ UNHRC එක සෑම ඔක්තෝබර් මාසයේම Universal Periodic Review එකක් කරනවා. ඒ කියන්නේ ඒ කාර්ය මණ්ඩලය එක්කාසු වෙලා නොයෙක් විධියේ පර්යේෂණ - පරීක්ෂණ - කරලා, general review එකක් කරලා, කාර්ය මණ්ඩලය විශේෂයෙන්ම ඒකේ ප්‍රධාන විධායකතුමිය - Secretary-General - මුළු ලෝකයේම මානව හිමිකම් පිළිබඳව වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ සෑම ආයතනයක්ම, මුළු ලෝකයම විමර්ශනය කරමින් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරනවා. මේ මාර්තු මාසයේ පැවැති විවාදය Universal Periodic Review එකට සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් දෙයක්. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ සම්මත ක්‍රියාකාරිත්වය අනුව නොවෙයි; මේක සුවිශේෂ යෝජනාවක් හැටියට කාර්ය මණ්ඩලයෙන් නොවෙයි; මේ විෂය සම්බන්ධව විශේෂඥ දැනුමක් තිබෙන අයගෙන් නොවෙයි; රාජ්‍යයන් වශයෙන් යෝජනා ස්ථිරත්වයෙන් ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාවක්. ඒ නිසා මේ ගරු සභාව පළමුවෙන්ම මතක තියා ගන්න ඕනෑ, මේක Universal Periodic Review එකෙන් ආ ප්‍රශ්නයක් නොවන බව. එක රටක් තෝරා ගෙන ඉලක්ක කර ගත්ත වෙනම යෝජනාවක් තමයි අද අපි සාකච්ඡා කරන්නේ. ලෝකයේ හැම රටක් ගැනම ප්‍රශ්න තියෙනකොට ඒ Universal Periodic Review එකෙන් ඒ ගොල්ලෝ විග්‍රහ කරනවා. නමුත් අපි රටක් හැටියට විරුද්ධ වන්නේ මොන හේතුවක් නිසාද?

ලෝකයටම මේ ප්‍රශ්නය තියෙද්දි ලංකාව විතරක් විශේෂයෙන් ලං කර ගෙන දේශපාලන මුහුණුවරකින් රටවල යෝජනා ස්ථිරත්වයකින් සුවිශේෂ යෝජනාවක් හැටියට තමයි මෙතැනට ගෙනවිත් තිබෙන්නේ. ඇයි, ලංකාවට විතරක් එහෙම සලකන්නේ? මේ ගරු සභාව ඒක ඉස්සෙල්ලාම මතක තියා ගන්න ඕනෑ. මේක UNHRC එකේ තිබෙන සාමාන්‍ය පිළිවෙතක් හැටියට නොව සුවිශේෂ ක්‍රියා මාර්ගයක් හැටියට තමයි ඇවිත් තිබෙන්නේ. හේතුව මොකක්ද කියා අපි අහන්න ඕනෑ. හේතුව, රුසියාවේ තානාපතිතුමා, නව දිල්ලි නුවර තානාපතිතුමා විවෘතව ප්‍රකාශ කළා. මේක මානව හිමිකම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි, දේශපාලන ප්‍රශ්නයක් හැටියට ඉදිරිපත් කරපු එකක් කියා ඒ අය ප්‍රකාශ කළා. ඒක මේ ලෝකයේ තිබෙන විශාලතම රටක් වන, Security Council එකේ සාමාජිකයෙක් වන රුසියාව ප්‍රසිද්ධියේ ප්‍රකාශ කරපු දෙයක්.

අපි මෙතැන රහස්‍ය කියා ගන්න හොඳ නැහැ; හංගා ගන්න හොඳ නැහැ. මේක මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නයක් හැටියට නොවෙයි ජීනීවාටල ඉදිරියට ඇවිත් තිබෙන්නේ. ඒක ඉදිරියට ඇවිත් තිබෙන්නේ දේශපාලන ප්‍රශ්නයක් හැටියටයි. ඒ ගැන මේ ගරු සභාවේදී තර්ක විතර්ක කරන්න වුවමනාවක් නැහැ. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ සම්ප්‍රදාය අනුව දේශපාලන ප්‍රශ්න තිබෙනවා නම් ඒකට වෙනම වේදිකාවක් තිබෙනවා; Security Council එකක් තිබෙනවා. දේශපාලන බලපෑම් කල්පනා කරලා Security Council එකට එවැනි තීන්දු ගන්න පුළුවන්. ඒ Security Council එකට හුඟක් බලතල තිබෙනවා. සමහර විට ඒ අය එක එක රටවලට ගිහින් තිබෙනවා. මේක එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ තරකම වෙලාව. කොංගෝ රටට නිදහස ලැබ්ලා මාස ගණනක් යන්න ඉස්සෙල්ලා එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ Resolution එකක් අරගෙන ගිහින් ආක්‍රමණය කර ලුමුම්බා මැරුවා. ඒ යන ගමන්ම අහස් යානාව කඩා ගෙන වැටිලා එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ හිටපු මහ ලේකම්වරයා - ඩැග් හැමිල්ස්ට්‍රෝම් - නැති වුණා. අද හැම දෙනාම කියනවා, එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ තරකම වෙලාව ඒක කියලා. කෙසේ වෙතත්, මානව හිමිකම්ද, දේශපාලනයද කියන එක රටක් හැටියට අපි පැහැදිලිව තෝරා ගන්න ඕනෑ.

දේශපාලන ප්‍රශ්නයක් හැටියට ආපු මේ ප්‍රශ්නයට, ආත්ම ගරුත්වයක් තිබෙන රටක් හැටියට අපට දේශපාලන පිළිතුරක් දෙන්න සිද්ධ වුණා. නැත්නම් මොන රටක්ද මේක? මොන ආණ්ඩුවක්ද මේක? රටවල් දේශපාලන වශයෙන් එක්කනු වෙලා, දේශපාලන වශයෙන් හිතලා අපට ප්‍රභාරයක් එල්ල කරනවා නම්, ආත්ම ගරුත්වයක් තිබෙන ස්වෛරී රටක් හැටියට අපි ඒකට පිළිතුරක් දෙන්න ඕනෑ. ඒකෙන් දිනන පරදින එක වෙනම දෙයක්. දැන් බලන්නකෝ, මේ විධියටම තිබුණු ඊශ්‍රායලය පිළිබඳ ඡන්දයේදී ඇමෙරිකාව විතරයි ඊට පක්ෂව ඡන්දය දුන්නේ. අනික් රටවල් ඔක්කොම අනික් පැත්තට ඡන්දය දුන්නේ. ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඒ ඡන්දයෙන් දිනනවාද නැද්ද කියන එක නොවෙයි. මේක රූප රාජීනී තරගයක් - beauty contest එකක් - නොවෙයිනේ. මෙතැන තිබෙන්නේ ඒ ඒ රටවල ස්වෛරීභාවය තුළින් ඒ ප්‍රශ්න විග්‍රහ කිරීමක්. ඒ නිසා කරුණාකරලා හිතේ තියා ගන්න, මේ අවස්ථාවේදී ශ්‍රී ලංකාවට වෙන විකල්පයක් තිබුණේ නැති බව.

අපට විරුද්ධව දේශපාලන "ගේමක්" දෙන්න හදන කොට ඒකට විරුද්ධ වෙනවා විනා වෙන කරන්න දෙයක් නැහැ. ආත්ම ගරුත්වයක් තිබෙන, ස්වෛරීභාවයක් තිබෙන, එඩිතර නායකයෙක් ඉන්න රටක් හැටියට අපට ඒ විධියට කටයුතු කරන්න සිද්ධ වුණා. අන්න ඒ විධියටයි එක්සත් ජාතීන්ගේ මේ ප්‍රශ්නය දෙස අප බලන්න ඕනෑ.

දෙවැනි කාරණාව මේකයි. 2008, 2009 කාලයේත් තත්ත්වය හුඟක් දුරට හොඳ පැත්තට හැරිවීම් එකම රට තමයි ලංකාව. පලස්තීනය වාගේ වෙන රටවල් ගැනත් මේ වාගේ යෝජනා ගොතවා. අවුරුද්දක් දෙකක් ගියාට පස්සේ ඒ රටවල තත්ත්වය භයානක අතට, නරක අතට හැරෙනවා. නමුත් අපේ මුල් රැස්වීමට පස්සේ හැම දෙනාම -විරුද්ධ වෙව්ව අය පවා- කිව්වා, "මේ රටේ හොඳ වෙනස් වීමක් පෙනෙන්න තිබෙනවා" කියලා. එක්තරා දුරකට හොඳ පැත්තට හැරිගෙන යනවා කිව්වා. හුඟ දෙනෙක් කිව්වේ, "අපි මේ යෝජනාවට පක්ෂව ඡන්දය දෙන්නේ දැන් යන පාරේම යන්න ආණ්ඩුවට තවත් අනුබල දෙන්නයි " කියලා. එහෙම නේද ජී.එල්.පීරිස් ඇමතිතුමනි? "අප ඔබලාට අනුබල දෙනවා, මේ යන පාරේ යන්න" කියලා ඒ රටවල් කිව්වා. මීට ඉස්සර වෙලා Resolution එක තිබුණු කාලයේ ඉඳලා අද වෙනකම් අපේ රටේ තත්ත්වය නරක අතට හැරුණා කියලා කිසිම කෙනෙක් කියලා නැහැ.

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

අපට බය නැතිව ගොඩක් දේවල් කියන්න පුළුවන්. මට "ටිඑන්ඒ" එකටත් කියන්න පුළුවන්. තමුන්නාන්සේලා 2008 අවුරුද්දේ තත්ත්වය බලන්න. 2009 තත්ත්වය බලන්න. 2011 තත්ත්වය බලන්න. 2012 තත්ත්වය බලන්න. තමුන්නාන්සේලාට අවංකවම කියන්න පුළුවන්ද අපේ රටේ තත්ත්වය පල්ලම් බැස්සා - deteriorate වෙලා- කියලා? කාටවත් එහෙම කියන්න බැහැ. මානව හිමිකම් කොමිසමටත් එහෙම කියන්න බැහැ. ඒ ගොල්ලොත් කියනවා, "අපි හිතුවාට වඩා තත්ත්වය හුඟක් දුරට හොඳට ඉස්සරහට ගිහින්නි තිබෙනවා" කියලා. තත්ත්වය හොඳ අතට ගෙනෙන්න ඉස්සර වෙලාම අපි මොනවාද කරලා තිබෙන්නේ? දැන් හුඟක් දුරට ඒ පළාත්වල පාලනයට දිසාපතිවරු ඉන්නවා; ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරු ඉන්නවා; ග්‍රාම නිලධාරීන් ඉන්නවා. ඒ වාගේම දෙපාර්තමේන්තු වැඩ කරනවා. විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් -අනුපාතික වශයෙන් දකුණට වැඩි මුදල් ප්‍රමාණයක්- උතුරු, නැහෙනහිරට යොදවලා තිබෙනවා. ඒවා සංඛ්‍යා ලේඛන ආශ්‍රිත කරුණු.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Minister, please wind up now.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
Please give me five more minutes.

මම හිතන්නේ අපේ ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා එතුමාගේ දවස්වලින් වැඩි දවසක් -ගෙදර ඉන්නවාට වැඩිය- ඉන්නේ උතුරේ. එතුමා හැම දාම ගිහිල්ලා මේ කටයුතු බලනවා. තමුන්නාන්සේලාට කියන්න පුළුවන්ද උතුරේ සංවර්ධනය වෙලා නැහැ කියලා? ඒ පළාතේ පාලම් හදලා නැද්ද?

තුන්වැනි කාණය මේකයි. නැහෙනහිර පළාතේ ඡන්දයක් පැවැත්වූවා. එල්ටීටීඊ එකේ හිටපු තරුණ භේවායෙක් තමයි දැන් ඒ පළාතේ ප්‍රධාන ඇමති. එල්ටීටීඊ එකේ දෙවැනියා අද අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඇමති කෙනෙක්. මේවා හොඳ පැත්තට හැරුණු කරුණු නොවෙයිද? අපි එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයටත් පාඩමක් උගන්වන්න ඕනෑ, අපේ රටේ තත්ත්වය හොඳ අතට තිබෙන කොට යෝජනා ගෙනෙන්න එපා කියලා. ඒ අය අපට ස්තුති කරලා යෝජනා ගෙනෙන්න ඕනෑ. අපිව විවේචනය කරලා යෝජනා ගෙනෙන්න එපා කියන්න ඕනෑ. Encourage us to go in that direction.

අද අපට තමුන්නාන්සේලාට කියන්න පුළුවන් දේවල් තිබෙනවා. බලන්න, අද IMF එක අපේ රටේ සංවර්ධනය ගැන කියලා තිබෙන දේවල්. ලෝකයේම ඉන්න දක්ෂම අර්ථ ශාස්ත්‍රඥයෝ mandate එක දිලා තියෙන්නේ, ලෝකයේම ආර්ථිකය දියුණු වෙන්නේ කොහොමද කියලා විමසිල්ලෙන් බලන්න - keep surveillance - කියලායි. මම තමුන්නාන්සේලාට IMF Resolution එකෙන් ටිකක් කියවන්නම්.

මෙන්න ඒ ගොල්ලෝ කියන එක:

"The Executive Board of the International Monetary Fund today completed the seventh review of Sri Lanka's Economic performance under a programme supported by a Stand-By Arrangement. The completion of the review enables the immediate disbursement of an amount equivalent to SDR 275.6 million, about US Dollars 426.8 million, bringing total disbursements under the arrangement to an amount equivalent to SDR 1.378 billion, US Dollars 1.13 billion."

In addition, එක එක Executive Board's decisions ගන්නා කියලා තියෙනවා. [බාඩා කිරිමි] I will read that out. This is in the website. ඊ ළඟට, Mr. Min Zhu කියන Deputy Managing Director and Acting Chair of IMF states:

"While the strong economic recovery continued in 2011, and inflation remained subdued, a combination of rapid credit growth and a tightly managed exchange rate caused the external current account deficit to widen and external reserves to fall sharply."

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Order, please! Hon. Minister, now please wind up.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
Why do you not explain that?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
I will come to the second part of it. It states:

"The authorities have recently introduced a broad package of measures to rein in the current account deficit, stem the reserve loss, and bolster fiscal performance. Monetary and credit policy have been tightened, petroleum and electricity prices increased,....."

So, we can see -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Minister, now please wind up.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Give me one more minute. I think I will get five minutes from one of our speakers. අපි කියන්න හදන්නේ මේකයි. අද අපේ රට ගැන හුඟක් දෙනෙක් negative විධියට කථා කරන වෙලාවේ, ලෝකයේම ආර්ථික තත්ත්ව සංසන්දනය කරලා බලලා, ඒවා විමර්ශනය කරලා බලලා, ඒවා ගැන අවංක ප්‍රකාශයක් කරන ලෝකයේ ප්‍රධානම මූල්‍ය ආයතනය අද කියනවා, අපේ රටේ ආර්ථිකය යන්නේ හරි පැත්තටයි කියලා.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

රුපියල අවප්‍රමාණ,-[බාඩා කිරිමි] ඒක නොකරපු නිසා තමයි ණය අත් හිටෙව්වේ. ඇත්ත කථා කරන්න ඇමතිතුමා.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

රජයට LLRC වාර්තාව වැදගත් ලේඛනයක්. ඒ වාගේම ඔබතුමන්ලාත් එක්ක අපි කරන සාකච්ඡා, දේශපාලන වශයෙන් කෙරෙන සාකච්ඡා, නොයෙක් විධියේ පර්යේෂණ, ඒවා ඔක්කෝම එක්ක තමයි අපි ඉදිරියට යන්නේ. ඒ නිසා LLRC

වාර්තාව ගැනත් අපි සලකලා බලනවා, වෙනත් සංවාදක් සලකලා බලනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ඇමතිතුමා, දැන් අවසාන කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

වර්තමාන දේශපාලන සංවාද සලකලා බලලා අපේ ආණ්ඩුවේ ඉදිරි මහ ඒ ඉසව්වට යන බව ප්‍රකාශ කරමින්, ඒ ගැන රජය වෙනුවෙන් අපේ විදේශ ඇමතිතුමා තවත් කරුණු පැහැදිලි කරයි කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. Dayasiri Jayasekara. You have 16 minutes.

[අ.හා. 4.40]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම මේ අවස්ථාවේදී සන්නේෂ වනවා, ජීනීවා මානව හිමිකම් කමිටුවේදී ඇති වූණු තත්ත්වය පිළිබඳ විවාදයේදී කථා කරන්න ලැබීම ගැන. මේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධව අපේ රටේ මතු වෙලා තිබෙන කාරණා එකින් එක කල්පනා කරලා බලන කොට, ඒ සඳහා වූ ආණ්ඩුවේ ක්‍රියාකාරකම් ගැන මම කියන්න කැමැතියි. අපි දන්නවා, රටක් විධියට අපට ජාත්‍යන්තර වශයෙන් විවිධ ආකාරයෙන් බලපෑම් එල්ල වන තත්ත්වයක් පසු ගිය කාල වකවානුවල වාර්තා වුණ බව. ඒ වාර්තා වූණු කාරණාවලදී ආණ්ඩුවේ ක්‍රියාකාරකම් නැත්නම්, ආණ්ඩුව ඒ සම්බන්ධව කටයුතු කළේ කොහොමද කියන එක ගැන ප්‍රශ්න ගණනාවක් තියෙනවා. විශේෂයෙන් අපි රාජ්‍ය තාන්ත්‍රිකභාවයෙන් මිදිලා රස්තියාදුකාරයෝ වාගේ තමයි ජීනීවා මානව හිමිකම් කමිටුවට මේ යෝජනාව එන කොට කථා කළේ; ක්‍රියා කළේ.

අපේ විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාගෙන් පළමුවෙන්ම මා අහන්න කැමැතියි, පසු ගිය කාල වකවානුවේ මෙවැනි යෝජනාවක් සම්බන්ධව විශේෂයෙන් ඇමෙරිකානු එක්සත් ජනපදයේ හිලරි ක්ලින්ටන් මහත්මිය ඉන්දියාවට ඇවිල්ලා, ඉන්දියාවේ දී ඔබතුමන්ලාට කළ ආරාධනාව පිළිබඳව. මෙහෙම යෝජනාවක් සම්මත කරන්නට බලාපොරොත්තු වනවා, නැත්නම් මෙහෙම යෝජනාවක් ගෙන එන්නට බලාපොරොත්තු වනවා, මේ සම්බන්ධව සාකච්ඡා කරන්නට එන්න කියලා ආරාධනා කළා. මම අහනවා, මේ වෛෂිට්ටන්වල තිබුණු ඔබතුමන්ලාගේ තානාපති කාර්යාලය මේ පිළිබඳව දැනුවත් වෙලා සිටියේ නැද්ද කියලා.

මෙවැනි අනතුරක් තිබෙනවාය කියලා දැනුවත් වෙලා සිටියා නම්, යම් කිසි ක්‍රියාවලියක් එනකොට එම ක්‍රියාවලියට මුහුණ දෙන්නේ කොහොමද කියලා රටක ආණ්ඩුවකට උපදෙස් දෙන්න එම තානාපති කාර්යාලයේ අය ක්‍රියා නොකළේ ඇයි කියන එක මූලික වශයෙන් මා ඔබතුමාගෙන් විමසන්නට කැමැතියි. මොකද, "මේ වාගේ යෝජනාවක් සාකච්ඡාවට බඳුන් වන්නට එනවා, ඒ සම්බන්ධව ලංකාව ක්‍රියා කළ යුත්තේ කොහොමද?" කියන කාරණාව ගැන වෛෂිට්ටනයේ තානාපති කාර්යාලය හරිහමන්

විධියට කටයුතු නොකිරීම පළමු වැනි කාරණය බවට පත් වනවා. ඒක හේතුව බවට පත් වෙලා, එතැනින් පසුව තමයි මේ හිලරි ක්ලින්ටන් මහත්මිය ඉන්දියාවට පැමිණිලා ලංකාවේ ඔබතුමන්ලාට ආරාධනා කරන්නේ. දැන් ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලා කියන කථාව තමයි, ඒ ලිපිය ඒ තරම් හොඳ තත්ත්වයෙන් තිබුණේ නැහැයි කියන එක; ඒ කියන්නේ ඒක හරියට ලියලා තිබුණේ නැහැයි කියන එක; ටිකක් සැර වැඩියි කියන එක. ඇවිල්ලා හම්බවෙන්න කියලා තිබුණාය කියනවා. ඉතින් මෙහෙම තැනකට ලංකාව සහ ඇමෙරිකාවේ ගනුදෙනු පත් වෙනවාය කියලා කියන්නේ, එහෙනම් ඒක පැහැදිලිවම ලංකාවේ විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ තිබෙන ප්‍රශ්නයක් මිස වෙනත් කාරණාවක් නොවෙයි.

ඔබතුමාත් දන්නවා ඇති, අපි නොබැඳි පිළිවෙත ගරු කරපු රටක් බව. එක එක රාජ්‍යයන්වලට අපේ යම් යම් සම්බන්ධතා තිබුණා. යම් යම් කාල වකවානුවල අපි එක එක රාජ්‍යයන්වලින් උදවු ගත්තා. හැබැයි, නොබැඳි පිළිවෙතේ ජීවත් වන රටක් විධියට තමයි අපි පසුගිය කාලයේ සිටියේ. නමුත් අද ඔබතුමන්ලාගේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය නොබැඳි පිළිවෙතේ ඉඳලා චීනය සහ රුසියාව පදනම් කොටගත් විදේශ ප්‍රතිපත්තියක් කරා යොමු වෙමින් තිබෙන තත්ත්වයක් තමයි දකින්නේ.

ඔබතුමන්ලාගේ ආගමනය ගැන අපේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ආණ්ඩුවක් විධියට ඔබතුමන්ලාගේ තීන්දුව කෙසේ වෙතත්, රටක් විධියට අපි පළමුවැනි වතාවට නොබැඳි පිළිවෙතින් ඇත් වෙච්ච, නොබැඳි පිළිවෙතින් එළියට ගිය රටක් බවට අද පත් වෙලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා කල්පනා කරන්නේ කොහොමද? විශේෂයෙන් ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ සිටින අපේ වම්පික රණවක ඇමතිතුමා වැනි අයගේ කල්පනාව තමයි, අද ලෝකයේ වඩාත් දියුණු වෙමින් පවතින රටවල් විධියට චීනය සහ රුසියාව, ඒ වාගේම ඉන්දියාව වාගේ අපේ ආසියානු කලාපයේ, නැත්නම් අග්නිදිග ආසියානු කලාපයේ මේ රටවල් එක්ක තමයි අද අපි මේ ගමන යා යුත්තේ කියන එක. හැබැයි ඒක ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් බවට අද පත් වෙලා තිබෙනවා. නමුත් මා බොහොම පැහැදිලිව කියන්නට කැමැතියි, අපේ තිබුණු නොබැඳි පිළිවෙත අපි යම් කිසි විධියකට කෙළෙසා ගැනීමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස තමයි මෙවැනි යෝජනාවලට අද අපට මුහුණ දෙන්නට සිදු වෙලා තිබෙන්නේ කියලා. ඒ නිසා විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා විධියට ඔබතුමාගෙන් මා පළමුවෙන්ම අහන්න කැමැතියි, මෙවැනි යෝජනාවක් එනවා කියලා වෛෂිට්ටනයේ තානාපති කාර්යාලයේ හිටපු අය දන්නේ නැත්නම්, ඒ ගොල්ලන් කොහේද හිටියේ කියලා.

රීඝටට අපි දකින තවත් කාරණාවක් තිබෙනවා. අපි මේ කාරණා එකින් එක ගැන කල්පනා කරලා බලනකොට, මේ වාර්තාවක් එක්ක ඉන්දියාව අපි සමඟ යම් කිසි විධියක වෙනස් වීමකට භාජනය වෙලා තිබෙන බව අපි දකිනවා. දැන් ඔබතුමා තමයි මේ රටේ විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා. විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඉතාම වැදගත් සමුළුවක මේ රටේ නායකයා බවට පත් වන්නට ඕනෑ ඔබතුමායි. මා වෙනත් සම්බන්ධතාවක් නිසාවත්, එහෙම නැත්නම් අපේ ගුරු ගෝල් සම්බන්ධතාව නිසාවත් කථා කරන දෙයක් නොවෙයි මේ. විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා විධියට මේ රටේ කවුරු හිටියත් ඔහු විසින් මේ සම්බන්ධව නායකත්වය ගත යුතු වෙනවා. මා එදාත් කිව්වා, මේ සමුළුවට මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්න, නැත්නම් මේ සාකච්ඡාව කරන්න විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා ඔක්තෝබර් මාසය දක්වා කල් ගත් බව. නමුත් ඔක්තෝබර් මාසය දක්වා කල් ගත් එක, මේ කණ්ඩායමේ ප්‍රධානියා විධියට කටයුතු කළ මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා විසින් එය මේ කාල වකවානුවේදීම ගෙන ඒමට කටයුතු කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් තමයි අද මේ උද්ගත වෙලා තිබෙන්නේ. තව කාල වකවානුවක් තිබුණා නම්, යම් යම් කාරණා ඉෂ්ට කරලා

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

ජාත්‍යන්තරව ඒ එන සමුළුවක, නැත්නම් සැසිවාරයක මීට වඩා හොඳ විධියකට මෙයට මුහුණ දෙන්න ඔබතුමන්ලාට අවස්ථාව තිබුණා. ඒක ඉෂ්ට කර ගන්න බැරි වුණා, මේ කාරණය නිසා. ඒ නිසා මම විශේෂයෙන් අද කියන්න කැමැතියි, ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා නොවෙයි මේ පිළිතුරු කථාව කළ යුත්තේ. මේ පිළිතුරු කථාව කළ යුත්තේ මේකට වග කියන්න ඕනෑ පුද්ගලයායි; මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමායි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් එතුමාට මාස තුනක් නිවාඩු දීලා තිබෙනවා. මම අහන්න කැමැතියි, එතුමා මේ සභාවට ඇවිල්ලා මේ සම්බන්ධව ප්‍රකාශයක් කරන්නේ නැතුව මේ සභාව මහ හැරලා තිබෙන්නේ ඇයි කියලා. ඇයි එතුමා මේ ගරු සභාව මහ හැරලා, මාස තුනක නිවාඩු අරගෙන තිබෙන්නේ? ඔබතුමන්ලා මාස තුනක නිවාඩුවක් දීලා, මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමාව අද කොහේ හරි තැනකට යවලා තිබෙනවා.

ගරු බැසිල් රෝහණ රාජපක්ෂ මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பெளியல் ரோஹண ராஜபக்ச - பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa - Minister of Economic Development)

නිවාඩු දුන්නේ පාර්ලිමේන්තුවෙන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පාර්ලිමේන්තුවෙන් තමයි දුන්නේ. ඔබතුමන්ලාට තුනෙන් දෙකක බහුතරය තිබෙනවා නේ. ඔබතුමන්ලා මහ ලොකු වණ්ඩි ආණ්ඩුවක් නේ. ඉතින් ඔබතුමන්ලාට හිතෙන, හිතෙන දේවල් කළ හැකියි. එක්කෙනෙකුට නිවාඩු දෙන්නත් පුළුවන්. සමහර විට එතුමා කැමැති වෙන්න ඇති අද ඇවිල්ලා මෙතැන කථා කරන්න. එතුමා කැමැත්තෙන් ඉන්න ඇති අද මෙතැන කථාවක් කරන්න. නමුත් ඔබතුමන්ලාට තුනෙන් දෙකේ බලය තිබෙන නිසා ඔබතුමන්ලා එතුමාට බලෙන් මාස තුනක් නිවාඩු දුන්නා මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන්. ඒකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. ඒක නිසා මම කියන්නේ, අද මේකට කර ගහන්න ඕනෑ ගරු ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා නොවෙයි කියලායි. මෙතුමා පැය ගණන් මෙතැන ඉඳගෙන බලා ගෙන ඉන්න ඕනෑ කෙනෙක් නොවෙයි. මොකද, එතුමා ඒකේ නියෝජිතවරයෙක් විතරයි. අඩුම තරමේ එතුමාට ඉස්සරහා පුටුවකවත් ඉඳ ගන්න හම්බ වුණේ නැහැ. අපි බලා ගෙන ඉන්න කොට දැක්කා එතුමා හිටියේ පිටි පස්සේ, ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද ඇමතිතුමාත් එක්ක කුටු කුටු ගහා. [බාධා කිරීම්] ඒක තමයි. එහෙම නම් ඔබතුමන්ලාට තිබුණා එතුමාව පැත්තක තියලා විදේශ කටයුතු ඇමති විධියට වෙන කාට හරි පත් කරන්න.

මේ පසු ගිය ටිකේ තුන්වැනි පත්තියේ සැලකිලි තමයි එතුමාට ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවෙන් ලැබුණේ. හැබැයි අද එතුමාට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, අද මෙතැනට ඇවිත් මුළු ආණ්ඩුවම බේරා ගන්න. මම අහනවා, ඔබතුමන්ලාගේ ඒ මහ ලොකු නියෝජිතයා; මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා කෝ කියලා; එතුමා කොහේද ගියේ කියලා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

නායකයා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නායකයා. ඒ නායකයා තමයි අද ඇවිල්ලා මේකට පිළිතුරු දෙන්න තිබුණේ. එතුමායි ප්‍රකාශ කළේ, "උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාව - LLRC වාර්තාව- අපි පිළිගන්නවා; ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්න අපිට කල් දෙන්න; ඒ නිසා මුකුත් යෝජනා ගෙනෙන්න එපා; අපි ඒ සම්බන්ධව ක්‍රියා කරනවා" කියලා. දැන් ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමාට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, "අපි මේ යෝජනාව - Resolution එක- ගණන් ගන්නේ නැහැ. අපි ඒවා ගැන කථා කරන්න සූදානම් නැහැ." කියලා කියන්න. නමුත් මම දන්නේ නැහැ අද එතුමා තවත් කථාවක් කියයිද කියලා.

මා ළඟ තිබෙනවා එදා එතුමා කළ සම්පූර්ණ කථාව. එදා එතුමාට සිද්ධ වුණා බොහොම පැහැදිලිව කියන්න, "කිසිම හේතුවක් නිසා අපි මේ යෝජනාවට අවනත වන්නේ නැහැ; අපි කැමැත්ත ප්‍රකාශ කරන්නේ නැහැ කියන තීරණය ගැනීමට පැහැදිලි පදනමක් තිබුණා. නොයෙක්, නොයෙක් අවස්ථාවල ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය, ඉන්දියාව වාගේ රටවල් කීපයක් අපෙන් ඇහුවා මේ යෝජනාවේ වචන වෙනස් කරලා යම් යම් ආකාරයේ සංශෝධන කරලා ඉදිරිපත් කරනවා නම් ශ්‍රී ලංකාව ඒක පිළිගන්නවාද?" කියලා. එතුමා ඒකට කැමැති නැහැ. ඒ කියන්නේ මේ යෝජනාව එහෙම පිටිනම් ප්‍රතික්ෂේප කරන්න ඒ ගොල්ලෝ කටයුතු කළා. දැන් මේ යෝජනාවේ මොකක්වත් කියන්නේ නැහැ නේ. අඩුම තරමේ මාර්ග සිතියමක්වත් -road map එකක්වත්- හදන්නැයි කියලා කියන්නේ නැහැ. මොකක්ද කියන්නේ? ඒකේ කියන්නේ, මේ කියන කාරණා ටික ඉෂ්ට කරන්න අවශ්‍ය කරන කටයුතු ටික කරන්න කියලා. හැබැයි දැන් ඒක අත හැරලා දාලා තමයි ඔබතුමන්ලා මෙතැනට ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ.

ඉන්දියාව අපෙන් මහ හැරියේ ඇයි කියලා මම කියන්නම්. ඉන්දියාව ජීනීවා යෝජනාව සම්බන්ධව ක්‍රියා කරන්න කලින් මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා පුවත් පත් සාකච්ඡාවකදී ප්‍රකාශ කළා, "ඉන්දියාවත් අපිත් එක්ක ඉන්නේ" කියලා. ඒ කරපු ප්‍රකාශයේ ප්‍රතිඵලයක් විධියට දකුණු ඉන්දියානු ආණ්ඩුවට -ජයලලිතාට- සිද්ධ වුණා ඡන්දයට පෙර ලියුම් තුනක් යවලා යෝජනාවට පක්ෂව සහයෝගය දෙන්න කියලා ඉන්දියානු ආණ්ඩුවට කියන්න. එහිදී මන්මෝහන් සිං මහත්තයාට අන්තිම මොහොතේ ගන්න තිබුණු තීරණය, -අපේ තිබ්විව කයිය ගැහීමේ ප්‍රතිඵලයක් විධියට- වෙනස් වුණා. ඒ බලතලනය වෙනස් වුණේ අන්න එහෙමයි. ඒ අනුව ඒකට වග කියන්න ඕනෑ මනුෂ්‍යයා අද මෙතැන නැහැ. වෙන අයට තමයි අද ඒ වෙනුවෙන් උත්තර දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

මොකක්ද ජීනීවා යෝජනාවේ කියන්නේ? රට ඇතුළේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, මානව නිදහස සුරකින්න කියලා. ඒක හරි. දැන් තමුන්නාන්සේලාට ඒක ලොකු ප්‍රශ්නයක්. ඒකාධිපතියෙකුට මානව හිමිකම් රකින්න කියනවා තරම් විනාශයක් වෙන කොහේවත් නැහැ. ඒක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. ඔබතුමන්ලාට ලේ රස දැනෙන්නම් ඕනෑ මොකක් හෝ දෙයක් සිද්ධ වෙන්න. දැන් එවැනි වැඩ කරපු අය හිටියා -තමුන්නාන්සේලා දන්නවා- මේ රාජපක්ෂ පාලනයේ. අපි දන්නවා ලිබියානු ආඥාදායකයෙක් හිටියා මොහොමඩ් ගඩාෆි කියලා. එයාටත් ඔය වාගේම තත්ත්වයක් ඇති වුණේ. ඒ වාගේම බුරුමයේ බෞද්ධයන්ගේ ලේ සාගර මත ගමන් කරපු කෙනෙක් හිටියා තාන් ඡු කියලා. ඔහුටත් මේ වාගේම තත්ත්වයක් ඇති වුණේ. අද වන කොට හියුගෝ වාටෙස්, අන්මදි නිජාඩ්ට යන දෙදෙනාට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා සෙලවෙන දත් වාගේ තමන්ගේ රටවල් ඇතුළේ ඉන්න. ඒකාධිපතියන්ට ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සහ මානව හිමිකම් කියන්නේ වහ කඳුරු වාගේයි ලු.

ඔබතුමන්ලා මෙතේ අරගෙන ගිය සටන් පාඨ ටික මොකක්ද? ඇමෙරිකානු තානාපති කාර්යාලය වටලා මේ රටේ මිනිස්සුන් පාරවල්වලට ගෙනල්ලා, රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික විධියට කටයුතු කරන්නේ නැතුව, මානව හිමිකම් පිළිබඳව කථා කරපු අය

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

මරන්නේ නැත්තේ ඇයි කියන තරමට තමයි තමුන්නාන්සේලා ස්වාධීන රුපවාහිනී ආදී මාධ්‍ය තුළින් රටට ගෙන ගියේ.

මේවා මේ විධියට කරගෙන ගිය නිසා ඔවුන් තමන්ගේ ජීවිත ආරක්ෂාව වෙනුවෙන්, පහුව දා උදේ තිබෙන මානව හිමිකම් කොමිසම්වලට මේවා ඉදිරිපත් කළා. ඒවායේ ප්‍රතිඵලය තමයි මේ තිබෙන්නේ. තමුන්නාන්සේලා හිතා ගෙන ඉන්නවා, මේ රට තුළ තමුන්නාන්සේලා කරපු වැඩේ පිට රට ගිහිල්ලත් කරන්න පුළුවන් කියා. ඒ නිසා ඔබතුමන්ලාගෙන් අපි ගෞරවයෙන් කියා සිටින්නේ මෙයයි. කරුණාකරලා එකතු වෙලා වැඩ කරන්න අවශ්‍ය නම් ඔබතුමන්ලාගේ ක්‍රියාදාමය අනුව වැඩ කරන්න අපි සූදානම්. එහෙම නැත්නම් ඔබතුමන්ලාට කියන්න සටන් පාඨ කිහිපයක් තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Thank you very much. The next speaker is the Hon. Patali Champika Ranawaka.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මට තව එක විනාඩියක් දෙන්න, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධාන කොමිසමේ කරුණු කාරණා ගැන සාකච්ඡා කරලා ක්‍රියාත්මක කරන්න, දෙමළ ජනතාවගේ යම්කිසි දේශපාලන විසඳුමක් ගැන කථා කරන්න අපි සූදානම්. දැන් තමුන්නාන්සේලා රැවටීමේ අවසාන තිත් කියන්න ඕනෑය කියන තැන අපි ඉන්නවා. අවසාන වශයෙන් ඔබතුමන්ලා මේක ක්‍රියාත්මක කළේ නැත්නම් ඔබතුමන්ලාට මෙන්ම මේ සටන් පාඨය තමයි තෝරා ගන්න සිදු වෙන්නේ:

" අපි යන්නේ කොයි පාරේ - සුඛානාය ගිය පාරේ
අපි යන්නේ කොයි පාරේ - ඉරාකය ගිය පාරේ
අපි යන්නේ කොයි පාරේ - ලිබියාව ගිය පාරේ
අපි යන්නේ කොයි පාරේ - මේ රටවල් ගිය පාරේ"

එසේ කියමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

[අ. හා. 4.58]

ගරු පාඨලී වමපික රණවක මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க - மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka - Minister of Power and Energy)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඉතාමත්ම ඵෙතිහාසික අවස්ථාවක, අතීතයේ අපේ රට අභියෝගවලට මුහුණ දුන්නා වාගේ තවත් අභියෝගයක් අප හමුවේ තිබෙන මොහොතක මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී අපේ අදහස් පළ කරන්නට ලැබීම ගැන අපි ඉතා සතුටු වෙනවා. පළමුවෙන්ම කියන්න ඕනෑ, 2006 වර්ෂයේදී මේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලය ස්ථාපිත කරන්න ගිය වෙලාවේදී එය ස්ථාපිත කරන එක ගැන විරුද්ධව කටයුතු කරපු ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය අද ඒ මානව හිමිකම් කවුන්සිලය එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය වාගේම යොදා ගන්න උත්සාහ කරනවා, විවිධ රටවල් තමන්ගේ අණට අනුව, තමන්ගේ පදයට අනුව නටන රටවල් බවට පත් කර ගැනීමට. එසේ උත්සාහ කිරීම ඉතාම

කනගාටුදායක කරුණක්. කෙසේ වෙතත් ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ යෝජනාව සම්මත වෙලා තිබෙනවා. ඒ යෝජනාව මගින් කෙටි කාලීනව මෙන්ම දිගු කාලීනව අපට මුහුණ දෙන්න අභියෝග ගණනාවක් මතු කර තිබෙනවා. කෙටි කාලීනව මේ අයගේ අරමුණ තමයි, මේ රට තුළ ඇති වෙමින් තිබුණු සංහිදියාව, මේ රට තුළ ඇති වෙමින් තිබුණු සෞභාග්‍යය, භූගෝලීය පිහිටීමත් එක්ක මේ රට තුළ ඇති වෙමින් තිබුණු මේ කලාපයේ කේන්ද්‍රීය රාජ්‍යය බවට පත් වෙන්නට තිබුණු හැකියාව මොට කර දමා, නැවතත් මේ රට අවුල් ජාලයක් බවට පත් කිරීම තමයි එක්සත් ජනපද යෝජනාවේ කෙටි කාලීන අරමුණ වුණේ.

මේ යෝජනාවේ ඇතැම් තැන්වල ජාත්‍යන්තර නීතිය උල්ලංඝනය කළ බවට යම් යම් සඳහන් තිබෙන්නේ අනාගතයේ යම් දවසක මේ යෝජනාව පාවිච්චි කරලා මේ රට තුළ තමන්ට දේශපාලන අස්ථාවරත්වයක් ඇති කරන්න දිගු කාලීන වශයෙන් අවස්ථාව උදා කර ගන්නය කියන එක අපි අමතක කළ යුතු නැහැ. ඒ නිසා කෙටි කාලීන වශයෙනුත්, දිගු කාලීන වශයෙනුත් මේ පවතින තත්ත්වයට මුහුණ දෙන්නට, රටක් හැටියට දේශපාලන බෙදයෙන් තොරව, පක්ෂ බෙදයෙන් තොරව ඉදිරිපත් විය යුතුය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී අපි කියන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ ක්‍රියා දාමය මෙතැන සාර්ථක වෙන්නේ අපේ නියෝජිත කණ්ඩායමේ දුර්වලතා නිසාවත්, අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ දුර්වලතාවක් නිසාවත් නොවෙයි. මෙතැන තිබෙන්නේ වෙනත් දේශපාලන ක්‍රියාදාමයක්. එදා 1980 ගණන්වල ඉන්දියාවත් එක්ක තිබුණු දේශපාලන රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික ක්‍රියා දාමය අවුල් කර ගැනීමේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට තමයි අසූ තුනේ පටන් අසූ හත දක්වා රට අවුල් ජාලයක ගමන් කරලා අවසාන වශයෙන් සිවිල් යුද්ධයකට රට යොමු වුණේ.

එවැනි තත්ත්වයක් ඇති නොවී ත්‍රස්තවාදය පරාජය කරන්න මෙවර අපට හැකි වුණා. ජාත්‍යන්තර සාධකය කළමනාකරණය කර ගෙන ත්‍රස්තවාදය මුලිනුපුරා දමන්න අපට මෙවර හැකි වුණා. ඒක අපේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රිකභාවයේ මනා ජයග්‍රහණයක්. නමුත් අද එක්සත් ජනපදයේ වෙනත් යුද දේශපාලනික උපාය මාර්ගයක් මෙතැන ක්‍රියාත්මක වෙනවා. එතැන ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ ශක්තියයි; යුක්තිය නොවෙයි. ඒ නිසා පීනීවා සමුළුවේ ජයග්‍රහණය කළේ ශක්තිය මිසක් යුක්තිය නොවන බව අපි ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, 2010 සැප්තැම්බර් මාසයේ ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ යුද දේශපාලනික උපාය මාර්ගිකයෙකු වන රොබට් කප්ලාන් කෘතියක් කළා, "Monsoon" නමින්. මේ කෘතියෙන් ඔහු මොකක්ද සඳහන් කළේ? 19 වැනි සියවසේ මේ ලෝකයේ වැදගත්ම සාගරය වුණේ අත්ලන්තික් සාගරයයි. 20 වැනි සියවසේ මේ ලෝකයේ වැදගත්ම සාගරය වුණේ පැසිෆික් සාගරයයි. අත්ලන්තික් සාගරය 19 වැනි සියවසේ වැදගත් වුණා. ආර්ථික කේන්ද්‍රය තිබුණේ යුරෝපයේ සහ උතුරු ඇමෙරිකාවේයි. වාණිජ ක්‍රියාදාමය සිද්ධ වුණේ අත්ලන්තික් සාගරය හරහායි. මේ ලෝකයේ අදටත් සියයට 90ක් ජාත්‍යන්තර වාණිජ කටයුතු කෙරෙන්නේ මුහුදු මාර්ග ඔස්සේයි. ඒ නිසා එදා අත්ලන්තික් සාගරය වැදගත් වුණා. පසුව සෝවියට් සංගමය, ජපානය, චීනය ගොඩ නැඟුණාම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට පැසිෆික් සාගරය වැදගත් වුණා. දැන් ඉතාම පැහැදිලිව ඒ කෘතියේ සඳහන් කරලා තිබෙනවා, 21 වැනි සියවසේ වැදගත්ම සාගරය ඉන්දියානු සාගරයයි කියලා.

ඒ ඉන්දියානු සාගරයේ ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපද ආධිපත්‍ය පවත්වා ගත යුතුය කියන යෝජනාව ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. අන්න එතැනදී ඉරානයේ සිට ඉන්දුනීසියාවට පවතින මේ ඉන්දියානු සාගරයේ හරි මැද ගෝලීය කේන්ද්‍රයක් හැටියට පවතින ශ්‍රී ලංකාවේ උපාය මාර්ගික වැදගත්කම තවත් ඉහළ යනවා. ඒ

වාගේම අපේ රජය 2010 දී මේ කටයුත්ත හරියටම දැකලා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා "මහින්ද වික්‍රමසිංහ" තුළින් ප්‍රකාශ කළා, පංච මහා ගෝලීය කේන්ද්‍රයක් බවට අපේ රට පත් කරන බව. නාවික කේන්ද්‍රයක්, ගුවන් කේන්ද්‍රයක්, බලශක්ති කේන්ද්‍රයක්, තොරතුරු තාක්ෂණයේ කේන්ද්‍රයක්, ඒ වගේම දැනුමේ කේන්ද්‍රයක් මේ යනාදී වශයෙන් වාණිජ කේන්ද්‍රයක් බවට රට ගොඩ නඟන බව අපි ප්‍රකාශ කළා. මොකද, අපේ මේ භූගෝලීය පිහිටීම අතිවාර්‍යයෙන්ම රටට තිබෙන සුවිශේෂී තත්ත්වයක්, ඒක අපේ ඉදිරි ගමනට අවස්ථාවක් කර ගන්න ඕනෑය කියන එක අපි තේරුම් ගත්තා. අන්න ඒකම තමයි මේ එක්සත් ජනපදයට අද පිදිලා තිබෙන්නේ. අපි අනන්‍යව ඒ රටවල බලපෑම්වලට යටත් නොවී, 2002, 2003 කාලයේ ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට, යුරෝපයට දෙකට නැවිලා කටයුතු කළා වගේ නොවී, අදිනව නොබැඳි ආකාරයට දේශපාලන වශයෙනුත්, අන්තර් ජාතිකවත් කටයුතු කරපු නිසා තමයි එක්සත් ජනපදය මේ ඉන්දියානු සාගරයේ ආධිපත්‍ය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය ඉදිරියට ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. එහෙම නැතුව අපි මානව හිමිකම් කඩ කළාය කියන නිසාවත්, දෙමළ ජනතාවට තිබෙන විශේෂ ආදරයක් නිසාවත්, එහෙම නැතුව මේ රටේ ආණ්ඩුව ඉතාම තරකට රට පාලනය කරනවාය කියන නිසාවත් නොවෙයි. ඔවුන් දන්නවා, ඔවුන්ට කළ නොහැකි දේ අපි මේ පොළොවේ කළ බව.

ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ගෝලීය ක්‍රස්තවාදය පරාජය කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කරපු වැඩ පිළිවෙළ සාර්ථකව අවසන් කළේ ශ්‍රී ලංකාවයි. ඒ අර්ථයෙන් ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ලෝකය පුරා ගෙන ගිය ඒ ක්‍රස්තවාදයට එරෙහි සටනේ වැදගත් පියවරක් තමයි අපි මාවිල්ආරුවෙන් පටන් අරන් තන්දිකඩාල් කලපුවෙන් කෙළවර කළේ. ලෝක සාමයට, කලාපීය සාමයට තිබුණු වැදගත්ම තර්ජනයක් තමයි වේලුපිල්ලේ ප්‍රභාකරන්ගේ ඒ අන්තවාදී, නාසිවාදී, ජාතිවාදී, ක්‍රස්තවාදය. අපි ඒක අවසන් කළා. ඒක ඇමෙරිකාව නොදන්නවා නොවෙයි. ඒ වාගේම අපි එකොළොස් දහසක් එල්ටීටීඊ සාමාජිකයන්ට සමාව දීලා, ඒ අය මේ සමාජයට මුහුණ කර ගෙන, උතුරු දකුණ යා කරගෙන, විශාල ධනයක් උතුරට වැය කරලා යෝධ සංවර්ධනයක් දියත් කරලා, සමාජ සහජීවනයක් ඇති කර ගෙන යනවාය කියලා ඒ ගොල්ලන් නොදන්නවා නොවෙයි. එහෙම නම්, හරි පැහැදිලියි මේ යටි දේශපාලන වුවමනාව. ඉන්දියානු සාගරයේ කලාපීය ආධිපත්‍ය පවත්වා ගන්න මේ රට අස්ථාවර කරන්න ගත්ත ක්‍රියාමාර්ගයක් මෙය. ඒක මේ අපේ රටේ නියෝජිතයන්ගේ වරදක්වත්, අනෙක් අයගේ වරදක්වත් නොවෙයි. එහෙම නම් අපි මොකක්ද කළ යුත්තේ? අපි අභිමානයෙන් යුතුව මේ අභියෝගය භාර ගත යුතුයි. ඔවුන් කොතරම් ලොකු රටක් වුණත්, අපි අභිමානයෙන් යුතුව මේ අභියෝගය භාර ගත යුතුයි.

ඒ වාගේම අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා 2005 ජනාධිපතිවරණයෙන් ජය ගත්තු දවසේ ඉඳන් අද මේ මොහොත වෙන කල් අපි ප්‍රතිපත්ති පහක් අත් නොහැර ධන ගෙන ආවා. පළමුවෙන්ම අපි කිසිම අවස්ථාවක සටන තිබෙද්දීත්, සටන නැති වෙද්දීත් මේ රටේ ස්වෛරීත්වය කිසි මොහොතක පාවා දුන්නේ නැහැ. ස්වෛරීත්වය, නිදහස අතිවාර්‍යයෙන්ම අපි අංක එකට ගෙනැල්ලා තිබ්බා. කිසිම අවස්ථාවක විදේශ රාජ්‍යවලට, රාජ්‍ය නොවන සංවිධානවලට, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට පවා අපි ඉඩ කඩ දුන්නේ නැහැ, මේ රටේ ස්වෛරීත්වය පාවා දෙන්න. 2009 මැයි මාසයේ වේලුපිල්ලේ ප්‍රභාකරන්, පොර්ට් අම්මාන් ඇතුළු එල්ටීටීඊ නායකයන් 47 දෙනෙකු මුදා ගෙන ගිහිල්ලා නැහෙනහිර යුරෝපයට ගෙන යන්න සැලැස්මක් තිබුණා. ඒ සැලැස්මට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය පවා ගොනු කර ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබුණා. අපේ ජනාධිපතිතුමා ඒ කිසිම අවස්ථාවකට රටේ ස්වෛරීත්වය පාවා දුන්නේ නැහැ. අපි ස්වෛරීත්වය අංක එකට ඔසවා තැබුවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම 2005 ජනාධිපතිවරණයේදීත්, 2010 ජනාධිපතිවරණයේදීත් මේ රට ඒකීය රටක් විය යුතුයි කියලා අපට ජන වරමක් ලැබිලා තිබෙනවා. ඒ ජන වරම වෙනස් කරනවා නම් වෙනස් කරන්න පුළුවන් වෙන්නේ මේ රටේ පාර්ලිමේන්තුවට මිසක් වෙන රටවල්වලට නොවෙයි; ජයලලිතා මැතිනියට, කරුණාතිඩිට නොවෙයි; ඉන්දියා පාර්ලිමේන්තුවට, එක්සත් යුරෝපයේ පාර්ලිමේන්තුවට, හිලරි ක්ලින්ටන් මැතිනියට, ඇමෙරිකාවේ සෙනෙට් මණ්ඩලයට නොවෙයි. ඒ හැකියාව තිබෙනවා නම් තිබෙන්නේ මේ රටේ ජනතාවටත්, අපේ ජන වරමටත් පමණයි. ඒ ජන වරම මේ රජය ආරක්ෂා කරන බව අපි ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මේ රට ජනතා පරමාධිපත්‍ය තිබෙන, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තිබෙන රටක්. මේ රටේ ජනතාව තමයි පළාත් පාලන ආයතනවලට, පළාත් සභාවට, පාර්ලිමේන්තුවට නියෝජිතයන් තෝරන්නේ; ජනාධිපති තෝරන්නේ. ඒ අනුව තමයි නීතිරීති වෙනස් කරන්න, ව්‍යවස්ථා හඳුන්වා පුළුවන් වන්නේ. පිටස්තරයින්ට ඒ ව්‍යවස්ථා හඳුන්වා පුළුවන්කමක් ඇති වන්නේ නැහැ.

උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාවේ නිර්දේශ ගැන අපි කථා කළොත්, එහි නිර්දේශ 285ක් තිබෙනවා. ඒ 285 අතරින් මෙහෙයුම්වලට අදාළ යම් යම් නිර්දේශ ගණනාවක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම දේශපාලනමය වශයෙන් නිර්දේශ ගණනාවක් තිබෙනවා. අපේ මතය නම්, ජාතික හෙළ උරුමයේ මතය නම් ඒවා LLRC එකට, එහෙම නැත්නම් උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාවට දීලා තිබුණු වරය ඉක්මවා යාමක් බවයි. යහ පාලනය ඇති කිරීම ගැන, බලය බෙදා හැරීම ගැන, ජනවාර්ගික ප්‍රශ්න තිබෙනවා නම් ඒවා ගැන ආදී වශයෙන් ඔවුන් යෝජනා කර තිබෙන ඇතැම් දේශපාලන කරුණු සාකච්ඡා කරලා තීන්දු ගන්න ඕනෑ තැන මේ පාර්ලිමේන්තුවයි. මොකද, ජනතාවගේ පරමාධිපත්‍යයයි එතැන තිබෙන්නේ. ජනතාවගේ පරමාධිපත්‍යයෙන් පත් වෙච්ච ව්‍යවස්ථාපිත බලය තිබෙන්නේ මේ මන්ත්‍රීවරු 225 දෙනා අතරේ මිස එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ හෝ අන්කල් සැමගේ හෝ ඇන්ටි පිල්ලේගේ අතේ නොවෙයි. ඒක තිබෙන්නේ මේ 225ක් වෙච්ච මන්ත්‍රීතුමන්ලා අතේයි. ඒ නිසා කිසිම අවස්ථාවක මේ රජය මොනම බලපෑමක් ඇති වුණත් ජනතා පරමාධිපත්‍ය, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ජන සම්මතවාදී රාමුව වෙනස් කරන්න සූදානම් නැහැ කියන එක අපි මේ අවස්ථාවේදී අවධාරණය කරන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මේ රට තුළ නීතියක් තිබෙනවා. ඒ නීතිය ආරක්ෂක අංශවලටත්, සමාජයේ සියලු දෙනාටමත් පොදුයි. නීතියට ඉහළින් ඉන්න කිසිම කෙනෙකුට බැහැ. ඒ අනුව කවුරු හරි නීතිය කඩ කරලා තිබෙනවා නම්, නීතියට පිටතින් ගිහිල්ලා තිබෙනවා නම්, අන්තර්ජාතික සම්මතවලට තිබෙන නීතිවලට පිට ගිහින් තිබෙනවා නම් යුක්තියේ සාධාරණත්වයේ නාමයෙන් අතිවාර්‍යයෙන්ම අපි ක්‍රියා කළ යුතුයි. මේ රටේ ඉතිහාසයේ ඒ විධියට ක්‍රියා කරලා තිබෙනවා. කැරලි පැවතිවිට අවස්ථාවල ඉතාම විනාශානුකූලව අපේ ආරක්ෂක හමුදා සාපේක්ෂව හැසිරුණා. ඒ වාගේම ඒ ක්‍රියාදාමය අදටත් අපි පවත්වා ගෙන යනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඉරාකයේ සටන් බිමේ හිටපු මැඩලි මැතින් විසින් විකිලික්ස්වලට දීපු දත්ත පද්ධතියේ තිබෙනවා, ඇමරිකන් හමුදාව සිවිල් වැසියන් 1,09,000ක් සාහනය කරපු බව. ඒ අයගේ ඉරාක warlogsවල බොහොම පැහැදිලිව මේ කටයුත්ත සඳහන් කරලා තිබෙනවා. යුද අපරාධකරුවෝ ඔවුනුයි. මේ රටේ එවැනි දෙයක් වෙලා නැහැ.

[ගරු පාඩලි වම්පික රණවක මහතා]

අපි ජන සංගණනයක් පවත්වලා තිබෙනවා. ඒ ජන සංගණනයට අනුව 2009 ජනවාරි 01 වැනිදා ඉඳලා ජුනි 31 වැනිදා දක්වා 6,600කට ආසන්න පිරිසක් තමයි උතුරු පළාතේ සියලුම ආකාරවලින් මිය ගිහින් තිබෙන්නේ. එහෙම නම් තුන්ලක්ෂයක ජනතාවක් මුදා ගන්න, ඒ වාගේම ආයුධ සන්නද්ධ වෙව්ව, කාල තුවක්කු තිබිව්ව, ගුවන් යානා තිබිව්ව, සබ්මැරින් තිබිව්ව ත්‍රස්තවාදී කල්ලියක ප්‍රාණ ඇපයට හිටපු පිරිසක් මුදා ගන්න ශ්‍රී ලංකා හමුදාව ඉතාම විශිෂ්ට අන්දමින් කටයුතු කරලා තිබෙනවාය කියන එක පැහැදිලියි. හැබැයි, කවුරු හරි නීති විරෝධීව කටයුතු කරලා තිබෙනවා නම්, ඒකට රට ඇතුළේ තිබෙන නීතිමය රාමුව තුළ කටයුතු කළ යුතුයි. පිල්ලේ මැතිනියට ඕනෑ විධියට, අන්තර්ජාතික අධීක්ෂණයට ඕනෑ විධියට කටයුතු කරන්න අපි සූදානම් නැහැ. අපේ රට ඇතුළේ අපට තිබෙනවා ඒකට විධි ක්‍රමයක්. ඒ අනුව අපි කටයුතු කරන බව ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම කවර තත්ත්වයක් ආවත් මේ රටේ නිදහස, මේ රටේ ජනතාවගේ සෞභාග්‍ය අත් හරින්න රජය සූදානම් නැහැ.

පසු ගිය 23 වැනිදා "සැම ගමකටම එක වැඩක්" කියන වැඩසටහන යටතේ රුපියල් බිලියන 15ක් -රුපියල් මිලියන 15,000ක්- මේ රටේ ගම්මානවල සංවර්ධනය සඳහා ලබා දෙන්න කටයුතු කළා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා හොඳටම දන්නවා, අද උතුරේ විදුලිබල පද්ධතිය ප්‍රතිනිර්මාණය කරන්න අපි රුපියල් බිලියන 18ක් වියදම් කරලා තිබෙනවා. උතුරේ තිබුණු විදුලිබල පද්ධතිය කඩදා නැති කළේ? තන්දිකඩාල් කළපුවේ වෙල්ලමුල්ලිවයික්කාල්හි විරයෝ තමයි උතුරේ විදුලිබල පද්ධතිය විනාශ කරලා දාලා ඒ ජනතාව අඳුරේ තබන තත්ත්වකට ගෙන ආවේ. අද ඒ තත්ත්වය වෙනස් කරලා. අද ඒ තත්ත්වය වෙනස් කරමින් යෝධ සංවර්ධනයකට පියවර තබමින් ඉදිරියට යනවා. ඒ වාගේම උතුරේ අස්වැන්න දකුණට ආපු නිසා සහලින්, පළතුරුවලින්, එළවලුවලින් අපට නැවතත් ස්වයංපෝෂිත තත්ත්වයක් ලැබිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ සෞභාග්‍ය නැති කර ගන්න අපි සූදානම් නැති බව සැම රටකටම ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම මේ අභියෝගය ඉදිරියට ජය ගන්න අපි තවත් සූදානම් විය යුතුයි.

පළමුවන කාරණය ආරක්ෂක පියවර. ඔවුන්ගේ අණසක ඇහුවේ නැත්නම් නැවතත් ලේ වැගිරීම් ඇති වෙනවා යැයි හැඟෙන විධියේ ප්‍රකාශයක් පසු ගිය දා රොබට් ඕ. බ්ලේක් කළා. නැවත ත්‍රස්තවාදය ඇති වනවාය කියන ආකාරයේ ප්‍රකාශයක්, ඇහවුමක් ඔහුගෙන් ලැබිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා උතුරේ හමුදා කඳවුරු ඉවත් කරන්න, නාවික කඳවුරු ඉවත් කරන්න නොවෙයි තිබෙන්නේ. අද වන කොට පෙනී ගිහින් තිබෙනවා, නැවතත් සාතන ඇති කරන්න, ත්‍රස්තවාදය ඇති කරන්න, බිය ඇති කරන්න, මේ සමාජය දිනාගත් සාමය ආපසු හරවන්න, ත්‍රස්තවාදීන් නොයෙක් තැන්වල කුමන්ත්‍රණ කරමින් ඉන්නා බව. ත්‍රස්තවාදීන්ගේ නායකයෙක් වෙව්ව විනයගම් ප්‍රංශයේ ඉදගෙන, ත්‍රස්තවාදීන්ගේ නායකවෙක් වෙව්ව තෙදියවත් නෝර්වේ රටේ ඉද ගෙන, සුරේන් සුරේන්ද්‍රන් එංගලන්තයේ ඉදගෙන, ඒ වාගේම එක්සත් ජනපදයේ රැකවරණය ඇතුළේ රුදුකුමරන් ඉදගෙන, මේ සියලු දෙනාම අද නැවතත් ත්‍රස්තවාදය ව්‍යාප්ත කිරීම සඳහා අර අදින බව අපට ඉතාම පැහැදිලියි. ඒ නිසා රටේ ආරක්ෂක තත්ත්වය කිසිසේත් අඩු කළ යුතු නැහැ; කඳවුරු කිසිසේත් ආපසු ගත යුතු නැහැ. ඒවා තවදුරටත් ශක්තිමත් කරන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම නාවුක කටයුතු තවදුරටත් ශක්තිමත් කරන්න ඕනෑ. නැත්නම් තමිල්නාඩුව නැවතත් අපට විරුද්ධව රණ බිමක් බවට පත් කරන්න මේ ත්‍රස්තවාදීන් කටයුතු කරන බවට කිසිම සැකයක් නැහැ.

ත්‍රස්තවාදීන් අතිවිශාල පිරිසක් තවමත් සාමාන්‍ය ජනයා අතරේ ඉන්නවා; ක්‍රියා කරනවා. අපි වහාම ඔවුන්ව යුක්තිය ඉදිරියට පමුණුවන්න ඕනෑ. මේ රටේ ජනතාව සාතනය කරපු, ආගමික

ස්ථානවලට පහර දීපු, මේ ත්‍රස්තවාදීන්ට යුක්තියේ සාධාරණත්වයේ නාමයෙන් නඩු පැවරීම කළ යුතුයි.

මේ රටේ ව්‍යවස්ථාවක් තිබෙනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 157අ ව්‍යවස්ථාව යටතේ, දේශ පූර්ණත්වය කොන්දේසිය යටතේ රට බෙදන්න කපා කරන්න කාටවත් බැහැ. ඒක එදා හයවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය යටතේ ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා ගෙනාවේ. ඒ ව්‍යවස්ථාව මෙතෙක් ක්‍රියාත්මක කරලා නැහැ. ඒ ව්‍යවස්ථාව ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ. මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා ඒකීය රාජ්‍යය රකිනවා කියලා දිවුරුම් දෙන්නයි, ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට ගිහිල්ලා එකක් කියන්නයි, තමිල්නාඩුවට ගිහිල්ලා තව එකක් කියන්නයි, යාපනයට ගිහිල්ලා තවත් එකක් කියන්නයි අපි ඉඩ දිය යුතු නැහැ. මේ රටේ නීතිය කාටත් සමානයි. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අපි සියලු දෙනාම යටත්. ඒ නිසා ඒ ව්‍යවස්ථාව ක්‍රියාත්මක කළ යුතුයි කියන එක අපි මේ අවස්ථාවේදී අවධාරණය කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ සඳහා අපේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික තත්ත්වය සහ ආර්ථිකය අපි සූදානම් කරන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික වශයෙන් අපි විධිමත් ආකාරයට සන්නද්ධ නොවීම මත අපට යම් පසුබිමක් ඇති වුණා. ඒ නිසා ඉදිරි කාලයේ එන මේ මහා රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික වටලුමට, ප්‍රභාසයට, සරිලන ආකාරයට අපේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සේවාව විධිමත් ආකාරයට සංවිධානය කරන්න ඕනෑ. 2006 දී අපේ ආරක්ෂක අංශ නවීකරණය කරලා, උපාය මාර්ග හඳුනා කටයුතු කළා වාගේම අපේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සටනට දැන් අපේ සියලුම සම්පත් කැටි කර ගෙන රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සන්නද්ධභාවය ඇති කර ගෙන එයට මුහුණ දිය යුතු වනවා.

අපේ ආර්ථිකය නිසි ආකාරයෙන් තවදුරටත් ශක්තිමත්ව සැලසුම්කරණය කරන්න ඕනෑ. අපේ විදේශ විනිමය සංචිත රැක ගන්න, අපනයන විවිධාංගීකරණය කරන්න, ඒ වාගේම ආනයනය යම් ප්‍රමාණයකට පාලනය කරන්න ආදී වශයෙන් ආර්ථිකය විධිමත් ශක්තිමත් සැලැස්මකට ගත යුතුයි, මේ බටහිර ආර්ථික වටලුමට අපි මුහුණ දෙන්න නම්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙවැනි අභියෝග අපට අතීතයේදීත් එල්ල වුණා. එදා අපි ඒ අභියෝග ජය ගත්තා. එදා සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය තෙල් සමාගම් ජනසතු කරපු වෙලාවේ යෝධ වටලුමක් අපට කළා. නමුත් මේ රටේ ජනතාවගේ ශක්තියෙන් ඒ වටලුම පරාජය කරන්න අපට හැකි වුණා. මේ වටලුමත් අපේ ජනතාවගේ ශක්තිය තිබෙන තුරු අපි පරාජය කරනවා; ඒ සඳහා අධිෂ්ඨානයෙන් පියවර තබනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සියලුම දෙනා රටට ආදරය නම්, සියලු දෙනාම පක්ෂ පාට හේදයෙන් තොරව මේ අභියෝගය ජය ගන්න අපි සියලු දෙනාම එකමුතු විය යුතුයි කියන පණිවුඩය ලබා දෙමින් මම නිහඩ වනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. Ravi Karunanayake. You have 15 minutes. Before he starts, will an Hon. Member propose the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මුලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු අප්‍රේල් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා මුලාසනාරුවේ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத் திணின்று அகலவே, மாண்புமிகு அலஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER took the Chair.

[5.14 p.m]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Mr. Presiding Member, I am happy to contribute to the Adjournment Motion that has been moved.

Sir, you could see that this is a very clear case of mishandling our foreign policy. Where is the whizkid who went to Geneva and spoke on behalf of the President? Is he here? If you have a Minister of External Affairs, you either give him the task or sack him. You cannot be having one here, one there and when everything is over, the Minister of External Affairs has to be here to take the responsibility, irrespective of what had happened there. That is, misguided handling of the foreign policy by your Government. That had not been the first instance. That is being done in the economic area; that is being done in all areas. That is the forte of this Government.

Sir, let me come back to the issue under discussion. There was a Resolution put forward by the US. It finally succeeded in Geneva. Why did it happen? You had Norway co-sponsoring that Resolution. That was accepted by them. They were a facilitator in our peace process. You should have been able to speak to them and ask them as to how they could co-sponsor this Resolution. We are totally against that kind of action because they were a facilitator to the peace process that was going on. Now, going on further, Sir, this is the first time a resolution had been brought against this country. There have been many instances before but never has it come to a point where a resolution was brought against the country.

In 1987, there was a very tense situation. The Indians basically wanted to express their presence in Sri Lanka and then there were air-drops and all those things. But finally, the then President of this country was able to get the Indian support and we had the Indian Peace-Keeping Force coming here to fight a Sri Lankan war. That was where it came closest to them.

But, remember, eradicating terrorism had international support: the United States of America, the European Union, Canada, Australia, all of them, proscribed the LTTE; they banned funding of the LTTE in those countries. So, all of them had a stake in eradicating terrorism. Three years after terrorism was eradicated, they, as international players, also made a call to see that there is democracy being practised in Sri Lanka. Remember, Sri Lanka is a multicultural and

multireligious society; Sri Lanka is made up of Sinhalese, Tamils, Muslims, Malays and Burghers. All of them make up the Sri Lankan identity. So, as a result, extremism does not help bring to about peace in a particular situation.

In this particular instance, the foreign policy has been handled in a very unprofessional way. The Minister of External Affairs was there but the problem is that three or four other people have been handling it. You go to Geneva and say one thing; that we are not going to implement the recommendations of the LLRC. The Hon. Mahinda Samarasinghe says that we are going to implement those and then, we heard the Hon. Sajin De Vass Gunawardena also saying yesterday that the LLRC recommendations are going to be implemented. The US Ambassador at the Human Rights Council says that the main reason for this Resolution being brought against Sri Lanka was the non-implementation of the recommendations of the LLRC. So, there have been contradictory signals given. That is why I say that the foreign policy has been handled very unprofessionally.

Remember the success we had at the Council in 2006. The Hon. Mangala Samaraweera was able to get the entire international community to support him. President Mahinda Rajapaksa, by being in Geneva, supported the 2006 Resolution and the entire world was behind Sri Lanka at that particular moment. Has that success been used from there onwards? That is why I say that this has been a wrongly-handled foreign policy situation.

Look at India. Never had they voted against us. Why have they voted against us this time? Hon. Minister of External Affairs, you all have a responsibility to explain to this House as to how you managed to get India against us in this instance. They have been trying to intercede till the very last moment. I have got a certain document which shows that India was trying to intercede, even among the 47 countries, on the 1st of March, as to why this Resolution should be brought against Sri Lanka. Then, from there onwards, what happened? The Indian Army sacrificed their lives, fighting here in 1987. So, India had a right to speak up. It is not that they have a right to interfere in the affairs of Sri Lanka but they had to get that done.

Now, see the intense situation prevalent with the Chinese interaction in the economic areas. For the first time, the Indians have opened up the coastal areas for international shipping lines under the cabotage authorization, which is a direct attack on Sri Lanka. So, those are signs that you should take note of and you have to ensure that India is brought back on to our side.

මීට පෙර කළ පාඩලි වම්පික රණවක ඇමතිතුමා බොහෝම ඕනෑකමින් ජාතිකත්වය ගැන කළා කරමින් කිව්වා, උගත් පාඩම හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ ජනාධිපති කොමිෂන් සභාවේ - LLRC එකේ- යම් දේවල් තිබෙනවාය කියලා. මා ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් අහනවා. ඒ වාර්තාවේ එක වගන්තියක්

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

නිබන්ධා, වැරදි කරපු අයට කරුණාකර දඬුවම් දිය යුතුයි; නීතිය ඉදිරියට ගෙනෙන්න ඕනැයි කියලා. රජ ගෙදර ඉන්න කේපි ඔබතුමන්ලා ඉන්දියාවට දෙන්නේ නැත්තේ ඇයි? කේපි වැරදිකරු කර නිබන්ධ නිසා කරුණාකර ඉන්දියාවට භාර දෙන්න කියලා ඉන්දියාවට කේපිව ඉල්ලා තිබෙනවා. ඉන්දියාව අපට විරුද්ධව ඡන්දය දුන්නේ මෙන්න මේ නිසාද; අවුරුදු තුනකට, හතරකට ඉස්සෙල්ලා ඉල්ලපු දේ ප්‍රතික්ෂේප කිරීම නිසාද; ආණ්ඩුවේ දරදඩු මතය නිසාද? ඒ ගොල්ලන්ගේ නැව් 19 කෝ? යුඑස් ඩොලර් බිලියන එකක්, දෙකක් අතර තිබෙන සල්ලි ප්‍රමාණය කෝ? මේවා පාවිච්චි කළා නම්, ඉන්දියාවේ ඉල්ලීම අනුව මේ ත්‍රස්තවාදියා දුන්නා නම් කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මේ රටේ යුද්ධය සාර්ථකත්වයට ගෙනැවිත් යුද්ධය නැති කරන්න උදවු කරපු සරත් ෆොන්සේකා හිර ගෙදර ඉන්න කොට, සල්ලි එකතු කරපු කේපි රජ ගෙදර ඉන්නවා. ඉතින් ඉන්දියාව කේපිව ඉල්ලන කොට ඔහුව දුන්නේ නැති එකේ ප්‍රතිවිපාකයද ඉන්දියාව අපට විරුද්ධව ඡන්දය දීම? එම නිසා අපි මේවා ගැන බැලිය යුතුයි.

Hon. Minister, you should also look at as to what happened from the start, during the last three, four years. The Swedish Foreign Minister wanted to come here and you stopped him. Then, Sweden closed its Embassy. Then, the Canadian Opposition Leader wanted to come to Sri Lanka. He was stopped. He was sent back after landing in Katunayake. What happened thereafter? You had a Canadian team coming in and they were the first country that took the Sri Lankans on. You had a young team coming about two weeks ago. What did they basically say? They said, "Ensure that Sri Lanka restores its human rights. Their democracy must be in proper order".

Then, look at what the Sri Lankan Government had done to India. For five times consecutively, they have fooled India. They have been issuing various statements. The last statement came about three months ago when Mr. S.M. Krishna came to Sri Lanka. At that particular time he was given an assurance that a speedy solution will be brought to the problem. The assurance given was that there would be a Thirteenth Plus approach. We did not know this till Mr. Krishna issued a press statement. Hon. (Prof.) G.L. Peiris, you were there. If it was wrong, you should have contradicted and if it is right, please tell us as to what happened at that meeting because only you were privy to this meeting. We knew that Thirteen Plus was given only through the press statement that was issued by the External Affairs Minister of India. He is the one who basically gave us that information.

Then, look at the behaviour of the United States of America. They brought in a Resolution and it was defeated. Now, at that particular moment, Americans were with us. Then, how have they changed against us? Look at the European Union. We lost the Labour GSP. We have lost almost up to about Rs. 70 billion. A country that is starving for money, a country that is going begging after the IMF for money today says to the European Union, "We do not want your Labour GSP". This is the situation we are placed in today. The IMF has supported to

give us US Dollars 827 million but they only gave us US Dollars 427 million. The rupee is devalued by almost 20 per cent. The cost of living is going up and your Minister is saying that they can live with Rs. 2,500. These types of hilarious statements put the entire Sri Lanka into great jeopardy.

මෙතැන තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය තමයි ලෝකය තිබෙන්නේ මේ පුංචි ලංකාව ඇතුළේය කියලා හිතන එක. ලෝකය ලංකාව ඇතුළේ නියාගෙන ඉන්නවා වාගේ හිතලා කටයුතු කිරීම නිසා තමයි මේ ප්‍රශ්න ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. එක ඇමතිවරයෙක් කියනවා, "අපි ඇමෙරිකාවේ භාණ්ඩ වර්ජනය කරන්න ඕනැ" කියලා. අපේ භාණ්ඩවලින් සියයට 30ක් එහේට යවනවා. එහෙත් භාණ්ඩ සියයට දශම බිත්දුවක් මෙහේට එවනවා. එහෙම නියෙද්දි කියනවා ඇමෙරිකාවේ භාණ්ඩ වර්ජනය කරන්න ඕනැ කියලා. අනෙක් ඇමතිවරු කියනවා, "නැහැ, අපට ඕනැම නැහැ" කියලා. දැන් ආර්ථික සංවර්ධන ඇමතිතුමාත් කියනවා, "පිට රට භාණ්ඩ මෙහේට ගෙනෙන එක සම්පූර්ණයෙන්ම ඕනැ නැහැ" කියලා. මේ විධියට "ගමේ වණ්ඩියා" වාගේ හැසිරෙන්න හදනවා. ජාත්‍යන්තරය ඉදිරියේ හෙලුවෙන් නටලා ලංකාවට ඇවිල්ලා විරයෝ වෙන්න හදන වැඩක් තමයි මේ කරගෙන යන්නේ. මේක තමයි නියෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය.

Then, look at the present situation. We have a trade deficit of 1.2 billion. Then, the European Union is creating problems on the exports; there is a looming problem on the exports. The Millennium Development Goals, which the Hon. Mangala Samaraweera was able to succeed then, just missed it by a whisker owing to certain obstinate stands taken by the Government. You lost US Dollars 798 million. That was in September, 2006. That was only a grant; not a loan. So, these are the areas where the international community has been putting Sri Lanka under the microscope and saying, "What is going on in little Sri Lanka?"

Look at the chronology as to how this Resolution came. At the UN General Assembly, His Excellency the President Mahinda Rajapaksa gave the fullest support to a Resolution on Human Rights. Then, during the visit to India, from 15th to 17th, a Joint Statement was issued by the Hon. (Prof.) G.L. Peiris. What did you say? You said, "We are waiting for the LLRC Report to come in and we will ensure that it is implemented". That was the promise given. On the 30th of March, 2011, His Excellency Mahinda Rajapaksa gave the same assurance to the Prime Minister of India. On the 10th of September 2011, Miss Tamara Kunanayakam, Permanent Representative of Sri Lanka to the United Nations Office at Geneva says, I quote:

"As for the credibility of the LLRC, it was established by a democratically elected President and Government and is composed of personalities whose eminence and integrity are not in doubt. Its composition reflects the pluralistic nature of the Sri Lankan polity. It is a well known rule of international law that domestic remedies must first be exhausted."

Then, on the 12th of September 2011, the Hon. Mahinda Samarasinghe says, "We will ensure that the LLRC Report is implemented. Just give us a little bit of

time". Then, the Prime Minister of India writes to the President again on the 24th of March 2011 and calls upon the Government, "Now it is high time that the LLRC is implemented". Then, on the 22nd of February, 2012, once again Miss Tamara Kunanayakam states, "We are already implementing it. Just give us additional time". Then, on the 27th of February, 2012, the Hon. Mahinda Samarasinghe re-echoes the same thing and then you have it contradicted by the External Affairs Minister of this country, the Hon. (Prof.) G.L. Peiris.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you have only one more minute.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

He started at 5.15 p.m.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Yes, but he has only one more minute now. The time is before me.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, Sir, you must be fair. You cannot be sitting there and deciding -

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

I am very fair. You cannot cast aspersions on the Chair.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

You brushed aside the Americans and said, "We are not bothered about you" when there was a request made a month and a half ago. Now, we see that you are ready to go to the USA, speak to Hillary Clinton, the same person that you say is having double standards. If it was bad then, how is it good now? Is it just because you have a Resolution before you now that you are going on bended knees? This is the problem. You always say one to the international community, one to Sri Lanka and as a result play about with the ethnic issue. But, the United National Party has been having a very coherent and consistent policy. We believe that we should have a national policy and a national solution to this. That is why we said that the Norwegians should not have co-sponsored this.

We believe that there were good starting points. There were the Thirteenth Amendment, All-Party Representative Committee chaired by Hon. (Prof.) Tissa

Vitarana, International Independent Group of Eminent Persons' Report, et cetera. All these were good starting points. Then, you had a unilateral discussion that was started between the TNA and the Government. We give credit to that. We do not know what has been spoken during that discussion, but we appreciate those stands taken and allowed you to go forward with it.

When you all were in the Opposition, when we wanted to bring in a solution to Sri Lanka's problem in 1987, what did you all do? You set properties on fire. You put the country into a mess and said that this country was sold out. Now, you have the audacity to say after 30 years that the best solution that can be brought forward is the Thirteenth Amendment that was brought in by President J.R. Jayewardene in 1987. This is the irony. This is the absurdity. At that time President J.R. Jayewardene said, "This is too little, too late," and if everybody was together and fought that situation, there would not have been a necessity today to have a Resolution against Sri Lanka, to face this difficult situation. So, Hon. (Prof.) Peiris, you, as the Minister of External Affairs in this incompetent Government, must be able to tell Sri Lankans as to why you have allowed India to vote against us and explain as to why the US brought a Resolution against us - this is the first time that such a thing has been brought against this country - and tell us how you are going to protect Mother Lanka. Even though you mess it up, we are there to protect this country.

Thank you.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

The next speaker is the Hon. Dilan Perera. You have 10 minutes.

[අ.හ. 5.29]

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා (විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුළු සාධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா - வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு, நலனோம்புகை அமைச்சர்)

(The Hon. Dilan Perera - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම කපා කරන්න වැඩි වේලාවක් ගන්නේ නැහැ. කාලය අනුව මම කපාටි සීමා කරනවා, ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාට අවස්ථාව ලබා දෙන්න ඕනෑ නිසා. මට කියන්න තිබෙන්නේ කාරණා තුනයි.

පළමුවැනි කාරණය තමයි, මේ ජීනීවා යෝජනාව සම්බන්ධ කර ගෙන අද විවාදය අරඹන කළ ගරු මංගල සමරවිර මන්ත්‍රීතුමාගේ සිට විවිධ මන්ත්‍රීවරු උත්සාහ කළා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට එදා පක්ෂයි අද විරුද්ධයි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සහ මේ ආණ්ඩුව එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට විරුද්ධයි ආදී වශයෙන් කතන්දර ගොඩක් කියන්න.

[ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ජීනීවා යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් මා දකින දේ කියන්නම්. ශ්‍රී ලංකාව සහ අපේ ආණ්ඩුව මේ ජීනීවා යෝජනාවට විරුද්ධ වුණේ, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය තුළ ඉදිමින්, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සාමාජික රටවල් සියල්ලටම තිබෙන අයිතිවාසිකම් ඒ ලෙසම ආරක්ෂා කර ගැනීමේ පදනමින්. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලය තුළ, විවිධ රටවල්වල මානව හිමිකම් පිළිබඳව සොයා බැලීමේ නිත්‍ය ක්‍රමවේදයක් තිබුණා Universal Periodic Review කියලා. අවුරුදු තුනකට වරක්, අවුරුදු හතරකට වරක් සෑම රටක්ම ඒ ක්‍රමවේදයට යටත් වනවා. ඒ ක්‍රමවේදය නියා ගෙන ඇමෙරිකාව වාගේ රටවල් අද එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලය -අපි කාගේත් මානව හිමිකම් කවුන්සිලය, අපි කාගේත් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය- පාවිච්චි කරනවා, සෑම රටකටම සමානව සැලකීමේ අර Universal Periodic Review කියන ක්‍රමවේදයට පරිබාහිරව ගිහිල්ලා, එක රටක් ඉලක්ක කරගෙන, ඒ රට බිත්තියට හේත්තු කරලා ඒ රටට විරුද්ධව විශේෂ යෝජනා ගෙනෙන්න. අපි ජීනීවාවලදී ඉදිරිපත් වුණේ අන්න ඒ විශේෂ ක්‍රමවේදයට විරුද්ධවයි. ඒ අනුව ශ්‍රී ලංකාව එදා ජීනීවාවලදී සටන් කළේ, ඉදිරිපත් වුණේ ඇමෙරිකාවට විරුද්ධවත්, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට විරුද්ධවත්, යුරෝපා සංගමයට විරුද්ධවත් නොවෙයි. අපි ඉදිරිපත් වුණේ එක්සත් ජාතීන්ගේ සියලුම සාමාජික රටවලට තියෙන සමාන අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන්. මේ තත්ත්වය ඇති වුණේ අද ලංකාවට නම්, හෙට ඉන්දියාවට වෙන්න පුළුවන්; අද ලංකාවට නම්, හෙට පාකිස්තානයට වෙන්න පුළුවන්. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ තියෙන මානව හිමිකම් කවුන්සිලය කියන කවුන්සිල් ලේඛලය, ඒ ආයතනය, අද ඇමෙරිකාව පාවිච්චි කරනවා -ලංකාවට එරෙහිව පාවිච්චි කළා වාගේ- විශේෂ යෝජනා ගෙනැල්ලා ඒ ගොල්ලන්ට ඕනෑ ඕනෑ විධියට එක එක රටවල් ආණ්ඩු මට්ටු කරන්න. එහෙම කරන්න දෙන්න බැහැ. අන්න ඒ පදනමින් තමයි ලංකාව මේ වෙලාවේදී ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට ඇමෙරිකාව ගෙනාපු මේ යෝජනාවට විරුද්ධව පෙනී සිටියේ.

ගරු මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමා දැන් මේ ගරු සභාවෙන් නැගිටලා ගියා. සාමාන්‍යයෙන් මම කථා කරන්න නැගිට්ටාම එතුමා නැගිටලා යනවා. එතුමා අද උදේ කියන්න හැදූවා ජනාධිපතිතුමා තමයි මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් මුලින්ම ජීනීවා ගියේ කියලා. ඔව්. ජනාධිපතිතුමා ජීනීවා ගියා විතරක් නොවෙයි, ජනාධිපතිතුමා එදත්, අදත්, හෙටත් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය පිළිබඳව දැඩි විශ්වාසයක් තියාගෙන, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය සියලුම රටවල්වලට සමානව සලකන්න ඕනෑය කියන පදනමේ ඉන්න කෙනෙක්. අපේ ආණ්ඩුවත් එහෙමයි. අපි සාමාන්‍යයෙන් කියනවා අපේ කටේ තියෙන්නේ දත් තිස්දෙක මැද්දේ තියෙන දිවක් කියලා.

මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන කොට මට මතක් වුණේ, දිවල් තිස්දෙක මැද්දේ එක දතක් තිබෙනවා වාගෙයි කියලයි. මොකද, එතුමා එදා කියපු දේ නොවෙයි අද කියන්නේ. එදා කිව්වා, රනිල්ට බැහැ, රනිල්ට බැහැමයි කියලා. අද කියනවා, රනිල්ට පුළුවන් කියලා. අද කියනවා, විමල් වීරවංශ මහත්මයා ජාතික ධජය ඉන වටේ ඔතා ගෙන ලීදේ ඉන්න ගෙම්බෙක් වාගෙයි කියලා. එදා P-TOMS යෝජනාව ගෙනාපු වෙලාවේ, සුනාමි සහන මණ්ඩලය ගෙනාපු වෙලාවේ එතුමායි, විමල් වීරවංශ මහත්මයායි දෙදෙනාම ජාතික ධජය ඉන වටේ ඔතා ගෙන ලීදේ සිටියා. එකකොට විමල් වීරවංශ මහත්මයා ගෙම්බා නම් මංගල සමරවීර මහත්මයා ඉබ්බාද? අද කියනවා, වෙන කථාවක්.

එදා එතුමා අපිත් එක්ක සුදු නෙළුම් ව්‍යාපාරයේ යන කොට බලය බෙදන්න කිව්වා. මා අදත් කියනවා, බලය බෙදන්න කියලා.

හෙටත් කියනවා බලය බෙදන්න කියලා. හැබැයි ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් එක්ක එකතු වෙලා ආණ්ඩු කරන කොට බලය බෙදනවාට එතුමා විරුද්ධයි. එකකොට එතුමාට දිව තිස්දෙකක් මැද එක දතක් තිබෙනවා වාගෙයි. එදා කියපු දේ නොවෙයි අද කියන්නේ. අද කියන එක නොවෙයි හෙට කියන්නේ. හෙට කියන දේ නොවෙයි අනිද්දා කියන්නේ. මේ විධියට ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලය ඉදිරියේ මතු වුණු යෝජනාව පාවිච්චි කර ගෙන, ඒ යෝජනාවට විරුද්ධව ලංකාව පෙනී හිටපු ඇත්ත කාරණය යටපත් කරලා, වෙන කාරණා ඉස්මතු කරන්න එපා.

ඇත්ත කාරණය තමයි, ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලය තුළ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සාමාජිකත්වය දරන සෑම රටකටම සමානව සලකන්නට ඕනෑය කියන එකයි. එහෙම නැතුව ඒක පාවිච්චි කරමින් එක රටක් බිත්තියට හේත්තු කරලා, විශේෂ යෝජනා ගෙනැවිත්, මානව හිමිකම් කවුන්සිලය ඒ රටේ වෙනත් වුවමනාවන් සඳහා පාවිච්චි කර ගන්නට ඇමෙරිකාව උත්සාහ කරනවා නම් ඒකට ලංකාව විරුද්ධයි. ඇයි? අද ලංකාවට ඒ දේ කරනවා නම් හෙට තවත් කුඩා රටකට ඒක කරන්න පුළුවන්. මා දන්නා විධියට, මට තේරෙන විධියට අන්න ඒ පදනමින් තමයි ලංකාව මේ යෝජනාවට විරුද්ධ වුණේ.

ඇමෙරිකාව උත්සාහ කළේ මොකක්ද? LLRC එක අපේ ආණ්ඩුවෙන් ගෙනාපු කොමිසමක්. අපේ ආණ්ඩුවෙන් කොමිසමක් ගෙනෙනවාද, ඒ කොමිසමේ යෝජනා ක්‍රියාත්මක නොකර ඉන්න? අනිත් එක, ඒ කොමිසමේ නම මොකක්ද? උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධාන කොමිසම, Lessons Learnt and Reconstruction Commission. ඒ කියන්නේ අපේ රටේ - [බාධා කිරීමක්] Lessons Learnt and Reconciliation Commission. යෝග්‍යාචන් මන්ත්‍රීතුමා, මා සිංහල මනුෂ්‍යයෙක් නේ. ඉතින් පොඩ්ඩක් ඉංග්‍රීසි වරදිනවා. ගණන් ගන්න එපා. එම නිසා - [බාධා කිරීමක්] මට ඔබතුමාට වාගේ භාෂාව කථා කරන්න බැහැ. මා ලොකු භාෂා වෙල්ලක් වාගේ කෙනෙක් නොවෙයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ වෙලාවේ මා කියන්න ඕනෑ කාරණය මේකයි. ඉතිහාසයේ වෙච්ච දේවල්වලින් පාඩම් ඉගෙන ගෙන ඉදිරියට පා තබන්න තමයි මේ කොමිසම පත් කළේ. අපි අතීතයේ වැරදි කරලා තිබෙනවා. අතීතයේ වැරදි කරලා නැත්නම් අපට මෙහෙම වෙන්නේ නැහැ නේ. අතීතයේ වැරදි කරලා නැත්නම් යුද්ධයක් එන්නේ නැහැ නේ. අතීතයේ වැරදි කරලා නැත්නම් සිංහල භාෂාව කථා කරන කට්ටියයි, දෙමළ කථා කරන කට්ටියයි යුද්ධ කර ගන්නේ නැහැ නේ; මරා ගන්නේ නැහැ නේ; කොටා ගන්නේ නැහැ නේ. එම නිසා ඒ අතීතයේ කරපු වැරදිවලින් පාඩම් ඉගෙන ගෙන ඉදිරියට යන්න තමයි මේ කොමිසම පත් කළේ. ඒ කොමිසම පත් කළේ ජනාධිපතිතුමායි. ඒ කොමිසම පත් කළේ යෝග්‍යාචන් මන්ත්‍රීතුමාවත්, රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාවත්, ඇමෙරිකාවේ ඔබාමා මහත්මයාවත් නොවෙයි. ඒ කොමිසම පත් කළේ ජනාධිපතිතුමායි. ඉතින් ජනාධිපතිතුමා පත් කරපු ඒ කොමිසමේ යෝජනා ක්‍රියාත්මක කරන්න ලංකාව පටන් ගෙන, ඒවා ක්‍රියාත්මක වන කොට අපට කියනවා, "ක්‍රියාත්මක කරපන්" කියලා. ඒක හරියට බඩගින්නේ ඉන්න මනුෂ්‍යයකුට බත් ටිකක් බෙදලා කන්න දීලා, ඒක කන කොට, "කාපන්" කියලා කියනවා වාගෙයි. කන්න පටන් ගත්තා කිව්වාම, "නැහැ, කාපන්" කියනවා. කන්න පටන් ගෙනයි තිබෙන්නේ. "නැහැ, කාපන්" කියනවා. කන එක කාපන් කියනවා. ඒ වාගේ වැඩක් තමයි මේක.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ වෙලාවේ මේකෙන් පටු වාසි ගන්න එපාය කියලා මා කියනවා. අපිත් විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉන්න කොට දේශපාලන වශයෙන් ආණ්ඩු පක්ෂයත් එක්ක යම් යම් කථාන්දරවලදී වාසි අවාසි ගන්න අවස්ථා තිබෙනවා. මේකෙන් වාසි ගන්න එපා. මේකෙන් වාසි ගන්න එපාය කියලා මා කියන්නේ ඇයි? විරුද්ධ පක්ෂය කියන්නේ මොකක්ද?

විකල්ප ආණ්ඩුව. හෙට තමුන්ගෙන් සේලා මේ රට ආණ්ඩු කළත්, මානව හිමිකම් කවුන්සලයේ සෑම රටකටම සමානව සැලකීමේ ප්‍රතිපත්තියෙන් එහාට ගිහින් විශේෂයෙන් යෝජනාවක් ගෙනෙනවා නම් ඒ ක්‍රමවේදයට විරුද්ධ වන්නට ඕනෑ. ඒකට මොකක්ද හේතුව? එහෙම විශේෂයෙන් ක්‍රමවේදයක් ගෙනන්න බැහැ. ඇයි? ලංකාව ඒ කොමිසම ඇතුළේ අඩු කුලයේ රටක්ද? ලංකාවට තිබෙන සාමාජිකත්වය සියයට 25 ද? සියයට 30 ද? නැහැ. ලංකාවේ සාමාජිකත්වයත් සියයට 100ක්මයි. අපි සම්පූර්ණ සාමාජිකයෙක්. ඇමෙරිකාවත් සම්පූර්ණ සාමාජිකයෙක්. ඒ නිසා සම්පූර්ණ සාමාජික රටකට තවත් සාමාජික රටක් සම්බන්ධයෙන් විශේෂ යෝජනා ගෙන එන්නට බැහැ. අන්න ඒ කාරණය මත පදනම් වෙලා තමයි, අපි මේ ජීනීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලය හමුවේ පෙනී සිටියේ.

ගරු සම්පත්දන් මන්ත්‍රීතුමාට මට තව එක උත්තරයක් දෙන්න අවශ්‍යයි. එතුමා කපා කරමින් කිව්වා, මේ ආණ්ඩුව දෙමළ ජනතාවට දෙවැනි පන්තියේ පුරවැසියන් හැටියට සලකන එක නවත්වන්න ඕනෑ කියලා. මම ගරු සම්පත්දන් මන්ත්‍රීතුමාගෙන් එක ප්‍රශ්නයයි අහන්නේ. ජාතික ප්‍රශ්නය පිළිබඳව මම දරන ස්ථාවරය එතුමා දන්නවා. මෙන්න මේ ප්‍රශ්නයයි මම අහන්නේ. උතුරේ යුද්ධය අවසාන වෙලා ප්‍රහාරකරන්ගේ ත්‍රස්තවාදයෙන් උතුරේ ජනතාව ගලවා ගෙන, බිම් බෝම්බ දහස් ගණනක් ඉවත් කරලා, උතුරේ අභිසඟ ජනතාව ඒ ප්‍රදේශවල පදිංචි කරවන ගමන්, පාරවල් වික, ඉස්කෝල වික, ඉස්පිරිතාල වික හදන ගමන්, උතුරේ දෙමළ ජනතාවගේ ප්‍රශ්නවලට දේශපාලන විසඳුමක් දෙන්නට-දෙන්නට ඕනෑ-ආණ්ඩුව උත්සාහ කරනවා. එහෙම කරන ආණ්ඩුව ද තමුන්ගෙන් සේලාට හොඳ? පසු ගිය ජනාධිපතිවරණයට අපේක්ෂකයන් දෙදෙනෙක් ඉදිරිපත් වුණ බව තමුන්ගෙන් සේලාට දන්නවා. එක අපේක්ෂකයෙක් කිව්වා, "මම යුද්ධය දිනුවා, ඒ වාගේම උතුර හදනවා" කියලා. තව අපේක්ෂකයෙක් ජනාධිපති අපේක්ෂකයා වන්න ඉස්සර වෙලා කියලා තිබුණා, මේ රටේ දෙමළ සහ මුස්ලිම් ජනතාව දෙවැනි කැලැසියේ ජනතාව කියලා. දෙමළ සහ මුස්ලිම් ජනතාව මේ රටේ දෙවැනි කැලැසියේ ජනතාව කියලා සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයා කැනඩාවේ සභරාජකට කියලා තිබුණා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, දැන් කථාව අවසාන කරන්න.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)
(The Hon. Dilan Perera)

මම තව විනාඩිය ගන්නේ.

TNA සංවිධානයෙන් මම අහන අවසාන ප්‍රශ්නය මේකයි. මේ රටේ දෙමළ සහ මුස්ලිම් ජනතාව දෙවන කැලැසියේ ජනතාව කියලා කියපු සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයා එක්ක තමයි තමුන්ගෙන් සේලා වේදිකාවට නැග්ගේ. ඒ කියන්නේ TNA සංවිධානයේ තමුන්ගෙන් සේලා වුවමනාව තිබුණේ දෙමළ ජනතාව දිගටම දෙවැනි පන්තියේ ජනතාව හැටියට තියා ගෙන, ජනද පදනම වැඩි කර ගැනීම පමණක් ද කියන ප්‍රශ්නය, අපට ඇඟිල්ල දික් කරන TNA සංවිධානයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාගෙන් මම ඉතාම ගෞරවයෙන් අහනවා. මේ LLRC වාර්තාව අපි බොහෝ දෙනා හොඳ හැටියට පිළිගන්නවා. ඒ පිළිගන්නා වාර්තාවේ තිබෙන කාරණා මේ රටේ ජනතාව අතරට අර ගෙන ගිහිල්ලා ප්‍රායෝගිකව ඉෂ්ට කරන්නට නම්, එයට අවශ්‍ය ක්‍රමවේදය වන්නේ පාර්ලිමේන්තු තේරීම් කාරක සභාවක් නම් ඒකද, එහෙම නැත්නම් වෙනත් කාරක සභාවක් නම් ඒකද කියන එක කියන්න. පටු දේශපාලන වාසි ගන්නේ නැතුව ඒ සියල්ලටම සම්බන්ධ වෙලා කටයුතු කරමු කියන යෝජනාව තමුන්ගෙන් සේලා ඉදිරිපිට තබමින් මම නිහඩ වෙනවා. බොහොම ස්තූතියි.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ස්තූතියි. මිළහට ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්. පිරිස් ඇමතිතුමා.

[අ.හා. 5.42]

ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්.පිරිස් මහතා (විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி. எஸ். பிரிஸ் - வெளிநாட்டாளு வல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of External Affairs)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විදේශ ප්‍රතිපත්තිය පිළිබඳ මෙම වැදගත් විවාදයට සහභාගි වූ ආණ්ඩු පක්ෂයේ සහ විපක්ෂයේ සියලුම ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මගේ අවංක කෘතඥතාව මේ අවස්ථාවේ දී මම පිරිනමන්නට කැමතියි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම මේ විවාදය යම් යම් අවස්ථාවල කිසියම් ආවේගශීලී ස්වරූපයක් ගත්තා. ප්‍රකාශ වුණු සමහර මත එක්තරා ප්‍රමාණයකට විකෘතිව තිබුණ බව මට හැඟුණා. ඒ පිළිබඳව නියම තත්ත්වය මේ අවස්ථාවේ දී ගරු සභාවට ප්‍රකාශ කිරීමට මම අදහස් කරනවා.

මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරමින් ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා ඇහුවා, "ඇයි මේ යුරෝපයේ ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය වහන්තට අදහස් කරන්නේ, මේකෙන් භාතියක් වනවා නේද?" කියලා. සමහර රටවල ත්‍රස්තවාදී ව්‍යාපාර තිබෙනවා නම්, ත්‍රස්තවාදීන් ඒ රටවල ක්‍රියාත්මක වනවා නම්, අපට කරන්න තිබෙන්නේ පවතින තානාපති කාර්යාල වැසීම නොවෙයි, තවත් කාර්යාල විවෘත කිරීමය කියනවා වාගේ අදහසක් එතුමා ප්‍රකාශ කළා. එම යෝජනාව ස්ථිර කරමින් ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා ඒ ක්‍රියා මාර්ගය සිල්ලර විසඳුමක් හැටියට හඳුන්වා දුන්නා. එතුමා ඒ "සිල්ලර" කියන වචනය පාවිච්චි කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ පිළිබඳ නියම තත්ත්වය මෙයයි. මීට දවස් කිහිපයකට ඉස්සරවෙලා ජීනීවා නගරයේ සිදු වුණ සිද්ධිය නිසා යම්කිසි තරහක්; විරසකයක් ඇතිව එයට ප්‍රතික්‍රියාවක් හැටියට යුරෝපයේ ශ්‍රී ලංකා තානාපති කාර්යාලය වසනවාය කියලා රජය කිසිසේත් ප්‍රකාශ කළේ නැහැ. ඒක ඉතාම බොළඳ ආකල්පයක්. අප එහෙම දෙයක් කවදාවත් කිව්වේ නැහැ. අප කිව්වේ වෙන දෙයක්. ලෝකයේ විටින් විට ඇති වන ප්‍රමුඛතා ගැන -විදේශීය සම්බන්ධතා සම්බන්ධයෙන්- නැවත අපට සිතා බලන්න සිදු වෙනවා.

අද ලෝකයේ රටවල් 193ක් පමණ තිබෙනවා. අපට විදේශීය නේවාසික තානාපති කාර්යාල තිබෙන්නේ එයින් රටවල් 46ක විතරයි. අපට තිබෙන මූල්‍ය සම්පත් සීමිතයි. සමහර රටවලට විදේශීය නේවාසික තානාපති කාර්යාල 160කට වඩා තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන්ට සම්පත් විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. අපට එහෙම කරන්න බැහැ. එම නිසා රටේ සුබ සිද්ධිය සඳහා මේ සීමිත මූල්‍ය සම්පත් පාවිච්චි කරලා උපරිම ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීම සඳහා මේක කාලයෙන් කාලයට ප්‍රතිව්‍යුහගත කරන්න අපට සිදු වෙනවා. ඒක ස්වාභාවිකයි. ඒක කළ යුතු දෙයක්. දැන් මේ සමහර තානාපති කාර්යාල යුරෝපයේ විවෘත කරපු අවස්ථාවේදී තිබිව තත්ත්වය - ground situation එක- නොවෙයි අද තිබෙන්නේ. ඒක විශාල ලෙස වෙනස් වෙලා තිබෙනවා. මම උදාහරණයක් කියන්නම්. යුරෝපයේ සමහර රටවල -මම නම් වශයෙන් කියන්නේ නැහැ, ඒක වැරදියි- තේ වෙළෙඳාම සඳහා අපේ තානාපති කාර්යාල විවෘත කළා. දැන් යම් යම් රටවල ඒ තේ වෙළෙඳාම අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඒ කාගේවත් වරදක් නිසා නොවෙයි, බදු ව්‍යුහයේ වෙනස් වීම නිසායි. තව සමහර රටවල දේශපාලන වැදගත්කම

[ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්.පීරිස් මහතා]

විශාල ලෙස අඩු වෙලා තිබෙනවා. අවුරුදු 40ක්, 50ක් විතර කාලයක් තුළ ඒක අනිවාර්යයෙන් සිදු වන දෙයක්. ඒ නිසා අර යල් පැනපු ක්‍රමයක් පසු ගිය දශකයේ, ඊට ඉස්සර වෙලා කරපු නිසා ඒක කිසිම වෙනසක් නැතිව ඒ විධියටම ක්‍රියාත්මක කිරීම තුවණට හුරු ප්‍රතිපත්තියක් වන්නේ නැහැ.

මා අහන්න කැමැතියි, ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාගෙන්, ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමාගෙන් මේ සීමිත සම්පත් පාවිච්චි කරන එක වැරදියි කියලා ඔබතුමන්ලා හිතනවාද කියලා. බලන්න තුර්කිය දිහා. අද තුර්කියේ අපට නේවාසික තානාපති කාර්යාලයක් නැහැ. නොබෝ දිනකින් අප ඇන්කාරා නගරයේ ඒක විවෘත කරනවා. දැනටම අප තීරණය කරලා තිබෙනවා මේ ගරු සභාවේ හිටපු මන්ත්‍රීවරයකු වූ දිවංගත මනෝ විජයරත්න මැතිතුමාගේ භාර්යාව එහේ තානාපතිනිය හැටියට පත් කරලා යවන්න. එතුමියගේ පියාත් තුර්කියේ කොන්සල් හැටියට හිටියා. එතුමියත් කොන්සල් හැටියට හිටියා. මම පෞද්ගලිකව දන්නවා, තුර්කියේ එතුමියට ලොකු පිළිගැනීමක් තිබෙන බව. හුඟක් දේවල් එතැන කරන්න පුළුවන්.

අපට නේවාසික තානාපති කාර්යාලයක් අවශ්‍යයි. හැබැයි ඒ මුදල් එහේ වියදම් කරනවා නම් තව කොහෙන් හරි අඩු කරන්න ඕනෑ. නයිජීරියාවේ තානාපති කාර්යාලයක් විවෘත කිරීම වරදක් කියලා මේ ගරු සභාවේ කිසිම මන්ත්‍රීවරයෙක් කියයි කියලා මා හිතන්නේ නැහැ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නයිජීරියාවේ ජනගහනය මිලියන 160යි. ඒක බතිප් සම්පත් තිබෙන රටක්. අපට එහේ තානාපති කාර්යාලයක් නැහැ. ඒක අඩු පාඩුවක්. අප ඒක පිරිමහන්න ඕනෑ. ඉතින් එහෙම වෙන කොහෙන් හරි අඩු කරන්න ඕනෑ නේ. නැතිව කොහොමද ඒක කරන්නේ?

CIS රටවල -අසර්බයිජානය, කසකස්ථානය, තජිකිස්ථානය, කිරිකිස්ථානය වැනි රටවල- ඒක පුද්ගල ආදායම අද ඉතාම විශාලයි. වරක් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා නියෝජනය කරමින් මම අසර්බයිජාන් රටේ ජනාධිපතිවරයා හමු වුණා. එතුමා මට කිව්වා ඒ රටේ සම්ප්‍රදායානුකූල වශයෙන් අවධානය යොමු වෙලා තිබුණේ, ඒ රටේ කාන්තාවන්ගේ කැමැත්තක් තිබුණේ රත්තරන් ආභරණවලට බව. හැබැයි දැන් ඒ ගොල්ලෝ මැණික් ගල්වලට ලොකු කැමැත්තක් දක්වනවා කියලා එතුමා කිව්වා. විශේෂයෙන්ම ලංකාවේ රතු රුබි - blue sapphire- ගැන ඒ අයගේ ලොකු උනන්දුවක් තිබෙනවා කියලා කිව්වා. දැන් අප යම් යම් ක්ෂේත්‍රවල thrust industries කියලා හඳුනා ගෙන තිබෙනවා, මේ රටේ දියුණු කරන්න පුළුවන් ව්‍යාපෘති. ඉන් එකක් තමයි මැණික් කර්මාන්තය; - gem and jewellery industry - ඒ රටවල ඒකට ලොකු අවස්ථාවක් තිබෙනවා. තේ විකුණන්නත් පුළුවන්. ඒ නිසා ඒ රටවල අප තානාපති කාර්යාල විවෘත කරන්න ඕනෑ.

ඊළඟට, මැඩගස්කරය. මම දන්නවා, මම මොරටුවේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ සංවිධායක වශයෙන් කටයුතු කරපු කාලයේ හුඟක් අය මාව හම්බ වෙලා කිව්වා, "අපට මොකක් හරි වැඩ පිළිවෙළක් හදලා දෙන්න, මැඩගස්කාර්වලට යන්න, අපේ හුඟක් ව්‍යාපාරිකයන් එහාට යන්න කැමැතියි" කියලා. තවත් ඒ වාගේ රටවල් තිබෙනවා. සිෂෙල්ස් සහ මොරිසස් කියන්නේ දූපත් දෙකක්. ඒ කියන්නේ ඉන්දියානු සාගරයේ දකුණු කොටස. ඒ රටවල් සමඟ එක්කාපු වෙලා අපේ ධීවර කර්මාන්තය සම්බන්ධයෙන් අද හුඟක් දේවල් කරන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙනවා. මා හිතන හැටියට ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා නියෝජනය කරන ඒ වෙරළබඩ ප්‍රදේශවල ඉන්න පිරිසටත් ඒකෙන් ලොකු ප්‍රයෝජනයක් අත් වෙනවා.

ඒ කියන්නේ ලංකාවේ සම්පූර්ණ උතුරු මුහුද; Gulf of Mannar, Palk Strait ආදී ප්‍රදේශ. මුහුදු කොටින්ගේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා ඒ ප්‍රදේශවල ධීවර කර්මාන්තය අවුරුදු 10ක් විතර සම්පූර්ණ පරිහානියකට ලක් වෙලා තිබුණා. දැන් එහි නව පිබිදීමක් තිබෙනවා. ධීවර කර්මාන්තය දියුණු කිරීම සඳහා තානාපති කාර්යාල විවෘත කිරීම තුළින් අලුත් රටවල් එක්ක නව සම්බන්ධතා ඉදිරියට ගෙන යන්න ඕනෑ. කවුරුවත් සමඟ තරඟට කරන සිල්ලර විසඳුමක් හැටියට නොව ඒක කළ යුතු දෙයක්. ඒක රටට හොඳ දෙයක්. අපි ඒක කරන්න ඕනෑ. ප්‍රමුඛතා ගැන විටින් විට අලුතෙන් හිතන්න ඕනෑ. ඒක තමයි අපි කරන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා බොහොම උච්ච ස්වරයෙන් ඇහුවා, ඉන්දියාව දැන් අපේ හතුරෙක් වෙලා නේද කියා. ඒ හතුරු කථාව ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමාත් ඊයේ කිව්වා. ඉන්දියාව "හතුරා" හැටියට හැඳින්වුවා. ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඊයේ දවසේ ඉන්දියානු මහ කොමසාරිස්තුමා හා ඇමෙරිකාවේ වැඩ බලන තානාපතිනිය සමඟ මා සාකච්ඡා පැවැත්වුවා. ඒ ගොල්ලෝ අප සමඟ තරඟක් නැහැ. රටවල් එහෙම තරඟා වන්නේ නැහැ. අපි කාටත් තේරෙනවා, ඉන්දියාව ඒ විධියට ක්‍රියා කළේ ඇයි කියා. අපි සියලුම දෙනා පාඨශ්ජන පුද්ගලයන්. ඒක ලෝකයේ ස්වභාවය. මිනිසිට පවතින ඕනෑම රජයකට ප්‍රථම අරමුණ තමයි තමන්ගේ පැවැත්ම. ඒ කියන්නේ රජයකට ලොකු අස්ථිරභාවයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා නම් යම් යම් ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දෙන ආකාරය වෙනස් වෙනවා. ඉන්දියාවේ ඒක වුණේ නිකම්ම නිකම්ම නොවෙයි. ඒක වුණේ අයවැය ලේඛන කථාව ඉන්දීය ලෝක සභාවේ හා රාජ්‍ය සභාවේ විවාදයට භාජනය වන මොහොතේ. එතැන ලොකු අර්බුදයක් වුණා. ඉන්දියානු පාර්ලිමේන්තුවේ ඒ විවාදය කර ගෙන යන්න බැරි තත්ත්වයක් උදා වුණා. ඒ රජයේ අන්තර්ගත කොටසක් වන DMK පක්ෂයේ නායකයා කරුණානිඩි මහත්මයා කැම ගන්නේ නැතුව වර්ජනයක් ආරම්භ කරන්න ගියා. ජිනීවා නගරයේ ජන්දය ගන්න දවසේම ඒක පටන් ගන්නවා කියා එතුමා තර්ජනය කළා. ඒ විධියේ අර්බුදයක් ඉන්දියාවේ නිර්මාණය වෙලා තිබුණ බව අපි කවුරුත් දන්නවා; මුළු ලෝකයම දන්නවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාවට මා බාධා කළේ නැහැ. යම්කිසි තර්ක මාලාවක් විධිමත් ලෙස ඉදිරිපත් කරන්නයි මා උත්සාහ කරන්නේ. එහෙත් මෙහෙත් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න අමාරුයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ විධියේ තත්ත්වයක් තුළ ඉන්දියාව තීරණය කළා, ඉන්දියාවේ ජන්දය ඒ විධියට ප්‍රකාශ කිරීමට. ඒකෙන් පැහැදිලිව ශ්‍රී ලංකාවට හානියක් වුණා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මහින්ද සමරසිංහ මහත්මයා කලින් ප්‍රකාශයක් නිකුත් කර තිබුණාද, ඉන්දියාව සහය දෙන බව.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பீரிஸ்

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ඔව්. එතුමා එහෙම ප්‍රකාශයක් කර තිබෙනවා. ඒක කවුරුත් දන්නවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මේ තීරණයට යම් -

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

මම මතයක් ප්‍රකාශ කරන්න කැමැති නැහැ. එතුමා එහෙම ප්‍රකාශයක් කළා. ඒක කවුරුත් දන්නවා. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉන්දියාව ගත් ඒ තීරණය හේතුකොටගෙන ලංකාවට ලොකු අවාසියක් වුණා. ඒක පැහැදිලියි. ඒ කියන්නේ ඉස්සෙල්ලා අපත් සමඟ ඡන්දය දෙන්න තීරණය කරපු රටවල් කිහිපයක් ඊට පසු ඡන්දය දීමෙන් වැළකී සිටින්න තීරණය කළා. ඡන්දය දෙන්නේ නැතුව වැළකී සිටින්න අදහස් කරපු රටවල් කිහිපයක් තීරණය කළා, ඇමෙරිකානු යෝජනාවට පක්ෂව ඡන්දය දෙන්න. එහෙම වුණා. ඒක අපි කවුරුත් දන්නවා. ඒ නිසා අප සිත තුළ ලොකු තරහක් ඇති කර ගෙන ඒ රට සමඟ පවතින සම්බන්ධය විනාශ කර දැමීමට අපේ කිසිම වුවමනාවක් නැහැ. මෝරපු බුද්ධියක් තිබෙන පුද්ගලයන් එහෙම අවස්ථා මෙහෙය වන විධියට ඒක නොවෙයි. අපට විතරක් නොවෙයි. ඒ තීරණය නිසා ඉන්දියාව තුළත් විශාල බලපෑම් ඇති වුණා. ඒ ගැන මතක් කරන්න මොහොතක් ගන්න කැමැතියි.

ශ්‍රී ජවහර්ලාල් නේරු මැතිතුමා හා ශ්‍රීමතී ඉන්දිරා ගාන්ධි මැතිනිය අපේ රට සමඟ පැවැති සම්බන්ධතා ගැන හිතපු විධිය. ශ්‍රී ජවහර්ලාල් නේරු හිටපු අගමැතිතුමා කවිවනිවි දූපත සම්බන්ධව ප්‍රකාශ කළා, "මේ දූපතට වඩා අපට හුඟක් වටිනවා, ශ්‍රී ලංකාව සමඟ සම්බන්ධය" කියන එක. ශ්‍රීමතී ඉන්දිරා ගාන්ධි මැතිනියගෙන් ඉන්දියානු පාර්ලිමේන්තුවේදී ප්‍රශ්න කරනකොට මේක ලංකාවට දීම ඉන්දියාවේ අභිමානයට කැළලක් නොවෙයිද කියා, එතුමියගේ පිළිතුර ඉතාමත් වටිනා පිළිතුරක් වුණා. එතුමිය ප්‍රකාශ කළා, පවුලේ සාමාජිකයන් අතර ආධිමිඛරය කියා දෙයක් නැති බව. පවුලේ සාමාජිකයන් අතර ප්‍රශ්න විසඳා ගැනීමේදී ආධිමිඛරය කියන දේ කිසිසේත් අදාළ වන්නේ නැති බව. ඒ විධියේ පසුබිමක් තමයි ඉන්දියාව හා ශ්‍රී ලංකාව අතර සම්බන්ධතා පිළිබඳව තිබුණේ.

ඉන්දියානු ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවල මේ සම්බන්ධයෙන් නොයෙක් ලිපි පළ වුණා. ඒ සම්බන්ධයෙන් මේ තාක් මම කියවපු ඉතාමත් වටිනා විග්‍රහය ලියලා තිබුණේ කන්වාල් සිබල් කියන පුද්ගලයායි. එතුමා එය ලියා තිබුණේ "Times of India" පුවත් පතටයි. කන්වාල් සිබල් කියන්නේ ඉන්දියාවේ හිටපු විදේශ ලේකම්වරයා. මම එතුමාට හමු වෙලා තියෙනවා. එතුමා සමඟ මම කථා කරලා තියෙනවා. එතුමාගේ සහෝදරයා තමයි අද ඉන්දීය රජයේ ඉතාමත් ප්‍රබල, දක්ෂ ඇමතිවරයෙක් වන කපිල් සිබල් මැතිතුමා. He is the Minister of Human Resources and Minister of Technology. ඒ කියන්නේ මන්මෝහන් සිං අග්‍රාමාත්‍යතුමා, එතුමාට විශාල අමාත්‍යාංශ දෙකක් හාර දිලා තියෙනවා. එතුමා මට කිව්වා, මේ සා විශාල අමාත්‍යාංශ දෙකක් නිසා එතුමාට කිසිම විවේකයක් නැහැ කියලා. ඒ විධියේ ලොකු විශ්වාසයක් එතුමා සම්බන්ධයෙන් තියෙනවා, ඉන්දියාවේ නායකයන් තුළ. කන්වාල් සිබල් මැතිතුමා මේ තත්ත්වය විග්‍රහ කරමින් කියනවා, මේ තීරණය නිසා ඉන්දියාවට ඉතාමත් අහිතකර ආනුෂංග ඇති වුණා කියලා. ඒ කියන්නේ සාක් කලාපයේ නායකත්වය, ඉන්දියාවේ අනන්‍යතාව, ඉන්දියාවේ විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ පදනම මේකෙන් දෙදරන තත්ත්වයකට ආවා කියලා කියනවා. මම නොවෙයි කියන්නේ, ඉන්දියාවේ විශාල ගෞරවයකට පාත්‍ර වූ කන්වාල් සිබල් මැතිතුමායි. එතකොට ඒ අය පෙන්වා දෙනවා, ඉන්දියාවේ හිටපු අග්‍රාමාත්‍යවරයෙක් හා විදේශ ඇමතිවරයෙක් වන ඉන්ද්‍රකුමාර් ගුජරාල් මහතා -එතුමා අතිශයින් කීර්තිමත් පුද්ගලයෙක්- නිර්මාණය කරපු විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ යම් යම් මූලික ගුණාංග මේකෙන් විකෘති වෙනවාය කියා. ඒක තමයි ඒ සම්බන්ධයෙන් තත්ත්වය. හැබැයි රටවල් දෙකක් අතර සම්බන්ධය එකම සිද්ධියක් මත පදනම් වෙන්නේ නැහැ. No bilateral relationship

is one dimension. We must not be obsessed with what has happened. We must move on. දැන් ඒක තමයි අපි කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉන්දියාව සමඟ අපේ සම්බන්ධය ඉතාමත් වැදගත් වනවා, ක්ෂේත්‍ර කිහිපයකින්. ඒ තමයි වෙළෙඳාම, ආයෝජන, සංචාරක කර්මාන්තය හා පොදුවේ රටවල් දෙක අතර දේශපාලන සම්බන්ධතාව. මේවා අපි දෙගොල්ලන්ටම අතීශයින් වටිනවා. ඒකට හොඳම සාක්ෂියක් තිබෙනවා. ඉන්දියාවේ සර්ව පාක්ෂික පාර්ලිමේන්තු කණ්ඩායමක් මේ මාසයේ 17 වැනිදා අපේ රටට පැමිණෙනවා. ඒක මෙහෙයවන්නේ ඉන්දියානු පාර්ලිමේන්තුවේ විරුද්ධ පක්ෂයේ නායිකාව වන ශ්‍රීමති සුෂ්මා ස්වරාජ් මැතිතුමියයි. ඒකට අයත් වනවා හුඟක් පක්ෂවල සාමාජිකයන්. ඉන්දීය මහ කොමසාරිස්තුමා ඊයේ මට දැනුම් දුන් පරිදි ඉන්දියානු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් 17 දෙනෙකුගෙන් සමන්විත පාර්ලිමේන්තු කණ්ඩායමක් තමයි මේ රටට එන්නේ. මේ මාසයේ 17 වැනිදා සිට 21 වැනිදා දක්වා ඒ අය මෙහේ ඉන්නවා; අපේ දිවයිනේ සියලුම ප්‍රදේශවලට යනවා. උතුරු නැගෙනහිර පළාත්වලට යනවා. යාපනයට, කන්කසන්තුරේට, ත්‍රිකුණාමලයට, මුලතිව්වලට යනවා. දකුණු පළාතේ දුම්රියට සම්බන්ධ උත්සවයක් මතුගම ප්‍රදේශයේ සංවිධානය කරනවා, ගරු කුමාර වෙල්ගම ඇමතිතුමා. කඳුරකයටත් ඒ අය යනවා. දික්ඔය ප්‍රදේශයටත් යනවා. ඉතින් මෙහෙම දේවල් සිදු වන්නේ නැහැ හතුරන් අතර. හතුරා කියන එක සම්පූර්ණ මිථ්‍යාවක්. එහෙම දෙයක් නැහැ. මීට වඩා අභියෝගවලට අතීතයේ මුහුණ දිලා තියෙනවා. අපේ පැත්තෙන් තරහකුත් නැහැ. ඒ පැත්තෙන් තරහකුත් නැහැ. ඒ නිසා ඒක මම මේ අවස්ථාවේ නිවැරදි කරන්න කැමැතියි. එහෙම තරහක් නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම ඇමෙරිකානු එක්සත් ජනපදය සමඟත් අපේ කිසිම තරහක් නැහැ. අපි අදත් කියනවා, ඒ අය ගත්ත තීරණය වැරදියි කියලා. ඒක වැරදි තීරණයක්. ඒකට හේතුව මේකයි. දැන් ඔබතුමන්ලා දන්නවා, මේ වාර්තාව ශ්‍රී ලංකා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න යෙදුණේ දෙසැම්බර් 17 වැනිදා කියලා. ඊට පස්සේ නිවාඩු කාලය ආවා. හිලරි ක්ලින්ටන් මැතිනිය මට එවපු ලියුමේ දිනය ජනවාරි 25. ඒ කියන්නේ අපට සම්පූර්ණ මාසයක්වත් තිබුණේ නැහැ. ලංකාවේ ආරම්භ කරලා තියෙන මේ ක්‍රියාදාමයට ඒ විධියේ විදේශීය බලපෑම් නිසා වෙන්නේ හොඳක් නොවෙයි නරකක් කියන ස්ථාවරයේ තමයි අපි අඛණ්ඩව සිටියේ. මම දිගටම ඇමෙරිකානු රජයට ඒක ප්‍රකාශ කළා. ඒ නිසා අපි හිතනවා ඒ ගොල්ලෝ ගත්ත තීරණය වැරදියි කියලා. හිලරි ක්ලින්ටන් මැතිනිය හමු වීම ගැන මගේ කිසිම ගැටලුවක් -ප්‍රශ්නයක්- නැහැ. එතුමියගේ ස්වාමි පුරුෂයා වන ඇමෙරිකානු එක්සත් ජනපදයේ හිටපු ජනාධිපති බිල් ක්ලින්ටන් මැතිතුමා මම සමඟ ඔක්සර්ඩ් විශ්වවිද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයන් හැටියට හිටියා. අපි දෙන්නාම රෝඩ්ස් ශිෂ්‍යත්වධාරීන්.

එතුමා ඇමෙරිකානු එක්සත් ජනපදයෙන්; මම ශ්‍රී ලංකාවෙන්. හිලරි ක්ලින්ටන් මැතිනිය මට හමු වෙලා තිබෙනවා. එතුමියව අත්තිමට හමු වුණේ ඉන්දුනීසියාවේ බාර්ලි ප්‍රදේශයේ දීයි. එතකොට මට තීරණය කරන්නට වුණේ යනවාද නොයනවාද කියන එක නොවෙයි. මගේ කිසිම අකැමැත්තක් නැහැ, එතුමිය සමඟ සාකච්ඡා කිරීමට. මා එදාත් කිව්වා, අදත් මා ඉතාමත් අවංකව කියනවා, එදා නොවෙයි යන්න තිබුණේ කියන එක.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, මම ගියේ තැන්නේ තදබල ලියුමක් එවපු නිසා කියලා. ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි. එහෙම තදබල ලියුමක් එව්වේ නැහැ. ඉතාමත් මිත්‍රශීලී ලියුමක් එතුමිය මට එව්වේ. හැබැයි ඒ ලිපියේ තැන් දෙකක එතුමිය ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා, "මේ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් අපි ස්ථිර තීරණයක් අරගෙන තිබෙනවා" කියලා. එතුමිය අවංකවම එය ප්‍රකාශ කළා. ඒ කියන්නේ මට වැරදි අදහසක් දිලා වොෂිංටන්

[ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

නගරයට ගෙන්වා ගන්නට එතුමියට වුවමනා වූයේ නැහැ. එතුමිය පැහැදිලිව කීවා, "අපි තීරණය වෙනස් කරන්නේ නැහැ, අපි තීරණය අරගෙන ඉවරයි" කියලා. හැබැයි අනාගතය සම්බන්ධයෙන් - to guide our thoughts through the future. - සාකච්ඡා කරන්නට මම එනවා නම් එතුමිය ඉතාමත් සතුටුයි කියලා කිවුණා. අපි හොඳටම දන්නවා, ඇමෙරිකාව මේ යෝජනාව ගෙන එන බව. ඒක නවත්වන්නට බැහැ. ඒ වාගේම අපි දන්නවා, මේකට අපි තරයේ විරුද්ධයි කියලාත්. ඒ නිසා ඡන්දයක් එනවා. දකුණු ආසියාවේ රටවල් කිහිපයකත් අදහසක් තිබුණා, මේ යෝජනාව ගෙනෙන්නේ දෙපාර්ශ්වයම එකඟත්වයකට ඇවිල්ලායි කියලා. ඒ මතය වඩ වඩාත් තහවුරු වනවා මා වොෂිංටන් නගරයට එදා ගියා නම්. ඒක අපේ රටට අවාසියක්. එම නිසා තමයි තීරණයක් ගත්තේ, මම එදා යන්නේ නැහැ, මේ සම්බන්ධයෙන් අපේ රට වෙනුවෙන් පුළුවන් තරම් සටන් කරනවා කියලා. ඡන්දයෙන් පසුව මා ඉතාමත් සතුටින් එතුමියගේ ආරාධනාව භාර ගත්තා. "ලබන මැයි 18 වැනිදා ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට ඔබතුමා එන්න" කියලා එතුමිය කියලා තිබෙනවා. මා එතුමිය හම්බවෙන්න ඉතාමත් සතුටින් යනවා, ලබන මැයි මාසයේ 18 වැනිදා.

ඉන්දියාවයි ඇමෙරිකාවයි ඇතුළු හැමෝම එකඟ වන එක දෙයක් තිබෙනවා. ඒ තමයි ජාත්‍යන්තරයේ කිසිවෙක් රටක අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නවලට මැදිහත් වීමට පෙර යම් කිසි කොන්දේසියක් අනිවාර්යෙන් ඉෂ්ට විය යුතු බව. ඒ කියන්නේ ප්‍රථම ස්ථානය දෙන්නේ දේශීය ක්‍රියා මාර්ග හා දේශීය ප්‍රතිකර්මවලට. The exhaustion of local procedures and revenues. ජාත්‍යන්තර නීතියේ හා ජාත්‍යන්තර සම්ප්‍රදායේ පිළිගත් සිද්ධාන්තයක් තමයි ඒක. එම නිසා අපිට ඒ අවස්ථාව ඉස්සෙල්ලා ලැබෙන්නට ඕනෑ. දැන් මේ සම්බන්ධයෙන් අපි උත්සාහයක් දරා ගෙන යනවා. හැබැයි, මේ ප්‍රශ්න විසඳීමේ දී රජයට පමණක් කරන්නට බැරි දේවල් තිබෙනවා. වෙනත් පාර්ශ්වවලින් සහයෝගය අවශ්‍ය වන තැන් තිබෙනවා.

මා මෙතැනදී සඳහන් කරන්නට කැමැතියි, ගරු සම්පන්නන් මන්ත්‍රීතුමා ඉතා ආවේගශීලී කථාවක් කරමින් callous, indifferent, insensitive වැනි වචන පාවිච්චි කළ බව. එතුමා බලාපොරොත්තු වන විධියට යම් දෙයක් නොකෙරෙනවා නම් එයට සම්පූර්ණයෙන් වග කීව යුත්තේ රජයයි කියලා එතුමා ප්‍රකාශ කළා. මා හිතන්නේ ඒක සාධාරණ මතයක් නොවෙයි. ආවේගශීලීව නොවෙයි මෙහෙම කියන්නේ. මා එතුමාට ඉතාමත් ගරු කරනවා. එතුමා මේ ගරු සභාවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරයෙක්. මා දේශපාලනයට එන්න ඉස්සර වෙලා එතුමා ගොඩාක් කල් දේශපාලනයේ සිටියා. හැබැයි, මා එතුමාට මෙන්ම මේක කියන්න කැමැතියි. පැහැදිලිව පොඩ්ඩක් හිතන්න. මෙහෙම දෙයක් වුණා. දැනට දවස් කිහිපයකට පෙර එතුමාගේ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් කර තිබුණු ප්‍රකාශයක් පුවත් පතකින් මා කියව්වා. එම ප්‍රකාශයේ තිබුණා, "අපි ගියා වොෂිංටන්වල State Department එක හම්බවෙන්න. අපි ගිය අවුරුද්දේ ඔක්තෝබර් මාසයේ ගියා, මේ අවුරුද්දේත් ජනවාරි මාසයේ ගියා. දැන් අපිට එහෙ එන්න කියලා නැවත ආරාධනා කරලා තිබෙනවා." කියලා. "ඉරිදා ලංකාදීප" පුවත් පතේ ප්‍රධාන ප්‍රවෘත්තිය හැටියට තිබුණා, ගරු සම්පන්නන් මන්ත්‍රීතුමා යනවාය කියලා හිලරි ක්ලින්ටන් මැතිනිය හම්බ වෙන්න, මගේ සාකච්ඡාවට ඉස්සර වෙලා.

ගරු සම්පන්නන් මන්ත්‍රීතුමා නොවෙයි, අනෙක් මන්ත්‍රීතුමා වන ගරු සුමන්තිරත් මන්ත්‍රීතුමා "ඩේලි මිරර්" පත්‍රයට කරලා තිබුණු ප්‍රකාශයක් මා කියව්වා. එතුමා කියනවා, TNA එකේ මැදිහත් වීම නිසා තමයි මේ යෝජනාව ශ්‍රී ලංකාවට විරුද්ධව ගෙනෙන්න ඇමෙරිකාව තීරණය කළේ කියලා. එතුමා කියනවා, "We redefined" කියලා. ඒක තමයි පාවිච්චි කරලා තිබෙන

වචනය: "We redefined the American attitude towards Sri Lanka". ඒ කියන්නේ, මේක කරන්න ඇමෙරිකාව පොළඹවන්න, ඇමෙරිකාවට ඒත්තු ගන්වන්න කටයුතු කළේ වෙන කවුරුවත් නොවෙයි, TNA එකයි කියා එතුමා කියනවා. මම නොවෙයි, TNA එකමයි ඒක කියන්නේ.

මේ එතුමාගේ පැහැදිලි ප්‍රකාශය. එතුමා ඇමෙරිකාවට ගිහිල්ලා කිව්වාලු "ලංකාව එක්ක මෙහෙම ගනුදෙනු කරන්න බැහැ. ලංකාවෙන් මොනවා හෝ ඕනෑ නම් pressure දමන්න" ඕනෑ කියලා. ඒ මතය ඇමෙරිකානු එක්සත් ජනපදය පිළිඅරගෙන ලංකාවට විරුද්ධව මේ යෝජනාව ගෙනවා කියලා සුමන්තිරත් මන්ත්‍රීතුමා ලෝකයට ප්‍රකාශ කළා. දැන් ඒකෙන් කාරණා දෙකක් සිදු වුණා. ඇමෙරිකාවට ඒකෙන් ඇති වෙච්ච ප්‍රශ්නය මොකක්ද? ඒ ගොල්ලෝ තරමක් අවුතු දෙයක් කළා. ඒ ගොල්ලෝ වහාම ලිඛිත ප්‍රකාශයක් කළා, මේක අසත්‍යයක්; TNA මන්ත්‍රීවරුන්ට ඒ ගොල්ලෝ මෙහෙම ආරාධනාවක් කළේ නැහැ කියලා. පෙරේදා ඇමෙරිකාව නිකුත් කරපු ප්‍රකාශයේ තිබෙනවා, "අපි එහෙම ආරාධනා කරලා නැහැ. අපි ආරාධනා කරලා තිබෙන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශ ඇමතිවරයාට පමණයි. TNA එකත් එක්ක සාකච්ඡාවක් නැහැ" කියලා. It stated "...either before or after the meeting with the Foreign Minister." එතකොට ඇමෙරිකාව යම් කිසි අසිරිතාවකට පත් වුණා. ඒකට පිළිතුරක් හැටියට ඒගොල්ලෝ ප්‍රකාශයක් නිකුත් කළා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි දැන් පොඩ්ඩක් කල්පනා කරමු ඒකෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ ජනිත වන ප්‍රතිඵල මොනවාද කියලා. දැන් ඒ ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා අපි සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ. ඒ සාකච්ඡා සාර්ථක වෙන්න නම් ඒකෙන් ඉස්මතු වන විසඳුම් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා පොදු එකඟතාවක් අපේ රට තුළ ඇති වෙන්න ඕනෑ. මම මේක තරහෙන් නොවෙයි කියන්නේ. කාගෙවත් එක්ක මගේ තරහක් නැහැ. දේශපාලනයේදී එහෙම තරහා වෙන්න බැහැ. මම ගරු සම්පන්නන් මන්ත්‍රීතුමාගෙන් ඉතාම ගෞරවයෙන් කියනවා, TNA එක ශ්‍රී ලංකා ජනතාවට කියනවා නම් "අපි තමයි මේක කළේ" කියා - ඒ කියන්නේ, ඇමෙරිකාව අනුකූලවත් හැටියට පාවිච්චි කරලා, "අපි තමයි ඒක කළේ" - the United States then becomes an instrument or a tool of the TNA. That is not the case. But, that is what a TNA Member of Parliament maintains. That is certainly not the case. I do not accept that for one moment. එතකොට මේ සම්බන්ධයෙන් ලංකා ජනතාවගේ ප්‍රතිචාරය කුමක්ද? All governments have a political base and no government will act in such a manner as to result in the erosion of its political base. That is a universal truth applicable not only in this part of the world, but globally, universally. දැන් කොහොමද මේක කරන්නේ? ගරු සම්පන්නන් මන්ත්‍රීතුමා දැන් කීවා, "It is entirely in your hands. If it is not successful, you are responsible. We are not responsible".

දැන් මේකට responsible කවුද? මුල ඉඳන් ඒවා සිදු වුණා. ඒක මම දන්නවා. නමුත් අපි පැහැදිලිව ඒවා ගැන කථා කරන්න ගියේ නැහැ. හැබැයි දැන් මුළු ලෝකයටම මේ තත්ත්වය ප්‍රදර්ශනය වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් ජනතා වරමක් ලබපු රජයක්, ඡන්දවලට මුහුණ දෙන රජයක් එක්ක මෙහෙම කථා කරලා යම් කිසි එකඟත්වයකට එන්න පුළුවන්ද? ඒ පක්ෂයම කියනවා, "මේ සම්පූර්ණ දේ කළේ ඉන්දියාව නොවෙයි; ඇමෙරිකාව නොවෙයි; අපියි; ඇමෙරිකාව පොලඹවලා අපි තමයි මේක කළේ" කියලා. ඊට පස්සේ මට කියනවා, "ඔබතුමන්ලා තමයි මේ ප්‍රශ්න ඇති කරන්නේ" කියලා. මම හිතනවා ඒ ප්‍රකාශය සම්පූර්ණයෙන් අසාධාරණයි කියලා. ඔබතුමන්ලායි මේ ප්‍රශ්න ඇති කරන්නේ.

ගරු සම්පන්නන් මන්ත්‍රීතුමා බොහොම ප්‍රසිද්ධ නීතිඥයෙක්. මට වඩා හුඟක් කල් එතුමා නීතිය practise කරලා තිබෙනවා;

එතුමා නීතිය දන්නවා. නීතියේ මූලධර්මයක් තිබෙනවා, foreseeable consequences are intended consequences කියලා. දැන් කාටත් පෙනෙනවා ඔබතුමන්ලා මෙහෙම හැසිරුණාම මේ සාකච්ඡාව සාර්ථකව කරන්න බැහැ කියලා. එහෙම නම් ඔබතුමන්ලා මේක වෙනනාන්විතව කරනවා නොවෙයිද? ඔබතුමා මට කිව්වා, "It is you who do not want a solution. You do not want reconciliation". I am telling you that it is you who do not want a solution and a reconciliation because you party behaves in this manner. That is my reply on behalf of the Government. It is a preposterous situation where the Tamil National Alliance proclaims to the world that it is the TNA and nobody else who has prompted and instigated the Government of the United States of America to bring this Resolution against Sri Lanka. It is a preposterous situation. I say so with all respect. - [Interruption.]

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම දැන් රජය වෙනුවෙන් පැහැදිලි ප්‍රකාශයක් කරනවා. මේ රජය වෙනුවෙන්. [බාධා කිරීම්] නැහැ, නැහැ ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමනි. මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට අපිට වුවමනායි. හැබැයි මේකට සියලු දෙනාම සම්බන්ධ කර ගන්න ඕනෑ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය, - [බාධා කිරීම්] මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක විසඳන්න පුළුවන්- [බාධා කිරීම්] නැහැ, නැහැ එහෙම නොවෙයි. That is not fair.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේවා කියන කොට අප දේශද්‍රෝහීන්- [බාධා කිරීම්]

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්ව හුඟක් දේවල් මම තරයේ ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. හැබැයි මම එතුමාට බාධා කළේ නැහැ. මේ විධියේ විවාදයක් කර ගෙන යන්න නම් යම් කිසි විනයක් තිබෙන්නට ඕනෑ.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! Let the Hon. Minister have a peaceful House.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා අත්‍යවශ්‍ය යාන්ත්‍රණය පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවක්ය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මම පැහැදිලිව කියනවා. පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවක පැවැත්වෙන ඒ සාකච්ඡාවලට සම්බන්ධ වීමට මේ ගරු සභාවේ සිටින සියලුම දේශපාලන පක්ෂවලට අවකාශ ලැබෙනවා. [බාධා කිරීම්] ඒ විධියේ යාන්ත්‍රණයක් හරහා තමයි මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට පුළුවන් වන්නේ කියන එක රජය තරයේ විශ්වාස කරනවා. මා තව දෙයක් කියන්නට කැමතියි. බාහිර මැදිහත් වීමකට රජය කිසිසේත් එකඟ වන්නේ නැහැ. දමිළ ජාතික සන්ධානයේ තව ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක් ප්‍රකාශයක් කර තිබුණා, external mediation එකකට ඒ අය කැමැතිය කියා. ඒක අප තරයේ ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. කිසිම අවස්ථාවකදී මේ රටේ ප්‍රශ්නවලට බාහිර බලපෑමකට අප ඉඩ තියන්නේ නැහැ.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තව අදහස් කිහිපයක් මා ලුහුඬින් ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. මේ ජීනීවා යෝජනාව හා ඒ තුළින් ඉස්මතු වන ප්‍රතිඵල පිළිබඳව විවිධ වැරදි හැඟීම් තිබෙනවා. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා, ආර්ථික සම්බාධක එන්නට පුළුවන්ය කියා. ආර්ථික සම්බාධක එන්නට පුළුවන්. ඒක ද්විපාර්ශ්වික වැඩක්. ඒ කියන්නේ, ජීනීවා යෝජනාව තිබුණත් නැතත් යම් කිසි රටකට වුවමනා නම්, ඒ රටට පුළුවන් ආර්ථික සම්බාධක පනවන්නට. ඒකයි, ජීනීවා යෝජනාවයි අතර කිසිම සම්බන්ධයක් නැහැ. අනෙක, ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, ඒක binding කියා. ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒක binding නොවෙයි. Bindings තිබෙන්නේ, Security Council එකේ. ඒ නිසා තමයි නිෂේධ බලයක් තිබෙන්නේ. Security Council Resolutions binding - [බාධා කිරීම්]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒකටත් උත්තරයක් දෙන්න. [බාධා කිරීම්]

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

මම කියන්නම්. [බාධා කිරීම්] ඒ ප්‍රශ්නයට මම පිළිතුරු දෙන්නම්. [බාධා කිරීම්] ඉතින් මට අවසර දෙන්නකෝ ප්‍රශ්නය ඇහුවාම උත්තර දෙන්න. මට උත්තර දෙන්න අවස්ථාව දෙන්න ඕනෑ. උත්තරය මේකයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා. මේ තුළින් ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට යම් කිසි ප්‍රවේශයක් ලැබෙනවා. ඒ කියන්නේ, ශ්‍රී ලංකාව න්‍යාය පත්‍රයට ඇතුළත් වීම තුළින් මෙන්න මේ විධියේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

දැන් බලන්න, සිද්ධි දෙකක්. දැනට දවස් හතර පහකට ඉස්සෙල්ලා, British Tamil Forum එක, මහා බ්‍රිතාන්‍යයේ විදේශ අමාත්‍ය ගරු විලියම් හේන් මැතිතුමාට විරුද්ධව නඩුවක් ගෙනාවා. ඒ නඩුවේ අරමුණ තමයි, මේජර් ජනරාල් ප්‍රසන්න සිල්වා - ලන්ඩන් නුවර අපේ මහ කොමසාරිස් කාර්යාලයේ Defence Attaché - මැතිතුමාට තිබෙන රැකවරණය ඉවත් කරලා, එතුමා බ්‍රිතාන්‍ය අධිකරණයක් හමුවට ගේන්න, war crime charges වලට. ඒක ෂරීන්ද්‍ර සිල්වා මැතිතුමාට වුණා. ඇමෙරිකාවෙන් එහෙම උත්සාහයක් දැරුවා. ඒක එකක්.

අනෙක, Channel 4 නාලිකාව. අප ඒක ළඟදී බැලුවා. මම ඒක දෙවරක් බැලුවා. ඒ නාලිකාවේ තුන් වතාවක් කපා කරනවා, chain of command හා command structure එක ගැන. පැහැදිලිව පෙනෙනවා, මේ ඉලක්ක කරන්නේ අපේ රටේ දේශපාලන නායකත්වයේ සහ ත්‍රිවිධ හමුදාවේ නායකත්වයයි කියන එක. මේ කුටුම්භය සමහර පුද්ගලයන් පියවරෙන් පියවර ඉදිරියට ගෙන යන්නට අදහස් කරනවා කියන එක අප දන්නවා. ඒක අද හෙට වෙන දෙයක් නොවෙයි. ඒක දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක්. මේ යෝජනාව පරාජය කරන්න අපට කරන්න පුළුවන් හැම දෙයක්ම කරන්න පදනමක් හැටියට ඒක හොඳටම ඇති. ඒක තමයි නියම හේතුව. එහෙම නැත්නම් ආර්ථික සම්බාධක යයි කියා ඇති හයක් නිසා හෝ මේක binding නිසා හෝ නොවෙයි, අප ඒ උත්සාහය දැරුවේ. අප උත්සාහ දැරුවේ වෙන හේතුවක් නිසා. හැබැයි, ඒක ප්‍රබල හේතුවක්; දේශපාලන පක්ෂ හේදයෙන් තොරව මුළු රටටම බලපාන සාධකයක්. ඒකේ වැදගත්කම නිසා තමයි මේ විධියේ දැවැන්ත ප්‍රයත්නයක් උවහසි - යෝග්‍යයයි- කියා අප අවංකව විශ්වාස කළේ.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මුළු ලෝකයේ විවිධ ප්‍රදේශවලින් අපට ලැබීම්ව සහයෝගය අවතක්සේරු කරන්නට එපා. ඔබතුමා මූලාසනය හොබවන මේ අවස්ථාවේදී මා කියනවා,

[ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

සම්පූර්ණ අරාබි ලෝකය අපට විශාල සහයෝගයක් දුන්නාය කියන එක. දැනට මාස කිහිපයකට ඉස්සෙල්ලා ජාත්‍යන්තර අධිකරණයේ සභාපතිතුමා මට කිවවා, - එතුමා ජපන් විනිශ්චයකාරවරයෙක්- දැන් අප ඉතාමත් ආඩම්බරයි, ජාත්‍යන්තර අධිකරණයේ තුනෙන් එකක් විතර අද ඉන්නේ ආසියාවේ විනිශ්චයකාරවරු, අද යුරෝපීය රටවලට වඩා මුළු ලෝකයම ජාත්‍යන්තර අධිකරණයෙන් ප්‍රයෝජන ගන්නවාය කියා. අප කැමැතිම ඔබතුමන්ලා සමඟ වැඩ කරන්නට කියා එමීර් රටේ රජතුමා, සවුදි අරාබියාවේ රජ පවුල මට පෞද්ගලිකව කියා තිබෙනවා. ඒ මොකද, මේ ලෝකයේ එක සංස්කෘතියක් විතරක් නොවෙයි තිබෙන්නේ. සංස්කෘතීන් කිහිපයක් තිබෙනවා. එම නිසා ඒ ඒ රටවල්වල ඓතිහාසික උරුමය, පසුබිම, සංස්කෘතිය යන මේ සියල්ල ආශ්‍රිතව අපි ජාත්‍යන්තර ගනුදෙනු කරන්න ඕනෑය කියලා එතුමන්ලා කිවවා. ඒ මතය දැන් ඉතා පැහැදිලි ලෙස තහවුරු වෙමින් පවතිනවා.

අද විරුද්ධ පක්ෂයේ කටිකයෙක් කිවවා, අපේ රට නොබැඳි සමුළුවෙන් ඇත් වෙනවාය, අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ ලක්ෂණය වෙතස් වෙනවාය කියලා. ඒක සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්. මට ඊයේ ආරාධනයක් ලැබුණා, ඊජිප්තුවේ විදේශ ඇමති, මොහොමඩ් කමීල් අමීර් මැතිතුමාගෙන්. මැයි මාසයේ කයිරෝ නගරයේදී නොබැඳි සමුළුව පවත්වනවා. ඒ ගොල්ල බොහොම සතුටින් අපට ආරාධනා කරලා තිබෙනවා ඒ නොබැඳි සමුළුව තුළ ප්‍රධාන භූමිකාවක් ඉෂ්ට කරන්න කියලා. නොබැඳි සමුළුවට අවුරුදු 50ක් පිරුණු අවස්ථාවේදී බෙල්ග්‍රේඩ් නුවරින් ශ්‍රී ලංකාවට විදේශ ආරාධනයක් ලැබුණා. නොබැඳි සමුළුවට සහභාගි වීමට ලැබුණු ඒ ආරාධනය ගිය අවුරුද්දේ මම ඉතාම සතුටින් පිළිගත්තා. අපි පිළිගත්තා සමුළුවයි අතරේ ඉතා සමීප ශක්තිමත් සබඳතාවක් අඛණ්ඩව පවත්වාගෙන යනවා. ඒ වාගේම Organization of Islamic Countries සමඟත් අපේ රට සමීප සබඳතාවක් පවත්වාගෙන යනවා.

චීනයේ විදේශ ඇමති යං ජෙයිච් මහතා ගැන මම ඉතාම කෘතචේදීව මේ ගරු සභාවේ ප්‍රකාශ කරනවා. එතුමා චීනාඩි 20ක් පමණ මා සමඟ දුරකථනයෙන් කථා කළා. එතුමා මට කිවවා, ශ්‍රී ලංකාව වෙනුවෙන් කරන්න පුළුවන් හැම දෙයක්ම කරන්න කියලා අප්‍රිකාවේ තිබෙන චීනයේ සියලුම තානාපති කාර්යාලවලට දැන්මම නියෝගයක් දෙනවා කියලා. ඒ වාගේම ඒ පිළිබඳ ප්‍රගති වාර්තා දෙකක් හැම දවසකම ලබා ගෙන ඒ පිළිබඳ තොරතුරු අපට දැන්වනවා කිවවා. රුසියාවේ විදේශ ඇමතිතුමාගෙන් අද උදේ මට පණිවුඩයක් ලැබුණා. එතුමා මට ආරාධනය කර තිබෙනවා, එතුමා සමඟ සාකච්ඡා කරන්න මොස්කව් නගරයට එන්න කියලා. එතුමා දිනයකුත් නියම කර තිබුණා. මම ඒ දිනය පිළිගත්තා. ඒ වාගේම රුසියාව අපට විශාල සහයෝගයක් දෙනවා. Russian Federation එක ජීවිතා නරයේදී අපට විශාල සහයෝගයක් ලබා දුන්නා.

මුලාසනාරුඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක මන්ත්‍රීතුමෙක් අසා තිබුණා අප්‍රිකාවට ගිනින් මොනවාද වුණේ, අපේ පින්තුර දැක්කා ප්‍රතිඵල දැක්කේ නැහැ කියලා. ඒවා පටු දේශපාලන වාසි ගන්න කියන දේවල්. අපි ඒවා ගණන් ගන්නේ නැහැ. ඒවාට පිළිතුරු දෙන්න අපි වෙහෙසෙන්නේ නැහැ. හැබැයි මම ආඩම්බරයෙන් කියනවා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ විශේෂ නියෝජිතයකු හැටියට මම ඒ රටවල්වලට ගියාම, උගන්වා, මොර්ටේනියා, කොංගෝ කියන රටවල්වල රාජ්‍ය නායකයන් හමුවෙමු. එතුමන්ලා මට පැහැදිලිවම කිවවා ඔබලාට තිබෙන pressure එක ගැන අපි දන්නවා, අපි ඔබතුමාට වචනයක් දෙනවා; අපි වෙනස් වෙන්නේ නැහැ කියලා. එහෙම කියලා ඒ අය අපට පක්ෂව ඡන්දය දුන්නා. අපි ඒ ගමන නොගියා නම් එහෙම වෙන්නේ නැහැ. එහෙම නම් ඒ ඡන්ද ඔක්කොම අනික් පැත්තට

යනවා. දැන් අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය තමයි ඒ කිසිම රටක අපේ තානාපති කාර්යාල නැති එක. ඒ නිසා ඒ රටවල් සමඟ සම්බන්ධතා ඇති කර ගැනීම අත්‍යවශ්‍යයි. ඒ නිසා තමයි අපේ විදේශ සම්බන්ධතා සඳහා නව තානාපති කාර්යාල ඇති කරන්න තීරණය කළේ.

ගරු අපීන් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා, ගරු හරිත් පුනාන්දු මන්ත්‍රීතුමා, ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා පුන පුනා අනුවා, LLRC Report එකේ නිර්දේශවලින් මොනවාද ක්‍රියාත්මක කරන්නේ, මොනවාද ක්‍රියාත්මක නොකරන්නේ කියලා. පුන පුනා ඒ ප්‍රශ්නය ඇහුවේ රජය කොටු කරන්නයි. ඒ අයගේ ඇගයීමක් තිබෙනවා, අපට මේකට උත්තර දෙන්න බැරි වෙයි, මොනවා කිව්වත් අපි පඬ ගාලක පැටලෙයි කියලා. එහෙම නැහැ. මට ඒක උත්තර දෙන්න අමාරු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. මම දන්නේ නැහැ මේ ලෝකයේ කිසිම කොමිෂන් සභාවක සියලුම නිර්දේශ ඉස්පිල්ලක්, පාපිල්ලක් ගානේ රජයක් ක්‍රියාත්මක කරපු අවස්ථාවක්. මේ රටේ හෝ වෙන රටක හෝ කවදාවත් එහෙම වෙලා නැහැ.

මොකක්ද කොමිෂන් සභාවක් කියන්නේ? කොමිෂන් සභාවක් කියන්නේ ජන වරමක් ලැබූ පරිඡදයක් නොවෙයි. කොමිෂන් සභාවකින් වැදගත් කර්තව්‍යයක් තමයි කරන්නේ. මම ඒක අවකස්සේරු කරනවා නොවෙයි. හැබැයි ඒ අයට තිබෙන වගකීම තමයි ඒ අයගේ නිර්දේශ රජයට ඉදිරිපත් කරන එක. රජයට තමයි දේශපාලන තලයක පිහිටා ඒ නිර්දේශ පිළිබඳ අවශ්‍ය තීරණ ගැනීමට අවසාන වගකීම හා අභිමතය තිබෙන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ වාර්තාව පිළිගන්නවා කියලා සභානායකතුමා ප්‍රකාශ කළා. ඒකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

නැහැ, නැහැ. වෙනසක් නැහැ. ඒ පිළිබඳ තත්ත්වය මෙහෙමයි. ඒ වාර්තාවේ එක යෝජනාවක් ක්‍රියාත්මක නොකළොත් ඒකෙන් හැඟෙන්නේ නැහැ නේ, ඒ වාර්තාව ප්‍රතික්ෂේප කළා කියලා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ.

තමුන්නාන්සේලා වටහා ගත යුතු නව කරුණක් තිබෙනවා. උදාහරණයක් හැටියට ඒ වාර්තාවේ 6 වන පරිච්ඡේදය ගන්න. ඒක තමයි ඒ වාර්තාවේ දීර්ඝම පරිච්ඡේදය. ඒ පරිච්ඡේදයේ සාකච්ඡා වෙන්නේ ඉඩම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයයි. ඒ කොමසාරිස්වරු කියනවා, ඒ ගොල්ලන්ගේ යෝජනා ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ අදියර තුනකින්- at three stages - කියලා. පළමු වැනි stage එකෙන් ලැබෙන ප්‍රතිඵල අනුව තමයි දෙවැනි එකට යන්නේ.

This is to do with authenticating title deeds and the use of the Kachcheri system to make decisions on the spot with regard to competing claims to possession and ownership. So, they argue that this has to be done sequentially. Now, no government can make decisions at the very outset and clearly demarcate, distinguish between the recommendations that are going to be implemented and the recommendations that will not be implemented, because it will depend on the outcomes that are achieved at every stage of a complex process that moves forward. It is a rolling, evolving process.

මේක අහන්න ඉතාම හොඳ ප්‍රශ්නයක් කියලා ඔබතුමන්ලා හිතුවාට, හැමෝම දන්නවා මේකට ඉතාම සරල පිළිතුරක් තිබෙන්නේ කියලා. කිසිම කොමිෂන් සභාවක් පිළිබඳව රජයක් එහෙම ප්‍රකාශයක් කරලා නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අපි ඇහුවේ රජය ඒ වාර්තාව පිළිගන්නවාද කියලා. තමුන්නාන්සේලා කරන්නේ රජයේ ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳව. අපි අහන්නේ, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සියලුම පක්ෂ එකතු වෙලා, එකට ඉඳි ගෙන ක්‍රියාත්මක කළ හැකි ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්න රජය එකඟ වෙනවාද කියලායි.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

අපි කැමැතිම එකතු වෙලා වැඩ කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

රජයේ මතය ප්‍රකාශ කරන්න. හැංගෙන එපා. [බාධා කිරීම]

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ක්‍රියාත්මක කරන්න මෙතැනට එන්න ඕනෑ නේ. මෙතැනට එන්නේ නැතිව කොහොමද ක්‍රියාත්මක කරන්නේ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

රජය මේ වාර්තාව පිළිගන්නවාද?

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

මූලාසාරාරූපී ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ මතය අනුව අපි මේ කොමිෂන් සභා වාර්තාව සමස්තයක් හැටියට පිළිගන්නවා. ඒ බව ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කළා. ඒකෙන් හැඟෙන්නේ නැහැ, ඒ වාර්තාවේ නිර්දේශ 160ක් තිබෙනවා නම්, ඒ 160ම ක්‍රියාත්මක වෙනවා කියලා. ඒක ඉතාමත් අසාධාරණ අර්ථ නිරූපණයක්, [බාධා කිරීමක්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ක්‍රියාත්මක කරන්නේ මොනවාද? අපි පැහැදිලිව ඇහුවා තමුන්නාන්සේලා මොන කරුණුද පිළිගන්නේ, තමුන්නාන්සේලා කැමැති මොනවාද, අකමැති මොනවාද කියලා. අපට දැන ගන්න ඕනෑ එව්වරයි.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, සමහර ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්න බැහැ, පළමුවන අදියර තුළින් බලාපොරොත්තු වන දේවල් නොවෙනවා නම්. මේ කොමිෂන් සභා වාර්තාවේ එහෙම කියලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ මේ කටයුතු පියවරෙන් පියවර ඉදිරියට යන්න ඕනෑ මූලදීම-

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Hon. Minister, tell us what are the recommendations that you are accepting and whether they will be implemented.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

That is not possible-

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

That is the crux of this Debate.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

No, it is not. Nowhere in the world, in any situation, has any government at the very outset said, "Out of 250 recommendations, we are accepting these 120 and not the others". It has never happened; it has never happened, because it is not a practical proposition. - [Interruption.] ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මට තව විනාඩි පහක කාලයක් පමණයි තිබෙන්නේ.

ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා හරි පුදුම කථාවක් කිව්වා. එතුමාගේ ඒ කථාවෙන් මම මවිතයට පත් වුණා. එතුමා කිව්වා, "නැහැ, නැහැ. මේ මොනවා කිව්වත්, අනම්මනම් දෙඩෙව්වත් ඇත්ත කථාව මේකයි. ජීනීවා නගරයේදී මේ යෝජනාව සම්මත කළේ මේ රටේ ඒකාධිපති පාලනයක් තිබෙන නිසායි. ඒකට ඒ අය කැමැති නැහැ" කියලා. එහෙම කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඇයි නැත්තේ?

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

දහනවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරන්න.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எஸ். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන විට මම බාධා කළේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டபிள்யூ.டி.ஜே. செனெவிரத்ன - பொது நிருவாக, உள்ளாட்சித்துறை அமைச்சர்)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne - Minister of Public Administration and Home Affairs)

කරුණාකරලා උත්තරය දෙන්න ඉඩ දෙන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

මම ඉඩ දෙන්නේ නැහැ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මට තිබෙන්නේ තව විනාඩි පහයි.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! The Minister does not give way. Hon. Minister, you carry on.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, බාධා කරනවා නොවෙයි. සමහර විට ඔබතුමාට අපෙන් දැන ගන්න කරුණු නැතිව ඇතිනේ. නමුත් අපට ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්න කරුණු කීපයක් තිබෙනවා. ඒක බාධා කිරීමක් නොවෙයි. එම වාර්තාවේ පැහැදිලි ලෙසම සඳහන් කරලා තිබෙනවා, සිවිල් ආයතන ශක්තිමත් කිරීම සඳහා ක්‍රමවේද ගන්න කියලා. ඒ නොකියා කියන්නේ අන් කවරක්වත් නොවෙයි, දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය නැවත ස්ථාපනය කරන්න කියලායි. ඔබතුමන්ලා ඒක පිළිගන්නවාද, නැද්ද?

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

නැහැ, නැහැ. තමුන්නාන්සේලා මේ යෝජනාවට පක්ෂව ඡන්දය දුන් රටවල් 24න් අහනවා නම්, "ඔබතුමන්ලා අදහස් කළේ ශ්‍රී ලංකාවේ දේශපාලන කටයුතු ගැන ඔබතුමන්ලාගේ මතිමතාන්තර ඉදිරිපත් කරන්නද" කියලා, ඒ අය එක හෙළා කියයි, "ඒක නොවෙයි" කියලා. එහෙම කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීම්] එහෙම කරන්න බැහැ. එහෙම කරන්න කිසිසේත් හැකියාවක් නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ කියන්නේ-, [බාධා කිරීම්]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එහෙම නම් සහයෝගය දෙන්නේ නැහැ.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

සහයෝගය දීම, නොදීම වෙන දෙයක්. හැබැයි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සුවිශේෂ අවස්ථා කිහිපයකදී හැරෙන්න රටක ස්වාධිපත්‍යයට හානියක් වන පරිදි ජාත්‍යන්තරයට මැදිහත් වීමට බැහැ. ඒ සුවිශේෂ අවස්ථා කිහිපය ජාත්‍යන්තර නීතියේ පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා. ඒවායින් ඔබට ගොස්, මේ ආණ්ඩුවට කැමතිද, අකැමැතිද, මේ ආණ්ඩුවේ ක්‍රියාමාර්ගය ජාත්‍යන්තරය පිළිගන්නවාද, නැද්ද කියන පදනම මත මේ විධියට ක්‍රියා කිරීමට කිසිසේත් අවකාශ නැහැ. ඇමතිවරයෙකු හැටියට විතරක් නොවෙයි, නීතිය පිළිබඳ මහාචාර්යවරයෙකු හැටියටත් මා එය පැහැදිලිව ඔබතුමන්ලාට කියනවා. ඒක කිසිසේත් කරන්න පුළුවන් කමක් නැහැ. එම නිසා [බාධා කිරීම්] මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒකයි ඒ පිළිබඳ තත්ත්වය.

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හුඟක් විවේචන තිබුණා, විශාල පිරිසක් පීතීවාටලට ගියා කියලා. මේ විධියේ අවස්ථාවක - රටට විශේෂ ප්‍රශ්නයක් තිබුණා නම් එයට මුහුණ දීම සඳහා - විශාල පිරිසක් අවශ්‍යයි. අපි වැඩ බෙදා ගන්නා. ඉන්දියාවේ මැදිහත් වීමෙන් පස්සේ අපට අවශ්‍යතාවක් තිබුණා, අපේ ප්‍රයත්නය

ශක්තිමත්ව ඉදිරියට ගෙන යන්න. අපි වැඩ බෙදා ගන්නා. ඒ විතරක් නොවෙයි, සිවිල් සමාජය නියෝජනය කරමින් Dr. Noel Nadesan වාගේ පුද්ගලයන්, ඩග්ලස් වික්‍රමරත්න, කතෝලික පල්ලිය නියෝජනය කරමින් (Rev.) Fr. Xystus Kurukulasuriya වාගේ අය සහභාගි වුණා. ඒ අය ස්වාධීන මතයකුයි ඉදිරිපත් කළේ. ඒ රජය වෙනුවෙන් නොවෙයි. ඒ සියලු දෙනාගෙන්ම සුවිශේෂ සේවයක් වුණා, පීතීවා නගරයේදී. ඒ හින්දා අපි කිසිසේත්ම භීතියෙන් නැහැ, ඒ ගිය ප්‍රමාණය අසාධාරණයි කියලා. මේක සාමාන්‍ය අවුරුද්දක පීතීවා නගරයේ පවත්වන රැස්වීමක් නොවෙයි. අපේ රට සම්බන්ධයෙන් විශේෂ වැදගත්කමක් තිබුණා. අනෙක තමයි, හැම තිස්සේම කියන කථාව-

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Minister, you have two more minutes.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

හැම තිස්සේම කියන කථාව තමයි එතැන යම් කිසි අසමභියක් වුණා කියන එක. ඒක සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්. කිසිම අසමභියක් තිබුණේ නැහැ. අපි සියලු දෙනාම ඉතාම සුහදව කටයුතු කළා. මේ ප්‍රතිඵලය ලබා ගන්නේ- [බාධා කිරීම්]

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டபிள்யு.டி.ஜே. செனெவிரத்நன்)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

This is very unfair. The Hon. Minister has only two minutes. He has to reply to all these speeches. Please allow him to speak.

ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

මේ ප්‍රතිඵලය ලබා ගන්න පුළුවන් වුණේ අපි සියලු දෙනාම එක්කල වෙලා සුහදව කටයුතු කළ නිසයි. ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා සහා ගර්භයේ නැත්තේ වෙන හේතුවක් නිසා නොවෙයි, එතුමා අපේ රට වෙනුවෙන් කර්තව්‍යයක් ඉෂ්ට කිරීම සඳහා උගන්වා රටට ගොස් තිබෙන නිසයි. [බාධා කිරීම්] මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පීතීවා නගරයේ අසමභියක් තිබුණා කියන කථාව සම්පූර්ණයෙන් අසත්‍යයක් හැටියට මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්නට කැමැතියි. මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එම නිසා මම කියන්න කැමැතියි, අපි උපරිම උත්සාහ දැරුවා-

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

What is your point of Order?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

රීයේ මගේ කථාවේදී මම කීවා, ක්‍රිෂ්ණා මහත්මයා දුන්න දුරකථන පණිවුඩය ගැන පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න කියලා.

இலாசனார்டு மன்றத்தினால்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

That is not a point of Order. Hon. Minister, you may wind up now.

மரு (மஹாபாண்டி) சி. சி. பி. பி. மஹா

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Mr. Presiding Member, that is certainly not a point of Order - [Interruption.]

இலாசனார்டு மன்றத்தினால்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! - [Interruption.]

மரு (மஹாபாண்டி) சி. சி. பி. பி. மஹா

(மாண்புமிகு பேராசிரியர்) ஜி.எல். பீரிஸ்

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

I am not bound to give you the reply that you want. I will give my own reply. It is my reply, not your reply. I am giving the reply that I want to give. I am not giving the reply that you want. - [Interruption.] I said that I will reply and I will reply on behalf of the Government. - [Interruption.] Whether you like the reply or not, is not my business. I am certainly not here to give replies that you want. So, Mr. Presiding Member, I know that my time is up. I thank you for your indulgence and I have done my best to respond to this Motion.

இலாசனார்டு மன்றத்தினால்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

மரு மன்றத்தினால், மரு கட்டாயமாகவே வேண்டிய சில சில மரு மன்றத்தினால் ஸார் சிங்கம், தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்களை அனைத்து உறுப்பினர்களுக்கும், பாராளுமன்றத்திலே பணிபுரிகின்ற அனைத்து ஊழியர்களுக்கும் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

கௌரவ உறுப்பினர்களே, கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களின் சார்பில் சிங்கம், தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்களை அனைத்து உறுப்பினர்களுக்கும், பாராளுமன்றத்திலே பணிபுரிகின்ற அனைத்து ஊழியர்களுக்கும் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

On behalf of the Hon. Speaker, I would like to take this opportunity to wish all the Hon. Members and the entire staff of Parliament, a very happy Sinhala and Tamil New Year.

புதிதாக வந்திருக்கிற 6.30 மணிக்கு இலாசனார்டு மரு மன்றத்தினால் விசை நேரம் நேரம் சார்சுமேன்சு கல் நென ருடி.

சார்சுமேன்சு ரீடு அனுசுரூபி, அடி தின சபா சமீபத்தில் அனுசுரூபி, 2012 மார்ச் 08 வன அனுசுரூபி அ. ஸா. 1.00 வன நென கல் நென ருடி.

அப்பொழுது, பி. ப. 6.30 மணியாகிவிட்டவே, தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.

அதன்படி பாராளுமன்றம், அதன் இன்றைய தீர்மானத்திற் கிணங்க, 2012 மே 08, செவ்வாய்க்கிழமை பி. ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது

It being 6.30 p.m., MR. PRESIDING MEMBER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly until 1.00 p.m. on Tuesday, 08th May, 2012, pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.